

مختصر تنزیل

محمّد یوسف طینگ

مختصر تنزیل

خطاب داکٹر سید الدین احمد صاحب
محکمہ صحت سہیل کونڈراہ

محکمہ یوسف ٹینگ

۶۹۲/۲/۲۳

مہجور شنائی

محکمہ یوسف ٹینگ

⑤ جملہ حقوق محفوظ

مطبوعہ :-	جے کے آفنیٹ پریس نی دہلی
پہلی بار :-	۱۹۹۳ء
تعداد :-	اکھ ساس
قیمت :-	دوہ ڈھتھ روپیہ (Rs. 150/-)
نوٹس :-	محمد افضل اندرابی

میلنگ پتہ :-

- 335 - جواہر نگر - سری نگر
- کتاب گھر - پچول اکادمی - مولانا آزاد روڈ - سری نگر -
- کتاب گھر - پچول اکادمی - کنال روڈ - جموں -

بیست

انتساب

پنہ نس مرخوم بابہ صاب
خواجه عبدالرزاق ٹینگ سہندنا و ح
ہیہ پوشکو پامھر گد ارم زندگی
لنچہ اوجہ گو نہ کوٹ زابنہ بار مینون
(بہوڑ)

ترتيب :-

- ۵ ————— دُلا بے
- ۹ ————— حسب و نسب ۽ احوال نامہ
- ۳۳ ————— مہجور بہ زندگي ۽ اہم تاريخ
- ۳۶ ————— مہجور ۽ تصنیفات و تالیفات
- ۴۱ ————— کاشترس ادبس مثر مہجور ۽ امتیاز
- ۴۵ ————— مہجور ۽ تناسی — نوکریب ۽ نفع کہتہ
- ۶۴ ————— مہجور ۽ کیہنہ ادبی آوہن
- ۸۵ ————— مہجور ۽ کیہنہ دستاویز
- ۹۹ ————— "کاش" — گوہ ڈنیک کاشتر اخبار
- ۱۱۲ ————— حیات رحیم — اکھ اہم ذات نامہ
- ۱۲۴ ————— مہجور صدی — کیہنہ خیالات
- ۱۳۰ ————— مہجور — پتومہ پیار ۽ ہند شاعر
- ۱۶۲ ————— مہجور — شاعر کشمیر کیاز ۹
- ۱۶۹ ————— مہجور ۽ کیہنہ تلپج
- ۱۸۶ ————— مہجور فردشی — فی این کولس انکر پز و ترجمہ

دُسلابه

دېریمه صدی هیند غزل و قتن پھول بهجور سندا آکو کاستر
 ادب کس نېس پیچھ کاشته تار کچو پاڅی نو تازگی ته نو یاوگی همتہ ع
 "زونم زونند سوریو و پر تو تر دوسو شپہ کالن"
 سہ بنیو کوہ تینتالہ چہ شپہ مابہ ہندی پاڅی نو و اثر تہ نو و پر تو—
 واریا ہن کوہ لہ رادن ہند آکر سہ اوس خوش نصیب ریش آو
 تو آرنجک سہ دلیول سمے اتھو پیلہ نیہہ کوٹ کاشس منز تبدیل
 تر تھان اوس پرئون سوتان تہ تو و توان اوس سہ اوس پانہ

۱۰ : زاک ہمتہ بزل غزل و قتن برس آلہ آلہ کران
 رورچھا، محمورچھا، بهجور خوش گفنا رچھا
 غزل وقت، بجز وقت (ہندی)

بہ باگربہ تر شخصیت کا ایک۔ شاعر۔ نثر نگار۔ کاسٹری علاؤ فارسی تہ
 اردو زبان و ول۔ تواریخ دان۔ تمدن شناس۔ عاشق تہ سماع نواز۔
 نگہ دروڈ مہجور سرائی ہند سار کثیر زھٹ کڈان۔ ادآور مہجور شناسی
 ہند وقت۔ مہجور روڈ اکہ ننتہ بیہ رنگہ کثیر منتر اکھ بود ادبی آور پر۔
 سہ چھ از تہ بیہ صدی ہند سار وے کھو تہ نامور اختہ مقبول شاعر۔
 پیم حرف لکھن و آرس روڈ کڈ کلات کینہ حدس تام جدید انداز منتر
 ترتیب دنگ شرف۔ اختہ روڈ سہ ویز ویز مہجور تہ زندگی واسل کڈ تہ
 تہ تہ رنگارنگ دیت آتھ نادینہ خاطر لکھان۔ از چھ پیم مضمون
 اکس سو تہ تہ ہندس صورت منتر چھاپ کورج انوار آہر۔ پیم منتر
 چھ کیہ تہ حقیقی، پیم منتر تہ زندگی، تہندس وقت تہ تہ تہ کامہ
 متعلق اکھ متہ تہ مربوط تصویر و پداویج کوشش چھ کور تہ آہر۔
 کیہ تہ چھ تنقیدی۔ پیم منتر تہ شاعری تہ باقی تخلیقی تہ حقیقی سرگرمین
 سام چھ بیہ آہر۔ مہجورس پیم چھ مرحوم عبد الاحد آزاد تہ شاہ کلا تصنیف
 "کمتری زبان اور شاعری" ہند اکھ بود باگ لکھنہ امت یس اکھ موضوع
 پیم اولیت تہ تھاوان چھ تہ اعتبار تہ۔ رسالن ہند واریاہ صنیم مہر
 تہ چھ مہجور تہ زندگی تہ کارنامن و ہر تہ ناوان۔ مگر تیوت کور تہ چھ نوم
 سطر لکھن و آرس خوش معنی زیر نظر کتابہ منتر چھ مہجور سہ زندگی تہ
 کارنامن متعلق واریاہ سادہ وار کتھ کھ ڈیجہ لٹ سہ کڈ تہ آہر۔
 اختہ چھ یہ منتر تہ مضمون تہ پیم پیم پنن موضوع پیم کھ ڈر تہ
 اسنہ علاؤ از تہ کئی چھ۔ ہر گاہ یہ کتاب مہجور سند رسمی ذات نامہ —

(BIOGRAPHY) چھپنے۔ مگر لکھن وائس چھ نمائندہ رامہ سید پرین
 وائس مہجور نہ شخصیت نہ کارناما لکھ معتبر نہ بھر پور انداز نہ تعلیم
 کتاب بہتر ماہیہ مہجور متعلق آئند لکھن وائس ورنہ ضرورت
 کتابہ روز آکھ ورنہ لکھ۔ آکھ مگر ہیکو نہ مہجور متعلق کیہ نہ دستاویز
 شامل مگر لکھ۔ تم چھ ورنہ لکھن وائس لکھ پورا پور۔ کیہ نہ مضمون
 یہ ہیکو نہ شایع مگر لکھ نہ مہجور متعلق نہ لکھ چھ لکھن وائس ورنہ
 لکھ بہتر۔ نہ کیا نہ وقت نہ چھ تہا بر ورنہ آکھ تہا بہتر نہ لکھ نہ نہت۔
 انشاء اللہ۔ دین یے پور نہ۔ بیہ کمرہ ساعہ۔

ہمیں۔

محمد یوسف ٹینگ

۱۸ فروری ۱۹۹۲ء

زبان چہ عام شاعر سستی اُکس طوائف ہندی
پاٹھو ورتا و کران۔ مگر جان شاعر چہ — سچ
دوشیزگی بجال کران تہ تھہ نو سہرا پیزگی تہ
تازگی بخشان۔

(والیری)

حسب نسبۃ احوال نامہ

مہجور اوس اکیس معزز پرزادہ خاندان سی تو تعلق تھا وان۔ پرزادہ کے کم ۹ تھے دہمہ
 صدی عیسوی میں آریہ واریاہ سید کشپہ۔ ہاضہ انفرادی حیثیت میں تھے قافلین ہنر شکیلہ
 منسا دان اوس حضور پیغمبر اسلام سی تو ننگ رشتہ۔ تم آسوی پری متی سکھی متی لوکھ تہ
 عام طور بد عبادت گزار تہ پر ہنر کار۔ چنانچہ کشپہ تھ پھر موی پینے کہ تواریخ چہ و گئے تہ اکہ
 تو افلاک رہنمائی کر کچھ کشپہ مند اکہ غیر مسلم انوی حکمران ریجن شاہ سید اکس سید
 عبدالرحمان بلبل سندس اتقن پیٹھ بیعت کر تھ مسلمان۔ پتھ کئی بیس اشتر حضرت امیر کبیر
 میر سید علی ہمدانی زین کاشترس تواریخ پیٹھ ترووسہ تہ چھ نوں کشپہ منسا زیا دہین آبادی
 برہمن ہنریم ہندین منسا بد اعزاز تہ مرتبہ تھا وان اس۔ ہم برہمن میلہ مسلمان ہینے کر تھ پین
 آشیخ یا مشایخ ونہ نہ پین رو دجان مرتبہ نوں دہین منرتہ۔ اکھ وقتا آوزیسا دان تہ شیو من
 منساگ پینر جشی تہ رشتہ سپدو۔ امہ بلہ ونہ ستو ہم لوکھ زاپہ تین چہ پرزادہ وان بلہ

ماد قبیلہ :-

عبدالاحد آزادن چہ یو کھت زہم جوس چھپہ پینہ سی سید آسنگ دعوئی۔ آزادن
 اوس مہجور پرزادگی منترے تہنر سوانح یکھنگ سبلہ شروع نوں رمت تہ اوکھو اوس تہس مہجورس

نہ :- تاریخ اقوام کشپہ محمد الدین فوق۔ ۱۷۹۰۔ کشپری زبان اور شعری۔ تریتم جلد

رستی براہ راست و اطاعتی رسیائی تو پسند رواینہ مطابق اور شایع میں منتر سو پور پیچھے اٹھ شخص
 پیر احمد زائے دل سر سبز اُس خاندان منتر گز پچھو زامتری پسند حتی تیرہ آئینہ۔ یہ خاندان منتر
 سہ آوسہ اوس حضرت شیخ یعقوب صرفی گتائی خاندان۔ حضرت صرفی اُس اکبری دور کا اٹھ عظیم
 عالم تہ تم کو رستہ مطابق ۱۵۹۵ء میں منتر نقل۔ تہندرو صہ چھ از تہ گز گاری مجلس منتر موجود
 تہ تہن چھ کا شری تعظیم سان الیاس صائب دنان۔ پیر احمد اوس خانقاہ معلیٰ ہیں نشہ شمالہ طرف دریام
 کنڈس پیچھ روزان۔ تو شہزادہ منتر تہ پیچھ پیر شہزادہ عبداللہ شاہ کو کھ کے بجائے مرگ تہ نس رو د
 اٹھ شریں جی الدین نا و اوس۔ جی الدین پور ماس اس کشپہندس بڈس مذہبی پیشوا شیخ طیب رفیقی ہنر
 خانہ دارین۔ لہذا رو دیہ معلوم شہزادہ ماسہ ہندی تہ آتے روزتس رفیقی صاحب پز نظر شیخ طیب صاحب
 کو رستہ ۱۵۹۵ء میں منتر نقل۔ تہ اوس غلام جی الدین وصیت کر پز تہ سہ تہ اون بریک کرسٹس۔ تہ کز
 دوت سہ از کس تحصیل رو د کس نو بک گامس منتر۔ آتہ اوس اٹھ بار ہجر موجود تہ تم کو رستہ آباد
 خدائے دتس سٹھا۔ امہ علا و اوس تہ دور دور علاقہ نام واریا ہر پد۔ بزرگ ہند دعائے خیر گز نتیجہ دراو
 ز سہ کو سٹھا بجائے تہ تہ رو د ہر و ز پائے ٹونک ہیا۔ پیر غلام جی الدین پسندس تہ تہیں اولاد پیر
 عبداللہ شاہیں سپد منتر گوم پو امہ کس اُس صاحب علم خاندان منتر پیچھ۔ امہ خاندانک اٹھ ٹھونک
 اوس مآ اشرف ویری پور نظامی تجوی ہنرن پائرن مشہور مشنوی بن یعنی خمسہ نظامی کس جو اس منتر
 اٹھ پور خمسہ پو کھ۔ اسی صاحب گز کھ دھتھ کشپہنر مشہور نیم اسطوری تہ نیم تو اپنی لکھتہ ہی مال فارسی
 پائٹھ نظم پیمیک ذکر "رضانامہ" مشنوی منتر کران سہ و نان چھ سہ

شدم اولاً شاہد خط و خال

بیار استم ارزن و ہی مال

اٹھ خاندان منتر اوس واریا کالہ و آرا خوشنویس نہ گز پیمتی۔ آزادہ و منہ موجود اوس امیک
 اتری گز شاہد خطا ط با حضور اللہ یس کشپہندس مشہور تہ نیک دل سکھ گورنر مہمان سنگھ لٹاریج
 قلی ۱۷ اپریل ۱۸۸۸ء سند دباری کا تپ اوس۔ تو یس شاہنامہ کا تپ کو رستہ چھ آزاد پسند روایت
 موجود اوس نمیک اٹھ باب مہاراجہ پور تھلہ پسندس پرا یو یٹ کتب خانس منتر موجود تہ سہ و تھتھ
 چھ واریاہ با کمال خوش نویس داد دوان۔

اُموی سے بابا حضور اللہ شہزادہ کوثر بنزیر کو رابعیدہ بانو پہ و توحید نو بک کس عبداللہ شاہ سید کاج
یہ ذکر غلام احمد بخوار ۲۱ ذی قعدہ ۱۳۴۴ھ بزرگوار دہ بد یاد گو یہ گو عیسوی سنہ مطابق ۱۱ اگست
۱۹۲۶ء بمجرور سنہزیر موج اُس فارسی لکھان پیران تہذیب بد پیرانہ مطابق اکہ زبر خوشنویس
نویسندہ آئمہ نو کھمت "اعتقاد نامہ جامی" اوس اوتروتر تازی بمجرور کتب خانس منتر یہ کتب چھ بد خط سٹھا
خوشخط لکھنے انہر چھیکس چھس فارسی پانچ لکھت :

”برائے نورِ نظرِ حیاتِ جگر عزیز ارجمند غلام احمد کمرش ہنوز زاید از یک سال نیست“
نوشتہ شد۔ خدا عمرش دراز کرے۔ توفیقِ خواندنِ عملِ کردن۔ ایں کتابِ بخشاد۔ ایں ثمِ ایں۔

در نوشتن صرف کمر دم روزگار

مَنْ نَمَانْدَم اِيں بماند یادگار

۲۰

س. ع. ی. د. ه -

آٹھ جاہ چھ بیہ سوال و فہم خان ز آزاد صابن سنہ ولادت چھا ٹھیک کہتہ ہن۔ تہ کیا زامہ رواایت
مطابق چھ تہ سندس بیاس نصدیق گزخان۔ مگر خاندان ہجو پرچ تحریری روایت چھ آٹھ برعکس تہ آزاد
روایت چھ زیادے ہیں زیوں پیٹھ ٹھہر تہ اوسے چھ شپٹ صاب ہجو زان زادہ ۱۳۰۵ ستمبر ۱۸۸۵ء دیوان
دیان ہجو اوس و نہ اکس وریس تہ دھن رہن ہندے زلس ہوا جتا وں۔ نانی عزیز دہا اس
زیدے۔ لہاذا ہیوت تہ یہ دہ دچو وں شرھن پالن تہ تھہ بیہ کڈن۔ ہجو زان باہ صاب اوس اکھ
جان پورمت لیو کھمت انسان تہ اکھتہ خوش نویس تہ۔ ہجو اوس و نہ زور پانڈو ہرے ز عبد اللہ شاہن

[illegible]

عَلَيْهِ اٰمِنًا دُعَا جَانِيكَ بِهٖ نَسِيْجِيْهِ مَجْمُوْر خَانِدَانِ سَمْتُوْنِيْهِ مَوْجُوْد كَمَلِ سَعِيْدِهِ بِيْگَمِ هُفْهٖ لِيْوْ كَهْمَتِ بِهٖ سِيْهٖ لَوْگِ كَهْمَتِ اَكْثَرِ
مَرْغُوْبُوْدِ مَدَدِ اللّٰهِ عَلِيْمِ بِالْمَوْجُوْبِ

ہیوت سہ مشق کرناؤں تہ قاعدہ پڑناؤں تس اوس شوق زکوہ کش بچس غلام احمد س گورنر قرآن
شریف رئیس روزن یانے سہ گورنر حافظ کلام اللہ بن۔ مہجورن ہیوت قرآن دہراؤں تہ نو سپاہ
کرین یاد تہ مگر جلدے کوس زوڈیول تہ مشق روزاوت تھے تام۔ بمن دہ ہن اوس ترال سر پہ منتر
اکھ سٹھاہ زبر استاد اون عبدالعلی گانی پنڑا ہال چلاوان۔ یس جان تعلیمہ بابت نیک نام اوس
مہجور اوس ونہ ترواہ زوہ دہ و ہرے زسہ آوا کہ کتب مندر اہل کر تہ۔ عبدالعلی گانی اسی فارسی تہ عربی
زانہ علاؤ کاشری پاٹھو شغرتہ زمان تہ عاشق تخلص کران (وفات ۱۳۵۷ھ)۔ چنانچہ عبدالاحد آزادان
چھ پنہن کتاب پڑیس دوسرے جلدس منتر سٹھ پور پاٹھو ذکر کو رمت۔ فارسیک سٹھاہ جان علم حاصل کرناؤ
علاؤ چھ باسان عاشق صابن کو رستہ پنہنہ ماجہ زیو ہنہر چاشنی نیشہ تہ باخترہ آلی گوہر س تہ کاشرس
شعرس سہ رشتہ استوار تیجی تہ کاشر شاعری ہند مقدر بدلو۔

ترالہ کو کتبہ نیشہ فارغ کر تھتہ گوہر ۱۹۰۱ء یس مندر سہ نصرۃ الاسلام سری نگر س مندر اہل تہ
مدرسہ اوس میر واعظ کثیر مولوی رسول شاہ صابن بناؤ کو رمت تہ امہ ویز اس آتہ پرا تری جاشن تہا
تعلیم پوان دہ۔ تم اسو اتہ اردو تہ بیچھان تہ تہ وقتہ کس مشہور عالم مولانا سید محی سید اندرالی یس
نیشہ دینیات تہ کلام اللہ ہک ترجمہ تہ پران۔ اندرالی صابن چھ قرآن مجیدس عربی تہ فارسی پاٹھو تفسیر تہ نو کمت
یس ونہ شایع چھنہ کو رمت۔ امہ علاؤ پور تہ فارسی محمد حسین زیکس نیشہ تہ تہ گوئے زہرک یس متعلق تہ
گنڈتی زبان زد عام تھئے س

زیرک از زیر کی بہ جیل رسید

زیرخ شالی بہ اصل خویش رسید

مہجور ہیوک تہ اخراجات زیاد کالس و تہر آوتھ تہ تزدون اڈوٹی پرن۔ تمنے دہ ہن آو پنجاہ پیٹھ اکھ
بزرگ سید غلام محی الدین یور پشندس خاندانس مہجور ہن جہان اہلادن سٹھاہ پرون تعلق تہ
ین گرشن اوس۔ تس اوس پنن فرزند سید عبداللہ تہ سستی پنہ پنجاہ اکھ بوڈا فسر بنیو۔ سید عبداللہ
اوس تہن دہ ہن ونہ پراتی۔ سہ سکھیو مہجورس سوس سوم نعمت۔ ہم کم سن بنے پہ اکھ اکس یار۔ مہجورس

سہ ۱۔ یہ تفسیر اوس اکتوبر نومبر ۱۹۸۱ء یس منتر سری نگر چہ اسلامی سائینس منتر مسودن ہنہر شکہ منتر عقاونہ

آمت تہ دہ تہ چھ ریاستی کچل اکادمی حاصل کو رمت۔

کڑید عبداللہ تہ سندر والہ پنجاب پچھلے تہ کیا نہ تم اسکو سندی متہ نشہ مناثر کا متو۔ مہجورس
 اوس پین دل تہ بی بی بھان مگر تاس اوس کو اچھ کاش۔ آگے فرزند اوس تہ سٹھاہ خانہ مول۔ سٹہ
 اوس نہ تہس پینہ وچہ نشہ دوبراون تیرھان۔ مگر مہجورس اس کل گئے مٹر۔ اکہ دوہہ اوس مول
 کو ت تا متھ کو مت۔ مہجورن تھا و دگ تہ ووت امبر سرتہ غلام می الدین نہ مگر کو دٹن تھاکھ۔ وائش
 اتیس زرگا مٹر لہاذا ہیوک نہ سکولس منز دآہل گر تھتھ مگر گرسے رو داد بیات پیران تہ امبر کہیں
 نو کتن زاروی چارن زول دیوان نہ سنان۔ اکھتے ہیون خاندا پشہ خوش لوسی تہ پچھن۔ امبر سرتہ
 کس اکس مشہور خطاط غلام علی یس نش رو دشن رہن تہ ادہ در یوس اکھ حدس تام اکھ زخونہ لوسی کر تھ
 ہیون زینن کماون تہ۔

امبر سرتہ اوس پین دوہین علمی حلقن منز مولوی عبداللہ بسلسل سندر چہ تہ بس اوس اردو نظم تہ
 نثر و شوقے بڈز بریکھان۔ بس اوس کثیر ہندس باکال فارسی شاعر خواہ حسن کول کاش پوری سندر
 ترا تھ تہ او کو اوس کاش برین سٹھاہ لول بران۔ مہجورس ستر تہ پد تین ملاقات۔ تھو پچھ امی ہندس وجود
 منز پچھ تمبر پچھلے تہ او کو ٹوٹھینوس۔ اتھو داس منز کو بسل تادیان تہ تہ سپد تعلیم الاسلام ہائی سکول
 منز فارسی ماسٹر مقرر۔ تادیانہ اوس تین دوہین منز غلام احمد مٹر احمدیت تحریک زوہ طور۔ آتہ اسکر تہ نے
 اخبار تہ پیران۔ بسل مسابن لچھ مہجورس جیو تہ قادیان وائو تھ ورس اکس اخبارس منز کرات کر پچ کام کوٹ
 مہجور رو د اکس ورس تادیانہ ہندس اخبار البدرچ۔ کہتا بت کران (تہند بیا کہ بوڈ اخبار اوس "افضل")
 آتہ روڈ مہجور کرات تہ کران تہ علم ادچ کریش تہ ہومراوان۔ دپان تہنے دوہین کو منشی محمد دین فوق ہند ماہوار
 رسالہ کشمیری میگزینک۔ اکھ پچہ تین نظر اتھ اندر اوس کثیر تہ کاش برین ہند ترک پریڈان شمری تہ توار پچی خوشبو
 تہ اتیس ستر تہ سپر سوحے کیفیت طاری ع از کجائی ایدایں آواز دوست۔ فوق صاس سکھنہ غاگر کو تہ۔
 تہ ووت لاہور۔ فوق سکھینوس تہ دو شونی آپہ اکھ اکس ستر تہ راہ برلڈی نہ مہجور رو د فوق صابنہ گریے۔ پینٹل
 یو اکھ اکھ ہند دوستی نشہ واریاہ فائدہ۔ توار پچ تہ شرک تہ سار ہے کھتہ تہ کثیر ہند درد مند ہی ہند یو اکھ
 دوہو د لہ وں۔ فوق اوس کاش تہ توار پچ اکھ زبردست نظر شناس۔ مہجور تہ پشون کو تہندس موحتس
 منز مین پین پونہ۔ امبر چہ زرتہ چھے اسہ مہجورس کاش برین کلاس منز وزوز ورتان باسان تہ اودیت کاش
 لہ تاہ معلوما کو آو مہجور احمد عقیدتس منز و تہ تہ کیکھ مرزا قادیانی صاحبز قصیدہ۔ مگر تہ مشر و تہ کل۔ (دینہ حوالہ۔

شاعری اکھ نوورنگ تہ آنگ۔ اکھتہ چھنہ بقب ز فوق صا بنس تحرکس پیٹھ ما آسہ ہجورن تاریخ
 اویات کثیر شروع کورمت یینک ذکر لوزی تھے علامہ اقبال نس تیوتاہ و ہداؤنر تھو لیکھ ہجورس خط
 تہ وون نس زہر گہے کثیر منزیو نیو سی بنہ پ کتاب گرتھ تہ کس نصا بس منضر و ر شابل۔

امبر سر کہ موہ خصر قیامت اکھ دایکی اثر پیو ہجور نہ ادلی زندگی پیٹھ۔ دیان امر اوس امبر سر گرتھ ہروٹھ
 کثیر منز ہجور خلص تھو و موت تہ اکھتہ اسن شعر تہ و ہر یی ہی۔ لعل امر سری سندر گرتھ اس تہ و ہر یی
 ہڈی ہڈی ادیب تہ شاعر یوان۔ اکہ دہہ تہ آپہ اور مولانا شبلی نعمانی۔ دیان بھل صا بن کور ہجور سندر تعارف
 مولانا ہنس رستی وون نس زہر کاسر نوجوان چھ فارسی شعر تہ زہر و نان مولانا ہنس فرما شس پیٹھ بونہ
 ناوی ہجورن تم پنن کیہنہ نارس کا مہر۔ آزادن گفٹ چھ زہر بل کو خوش۔ وون نکھ زاندا زہر یان چھ منیوٹھ اکہ تہ
 چھ کیہنہ کوتاہی بہ۔ زہر دیکھہ رستی زہر ن پانے۔ مولانا اوس نظر شناس تہ تھو وون نکھ تہ زہر شاعری ہنر بقت
 چھ قدرتی۔ اصلاح کر چھ گرتھ نہ فکر یی۔ تہ پیٹھ گفت گور میٹھان تہ میٹھان گو، مولانا ہنس پرتھکھ گنڈان گنڈان۔
 "کوہر کس نیشہ چھ ہجور (دور)؟" ہجورن و نس دہر چھ کہتہ۔ "حضرت پنہ وطنہ نشہ۔" مولانا اوس ظرافت
 جس تھاوان۔ روت و چھنہ خاطر پرتھن۔ "ادب سبنا، ییلہ زہر دہر کار واپس وطن وانکھ تہ نہ بدلاؤ کھ خلص؟"
 ہجورن واپس نہ حضرت۔ شبلی روتس پتہ۔ "کیا زہر تہ کس نیشہ آسکھ ہجور؟" ہجورن دیش برجستہ
 جواب "حضرت تھہ ہر نیشہ۔" مولانا شبلی کے خوش۔ خنہ ہنا کر کھ تہ وون ہنس "خواب، بسیار خوب؟" تہ وون نس
 پھلکین اکھ۔ اہی کرنس "خوش روز۔ زہر ہر روز۔ خدا بخئے کلامس تا ہر۔"

کس ہیکہ نہ ازگو اہی و تھ زہر اوس مرد خدا پے شند دعا گو نہ قبول تہ ہجور نس کلامس پھیر نہ ہا تھین
 نور لوزیو تا ہر ک مست شراب۔ ہجور روت و دھون وری ن پنجاب تہ سترہ بیس منزاؤ واپس کثیر
 لے :- امبر کتہ ہر بندہ نامک مسعود چھ ہجورن واری شن نس موجود تہ و تھہ شایع گرتھ نے۔ تھہ شایہ چھ ہر
 بہ ذکر کرن بر محل باسان زہر این کامل صا بن چھ یو کھت زہر خط اوس اقبالن محمد دین فوتس یو کھت مگر بہ
 چھ بالکل بے بنیاد۔ اصل خط چھ و نہ ہجورن واری شن نیشہ تہ پانہ تہ چھ فوتس یو کھت زہر خط اوس
 ہجورس یکھتہ آست۔

سہ :- عبداللہ آزادن چھ اکھ شایہ سترہ یو کھت۔ یہ چھ غلط تکیا زہر ۱۹۰۸ء ایس مشر ذرا و ہجور بلتستان
 کن۔ باسان چھ زہر آزادس چھ ہجری سنہ عیسوی سنس مشر پھر نہ وزیر بل کومت۔

افسند گروانہ پتے گیارہ ستر نافر عزیز دہ بیہ عالمہ نظر ایا آسہ بن تھی ستر اچھ اُمی ستر نے وقت
 وڈ دوان تہ پین لال پھول ڈپٹھے دیتن کارا کس دیا ہس منہ امانتھہ اُمی وری پے سپد مہورس
 یار کلان کس پیر غیاث الدین ستر کو نہ مہتاب بانو پے رستی بھرتیہ تہ کیا زوہ فی اوس نہ کرس نظر گذر تھا
 تہ ژونک زالہ خا طر کا ہنہ رود مت عبدالاحد آزاد چھ و نان نہ ہجورس بابہ صابس یانے پیر عبداللہ
 شاہس اسکرٹس پتر ژور تھتہ تہ پنجابس منہ شیشہ گہر مرید تہ سالانہ آمدنی آپس ساس دلس تانی
 و اتان مول اوس پنجوس پین مسند نشین بنا و تھ تنوید فنی کک کارو بار جاری تھا و نیشہان بگر
 مہجورس آس نہ آمہ پیش مالے پتھ منہ بہر حال آتھ دارن پوان چھہ ماس تہ پنجوس روز کیوٹر کالہ
 واریاہ و نہ و ن اٹھ و تلس منہ کو نہ ہجور شاہ عبدالرحیم قلندر صفا پوری عرف رحیم صاب صفا پوری
 پندس خدمت منہ تہن نشہ مژ و و ن سپنہ رحیم صاب اوس صاف باطن تہ دیان کشف
 اوسس تھودیت دماہ تہ و نہس "گر تھ پین روز کار تھانڈ خدا کری بر کتھ گتھ ڈگتھ ڈاٹکھ کلپ
 مگر تھ نہ ہمت ہار کتھ" تہ دہ پین آپہ اردو ہک مشہور شاعر تہ بلیت تھو متہ و تھ گورنر چودہری خوشی محمد
 ناظر میری گتھ تہن اسکرٹس لدا خ منہ پتر کش ملازم ضرورتھ لہذا ذکر کتھ پارے ضرورت مند دین عرضیہ
 مہجور کیاہ زانہ ہے پیا پیش کیاہ گوتہ پتھور کتھ چھ و نان توکل کورن تہ درخواست دتن شاید آسہ
 ناظرن سکھنہ و نہ ہجور فی قابلیت پر نہا و مژ لہذا ذکر اس سفارش تہ شہرہ ہماہوار کس خواہس پتھ
 لوگ ستر کش سنہ ایس منہ درا و لدا خ کن و ن پین تہ اکس پین و من گتھ کو کتھ تہ زوٹھ پھاری
 سفر کرن اوس نہ ڈٹھ کتھ گتھ کر کو دس نہ آتھ روادار مگر ہجور کتھ مانہ ہے مگر درا و ادا سفر در آے تہ
 وندس منہ ژھونڈن کتھ کارا و ار منہ لداخ ووت تہ تہ پین پتر کش پائی پائے اوس پائس کیت رنان پوان
 تہ ۱۲۹۱ھ میں منہ اوس کتھ نہا لدا پند گذر پتھ و اٹس تہ ۱۲۹۱ھ میں منہ کو بیٹہ ۳ جنوری سنہ ۱۲۹۱ھ انتقال
 کور مت رخصت ہتھ اکشیر مگر کھو حال اتو دس نہ واپس ڈوٹی پتھ گتھ تھ اجازت محکم ٹھن
 نوکری نشہ الگ کتھ دو بیہ لہڈ درا و پنجاب کن رزق تلاش کر نہ کر ۱۲۹۱ھ ایس منہ او بیٹہ دگر دول
 کتھ واپس اٹھ وریس منہ سپس پین کن پتھ محمد ایہا پاد ۱۲۹۱ھ ایس منہ کو بیٹہ تریہ لہڈ پنجاب
 مگر زاد دینہ باجوہ دیلہ نہ کینہہ اندیس او خلدے واپس بیٹہ پیشن ملازمت حاصل کر پتھ کتھ کتھ۔

اسلام آباد عدالتس منتر روز کینٹرس کالس نقل نوپسی کران مگر پتہ سپد بیٹہ حکم ماس منتر بحال تہ کوڈ بیٹہ
 سپد سپر کالی گونڈس منتر پواری مقرر۔ مہجورس آویسے دہن سرسنگرس منتر اکھ تھک پینڈ اکھا ونک
 خیال۔ چنا پتر میوت ٹیک کدس نزدیکہ راجہ امر سنگھ نس دفتر نس، بیٹہ از ڈیوٹر نل کمنٹر بہان چھ،
 اکھ لوکٹ دطاق مکانہ۔ آتھ مکانس منتر گڈاری پتہ بمو پینہ زندگ ہند کینڈا اتھائی تولبورت دہہ۔ آتھ
 لوکٹس مکانس منتر ہوس مشہور نواریج "ککپتر" ہندس مولف صونی محی الدین، محمد دین فوق، بلراج ساہنی پتہ
 بیٹہ واریا مقامی پتہ پھرونی عالم پتہ ادیب پوان۔ پین مستہادہ خیال کران پتہ محفل آری کران۔

اتھ دورانس منتر سپر تہد ہی سیکھرس پیٹھ کینڈا اہم تنبہ پلیہ۔ فارسی اس وود فیکہ زمانہ
 ہندس پاٹھ دند وروستے مازیر وستی کھو کھر لول کران تہ اردو ہیک رخس اوس اکھ تارہ دم دوتراوان
 شہدیس منتر اوس دلہ ہندس بادشاہن فارسی بجایہ اردو درباری تہ سرکاری زبان ہادیک
 اعلان کور مت تہ اتھ اس انگریزن ہنر ہندری تہ صاحب ایم امہ ورنہ دستا ہیک اہل حکمران
 اس ککپتر اس رنیر سنگھ نہ مر نہ پتہ (۱۸۸۵) انگریزن ہنر کینز بنے پتر۔ ہپار و اوس اردو ون ککپتر
 ہندس ساری ہے اندر کیکھس جہار کور مت تہ نال وولمت۔ چنا پتر شہدیس پیٹھ اردو ہیک
 اثر بیٹہ یوتاہ بڈن زکا ہنہ ہگر فاصلہ تہ کاروائی اس سارے اردو ہن منترے تعلیم نہ کر نہ پوان۔ مہجور
 اوس سپٹھہ موثر شناس شخص چنا پتر تہ پتر تلج وگ فارسی پیٹھ اردو ہن کھ پتر۔ انوار وایس
 ۱۹۱۲ ایس منتر بجایس منتر۔ تین دہن اس لدھیانہ اکھ اجن بزم ادب۔ نام کام کران تہ اتھ
 اوس پیٹھ آفت لدھیانوی۔ تم اس اکھ کھ وار مشاعر کران۔ مہجور تہ اوس ناو چلیو مت۔ تس تہ او
 اتھ مشاعر منتر نل کرٹھنگ سال کر نہ کھ ڈر وودس پوت ہپوان مگر بیلہ زور کور ہس اد پورن
 اکھ طرعی غزل۔ طرعی مصرعہ اوس تہ

طاہر دل کے پھنسلے کو یہ دام اچھا ہے
 مہجورن پورن شعرن ہنہ اکھ غزل تھ شعرس دیت ہن تھوڈو تھو وکھو دادہ
 اترے غاروں میں رہا کرتے ہیں رہزن چھپ کر
 دل مضطرب ہی میں دلیر کا قیام اچھا ہے

۱۔ راجہ امر سنگھ، ہمارا راجہ پرتاپ سنگھن کونش بوس یس وزیر اعظم تہ اوس سہ اوس کہ کھ لہ ہندس شاس منتر بیٹھ اکھ
 شاندار نگس منتروزان تین دہن اوس پرتاپ سنگھن پالس پرتاپہ شیر گڈہ کہ کھ لہ پیٹھ اوس لکھ ہنہ اکھ پو بیٹہ ذریعہ
 اد پور کرٹھنہ پتہ اوس پوان۔

امہ پتہ گبیہ بھوس پڑھ، ہیش تہ سہ رو دار دو پٹھ دین ہین وریں کلام و نان۔ آزادان و سن چھ
 زہر گاہ تہ سند فارسی اردو کلام کا ہندو کلیات سو مہ نہ پیہ بہ ہنہ اکھ موٹ کتاب مگر بہ کثیر شاہ دیک تہ تام
 درامت چھ تہ چھ صرف کیشن غنقر نظمیں پیٹھ مشیل۔ بیٹام سے خبر چھ، مگر ہندین واریں کیشن تہ چھ پیٹھ
 کلام موجود۔ البتہ چھ بیان زہر دقتہ کین اخبارن رسالین تہ خاص طور اخبار کثیر "لاہورس منز ما سہ پیٹھ
 کیہ پیٹھ کلام۔ وہ ذکو تہ خاطر ہین ہینر فایلیہ رھا نڈر تہ رسالہ تہ۔ ۱۹۱۳ء میں منز اور بھوڑ پٹوار پٹھ مصل
 کر تہ ۱۹۱۴ء میں تام رو د مصل۔ اکھ دور انس رو د سہ مہر کا کے لسان لسان مہر مہ لوگ تہ بہ
 زینون بھوڑن ۱۹۱۵ء میں منز کو بجال۔ مہر گو م تر وون بہ نہال بہ پور سپد پوٹھ کرش مقرر۔ ۱۹۱۸ء
 میں منز کو بیٹھ مصل مگر جلد بہ کو بجال تہ۔ ۱۹۲۰ء میں منز اور حاجیہ پوٹھ کرش مقرر کر تہ۔ ۱۹۲۹ء میں منز کو
 بیٹھ مصل بہ اس امی سنز تر پیٹھ مصلی بھوڑن چھ اکس دلچپ یادداشتش منز پین زہا پ گیتن پیٹھ لین
 تہ منظر آباد تہ لین (پیٹھ سہ جلا طینی زانان اوس) متعلق کاش تر و و مت سہ چھ و نان ز اکس رپوش
 منز پیٹھ تہ خلاف کاروائی کر تہ آپ اسکر تھو الزام میں پیٹھ از اسن پیہ۔ تہ اصل بیان چھ اردو میں
 منز۔ اکھ اقتباس :

" ۱۹۶۵ء (ب) میں چودہری خوش محمد ناظر سیلمنٹ آفیسر صاحب نے مجھے چھ روپے کا
 پٹواری بنایا تھا۔ آج بارہ سال کے بعد عہدے (۱۲ روپے) کا پٹواری ہوں۔ مگر اب میں نے بحالت
 مجموعی ۴ آنے دو پائی سالانہ ترقی پائی۔ ۶۵ میں میرے ساتھ جو لوگ بحیثیت پٹواری کام
 کرتے تھے ان میں سے بطور نمونہ چند استحقاق کے نام پیش کروں گا۔ جو کہ ابھی تک زندہ ہیں۔
 (۱) پنڈت ویشن بٹ (۲) پنڈت محویند بٹ (۳) پنڈت آنند رام (۴) پنڈت دینا ناتھ
 (۵) پنڈت کند رام (۶) پنڈت گو اش لال کول۔ ان میں سے آج کل وزارت بارہ بولہ کا صدر
 صاحب ۲۰ روپے ماہوار پر اور علاقائی عہدے میں ۲۵ روپے سے ۴۱ روپے خواہ پلنے
 والے گرد اور قانون گویاں ہیں۔ ۵۵ علاقے نائب تحصیلداران ہیں۔ اہلکاران مذکورہ کی علمی ریاست
 کسی طور پر مجھ سے زیادہ نہیں ہے بلکہ بہ لحاظ کارکردگی، تجربہ و محنت قابلیت کے میں ان سے

سے۔ دکان بھوڑاوس پٹواری کا مہر منز تجارت "پلاؤس منز تہ اہر تہ تہنن ڈاہیرین منز چھ خواہ پیر آمدنی علاو تجارتی
 ماہوار آمدنی تہ باضابطہ درج۔ گنا تھ وائر ولس چھ حصہ کھو تہ سہ سہین و جہر فہ دالہ تہ تہنگ تھیلین۔ پیٹھ سہ

بڑا جہا بہتر ہوں۔ میں نے بھی ترقی کے لئے ہر وقت کوشش کی تھی مگر ایک گرد اور قانون کوئی سے سیٹلمنٹ آفیسر تک تمام آفیسر غیر مسلم تھے اس لئے مجھے کبھی ترقی نصیب نہ ہوئی..... میرے دل میں اس بات کا سخت افسوس رہا کہ آیا میرے برخلاف کیا شکایت تھی اور کس جرم کی پاداش میں میرے ساتھ اس قدر سختی کا سلوک ہو۔ اس لئے ہندو وارہ جہان سے پہلے میں نے اصل مسئلہ دیکھنے کی کوشش کی۔ آخر گورنر صاحب کے کانفڈنشل کلرک کو دس روپے اور ایک لونی دیکر اس بات پر راضی کر لیا کہ وہ پرائیویٹ طور ایک دو گھنٹہ کے لئے مسئلہ دیکھائے۔ مختصر واقعات ہیں۔

کسی محبوب شاہ نامی شخص نے صاحب انسپکٹر جنرل پولیس کو ایک سادہ درخواست بدیں مضمون بھیجی ہے کہ..... یہ پٹواری پنجاب کے لیڈران کے ساتھ خط و کتابت رکھتا ہے اور کشمیر میں گاندھی تحریک پھیلاتا ہے۔

یہ پٹواری اخبار کشمیری لاہور۔ اخبار کشمیر امرتسر، اخبار عام لاہور، رسالہ توس قمر (2) منگواتا ہے۔ بعض اوقات زمینداران کو بھی مضمون اخبارات سناتا ہے۔

یہ پٹواری اچھا تعلیم یافتہ اردو فارسی کا ہے۔ انگریزی خواندہ نہیں۔ شاعر بھی ہے۔ رعایا کے ساتھ اس کے تعلقات بہت اچھے ہیں جتلیں ہے۔ دیگر پٹواریوں کی طرح نکمہ نہیں۔ اس پٹواری کا لڑکا سری نگر میں تعلیم پاتا ہے جس نے اس کو دکھا تھا کہ کوئی پور پٹواری صاحب آیا ہوا ہے فوراً سری نگر آجھا۔

سنا گیا یہ پٹواری اخبارات میں مضمون دیتا ہے۔

سنا گیا کہ اس پٹواری کو محمد الدین فوق ایڈیٹر اخبار کشمیری لاہور کے ساتھ خط و کتابت ہے۔

سب انسپکٹر پولیس کی اس ذاتی رائے کے ساتھ جملہ افسران پولیس و سی آئی ڈی نے اتفاق کیا اور کاغذات انسپکٹر جنرل صاحب بہادر پولیس کے پیش کئے گئے..... کسی ایک الزام کے تائید میں کوئی ثبوت لاہم نہ کیا گیا۔“

سال رواں کے آغاز بہار میں سری مہاراجہ صاحب بہادر کی ولایت سے معالجہ

واپس تشریف آوری پر سری نگر میں ٹی پارٹی دینے کی تیاریاں ہوئیں۔ پہلے تمام کشمیریوں کی ٹی پارٹی کمیٹی کے پرنسپل پینڈٹ بلہ کاک صاحب وزیر وزارت بارہمولہ نامزد ہوئے۔ بعد میں مسلمانوں کی بینگ پارٹی نے پینڈٹ صاحب کی صدارت سے انکار کر کے اپنا علیحدہ انتظام کو نام شروع کیا۔ سری سرکار والا مدار جو کہ فرقہ دارانہ کارروائیوں کو ناپسند فرماتے ہیں۔ انہوں نے جداگانہ ٹی پارٹیاں منظور نہ فرمائی۔ پینڈٹ صاحبان کو اس بات سے سخت رنج ہوا کہ مسلمانوں نے ان کے رمیں اعظم کی توہین کی۔ رفتہ رفتہ یہ رنج بڑھتا گیا۔ میں چونکہ فطرتاً ہندو مسلم اتحاد کا قائل ہوں۔ میں نے اس تفرقہ کو تمام کشمیریوں کے لئے خطرناک تصور کر کے کشمیر کے ہندو مسلم اتحاد پر ایک کتاب بنام ”آئینہ اتحاد کشمیر“ لکھنا شروع کی۔ اس کتاب میں کشمیر کے ہندو مسلمان کے قومی اتحاد کی پانچ سو سالہ تاریخ پر منصفانہ تنقید و تبصرہ کے بعد اس کے مکمل وجوہات مسلمہ فوائد اور موجودہ عہد کے وجوہات انفراتق اور اس کے دونوں پہلوؤں کے نتائج پر بحث کر کے کشمیریوں کو اتحاد باہمی کی پرتو و تعلیم دی گئی۔ یہ کتاب خاتمہ کے قریب تھی کہ سری نگر میں ۱۳ جولائی ۱۹۲۱ء کا افسوس ناک واقعہ پیش آیا۔ ۱۷ جولائی کو اس کتاب کا خلاصہ منع محضر فوائد اتحاد ایک اشتہار کی صورت میں پریس کو بھیج دیا گیا اور اخبارات ذیل میں شائع ہوا: ۱۔ اخبار کشمیری لاہور ۲۱ جولائی۔ ۱۔ اخبار کشمیر امرتسر۔ ۲۱ جولائی۔ اخبار عام لاہور ۵ اگست۔ اخبار امر لاہور ۱۲ اگست۔ سب سے پہلے یہ اشتہار ۲۱ جولائی کو اخبارات میں شائع ہوا۔ ۳ اگست کو پینڈٹ بلہ کاک صاحب بہادر وزیر وزارت بارہمولہ نے مجھے معطل کر دیا اور چارج دیکر مجھے وزارت کے ہیڈ آفس میں بمقام بارہمولہ حاضر ہو جانیکا حکم ہوا۔ بارہمولہ سے واپس آکر جب میں جو ابدھی کے لئے حاضر ہوا تو حسب ذیل سوالات کے جواب دیئے گئے۔

(س) کیا آپ کو سری نگر کی موجودہ شورش کے ساتھ کوئی تعلق ہے ؟

(ج) بالکل نہیں۔

(س) کیا سکول ماسٹر ہندو واڑہ، انسپکٹر ہندو واڑہ آپ کے ڈیرہ پر اس قسم کے خیالات

کا تبادلہ کرتے تھے ؟

بالکل نہیں۔

اس، کیا آپ نے کسی افسر کے پاس سرسری ٹکڑے بلوائیوں کی ہمدردی کا اظہار کیا ہے؟
(ج) بالکل نہیں۔

اس، کیا ہندو وارہ میں آپ نے اس معاملے میں کوئی دلچسپی لی ہے؟
(ج) بالکل نہیں۔

جواب دیتے وقت مجھے یہ معلوم نہیں ہوا کہ آیا میرے خلاف کس شخص نے رپورٹ دی ہے اور اس معاملے میں غیر معمولی طوالت کیوں دی گئی۔ بعد میں دریافت ہوا کہ آج سے دو سال پیشتر جب گورنر صاحب نے میرا تبادلہ بہار منسوخ فرما کر مجھے ہندو وارہ تبدیل کیا تھا تو خفیہ طور پر تحصیلدار صاحب اور محکمہ پولیس کو حکم دیا گیا تھا کہ وہ میرے نقل و حرکات کا خاص خیال رکھیں چنانچہ اس خفیہ حکم کی تعمیل میں میری معطلی عمل میں آئی۔۔۔۔۔ آخر جب سرسری ٹکڑے سمجھوتہ ہوا تو تحصیلدار صاحب نے حسب ہدایت وزیر صاحب بارہمولہ مجھے مضمون ذیل کی تحریر پیش کرنے کا حکم دیا "میں آئندہ ایچی ٹیشن میں حصہ نہیں لوں گا۔" اس پر میں نے کسی قدر اضا فیہ تحریر پیش کی "میں نے آج تک ایچی ٹیشن میں کوئی حصہ نہیں لیا نہ آئندہ لوں گا۔" مگر میری یہ تحریر بایں حکم واپس کر دی گئی کہ اگر حسب ہدایت تحریر پیش نہ کرو گے تو تمہارا جمال ہونا ناممکن ہے۔ مجبوراً میں نے مجوزہ تحریر پیش کر کے کامل ایک ماہ کی معطلی اور پریشانی کے بعد ۲۲ ستمبر کو بجالی کا حکم حاصل کیا۔

الواقف

غلام احمد مجبور۔ پٹواری ہندو وارہ کشمیر

تحریر ۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء

ہندو وارہ کشمیر

بہر حال یہ اوس مجبور نہ زور مہ معطلی ہندو حال۔ اٹھ منتر بچو دمہ اٹھن بھوہ کھ دتھ مکر سہ نہ تمہ
تحریر ہندو وارہ کشمیر ۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء کو شہید و پینہ کر کے پندرہ روزہ رہے جو
روشن کورمت اوس۔ بہر کیف مجبور رود ہندو وارہ ۱۹۳۱ء تا پندرہ گوار کو م تبدیل شدہ رود دمہ

۱۹۲۵ء میں نام۔ بیلہ سہ ریاست کو آکھ دوران رو دے جس خاص طور خواجہ غلام احمد عثمانی یس مستو
 زبردست تعلقات یس آکھ اعلیٰ افسرہ اوس مگر تحریک آزادی مستو آکھ اوس کا ہے خندانیہ تہ کا ہے
 در پردہ وابستہ تہ آمینک کور مجبورن سہ ماہ آکر قبول۔ مگر چھ ۱۹۲۷ء پہنچ پن روز ناچہ سہ کھمت یس
 سندین آخری دو ہن نام لکھنے اوس یوان ہن آکھ منہ چھ جاہ جاہ عثمانی صائب مستو ملاقات ہنہ ذکر
 پہ آس غنہ حارانی مگر مجبور اوس آکھ دانیسور تہ توے اوس مگر قبول بیدل دلہ کس دروازس تار مگر آو
 آکھ الگ چمن آباد کور مت ادا بک تحقیق تہ شاعری ہنہ۔ عبدالاحد آزاد چھ بہر دست دعویٰ کران
 نہ مگر بدی راوی تاریخ ادبیات عجم (انگریزی) کس مصنف پرس براؤن سہ تعلقات۔ چنانچہ براؤن صائب آکھ
 پہنہ قلم یس تواریخ تہ مذکر لکھنے خاطر ہایت سوزی مگر۔ یہ کئی لکھ مگر علامہ اقبالس واریاہ خط۔ تہ تجویس
 اکیں خطس جواب دیوان لیکھ ۱۹۲۳ء میں منہ علامہ اقبالن پیمبرانہ دید اکی ہنہ بصیرت آموز جملہ۔
 "میر عقید ہے کہ کثیری تقدیر عنقریب پلٹا کھلنے والی ہے۔"

علامہ اقبالن در تس بزم ادبیان کثیر لکھنے خاطر لاہور پنج دعوت مگر تس آپ بہ فرصت۔ یہ کئی روز
 تس صدر یار جنگ مولانا حبیب الرحمن خان شیروانی پنڈت شیونرائن رینہ شمیم وکیل ہائی کورٹ لاہور
 بہر سہ خط و کتابت تہ پنڈت آند کول ہانرے وغیرہ مقامی عالمن مستو ملاقات۔

مجبور نہ کا شاعر ی ہنہ سلسلہ چھ میہ صدی ہنہ اس آغازس منہرے شروع کر تھان سلیہ مگر پنہن
 کبوترن دوستن ہنہ س فرمائشس پہنچہ عربی و کاسیتن ہنہ آکھ دل کاشتری پامی پھر فریئر (آکھ سلسل
 منہر چھ تفصیل بحث اردو شہر اکیں مجبور منہر منہر درج)۔ پروفسر شین دعویٰ چھ نہ سند گودیک کا شہر
 غزل چھ ۱۹۱۷ء میں منہ لکھنے امت تہ آمینک گودیک ڈٹ چھ

وہ تہ ہے ویسے وفاقی شیوہ دلدار چھ

ماہ سنن ماہ جینن قتل و غارت کار چھ

پہ غزل چھ کلام مجبور کین عام ایڈیشن منہریم علی محمد تاجر کتب جمہ کد سری مگر سند بطرہ شایع پدی
 مگر چھ سرس۔ مگر کلام مجبور کین گودیک ایڈیشن جمعیہ امت چھ یانے ۱۹۳۰ء ۱۹۳۱ء یمہ ویزان

ہجور ہند وار چھوڑا اوس نکتہ منتر چھ یہ "پوشہ متہ جانانو" پتہ دو بیس نمبرس پہنچے۔ حارثہ چھ زامیک
 ذکر چھنے آزادن کو رمت۔ اٹھ چھبہ کاٹھہ شک نہ اٹھ غزل منتر چھ رسول میر شاہ آبادی سٹند انٹر
 وار یاہ نا کار ہجور اوس سار بوزنگ سیٹھا شوقین۔ باسان چھ زٹھو منتر چھ تو مہر سٹند کاٹھہ صغ فارسی آمیز
 غزل بوزمت۔ اٹھ چھبہ کاٹھہ شک زتس اوس فارسی استادن ہٹھ مطالعہ وار یاہ سون تہ سٹند اوس تہنتر
 پوہ ختہ کاری ہٹھ عاشق۔ کاٹھرس منتر اوس رسول میرے یوت امہ وڑ اٹھ کلاسیکی تہ پار او مٹس ساٹھس تہ
 اسلوبن کچھ باسان تس گئے پھٹھ تہ پتھ کئی ہٹھ پتہ غزل تھنہ۔

جستہ یون نیتہ بخیر بستہ گو درختہ جان
 تیغ بازس رزم سازس ترکتا زس عار چھا
 سپہ سوزن عاشقن دل شہلن یا مٹھ وچھن
 یم دپستان یا سٹے پستان داروے بیمار چھا

(ہجور)

در جنگ کران کار فخر دست رنگین چاڈی
 ہم پنجہ دستاں چھے نہ مٹم و سام نگارو

(رسول میر)

یم قہر سپہنگر ڈلیٹھ بوہن دہ پھر ان دل
 انار شہرین کوہن کوپستان دپان چھی

(رسول میر)

ہجورن وڑن "پوشہ متہ جانانو" ہٹس متعلق چھ تہ کپہ بکارن بیٹہ مغالطہ نو گت۔ آزاد چھ لکھان نہ
 ۱۹۲۶ء کہ سویتہ کالج کٹھ چھ ذاکہ دہ ہٹھ اوس ہجور فخر کو لہ (دودھ گنگا) ہٹس نمبرس پہنچے سال کران
 کیٹھنہ گریجویٹ کورسہ زین ان نہ وں گرٹھان تہ گوان "گوٹش منتر ہاؤتھ راوے۔ وکومیا نہ پوتے مدنو۔"
 لے۔ شاید کہہ آ میٹ و جہ بہ پوہ متہ جانانو اس زیادے ہٹن زبون پہنچے کھڑ مٹھ اوے چھ پلکھت صوانس
 غزلیات ہجور بر زبان کشمیری یعنی پوشہ متہ جانانو اور چیدہ چیدہ غزلیات "اٹھ چھ لکھتھ بار اول۔ قیمت ۲۔ باہام
 پیر سیف الدین صاحب اندر ال لاہور باہام قدرت اللہ پرنٹر۔

مہجور کو قدرتی نظارہ دیکھ کر ہنہ آواز نہ ہنہ چادر سنو رہتے تھے ہنیوہ یہ بقول آزاد اس قدر سن پہنچے ورنہ کہ جبہ خالوں میں
بھوانی داس (آزاد چھ اڑو نہ مارے تھے گنواو ہوان) یہ مہر شاہ آباد کیس پہنچو رور و میر کہ کاشتر غزلک زخم
ہنہ خاں مقرر کر رہا تھا کہ آوہ جہ خو لو نہ ہنہ یہ ہاتھ کوٹن آتھ سنیا و تہ امہ کس طر س زبانی تیر پڑا و کر تھ
لیو کھن ، اجنہ جندن ہنہ مندہ وٹن تھ ووج سہ

”ژوہمار و شے رو شے دلو مہانہ پو شے مدنو“ چھ

آٹھ جاہِ چُھ اکہ دُریکِ فرق بیٹہ نمایاں۔ یہ چھ ہجور نہ یاد داتہ مطابق ۱۹۲۷ء میں مشرکہ کھنہ
آمنت تہ سبیل ہجور سرنگہ اوس۔

اٹھ کھڑے تھمے کاہنہ شکم نہ پڑ دڑن چہ قہ خو تو نہ ہندس وژش سٹھاہ قریب دان۔ سوسے
جراے وزن۔ تیرے کوڑے کوڑا پٹھ نہ بان سے نہا نہ لہجہ بہ تے نہا نہ جدا تھا۔ مگر تو نہ چہ جہ تو نہ قہ خو تو نہ
س اُلی اُلی روز تو یارو کوٹ ڈو نکھ جو دد کارو
گو ڈکر میوئے چارو پوسے مہ جانا نو

(مختصر)

وہ لمبے گرتھ واپوش
روستہ رُوم گوش
ماہ موت یار چم نوش
وہ لومبانیہ پوشے مدنو

(حبیہ خاتون)

بہر حال ”لکھ بٹاگ“ یہ میچر روڈ پہنچے تو سڑکی پر ویرانہ لاشکھہ تھی تو شند اسلوب روڈ جبہ خوتونہ
ہیٹس آتھ لکھ بٹس مزارس نہ رسول میر نے مشکل کلاسیکی پسندی منبر باگ تھے اے اکس یہ گاہے ٹیکس
طرس کن نماں۔ اتھ چھپے کاٹھہ شک نہ بھجور انفرادی اسلوب چھ سے بیٹھیں دھن شراب کوٹن
لہ۔ اتھ وڑس (مئے چھپے آزادیں اتھ غزل و بٹس سترالفاق) متعلق چھ آزاد لکھماں نہ بیہ غزل محمود ہیرا
حیدر ایت ہندوستانی لکھ بٹس کوئی اندر کی کوویہ دوت کیڑن دھم اندر سڑکی ہے کپڑن منتر۔ پتھ جاپہ اوس
امہ کے پڑتہ۔ کاشتری تھارہ (موزور) کے گئے بٹہ تہ ووت ہندوستان۔ ”اس غزل نے ملک کے مذاق اور
رجمان کو اپنی طرف متوجہ کر کے بھجور کی ہمت بڑھائی۔“

(کشمیری زبان اور شاعری حصہ سویم)

منتر آوا کہ کل ہند اردو مشاعر کرنا نہ۔ امینک انتظام اوس سابقہ منبر مال چوہدری خوشی محمد ناظر بابہ کران
 مشاعر منتر اسی حفظ جان دھری روتش صدیقی تہ بیہ ہٹھاہ نامور اردو فارسی تہ پنجاب شاعر بلاونہ آمتر
 ہجو جس نہ آو نادلا بینہ مگر تہ وونکہ زوہ پر زبا نین ہندس اتھ مشاعر منتر ہر گاہ ہے منے پین کاشتر باہ
 پرنس اجازت سپہ دینہ تیلہ بیہ بہ۔ تور اس شرط لاگہ نہ اول گنہ گوہ ڈاکھ اردو غزل پرن پتہ ہر گاہ ہے
 کاشتر غزل پر کہ سہ گنہ باغ نشاط نہ سیر دل کس موضوع پیٹھ آسن۔ ہجو راس اتھ ہڈس دربارس منتر
 کاشتر دانہ ناؤں شریہان نمی کر دودہ شوعے شرط منظور گنہ ڈور محمد شہرین اردو غزل تہ پتہ ستن بندن
 ہند باہ باغ نشاط کے گلو۔ کاشترین گو امینک مانے نار ہندی پاتھی شیتھ۔ غیر کاشتر کیہ امہ جیہ
 تہ تر نہ سہ لطف اندوز۔ پراس گنہ ڈیک موقعہ نہ کا نہ کاشتر باہ آویہ جیہ محلہ منتر پرنہ۔ دو بیہ تر تیر
 دوہہ اسی کاشتر ہندی کوچہ تہ آنگن امہ باتکی گنہ کران۔ اکھتے بیو کہہ شپی پیک مولوی نورن اتھ طرزس
 پیٹھ اکھ لیا باہ تہ

باغ یقین کے گلو ناز کران کران دو لو

بالکل ہی آپہ پیٹھ مکنی صاحب کس زمانس منتر دما دم مست تلندر "منفیت کس طرزس پیٹھ وارباہ بھجن بکھینہ
 آپہ۔ امہ پتہ آپہ ہجو کر ڈوارباہ باہ تہ مین منتر بہ باہ تہ شال چھ کران فون ریکارڈن منتر بہ تہ پیم وٹھو
 زلہ وینن باقر خان ہندی پاتھی۔

ارگت ۱۳۵۷ کو رشیخ محمد عبداللہ مرحوم تہ پندت پریم ناتھ بزازن مشہور اخبار
 ہمدرد شروع۔ ہمدرد بنیو کینٹنس کانس کاشترین ہندین سیاسی قومی تہ تمدنی تمنا ہن ہند
 علمبردار تہ پارہ وول۔ اتھ منتر پرنہ ہجو رسنہ کر لکی کور شایع تہ اتھ منتر تہ منٹ قومی ترانہ ۱۳۵۷

دو لو ہا باغوانو نو بہارک شان پیدا کر

یس کاشتر ہندس ماضی یس پیٹھ ناز کران اوس کاشتر ہند شانہ وونکوان اوس نہ نون منتر یس ہند
 پرنہ زہانہ پنج کل اوس کڈان۔ پوشن تہ لبس ہند باہ بکھن وادسندہ پر گز تہ وون تہ گکر ایہ کرون
 ترانہ اوس نیمتھ نہ امہ سستی نرسے یہ سارے کاشتر بہ اس کاشتر زبا ن منتر عجیب آواز تہ ہر لالو۔ یہ
 بنیو پتہ سادہ عوامی تحریک غیر سرکاری ترانہ۔ امہ تحریکی قافلہ سالار شیخ محمد عبداللہ بن بخش
 اتھ پراغرا نہ زکو کور یہ بار بار پندہ ترنم ریز آواز منتر لچہ بدین ہندین جلس منتر پیش منے چھتہ یاد نہ

شیخ محمد عبداللہ بن کیاہ چھ بیسہ کا ہند کا شربا کھتہ کھنڈہ سان ادا کو رمت۔ پتر چھ بی زکا شرب ہند
خون گرما ولس تہ دور ہنا ولس منز کو رما لظمن اقبال ہند ہن شاندا لظمن ہندی پاتھو واریاہ اہم
حصہ ادا تہ پتہ چھنہ مو مولی کھتہ۔

مہجورن کو ر ۱۹۳۸ ایس منز کلام، مہجور پتہ پیام، مہجور چھپا ونگ سلیسہ، اکھ منز اسو زیا دتر تھتی باکھ
ہن منز قومی جذبہ سیاسی خیالات آسہ ہن۔ اوے کو ر تھن لظمن ہند نا و پیام، مہجور۔

مہجورن کو ر ہن کلام، ناگری رسم لظمن منز تہ شایع کرنک بند و بست۔ چنا پتہ ہندی پبلشر علی محمد
بک سیلرن چھ پتھو واریاہ ٹریکٹ شایع کر دی مہجورس اس زبان سازی تہ نورما پکین ابلاغ کین ذریعہ
ہند تا تہرک پتہ تہن پیٹھ پتھ۔ تو کڈی اخباری اکرن اکھ پیو کتا بچہ ہنبریم خوشن آئی سان کلامہ گولن
پتہ کتا بہر کتا اس۔ مہجور اوس ہن کلامہ لو کٹن ٹریکٹ ہندی صورتس منز چھاپان ہن آہہ یازا تہ قیمت
اوس آسان۔ لو کھ اسو خوش گر تھتہ آسان سان ہن۔ یہ تہ چھ کا شرس ادب مقبول بنا و تہ خاطر مہجورن
اکھ اہم قدم۔ اکھ اکرا ولس سنت رام ڈوگرہ ایس پریم نا کھ برا زید و منہ موجب ذکر کا شربٹ اوس۔ مہجورس
گیہ و و ذی شیخ محمد عبداللہ منز احمد افضل بیگ، خواجہ غلام محمد صادق پندت پریم نا کھ برا ز پندت جیال کلام
بیر شاہ ہن رسترو پور پاتھو زان تہ امیک تہ پوتہ ہن خیالات پیٹھ اثر۔ تھن اکھ باکھ سپد لاہور ریڈیو
سیٹھ پیٹھ ۱۹۴۳ ایس لگ بھگ نشر یہ تہ اوس اکھ نوو دسلاب۔ ۱۹۴۵ ایس منز بیڈ مہجور ریشا رگو تہ
آو واپس مہجور گوم تہ ہنن صبر و سکون زندگی بسر کر ذ۔ اکھ دور اس کو قبل حملہ تہ عوامی راج او۔ مہجور
درا و منہ گو لہر منز بیڈ ہنبر کچل محاذک بنیو و اہم عہد دار قومی نظم پیٹھ۔ بیلر نومبر ۱۹۴۵ ایس منز جو منہ
ریڈیو سیشن بنیو و مہجور صابن باکھ اوس گوہ ڈینک کا شربا کھ لیس اتہ پیٹھ پتہ سپد۔ مہجورس گو پتہ
تہ وقتہ کس ڈایریکٹر جو کیشن اسد اللہ کاظمیس سخو یار اہ۔ شیخ محمد عبداللہ وزیر اعظم ہندس و ہنس پیٹھ
ہنر تھو تانج ادبیات کشمیر لکھنچ کام تیز کر ذ۔ ۱۹۵۰ ایس و ندس منز بیڈ صابن پانس رستو اکھ کار
منز نہ ولہ۔ تو ر او ۱۹۵۱ ایس منز واپس۔

چھنہ و ہن بیوت شاعرن نوس نظامس منز نو ہن جہار ہن ہند آغاز و چھن ایم پتہ نا سور بنہ۔
تھو کو ر آزادی تہ بیڈ پتہ لظمن منز اکھ نظامس طنز کر تھ پتہ لکری آزادی تہ دالیشور اہہ دیانک ثبوت پیش
کمال چھ ہن رفنی لحاظ چھ ہم کل تہ طنزک لیس ہتھیار مقبول کرالہ وار کر کپنی نامہ تہ ہنر نا مس منز تیز رومت

وس تحہ کڈ ہجورن نو تہرین۔

۲۳ ستمبر ۱۹۵۲ء اور سیکرٹری سٹیشن گاہس منتر تہند شیطیم زاد وہ منادونہ (یہ اوس ریٹائرمنٹ چہ والنسہ حسابہ ور نہ آسکے تم امہ دہ ہ ۶۳ و ہری) اتھ جلس منراو میں بھر پور خراج عقیدت پیش کرنہ۔ ہجورن وون گوہر بہتہ جوابہ ووان۔

”بہ چھس سہٹھا خوش نصیب زینہ نین اچھن بروہنہ کنہ چھس پن باغ پوشہ ٹور پوسٹو بریکو وچھان بہ پھلے وچھتہ چھہ بہ پڑھ گان زلیوہ سپہ کام منے از بروہنہ ۳ وری شروع کو منراوس خدائیں حوالہ چھتہ بروہنہ پکناون وادوار یاہ یادگار متری تہ کامہ لگی متری۔“

حکومت وچھ ہجور صائب رتبہ بہنر ہار منر سنوز وزیر اعظم ڈاکٹر علی محمد جہان تہند لائحہ کر نہ متری گوہر۔ من اوس جلد پریشر تین او حکومتہ طرفہ حیثیت اتھ امتیازی شاعر اتھ دہ پیہ ماہوار وظیفہ حسن خدمت عطا کرنہ۔ ۸ اپریل ۱۹۵۲ء یکیلہ شد وجہ پھلے ساری ہے ماہوس زنگہ تھٹ اس کڈان ذرا و ہجور گر پکوا امہ کس خزانس منتر تھتہ کرن امہ وظیفہ رقم حاصل۔ اتہ نہری تھہ کیں حرکتہ۔ گر وائرس پھلے کوس پیچہ و اتہ نو کھ پتہ تھہ گر۔ ڈاکٹر آہ منگناونہ۔ مگر پوشہ میں اس کل ذرا منر۔ سہ کو آئی شبہ پیہ عالمہ صبحی کو کھ متری کامہ پنہ لہستہ و فن۔ خبر وائرس تھہ۔ علی تہ ادبی حلقہ کیہ دہر تھوے تہ ترس۔ کان لہ سکول کیہ بند۔ تھندس اعزاز اس منر آہ خاص جلسہ کرنہ۔ بخشی غلام محمد نائب وزیر اعظم کھوت۔ ۱۰ اپریل پانہ متری گوہر خاکسار راقم الحروف تہ اوس امہ وزیر متری کامہ۔ اتہ پسند اتھ پرائمراتی تقریب۔ بخشی صاحبان مانہ رو تھند کئے پنچو محمد امین ابن ہجو زامس ناما وارفز نیکمپرتنر جالے چھہ سری نگر اتھ واجہہ کس تھہ منراوس منتر بیتہ پانہ ہجور نہ ونہہ مطابق جب جوئون ڈاچہ ترا تھہ تہ پتھ منراو شفاء ناوتھا و نہ آو۔ امہ وراوس تجویز اتھ منراوس منتر پن اہم تہ ہڈی مری شاعر وری وریسا و نہ۔ راتھ کثیت او تھند جد حاکم منتر کڈنہ تہ ۱۱ اگست صبحے آو خالہاہ معلیٰ چرید پتھندس جب وریس پیچہ تھا و نہ۔ اتہ کور کھ ارساق منس خراج ادا۔ میتس پیچہ اوس اکس جبہ کپرتو مری پیچہ پیکھت۔

ہجور موتس کیا چھ کھورن موت چھہ معراج

تہ نیلس کپرتو مری پیچہ

تبر او سید مہجور باغ چھاؤں
 ادو نہ آپ ول مسو لہر کون
 راز دار ناز بردار کوئے گوم
 دل قرار ٹوٹھ مدوار کوئے گوم

آئے آوجا پر پرنہ۔ جنازک جلوس دواوتہ تو بول دس اسو بڈی بڈی دھپ تہ حاکم کچھ دتھ۔ حکومت کور
 خالقاہ پیٹھ آتھ داجن تام لوکن ہند خاطر بس ہند بار انتظام آتہ آپ تو پن ہنر سلائی دہ تہ کاشنر بائی
 ہندس تو اسن منتر کوئی لیتہ آرتام فقط اکے لٹہ آو اس کاشنر شاعر سسکار عراز سان پھیر و
 تکلفن کر نہ۔ پانہ نختی غلام محمد اوس آتھ موقعس پیٹھ موجود ہنر و دیوار یا ہس کاس باقی جلسہ پیدان
 تقریب ساروے اہم کاشنر لو پکھی مریٹا۔ انبار و پکھی مضمون تہ فاکھ خوانی ہنر دہہ آو ہنر س
 مزارس پیٹھ اکھ شاندار محفل سماع آراستہ کر نہ پیٹھ منتر کاشنر و صوفی یا نہ وہ ستاد و تشند پسند پداکام
 سنطوچن تارن پیٹھ پیش کور۔ پتہ آو قبر اکھ پیور لاکتہ پیٹھ مولانا محمد سعید مسعودی سندھ شعور دج
 چہرہ

ہنر حرم ہجور مغفوریں

ہجور فی زندگی چہ واریاہ تضاد نہ نہ نثار سن ہند باس دوران۔ سہ اوس اکہ معزز پیر زادہ
 خاندانک کہ دور گرجوانی منتر چہ تنزیار باشی ہند واریاہ قصہ زبان زد۔ کو ہنر و ڈا بریو تو
 چہ وڈا کار کو مت زیاوس منترے یوت نہ اکھٹے اڈو بر غیر منترہ اوس س واریا ہن دہن
 دامن ستر تعلق۔ اکھٹے وکھو اکھ پیٹھ کہ کہ ساعۃ یاس تہ سہ چہ بکھان زتس اس نہ پرن
 ہندین و طہرن ستر برامری۔ مگر پتہ وائے منتر اوس سہ پانہ تہ تعویذ دوران تہ تنزگر و اجیوتہ
 اکہ طرف اوس سہ شیخ محمد عبداللہ سنتر کر تہ کیشہ نے کرنک دعوی دار گرد و میر طرفہ اوس سہ
 منتریلہ شیخ صاب تہ تہند و ہنہ ہند ستر تہقی جلیں منتر ہنداس و وزیر اعظم رام چند کاک ہنر بنا و منتر
 کشمیر پورن کانفرنس کس اس جاگردار مہر سبلی سند پر و پختہ لٹریچر تہ تقریر ہنر بکھان تہ
 تشند ستر خانک ہنر ترنگان۔ چنانچہ تنز و اتری چہ امہ قسکو واریاہ دلچسپ پہلو نظر تل انان س
 روز شخصی نظام تہ تہ پتہ تہ بڈن بڈن منصب دارن تہ افسر ستر تعلق۔ پن نشہ سہ و زور گرگان
 اوس تہ سفار شہ کران اوس۔ سہ اوس اکہ طرفہ سیاسی رہنما ہن تصدی پران تہ دوم طرفہ پن "اس

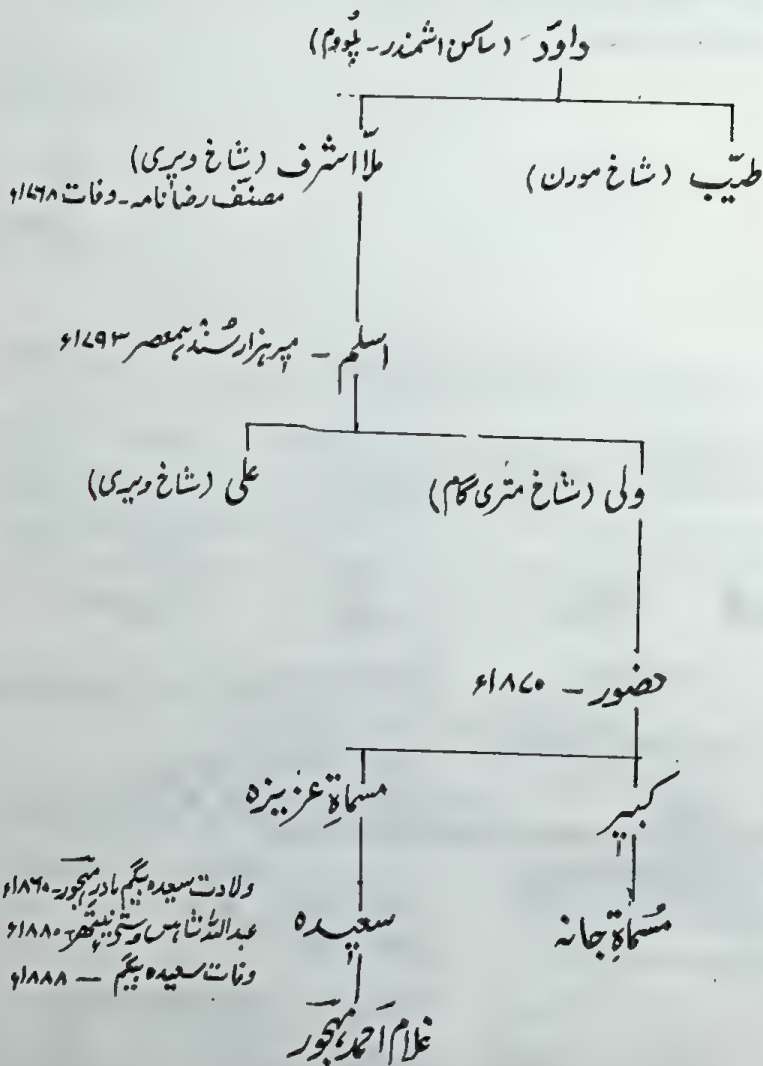
ہمہ سارِ قان ولید رہا "وَنانِ رَسْمِ اوس رحیم صاب صفا پوری جو جس مسست قلندر سہتر ستر تھہ تھاوان
 تہ شربِ نابیک شوق تہ باقاعدگی سان کران البتہ نہیا دپہن دوہمین ہندس لاگتس پچھ سہ اوس
 اجن ترقی پسند مصنفینک نایب صدر تہ پچھ پورچہ نہیا ر ہنہر انتظامی کمیٹی ہند خزانچی تہ سہ اوس
 جان کھن چن تہ زبرد پوہ شاگس شتاق تہ تہی گزراؤ پزیر سہی اکھہ ہاگہ بڑ تہ تہر پور بک مال مال و انس
 نس منعلق ہیکو آسانی سان یہ شعرونہ ناوتھہ

گاہ ہمسجد روم و گاہ بے خانہ شوم

مین بے چارہ ترا طلبم از ہر سو

(باہاداد و دھاک)

مہجور ماحجہ آچ کرانی مانگل



بھجور مآدوتہ ہنزکرائی بالکل

۱۴۴۵ھ منز آد سو پور پیچہ سرنگرتہ خالہ معالی ہنس نشہ
۱۴۳۲ء بیٹو۔ وفات لگ بھگ ۱۷۷۵ء

میر محمد

احمد

رسول

عبداللہ

وفات تقریباً ۱۸۵۰ء

محمّد الدین

سرنگرتہ پیچہ پ نوڈ بگ منتقل۔ وفات تقریباً ۱۸۸۵ء

محمد شاہ

عبداللہ

محمد شاہ

احمد شاہ

میر کرم سکونت

وفات بعد از عبداللہ

ولادت ۱۸۵۵ء۔ وفات ۱۹۱۰ء

مبارک

ولادت ۱۱ اگست ۱۸۸۷ء
وفات ۹ اپریل ۱۹۵۲ء

غلام احمد بھجور

ولادت ۱۱ اگست ۱۹۱۱ء
وفات ۱۹۸۰ء

محمد امین

عبداللہ شاہن گوہ ڈنگ نیچر ۱۸۸۰ء
نوڈ بگ پیچہ میر کرم ہجرت کر ڈنگ
دویم نیچر ۱۸۸۹ء وفات ۱۹۱۰ء

دختر

خالہ

ابدال

باری

رشید

مہجور صابنہ زندگی ہندی اہم تاریخ

پیدائش، میٹر کامہ۔	۱۸۸۷ء	۱۱۔ اگست
والدہ سعیدہ بیگم کے رحمت حق ترس سپد کالرا۔	۱۸۸۸ء	۱۱۔ جون
میٹر کامہ ہیون گرے منز پرنسکھن۔	۱۸۹۱ء	
نیرال گرہٹھ علی گنای عاشق ترالی یس نش تعلیم	۱۸۹۸ء	
پیر فرسٹروغ۔		
مدرسہ نصرت الاسلام سرنگرس منز سپد باضابطہ	۱۹۰۱ء	
تعلیم پرنہ خاطر داخل۔		
پنجابک سفر۔ مہجور تخلص۔ باقاعدہ شعر گوئی۔	۱۹۰۵ء	
نازعہ دہد کے کالرا کہ وہ باہر ستر مڑتھ۔ پنجاب	۱۹۰۷ء	
پیچھ واپسی۔		
شجر کش بنیو تہہ لداخ گو دور وانہ۔	۱۹۰۸ء	
کرکھ تعینات۔	۱۹۰۹ء	

- ۱۹۱۰ء والد پر عبد اللہ شاہ گپہ نوؤ بگپہ میہ عالمہ بلیستان
پیٹھ آو واپس۔ نوؤ بگپہ پیٹھ گوؤ بیہ پنجاب۔
- ۱۹۱۱ء پنجاب پیٹھ آو واپس۔ پیدائش فرزند محمد امین
یس کنے اولاد اوس۔
- ۱۹۱۳ء بحیثیت پٹواری معطلی۔
- ۱۹۱۴ء معطلی بدستور۔ میٹر کامہ اوس بسان۔
- ۱۹۱۵ء بحالی۔ میٹر کامہ پیٹھ ہجرت۔
- ۱۹۱۸ء دوبارہ معطلی۔
- ۲۱۔ ۱۹۲۰ء نہ حیثیت پٹواری حاجن ین۔
- ۲۸۔ ۱۹۲۶ء سٹریس یار تقرری۔
- ۱۹۲۹ء تقرری ہندو دور۔ ترمیمہ پھر معطلی
- ۴۵۔ ۱۹۳۱ء بحیثیت پٹواری آرڈر کامہ سکونت۔ ہنر تخلیق سرگرمیہ
ہیوند ساروے کھوہ تہ بھاگہ بھورت زمانہ۔
- ۵۲۔ ۱۹۴۵ء ریٹائرمنٹ۔ میٹر کامہ بیہ سکونت۔
- ۱۹۴۷ء قومی کچل محاذک نائب صدر۔ ادھین تہ فن کارن
ہندس تنظیمس مندر لچپی۔
- ۱۹۵۱ء وزیر اعظم شیخ عبد اللہ ہس رتو دلہ ہند سفر۔
تاریخ ادبیات کثیر خاطر دلہ ہند ین کتاب خاص
ہند دور۔
- ۸۔ اپریل ۱۹۵۲ء حکومت کثیرہ طرفہ گوڈنکس کاسٹریس شاعر

سرکاری وپچ گوڈیج قسط وصول۔ بہار بہنر علامت۔
 دماغ رگ پھٹنے سے وفات۔ میر کا مہ تدفین۔
 نائب وزیر اعظم بخشی غلام محمد گوہر گوم۔
 ہند سے تجویزس پیٹھ آد ہجورن جسد قبر منز کہ ٹھ
 سرنگر والہ۔ خانقاہ معلیٰ پیٹھ آد آخری سفر شروع کرنے
 اتھ واجبہ آد سرکاری اعزاز سے رستہ دفن کرنے۔ اتھ
 موقس پیٹھ آد نائب وزیر اعظم، اعلیٰ حاکم، ہڈی ادیب
 پے شاعر، بیہ باقی لوکھ موجود۔ پین منز محمد سعید
 مسعودی پے شامل اوس۔

۹ اپریل ۱۹۵۳ء
 ۱۰ اپریل ۱۹۵۳ء
 ۱۱ اپریل ۱۹۵۳ء

بعد از مرگ :-

شیم احمد شیم بندس ادارتس منز سپہ سرکاری رسالہ
 ”تعمیرک“ ہجور نمبر شایع۔ پیو باضابطہ ہجور شناسی
 ہند دس مل۔

۱ اپریل ۱۹۵۸ء

اردو پے کاشنر زبانی منز حکومت کشمیر کہ اہتا مہ سرت
 بنے ہر شاعر کشمیر ہجور ”فلم گے ریلیز۔ یو سپہ پر بھات
 مکر جی بندس ہدایتس منز بنے پے پے پیٹھ منز مشہور
 اداکار پے ادیب بلراج ساہنی پے تکر دار بنادان او۔
 او حکومت جوتس و کشمیر پے کچل اکادمی ہند طرف ہجور
 صدی وری پے کس صورتس منز مناد پے پیٹھ منز درجنہ واد
 سینا ریم پوزیم، نالیثہ، مشاعر وغیر منعقد پیدے پے۔

۱۹۶۰ء

۱۹۸۶ء

مہجور فی تصنیفات و تالیفات

کلام مہجور :- اٹھ منتر چھ کل ۷۳ باتھ شامل۔ گوہ ڈینگ باتھ ”ونہ ہئے
ویو بے ونا بی شیوہ دلہ ارچھا“ (۱۹۲۷) آخری باتھ ”تنبہ لاوان پوتہ
نولن بلن کلزار میانی“ اڈی باتھ چھ دوہ پہ لہ دہج کر نہ آہو۔ عالم
لہو اکس حصہ منتر شہ باتھ آسان۔

پیام مہجور :- اٹھ عنوانس تل گئے شہ حصہ شایخ۔ اڈہن حصہ منتر چھ
”گلشن وطن چھ سوئے گوہ ڈینگ باتھ تہ اڈہن منتر“ دوہ لوہا باغوانو
نوبہارک شان پیدا کر“ اٹھ منتر چھ وار یاہ باتھ بیہ تہ بیہ دہج کر نہ
آہو۔ مین پیٹھ کنبہ چھ نظم لکھتھ۔ شہ مہجک آخری چھاپ گھو
مارچ ۱۹۵۰ دیس منتر۔

سلام مہجور :- ”اٹھ حصہ“ اٹھ منتر چھ مہجور فی مناجات لغت تہ منقبت شامل۔

کل شے یا سحہ۔
نالہ ہجور :- میر واعظ کشمیر مولوی احمد اللہ (عمد صاب) صاب ہجور مرثی۔

پچا پچا کٹو (مثنوی) :- ۲۵۱ ہن شعرن ہنراکھ ناما مثنوی۔

عہد و پیمان حضرت بل :- وزیر اعظم کشمیر (۵۳-۱۹۴۸) شیخ عبداللہ ہند اکہ ایم
تقریرک کاشرس نظم منتر ترجمہ تہ بیان۔

کیٹہنہ غیر مطبوعہ وزن، فردیات بیتہ۔

حیاتِ حرم :- ہجور صاحبین مرشد شاہ عبدالرحیم قلندر صفا پوری ہند بن
حالاتن تہ کراماتن پیٹھ اردو پانچو کتاب ضخامت ۱۲۷ صفحہ۔ ۱۳۴۷ھ میں
منتر سیز مرثیایہ۔

ایٹہ اتحاد کشمیر :- کاشرس مسلمان تہ بٹن ہنر برادری تہ رواداری ہند
آہ اردو شرس منتر۔

جنگِ یورپ :- گو دیکس جنگِ عظیم متعلق اکھ ز پیٹھ کاشر نظم غالب مثنوی
ہندس صنف منتر پانثرن یاشن ورقن پیٹھ۔ مگر ہجور نہ اتھ یہ نوٹ
تھ دلچسپ :-

۱۹۱۵ء میں جنگِ یورپ پر کشمیر میں رنگروٹ بھرتی کا سوال

پیش ہوا۔ مگر کٹمر کے مسلمانوں نے کسی خاص وجہ پر بھرتی ہونے سے
 انکار کیا۔ پنڈت اننت رام صاحب بی۔ اے سیٹلمنٹ آفیسر کٹمر
 (موجودہ کمشنر صاحب بہادر جموں و کٹمر) نے مجھے کہا کہ اگر تم
 کٹمری زبان میں ایسی کوئی نظم بناؤ گے جس سے یہ رکاوٹ دور
 ہو جائے تو ہم تم کو فوراً ترقی دیں گے۔ میں نے کٹمری زبان میں
 ایک دِلادیر نظم دیہاتی لے پر زمیندار لفظ نگاہ سے تیار کر کے
 پیش کی۔ اس کی اشاعت کے لیے مجھے دیہات میں پھرنے کا حکم ہوا۔
 مگر پنڈت صاحب نے فرمایا کہ سرکاری طور پر جانے سے ایک تو
 تمہاری نظم قبول نہ ہوگی اور تم آن ڈیوٹی تصور ہو گے۔ تمہاری کارگزاری
 کا ہمیں کوئی صلہ نہیں ملے گا۔ پس میں ایک ماہ کی بلا تخواہ رخصت
 لے کر پرایسٹ طور پر دیہات میں پھرتا رہا۔ اور نظم سنا کر زمینداروں
 کو بھرتی کا شوق دلانا رہا۔ اس نظم میں گزشتہ حکومت کے ظلمات
 انگریزی راج اور ڈوگرہ حکومت کے برکات بیان کر کے جنگ میں
 بہادری دکھانے کے فوائد بتلائے گئے تھے۔ تھوڑے عرصہ کے اندر
 نظم کٹمر کے زمینداروں میں پھیل گئی اور بچہ بچہ کی زبان زد ہوئی۔
 پنڈت نرنجن ناتھ صاحب فارسٹ اسٹنٹ سیٹلمنٹ آفیسر
 (موجودہ وزیر وزارت لدخ) نے اس نظم کا انگریزی ترجمہ
 میسٹر اے ایم ستو صاحب کمشنر بندوبست بہادر کے پیش
 کیا اور وہ بہت خوش ہوئے۔ آخر کٹمری مسلمان ہزاروں کی تعداد
 میں بھرتی ہوئے۔ رخصت گزار کر جب میں اپنی ڈیوٹی پر حاضر ہوا
 تو میں نے ترقی کے لئے درخواست دی تو جواب ملا کہ تم اپنے ساتھ

زخردوٹوں کی کوئی جماعت بھرتی کے لئے نہیں لائے۔ اس بات کا
کیا ثبوت ہے کہ جو لوگ اب تک بھرتی ہوئے ان کو تمہاری ہی
نظم نے متاثر کیا تھا۔

سوانح شیخ العالم :- بہجور نے اُس تصنیف میں آخری ورقس پیٹھ چھ امینک اشارہ
تہ و نہ نہ چھ امت ز یہ چھ علامہ کثیر ستر مکمل سوانح عمری۔ قیمت چھس ۱۹۳۱ء
یس منتر نہ رومہ پیٹھ و نہ امت۔ موتی لال ساقی سند دعویٰ چھ ز اردو زبان
منتر پیٹھ سوانح عمری چھ شبن ہن صغن پیٹھ تہ و نہ چھ چھاپ سپر
منے چھ نہ یہ نظر کا ہتر۔

سفر نامہ بلتستان :- لدخ، کرگل تہ لوکرہ بوہ ٹینک سفر نامہ - ۱۹۰۹ء میں لدخ بند و بست
متعلق معلومات۔ چھاپ گا ہتر۔

بے بوج نامہ :- سکھا شاہی منتر چھ حمید اللہ شاہ آبادی کثیر ہند اکھ اہم فارسی
شاعر و سمیت۔ تہ چھ تہ زمانہ جن و وہ تل بجن ہند حال اُس مزاجیہ رنگس
منتر پیٹھ کھمت۔ موتی لال ساقی سند و نہ چھ ز بہجورن چھ اکھ اردو و س
منتر با محاورہ سپس تر جمہ کو رمت۔ شہ صغن چھس (ماہنامہ "تعمیر سرینگر"
اکت - ستمبر ۱۹۸۱ء) و نہ چھ غیر مطبوعہ۔

ناول عزیز :- بہجور ہندس اُس تاپس منتر چھ امینک اشتہار۔ ایک
کثیر ریٹس زادے کی عیاریاں۔ قیمت ۴۔

تذکرہ شعرائے کشمیر :- امینک اکھ مسود چھ مہجور نہیں واروشن نش۔ مگر یہ چھ ناتمام۔
 مہجور نہ پندہ اشتہارہ مطابق ”نیل مت پیران کے مصنف سے لیکر مہدی دیکھ
 تک کل۔۔۔ شاعروں کے مکمل حالات۔“ قیمت ساڑھے نو روپے پیسہ۔

شہر آشوب :- اکھ زچھ فارسی نظم تھ مژ کپتر ہنر نا پر سانی ہند حال
 چھ۔ امینک اکھ شعرو

”دفع شد جور سزا دل رفع ظلم کاردار
 از تفنگ معدلت شق تینہ شہدار شد“

واریاہ فارسی تہ اردو نظم تہ غزلہ۔

تاریخ کشمیر :- مہجور اوس تاریخ کپتر مسودہ تہ لکھان تہ اکھ سلسل
 ہنر چھ سہ اکھ خاکٹ (SYNOPSIS) ذکر تہ کران۔ ڈائری ہنر چھ
 مہجور لکھان ز شیخ محمد عبداللہ وزیر اعظم تہ بخشی غلام محمد نائب وزیر اعظم
 تہ وچھ تہ تہ موہا و آتھ مژ واریاہ دلچسپی۔ شاید نیو شیخ عبداللہ ہن۔ ۱۹۵۰ ایسا
 مژ سہ دلہ اکھ سلسل مژ تہ آتہ کور مہجورن ”ہبارستان شاہی“ یک
 مسود نقل۔ اکھ دس شیخ صاحب کینہہ کتاب تہ پین ہند مہجور ذکر تہ چھ
 کران۔ پتہ کیانہ سپہ آتھ تہ چھنہ علم۔

کاشترس آدیس منتر مہجور فی امتیاز

● مہجورن پور ۱۳۰۳ء میں منتر اکس کل ہند مشاعرس منتر کا شریاتھ۔
 اٹھ مشاعرس منتر آس ہند وستا، گنگہ، دکنہ، تندرہ ہند، وارد و شاعر شامل تہ بیہ
 کثیر ہند تہ وقت تک تقریباً سو رے کا بینہ تہ اعلیٰ افسر۔

● مہجور سندن باق آہ کر اما فون ریکارڈ بناو تہ محمود شہری گو
 پیکو کنی شہر و گام نامی منتر تھ۔

● مہجورن بنو وین کلام مقبول بناو تہ خاطر اکھ باضابطہ منصوبہ تھ
 نہ کاشتر آدیس آمید بر و ہند بنو ویت اوس تھ کڈی ہاکر تہ اخبار کہن و آلی
 باز پریم تھند کلام نہ وین باقر خانین ہندی پالھو کپان آس۔ محو کر توڑا، پچ
 جڈی تھناو جی گوہ ڈپچہ لہ کاشتر مقبول بناو تہ خاطر استعمال۔

● تھند کلام سپد فارسی اردو رسم الخط علاوہ ناگری رسم الخطس

منتر تہ شایع۔

● سہ اوس گوڈ نیک کاشتر شاعریمیں پیٹھ تھنر نہ ندگی منتر
 ہند وستا کہن اہم رسالن منتر بدو آد پو تہ فنکار و مضمون پیکو۔

● ہجور اوس بدشاہ نے وقتہ پتہ گوڈیگ کا شاعر تیس ۱۹۵۱ء میں مٹر
سکرار کے طرفہ میونسپل فنکاری ہینڈلہ مرتیکس تھپس مٹر ادبی وظیفہ دیا آ۔

● مہجور اس گنہگار کا شہر ادیب یا شاعر عیس سہ کاری اعزاز بہ سحر
دفن کرے نہ آو۔

● مجھ کو اس سے کوئی ایک کاسٹر شائیریں متعلق اردو تہ کا شری پا گئی
 اکھ فی فلم بنادے آپ۔ یہ فلم سبز کثیر بنڈس وزیر اعلیٰ خواجہ غلام محمد صادق مرحوم سڈس و قفس
 منتر تیار ہے امہ خاطر دہر ریاستی حکومت فلم ساز پر سجات کمرہ میں لگ بجگ اکھ چھ روپہ
 آٹھ منٹر کو مشہور اداکار بلراج ساہنیں خاص رول ادا۔

५५

لاہور ریڈیو پیچم کلام مہجور نثر گوشت۔

● مہجور کوڑیوں کلامہ شایع کر کے سب سلیس نثر کا شہرہ رسم خطس پینہ
موجب اصلاح کر چکے تھے۔ یہ بیوٹوں سہل تہ آوازن زیادہ ہو گئے۔ یہ تہہ
واریہ مثالہ چھ تہہ سچھے ہنس کلامس نثر موجود۔ کاشٹریک اڈیک رسم خط
چھ تہہ سندس رسم خطس واریہ نکھ۔

● مہجور اوس مرزا غالب ہندی پاکھو پیچہ کتہہ ہند احساس زتس
پہر تہہ سدہ قدر نیمیک سہ متقی اوس۔ م

مہجور سدہ کوت اکھ زرا زہری پیچہ یور
دیوڑے تہہ پیچہ کوہ نگہ پوشکی پاکھو خریدار
میاد نالہ بوز تہہ بلبو وون پوشہ نوٹن کن
پہ تہہ تان سینا ساز وایان گوہر بلن نثر

● رابندر ناتھ ٹیگور تہہ قدر افزائی پیچہ اوس سہ ونان زتہ بدو
کثیر و لفظو دیت میانین ہموطن ہمزبان میا تہہ موجودگی ہند احساس خطس
نثر تہہ چھ سہ اکھ کن اشار کران م

پاعش میانس گل بھوڑو و زالی

چھادہ آے شوقہ دالے

کاشٹریک پوشن بلب بنگالی

کسے ہاؤ یا وون بالے

● اردو ہک مشہور تہہ عظیم افسانہ نگار سعادت حسن منٹو ایس پانہ

تہہ کاشٹریک اوس اوس مہجور نثر زبردست مداح تہہ تمچہ مہجور س متعلق اکھ
تاریفی مضموں تہہ بیو کھمت۔

● مہجور چھ سہ خوش نصیب شاعر پندس ناوس پیچہ کثیر نثر

واریا ہن عوامی اہمیت جن بتائے ہند ناوچھ تھاو نہ آمت۔ مثلاً :-
 مہجورنگر (بستی) ، مہجور کدل ، سورہ میڈیکل انسٹی ٹیوٹس مٹنگھ ڈ
 نکس پورس پنٹھ اکھ پور میڈیکل وارڈ۔
 گورنمنٹ ہائیر سیکنڈری سکول پلوامہ۔
 پلوامس مٹنگھ الگ مہجور لائیبریری۔

مہجور شناسی — نو ذنب تہ نو کتہ

مہجور یا تہ کہ مر نہ کر نیز مہجور چھ بیہ کھند کاغذات بکھ دتھ دڑا مہجور آتھ کیاہ وڈ نہ
 کاشترن رسالن تہ کتہ بن ہند و ورق سگے ساری سہ مگر و نہ چھ آتھ مہجور خبر کتہ آہ تول
 باقی تانہ کاغذن نظر دہہ رستی چھ مہجور یا تگ منظر ہونہ تہ زیمہان تہ راد تہ کھلان
 اما اتھ رستی چھ کھندہ نو ک سوال تہ یاد گر تھان راتھ ساری ہے نیالیں کھڑی کا پرخ
 چھنے مے وڈ کس کجے فرست مگر زبر گوئی زیمہان ہنر ذکر تہ زان کونس کون پیہ کل کریمہ
 گندیلہ بروہنہ کین بن ہمن مہجور اون والی ہم تہ کر تھن ضرور کتہ نہ کتہ ساعتہ ہنر کام
 کونس پیہ آماو۔

امہ تانہ آوریک دس چھ ووتھان مہجور نس باہ صاب بہ عبد اللہ شاہینہ
 نکاح نامہ ہستی نکاح ناس چھ ہکھن تاریخ صاف نیکیہت شش سال وسہ صد بعد
 ہزار ہجری (۱۱۳۱ھ)۔ اسہ چھ معلوم نہ مہجور راو سنہ او مہجور لہاذا اگر تھ بہ سنہ ویا امہ
 پیہ آتھ نہ وری اسن (۱۳) چھ واصل طور بہ نہ پوان)۔ مہجور ہندس مالو سنہ ناو چھ

ٹھیک یا ٹھیک عبداللہ شاہ خلف الصدق غلام محی الدین ساکنہ قریہ نوبک پر گئے
 'اچھا' لکھنے آمت مگر مہجور سہنر باجہ ہند ناوچہ تھہ کھو دین تھہ نہ اسہ ویک تام
 مولوم چہ مہجور سہنر باجہ ہند ناوچہ عبداللہ آزادن سعیدہ بانو تہ تہندس
 ہنر باجہ ہند ناو با حضور اللہ لیو کھمت مگر نکاح نامس منز چہ منکو تہ ہند
 ناو خوشہ بانو لیکھت (پہ ناوچہ کاشترین مسلمان منز و تہ چلان) تہندس باجہ
 صابن (مہجور ہندس ہنر باجہ) ناوچہ مصطفیٰ شاہ مرحوم ساکنہ ٹینگہ وڈ ہر گئے
 شکر وہ درج کر نہ آمت۔ پیٹھ پیٹھ چہ باسان زبیر اوس عبداللہ شاہ ہند
 دویم نیچر تہ مہجورس آسہ ہے اکھ و و ہوج تہ مگر ویک تام چھنہ مہجور یا تہ
 کس وافر یکار دس منز امیک کاہنہ زیب لٹا نہ سعیدہ مہیہ ۱۹۰۵ء کس
 کالرا ہس منز۔

امیر پتہ چہ مہجور بن نکاح نامہ بروہنہ کن بوان اکھ تہ چہ سہنہ
 کھری دار ۱۲۵۵ء ہیو لیکھت۔ یس تہ مہجور ہندس نکاح کس ویک تام تار کس
 ستور لان چہ بیا کھ عجیب کتہ چھنہ زاکھ چھنہ مہجور تہ آشنہ ہندسہ ناو لیکھت یس
 اسہ تام و و تہ تہ یس تہندس کنس فرزند محمد امین ابن مہجورس و لود اوس
 مہتاب یکم۔ نکاح نامس منز چہ مہجور ہند ناو پیر احمد شاہ خلف الحقیقی پیر عبداللہ
 شاہ متر یکا لکھنے آمت۔ مہجور بن مول اوس اکھ دور انس منز نو یکہ پیٹھ متر و کو
 و و تہ تہ منکو تہ ہند ناوچہ عفت خوصمت جو مخنہ بانو بنت بالغہ شرافت
 پناہ جناب غیاث شاہ صاحب ساکنہ موضع یار کالان تحصیل ہری پرتاپ سنگ پور

سہ۔ میانہ تحقہ مہجورس آسہ مہجورس زاناس۔ تہندس یار کر سو سعیدہ بانو ہنر سہنہ پتہ
 اکھ دری یونی ۱۸۸۹ء منز نیچر تہ تہی ہے ماسہ ہنر پو اکھ مہجور جوان۔ باسان چہ خورشہ
 چھنہ لاولد گذرے ہنر۔

ہجور شہزادہ اُس غیاث صابہ کو رُنگر باسان چھڑ مہر تہ اوس قس مالیک ناو —
 کاشہرین مسلمان تہ بٹن منتر چھ بعض مالک ناو پتہ وار ویدلاوہ پوان خبری ما آسہ
 ہے جہہ تو تہ ستر تہ پد مٹ۔ مالہ زون تہ وار ویدہ۔ ہر کیف۔ باسان چھ
 زخمہ بانو چھ ہجورن گر چھ ہتھاب یکم بان۔ اتھ جاہ چھ بیا کھ اکھ کھ تہ قابل غور۔
 ہجورن کو رُنگر ہر موصل ادا، امہ خاطر آوہ بشرط تھا وہ زون نام لہتر منکوہ مالہ چھ
 تو نام کو رُنگر یکھ پیر احمد شاہ تس بلیہ اکس گرس منتر نہ کو کھ کر مہ ادا۔ باسان چھ
 نہ یہ اوس اکھ قسک گر پٹھ انک مالہ غیاث صاب اوس ویدہ پیر تہ تس
 اُس پنو کئی تہ ادخ کو رُنگر ہماہ ٹاٹھ پتہ پیلہ سوہ ہجورن گر تہ اوسو اُس نہ زیادہ
 کاس تہ دران تہ وز ویر اس کھ تھ مالین و اتان۔ دیان خاہہ دارس ستر تس
 بسن کس تہ اس تس و اجی دلچسپی تہ کیا ز تس اوس اکھ قسک مٹی وریاد ویشانہ
 رجبان نتیجہ چھ نہ ہجور در او یا ون مہ وار وار لکن لکن۔ اتھ شاہ چھ یہ تہ قابل
 غور زوہ و اوس پر گنہ مشکہ کو مٹ۔ پرتاپ سنگھن اوس بد کام شخص پس پن ناو دیت
 مٹ تہ یوہ ہے ضرب اوس نکاح نامن منتر نام جہاری کو مٹ۔ مگر تھو تھ اچھ وچہ
 تسند با پتھر ہری سنگھ بیو کھ تختس پتھو پتھو تھ پس نے پو تر بزرگس پتھرا کھ ہون
 سری پرتاپ سنگھ پورہ بیو و بد گوم۔ تہ پتہ پد نہ نے پتھرس پرتاپ سنگھن شہن
 ورعین راج کر تھ پن کو تس بوس امر سنگھ تہ تسند پنچو پرار وون تھا وونک

۱۔ تارہ تحقیقہ مؤجوب اس موصیہ غیاث صابہ کو کھ ڈاچر آسہ نہ ہجور۔ تہو
 اوس پتہ بیا کھ پتھر کو رُنگر مٹ تہ باسان چھ زوہ پتہ نہ ہجورس آپ نہ ہر بار
 تہ تھو تھا وونک۔

پاپ نہ ہونے معاف ہے۔
 امریتہ چھ سالین اتھن منتر ۲۸ اپریل ۱۹۱۱ء ہک اکھ پوسٹ کارڈ پوان۔ اتھ لیس
 پتاہ لکھت چھ منترہ چھ باسان نہ ہجور اوس باقاعدہ سیادتک دعویٰ تھاوان تہ پانس
 ”سید“ لکھان۔ پتاہ چھ ہے۔

”بہ جناب سید غلام احمد صاحب ہجور۔ مقام متری گام۔ ڈاک خانہ
 پل وائمہ علاقہ سری نگر۔ کشمیر۔“

خبریں وائمہ اوسا پلوا مینک اصل ناو کینہہ اوس خط لکھن وایس محمد الدین فوق سنز کا کالی نگر
 تشریفاتی نظر وچھہ چھ وئیٹ گرٹھان نہ خبر اکھ ما آسہ کینہہ پزرتہ۔ بہ حال خط چھہ تس کشمیری
 میگزین لاہور کطرفہ وومت۔ سینیہ کئی باسان چھ نہ ہجور کیتھہ کئی اوس تھہ پراگندگی ہندیس
 زمانس منترہ اخبارن سستی لے خوے تھاوان۔ خط عبارت چھہ۔

”مکرم تحترم۔ سلام علیکم۔“

آپ کا اشتہار کا تب نے لکھ لیا ہے مئی کے رسالہ میں درج ہو جائے گا۔
 اپریل کا رسالہ موضع یارکال کے پتہ پر بھیجا گیا تھا۔ لیکن وہاں سے واپس آ گیا ہے
 کہ مکتوب ایہ کہیں بھاگ گیا ہوا ہے۔ اب متری گام کے پتہ پر یہ کارڈ ارسال ہے
 اور..... اس پتہ..... ہوا کرے گا۔ سفر نامہ کا بقیہ جلدی ارسال کریں۔ آپ
 کا کوئی خط میرے پاس نہیں آیا۔
 محمد الدین فوق “

امہ کارڈ لیشہ چھ کینٹرن اہم کتن واش بیوہ نیران۔

۱۔ ہجورن اوس شعلہ ایس منترہ پھر کورٹ تہ پنی سکوت منتر گوم لکھنا و مینر لکھان اوس
 یارکالنے یعنی رکاح نامس منترہ پوسہ ولتھ پٹھہ تہند خانہ دادا اسچ کفن گرٹھان پٹھہ سوچے معتبر
 باسان۔ باسان چھ نہ پتہ آسہ تس گر پٹھک زامترہ نہ پٹھک مینو مینہ عتی جیر امت تہ نمو آسہ

لے :- ہجورندن زرن لیشہ چھ کینہہ پتہ گواکھ معائنس قصد بق۔ پلیر ہجور دور سارس منتر لازم اوس
 غیاث صائبس پٹھ ٹورنہ گورٹھ پٹھن پٹھن عزیز تہ نوئس پناون تھاون سہ گپہ انہ رے یہ یادن
 مینس موختس سچھ تہ پتہ آد غیاث صائبس تہ پٹھہ پسند کر ہجورن مول اوس نہ دلہ راضی۔ بہ حال ہجورینو
 کر زامترہ کینٹرن کا لاکھ کٹھہ پلیر جیر اس ارٹون گدوم۔ • عہ پھنس تیز نارس اڑا سہ میں۔ تہ پتہ اوس معلوم

یاشا کر تھ رٹھ میاں کا پکرتہ وچھ میاں دودھ دگ تھا و مڑا یہ آسہ ضرور ہو ورن ہیند مرضی بغار
سپد مت تہ توے چھ اپریلک رسالہ بہ شیشھ لیکھت واپس کرنہ آمت۔

”مکتوب الیہ کہیں بھاگ گیا ہے۔۔۔۔۔“

باسان چھ زمانہ کرانہ نس پیچھ تھ نس تہ تہ ند بن ہو ورن واریا ہنس کانس واریا ہکم تھم
تہ لم روز مڑا آتھ و قنس تہ آسہ ہے نس کردا جینہ سستی تہ دور پر۔ توے چھ نس آدنک۔
تہ آکے۔ اولاد دکھاندر کر تھ زوان تہ ظاہر آسہ ہے اتھ و قنس مڑا نس پر مسیح چاشن راہر
یمہ پتہ تہ ندیاؤں دین پوشن مڑا رونا دکھلہ سستی و مخور رو دے

۲۔ پگونسہ زمانہ نیلہ لدا اٹک سفر کر تھ سہ واپس اوس آمت تہ ند بن تصنیف اتھ مڑا چھ
اسی سفر نامہ بلستان تہ لداخ، کتا بہ مڑا ناو تہ نظر گر خان۔ پوسٹ کارڈس مڑا چھ نس فرائش
مکرتہ امڑا نس گرتھ سفر نامک دویم حصہ جلد سوزن یہ گرتھ یو ہے سفر نامہ آسن، باسان چھ زیپ کو
کستہ پیر میگزین نس مڑا قسط وارشایع تہ انگ گونہ چھاپ کینہ۔

۱۹۲۲ء تک اکھ سیٹھھے دلچپ خط چھ امہ پتے پھسرا رے کران کران پانس کن ٹولن پھناؤ
اتھ چھ پکھت۔ کیمپ سو جانیور۔ ۲۸ جنوری ۱۹۲۲ء۔ لیکن والہ سندا وچھ نس پکھت۔

مکرمچوس پیچھ چھ اتھ مڑا زبردست طنز باسان چھ زلیکھن وول چھ کپڑا آیت تہ وزیر یلہ مجور
ٹیک کڈ لک نکہ واریس سو مب مکا تہ اوس ہیو نمٹ تہ اتھ مڑا اوس لسان لبان باسان چھ ز
لیکھن والہ سندس سرینگر کس قیامس دوران چھ مجور نس پین دو کھ تہ وکر، ہنہ تہ ہوندر تہ
ہو و مت تہ یہ چھ واریا دکر کھتھ واپس گو مت مکر وہ فی نیلہ یہ حضرت واپس پنجاب و و مت تہ چھ
مچور نس چھ لولہ رگہ تہ دور بہ مڑا و تہ امڑا تہ چھ اوس دوست پینہ نرا لوبہ ہنر مڑا سہ چھ تور پڈ
زبر پاکی مکر راشر سان نس جواب دوان خط چھ پرن لایق تہ مجور نس مڑا نس پیچھ کاش تراوان
لہاذا کو یہ سورے نقل :-

سہ۔ دین پوشن جو شہر تھ و زلو و باغ و رگزن نس اولو لک نار میون (مچور)

مائی ڈیر مجور صاحب - اسلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔
 در دانه استھ بے خبر مر جان دپان چھی
 خورشید روئیں کج نظر پیمان دپان چھی

چوں برجبین او عرق شرم جوش کرد
 آئینہ را دکان جواہر فروش کرد

دروغے نیک نامی مارا گزرنہ دادند
 گر اس نمی پسندی تفسیر کن قصارا
 سبحان اللہ۔ انسان بھی دنیا میں ایک عقدہ کا بغیل کی طرح ہے۔ بعض اوقات
 بوقت فرصت اس کے دماغ کے پردے نیچے اوپر تغیر و تبدل اختیار کرتے ہیں
 اور گزشتہ واقعات کے نظارے ایک دوسرے کے بعد پیش نظر گذرتے
 جاتے ہیں اور انسان خاموشی کے عالم میں محو حیرت بنا رہتا ہے اور سلیم الطبع
 انسان ہمیشہ لپکا راٹھتا ہے یا لیستنی کنت تراب۔ اسی طرح جو خطا
 آپ نے مجھے عطا فرماتے ہیں اور دریا کو کوزے میں بند کیا ہے یہ آپ کے
 دماغ کے پردوں کے تغیر و تبدل کا نتیجہ ہے۔ اصل میں یہ آپ کے اپنے دماغ
 کا سمجھیں یا موٹے الفاظ میں دل کا انعکاس ہے۔ جو آخر کار پر لو لگن ہو کر کاشف
 اسرار نہاں ہوا ہے۔ ورنہ میرا تو حال ستانہ جو پہلے تھا وہ اب بھی ہے۔ خیر خدا
 کالاکھ لاکھ شکر ہے کہ آپ راز حقیقت سے واقف ہو چکے ہیں۔ اگر ذرا سی
 دیر اور اسی حالت میں گریبان کے اندر گردن جھکاتے رہتے تو حلوہ طور
 کے شہود میں خود انا الحق کے لغزے مارتے جو مجھ تک کیا دنیا کے ہر گوشے
 تک پہنچ جاتے۔ اگر پھر کبھی ایسی حالت وارد ہو تو موقعہ کو نہ کھونا چاہیے۔ دنیا
 دین میں کامیاب وہی ہوتا ہے جو موقعہ کو ہاتھ سے نہ جانے دے۔ حضرت خواجہ خضر

کی ملاقات انسان کو اس کی زندگی میں تین دفعہ ہوا کرتی ہے۔ میرا اپنا خیال ہے کہ یہ پہلی دفعہ تھی کہ آپ کو ان کی زیارت نصیب ہوئی ورنہ میں اتنی مدت کشمیر میں رہا اور آپ بھی نزدیک ہی کے علاقوں میں رہا کرتے تھے اور کئی دفعہ شہر آکر بغیر ملے ہی واپس چلے جاتے تھے اس دوران میں آپ کے کاسہ دماغ سے ۱۹۰۶ء وغیرہ کا زمانہ حرف غلط کی طرح میٹ گیا ہوا تھا۔ شہر میں میرا ڈیڑھ آپ کے راستہ میں بالمقابل ہوا کرتا تھا۔ آپ نے کبھی آواز تک دینے کی تکلیف گوارا نہیں کی۔ جب کبھی مجھے فرصت ملے اور ساتھ ہی میری طبیعت آپ کے کسی فعل ناپسند کی وجہ سے ملد نہ ہو تو میں ہی آپ کو ملنے کے لئے جایا کرتا تھا وہاں بھی آپ کو کبھی نہ امرتسر کی گلیاں اور نہ ہی اس کا مکان یاد پڑا۔ یہ حضرت خضرؒ کی ملاقات کا کسٹم ہے کہ آپ کو ایک دم فراموش شدہ باتیں پھر یاد آگئیں۔ خیر خدا کا شکر ہے کہ آپ کو یقین ہو چلا ہے کہ اب میرے دماغ سے کشمیر کی مطلوب آب و ہوا کا اثر زایل ہو چکا ہو گا اور شاید اب میں نے دوست کا چولا جو کشمیر کی سردیوں کی وجہ سے مجبوراً پہننا پڑا تھا اتار پھینکا ہو گا۔ آپ کا خیال بالکل درست ہے۔ ایسے کروہ چولوں کی یہاں بالکل ضرورت نہیں۔ کیا ہی اچھا ہوتا کہ آپ بھی یہ چولا اتار پھینک دیں۔

میں بفضل خداوند کریم ہمہ وجہ بخیریت ہوں۔

حیاتِ رحیم، بکھرے اوس پنہ و قہ اکھ بوڈ کارنامہ۔ پنہس مرشد رحیم صاب صفا پوری
سنہ یہ سوانح حیات چھ ہجورن بدعقیدت مندی سان بچھنڑن شاید چھ پہ کاسہ کاشٹر بولن
و آکھ بند آتھ ار دوسن مرشد چھ مرگہ ڈیچ ستر سو بوت کتاب کیشتر شاہ ہجور سندر خیرتہ کیشتر شاہ
قلندر یا صفا ستر پڑھ پڑھ یہ کتاب آپہ واریاہ پسند کرہ نہ۔ ہجور اس چھ کیشتر ستر پڑھ کارڈوانا

۱۔ ہجور رول گھہ ڈنٹھ ۱۹۰۵ء مرگہ ڈیچ لٹہ کرہ تہ ووت پنجاب رتہ رتہ دسہ پنہس اوس معزز
رشتہ دار سید محی الدین شیش برٹھ پنجاب گومت اوس۔ باسان چھ زخط لکھن وول چھ
یہ ہے محی الدین شیش کا شترتہ زابہ ہے۔

(اٹھ چھپہ چاہیہ ہندنا و لیکھت) مین دہ مین اوس مہجور و رملہ تہ اٹھ چھ ایڈرس "منشی غلام احمد
محرر مجید و بست بارہو" لیکھت۔ خط عبارت چھ مہجورس بوش کھالان۔

" مار فروری ۱۹۲۳ء۔ سکرتی اسلام علیکم !

حیات رحیم کا نسخہ مجھے مل گیا تھا۔ آپ کی عنایت کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ کتاب
کو تمام و کمال میں نے پڑھ لیا ہے۔ آپ نے ہر بات نہایت متانت اور سلاست
سے لکھی ہے اور خاص طور اس ملک کے پیرزادگان کے حالات پر جو روشنی آپ نے
ڈالی ہے۔ ممکن ہے اس سے اس فرقہ کی کچھ اصلاح ہو جائے۔۔۔۔۔

خاکسار۔ سیف الدین احمد

امہ پتہ یعنی و جون ۲۲ء چھ مہجورس پنجاب اگری کلچر کالج لالیپور کس لیٹریسی اسسٹنٹ
سید عبداللہ سند خط و اتان اتھ منز حیات رحیم، پور پانکھی و برہنا و نہ آؤتر چھ۔ کیہنہ جملہ چھ
پتھ گئی:

" طرز بیان ایسا عمدہ ہے اور حقیقت حال کا انکشاف ایسے طریقہ سے کیا گیا ہے
کہ خواجہ آپ کی وسعت نظری معاملہ فہمی اور زمانہ حال کے فقرائے کرتبوں سے کاتھ
واقفیت کی داد دینی پڑتی ہے۔ صفحہ ۱۱۳ بار بار پڑھ کر سوچنے اور غور کرنے کے قابل
ہے جن صاحبان نے الفاروق یا النعمان پڑھی ہو وہ حیات رحیم پڑھ کر جھٹ کھدی
گے کہ کشلی مرحوم کے ہی معنوی شاگرد ہیں کیا ہی اچھا ہو کہ دربار کشمیر کا محکمہ تعلیم اس
کتاب کی خریداری ہر ایک سرکاری مدرسہ کے لئے منظور فرما کر نوہالان قوم کیلئے
راہ ہد کا مزید اضافہ فرما کر اور آپ کی ہمت بڑھائے۔ میرے خیال میں فخر قوم خواجہ
غلام احمد عثانی کو اس معاملے میں آپ کی ضرورت مدد کرنی چاہیے۔"

عشائی صاب اوس کا شرمین مسلمان ہند گھ ڈینک ایم اے تہ سہ اوس مین
دوہ مین محکمہ تعلیمس منز ملازم۔ پتہ آؤسہ ۱۹۲۴ء مینس منز کڈنہ تہ تمی دیت پند انداز آزادی
ہندس تحریکس اوگن۔ مہاراجس پوٹنڈ کڈن واریاہ دروگ عشائی صاب اوس
پتہ جھیکرس تام مہجورس لنگوٹہ پارتہ تم اسی کوٹہ عشق کار و باز تام جلاوان۔

۱۔ عبد الاحد آندن چھ مینک ڈکیر و تجورس رنگس منز واریاہ نوٹن و جھ کوڑمٹ۔

موجودہ کوئی ڈیپٹیٹ سیکریٹری ٹیفیکٹ نظر دینے سے توجہ کثیرن نوین کھن ہند پے لگان۔
 باسان چھ زلس اس ڈچھن اچھ لوکٹ اونچ (کا ستر پانچھ اچھ کھن نہ ونان) اڈ گپے تہ
 ناقص اہتر چنانچہ سچھ پن شنائی نشان باوان — A TURN OVER ON LITTLE —
 FINGER OF RIGHT HAND. اچھ سند منتر یو سہ ۱۹ ستمبر ۱۹۳۸ء جاری کر نہ اہتر چھ۔ تہنر
 عمر تر نہ وری باونہ اہتر نہ زن غلط چھ۔ یہ اس تہنر سرکاری وائس تہ سہ گورنار ائی حساب۔
 تہنر (قد) چھ پانچھ فٹ سہ اچھ دین کر نہ آمت۔ اچھ سند ہندس پستس پٹھ چھ پشٹی ریاستی
 باشندن حقوق درج کر نہ آمت تہ اچھ انگریزی عبارت چھ مہاراجہ ہندس پرائیوٹ سیکریٹری مسٹر وائل
 سند دستخط ہری سنگھن اس مہاراجہ پرتاپ سنگھنن آخری وری منتر کا شرن پن تہ جمہ کران چوتن
 اچھ واس دھ سٹ سیکریٹ تحریک شروع کرنا و ہتر یمینک مقصد یہ اس زریاست منتر گھن نہ
 غیر ریاستی باشندن پن پٹھ سیکھن نہ بیہ گھہ ریاستی باشندن سرکاری ملازمن ستر منتر ترجیح دینہ نہ سیکھ
 ہری سنگھ پٹہ گد پٹھ یو اچھ تم کو ریہ قانون لاگو۔ از پٹھ امہ عبارت ہند مطالعہ کر تھہ عجیب احساس گھہ
 زریہم لوکھ اچھ پشنہ کران اسی تم کچھ کچھ و وہ مستغنین ہنر تہ لہری و وہ دین عبارت ہند اچھ اقبال
 پرن روز اچھ معاس پھیر دینہ خاطر مفید۔ (یہ پٹھ مستقل تہ چھائی)

”پشتی باشندہ ریاست گے تم ساری شخص ہم ریاست منتر ہزائی ہنس مہاراجہ
 گلاب سنگھ صاحب بہادر سند عہد حکومت شروع کر تھہ بروہہ زامتی یا روزان
 اسی امہ علاوہ تم تہیم یمیتہ سموت سند بروہہ روزان اسی تہ پٹھ پٹھ مستقل
 پانچو پٹی لسان لسان۔ یہ سر ٹیفیکٹ کر وزیر وزارت باضابطہ تقیشہ پٹہ
 جاری تہ یس شخص ریاستک ملازم ہنہ تم ستر ستر ٹیفیکٹ کر اکا و پٹی جزل
 ہزائی ہنس ہندس خدمت منتر پیش تھہ زن ہزائی ہنس ان کونسل تھہ
 منظوری دیہ۔ آئندہ یس حکم تہ پٹہ پن اختیارن تحت کالہ شخص ریاست
 منتر ملازم لاگہ سہ گھہ گود پانس وارنلا کرن زریہم تحقیقات کر تھہ یہ یقین
 کوہمت زریہم ول چھ ریاستک پشتی سٹ سیکریٹ۔

ہزائی ہنس مہاراجہ بہادر سند فرمانہ ستر سپہ جاری۔“

از کل یوہ نہ لیتے کھوڑا تھ تباہ توں بنے پتیں قزوئس نام چھنے کر نہ آثر تہ چھ سار لے پتاہ۔
 ٹھیکر منتر تحریک از آدی چند دسلا بگو مجور نہ خاطر سلا ب ثابت۔ سہ اوس تہ روز ہند وار
 پٹواری۔ تہ سپد واریاہ کشت و خون۔ مجورس تہ آو چھہ کھا لہ نہ سہ سپد معطل۔ تھو کر واریا
 کوئش ز تہ نہ گوتہ کاشہ پوزن مگر تہ کس اس فرصت چنا پتہ نہ نہ نا و چھ تحقیقاتی
 کمیشن کس سیکرٹری رام ناتھ شرما پتہ نوٹس یوہ سہ تہ وقتہ کس انتظام گول موس پیٹھ گاش
 تراوان چھ نوٹس چھہ پیہ آہ:

” مورخہ ۱۰ ستمبر ۱۹۶۱ء بنام غلام احمد مجور پٹواری ہند وارہ

چونکہ صاحب صدر تحقیقاتی کمیشن کی طرف سے مجھے ہدایت ہوئی ہے کہ آپ
 کو مطلع کروں کہ آپ پہلے بیان تحریری حکمہ ہذا میں بھیج دیں آپ کیا شہادت
 رو برو کمیشن دیں گے۔ اس کے بعد فیصلہ ہوگا کہ آیا آپ کو بلایا جائے گا یا نہیں
 اس لئے آپ اپنا بیان تحریری جو کہ آپ کمیشن کے رو برو دینا چاہتے ہیں بھیج دیں۔
 پتہ گو مجور بحال۔ مین دوہن اوس کمرانگ وزیر وزارت مشہور مگر نہ دست سرکار نواز جاگیر دا
 بلہ کاک در۔ پتہ لیو کھ تہنہ دوہن مجورن تس مین کٹر و ورشل قصیدہ ع
 اے سر سردار عالی جاہ یادگار قبیلہ درہا
 تہ تھی منتر وین ستوارش ہند بن رہنما مین ع

ایں ہمہ سارقان ولید رہا

تس گو عفو۔ مگر کتھ روز۔ دراگ چھ ترلان مگر داغ چھ نہ ترلان منتر پیہ مے پیہ اس
 درخواست پیٹھ نظر یہ چھہ بیا کھ نیا۔ ۱۹۶۰ ہجری منتر بیلہ مجور تحصیل اونتی پورس منتر وظیفہ
 خوار اوس اوس سہ معطل کر نہ امت۔ سہ اوس اکس سکندلس منتر (یخہ ورن ملک موقعہ
 چھنہ یہ) مافوڈر تھ معطل سپد مٹ تہ وری کھنڈ اوس تنخواہ لغا کر مٹ۔ و وہ فی اوس
 سہ باتہ اکتھ عہدس پیٹھ بجالی نہ تہ شکرشی ہنر جایہ تقرری شیرہان۔ سہ چہ درخواست پیٹھ کٹی
 شروع کران ع

بے خبر حکام ہیں اور آسمان ہے بر خلا کون سنا ہے یہ میری آہ وزاری ان دنوں

مقدمہ متزہری گرضہ باوجود چھپنے سے بچا کر گنہان نہ تھے چھ کھڑا مہر سبب نہ ہوا ان زکوٰۃ تانی حاکم
 چھ تے غلام احمد بجائے غلام محمد ناویو کھٹ سے چھ درخواستیں منظر لکھان،
 ”اگر مثل میں غلطی سے بجائے غلام احمد غلام محمد لکھا گیا ہے تو اس میں اپیلانٹ
 (APPELLANT) کا کیا تصور ہے۔“

تمہ پتہ چھ سہ پتہ عیالہ چہ فاقہ کشی ہندی بارودوان نہ پتہ نقل کران ع
 ”بے سببیا تے مستی تبدیل غم محال است
 بامے حلال فرمایا غم حرام گرداں۔“

تہ پتہ استدعائوں میں سہ دونوں لفظوں بیٹھ ختم کران،
 ”اگر کسی صورت میں اپیلانٹ واجب الرحم نہیں ہے تو اپیلانٹ کے بے زبانی
 اور مظلوم عیال پر ہی رحم فرمایا جائے۔ اپیلانٹ اور اپیلانٹ کے متعلقین کی زندگی
 کا چراغ مٹتا ہے۔“

مہجور میں آسہ گوہ ڈیٹھے بڑیں لیڈرن سے تعلقات۔ مگر باسان چھ بخشی غلام محمد صاحب
 اوس نہ تے زیادہ اثر۔ چنانچہ کاغذ ان منظر چھ بخشی صاحب کو کھٹھو مولانا مسعودی سہ ناویو۔ تاریخ
 ۱۴ اکتوبر ۱۹۴۱ء سہ دھتھے چھ بخشی صاحب چھ لکھان:

”مکرمی مولانا صاحب۔ اسلام علیکم۔ حامل عریضہ کو آپ کے پاس بھیجتا
 ہوں۔ برائے کرم اس کو مہجور صاحب کے نام چھٹی دیکر نمونہ فرمائیں۔۔۔
 والسلام۔ خادم، بخشی۔“

مولانا چھ لوبہ ہے پرنہ مہجور سوزان۔ البتہ تھیں دو مہر طرف لکھان:

”مکرمی مہجور صاحب۔ اسلام علیکم۔ دوسری طرف بخشی صاحب نے آپ سے
 سفارش کرنے کا جواز شاد کیا ہے۔ اسے بھی ملاحظہ فرمائیے۔ میں بھی حامل ہذا کی آپ
 سے سفارش کرتا ہوں۔ مہربانی کر کے اس کی ہر ممکن امداد فرما کر نمونہ فرمائیے۔

فقط۔ والسلام
 آپ کا غلط۔ محمد سعید مسعودی۔“

بہ خط چھ ناوان زپوار سہ باوجود اوس مہجور لیوناہ انہم نہ تے اسہ یکجہ شخصیت سفارش بہتہ

یوان بادشاہن چھ کئے ساعت پترن رھا ندی بیوان۔ مالہ چھ وہ فی ۱۹۴۷ کس تقدیر ساز
 وریس پٹھ و اتان تہندس کاغذ پارس منزھے اکھ چھو تھ دہ جئے ۱۹۴۷، یعنی ملک چہ آزادی
 برو نہیم تاج چھ درج۔ چھو تھ دہ پٹھ پریم نا تھ درن لچھ مڑ۔ باسان چھ نہ یہ چھ کاتھرس تھرس
 منز پٹھ ہش اب تاجی چھو تھ لوے چھ امیک رر تھ تھاون مناسب:

”ٹاٹھ بکے صابا۔ آل اندیار ایرس کا فرنج ریش کیشی چھ تھ ہہ
 کانفرنس منز بنہ خاطر سال کران، بھ چھس تھ ہہ ونے یوزک کہ تھو ہیند یہ
 سال سو پکار کر تھو (جملہ چھ تھو) اد پھو تھ ادائی۔ ٹینگ۔) ہم کاغذ پٹھ سید تھ ہہ
 معلوم زیکھن والین ہنر پٹھ کانفرنس..... نیمہ فتح چھ یہ گوہر کاغذ کانفرنس
 لیکن چھ پٹھاہ اہم۔ نیمہ کئی کہ سارے ہندوستان کی لیکن والی چھ تھ ستی۔ نیمہ
 میلنگ ویلہ چھ آزادی ہند سہ پجات نیمہ خاطر اساری ان گٹھ منز کریشان۔ نیمہ نیمہ
 جاہ ہیوت لوگو پین کل تھن تھ صدین ہنر گرد دہی۔ لیکن دول کٹھ پٹھو سار و نہ
 شو تھ سبھاہ کٹھ چھ اسہ تھ اکھ اس ونہ سبھاہ گند چھ اسہ تھ مڑا و نہ سبھاہ تھو
 چھ اسہ تھ و ونھن..... لوکھ چھ ونان کٹھر منز نہ امت لیکن کینہہ لی شوری تادی چھنہ
 ہندوستان لیکن لوکن خبر۔ انکل مہجور ہنر آواز یوہ سیکورن بوز سوہ تادی چھنہ یوہ کاتھ
 ہنر بن کنن کا پٹھ۔

و لو اپو !! لوکن و لو کر ماجہ کٹھر کیا چھ و ونٹ۔ گیو و مت تہ یاد کور مت
 کس چھ سہ میوٹھ بولوش یس چھ کٹھر منڈن یار پلن تہ نا پلن آپولن تہ وارین منز
 نشان۔

بالو۔ کانفرنس چھ تہند ضرورت تہ پنے ہن لیکنک یان ہند کبر و تہ
 لوک تہ میا تہ ایل بوزو۔ دلہ منز روزنگ تہ تہند آراک کراس پٹھ کاہنہ پر بندہ
 کر پچ کواشش۔ بھ چھس پراران تہند بوسے۔ پریم نا تھ در۔“

۱۔ پگونسہ در صاب سار دڈ پٹھ افانہ اوس لیکنان پتہ نیمو وسہ دلہ منز آل اندیار ریڈ یوگ ڈائرکٹر
 پروگرامز تہ ۱۹۷۵ یس منز دوسرے شہر محمد عبداللہ وزیر اعلیٰ سندھ پی سی ایڈ وائزر تہ۔

مہجور کو رہ سرفرتہ ظاہر اسے ہے اکھ و جہا تھ متہ و قح غیر یقینی حالتہ تہ بر صغیر اوس لوسہ آزاد اس
 منتر چکر دیوان تہ اکھ دثب ز آزاد ملک اسو ز یوچ آزما پیش ژالان۔ پنجائس اوس تہ کھ
 لوگت تہ دل اس دزان۔ مہجور ہے سفر کر ہے تہ کتھ شتر پیٹھ۔ مگر بہ چھ بہر حال اکھ کتھ زور زور
 و نان — یلہ و نہ کتھ منتر نو ادیچ کتھ اس پیے۔ مہجور اوس کا شتر ادبک پڑ لوان تہ
 ز ندیشانہ مانہ پوان۔ بہر کا نفرس سپز بیتہ بہر ۳۱ اگست تہ یکم تہ دویم ستمبر تک عطفہ
 تہ استقبالیہ کمی منتر اسو ڈاکٹر راجندر پرشاد ڈاکٹر ذاکر حسین، شری میتی سرو جینی نائیڈو
 ڈاکٹر شانتی سروپ بھٹناگر دیو کی ہری، قاضی عبدالغفار تہ جے مندر سحر شارمل، مہجور نہ
 دلہ گڑھ پچ واری آیہ امہ بیتہ لگ بھگ ڈور و ہری۔ تم کو روز پر اعظم شیخ محمد عبداللہ سندس
 سوتہ تمہ بے بہر سوار منتر سفر تہ سندس سفرگ اصل عرض اوس نہ کہ کتھ منتر سندس تو ارجن
 متعلق دلہ منتر کتب خانہ، حکمہ آرکائیوز وغیرہ پیٹھ مواد تہ معلومات حاصل۔ اسے چھ
 اکھ سفرس متعلق اکھ انگریزی چھٹی ہندس کا غدن منتر لکھ پوان، بیتہ وزیر اعظم سندس
 پرا میوٹ سیکرٹری سندس دستخط چھ۔ یہ چھ دراصل تمہ چھ ہند نقل ایہ سہ دلہ منتر جنوں و
 کشمیر کٹریڈ کمیشنرز وزیر اعظم سندس دفترس لیچہ ہر چھتے۔ اتھ چھ تاریخ ۲۶ مارچ
 ۱۹۵۱ء خطک ترجمہ چھ :-

”مضمون : مسٹر مہجور کشمیری مسٹر مہجور در اور اکھ کشمیر میل طرینہ
 منتر جو کم۔ آنریبل پرایم منٹر ہند خا بہنہ مطابق آیہ دلہ روز نہ کس و قس
 منتر جن پر تھ کا نہ ممکن آسائس ہم تھا ونہ۔ تم اوس دودہ دیشکی کھن چین
 میانہ ذاتی تنکر منتر سوز نہ پوان۔ نیز نہ برو نہ بہن شہادی تموجوم واپس
 مگر تھنہ خاطر پویشہ۔ وزیر اعظم ہند تھنہ کئی زمین گڑھ پڑ تھ حسابہ اکھ روٹ
 کمرن۔ پشتر مے جن ۲۲ روہ بیتہ آیہ آنہ۔ یہ رقم گڑھ بیتہ نیس کھائس منتر مناور
 یں تہ اسے یہ رقم واپس کرن تہ کیا نہ اسے چھنہ کا نہ تھنہ لیکھ تھ منتر نہ وغیرہ پو۔
 باسان چھ دلہ منتر اوس آرکے، پار میوٹس بیتہ ۵۷ حکومت کشمیرک سرکاری مورخ بنیوتہ
 پیو سرکاری خرچس پیٹھ تہ تنخواہ حاصل کر تھ سیکہ دورک تو ارجن لیکھت تھ ہی مرتب محفوظ

معدہ تر او نہ اوس مجھوس دلہ منہ سکھو مت تہ تہ تو ارنجی حوالن ہند پے دوان دوان
اوس پندہ سفار شہ ہند پوٹ و مہ کھس تر وومت تشند اکھ خط چہ سرجون ۱۹۵۷ء
نار چنگ مجھور بیکار ڈن منہ محفوظ خط کیہنہ اقباس چہ یکم :

” آپ کا میں نہایت مشکور ہوں کہ آپ نے میری اس قدر رسائی ڈائریکٹر
صاحب ایجوکیشن وزیر تعلیم (شیخ صاحب) تک پہلے ہی کرا دی ہے اور انہیں تیار
کیا ہے۔ میری اپنی سیٹ میں کھیت کے لئے، میرے پاس نہ وہ قابل و موزون
الفاظ ہیں اور نہ قلم جن کو بخوبی استعمال کر کے آپ کی مہربانیوں کا دلی شکریہ
ادا کروں۔ امیدوار ہوں کہ آپ جلد ہی اس معاملے کو انجام پر پہنچا کر میری توجہ
افزائی کریں گے۔ خدا آپ کو جزا دے گا۔ بے ادبانہ کوئی لفظ ہو تو معافی کا
خواستگار ہوں۔
دعاگو۔ آر، کے، پار مو۔“

وہ ذیچہ منظر جو دم و اتان۔ مجھوڑ چہ ۱۵ ار نہ پھر عتہ ابن مجھوس لکھان :-
” دلہ اوس ہولی ہند زور و شور اکھ حدس نام نہ اسی رو دی یمن دھون
دوہ ہن کھس منہ بند نہ پری تھے۔ راتھ سید جناب شیخ صاحب ستر طاقت
مے ہیوت یمن کثیر ترنگ اجازت۔ تو فرمودہ زائیس دھون دوہ ہن نام چہ
کثیر اکھ کانوالے تر کن واجبتی۔ تہے تر شکھ تہ اکھ تہ سوز ہتھ تہے تہ ہو آئی
جہازس منہ سوز ہناو ہوت۔ میرزا غلام حسن بیگ عارف اسی پو ہن دوہ ہن
کثیر ہند نہ پند تہی تہ دلہ آہتی۔ مے نش پھرے بہ تہ اسہ کر بالفاق لہڑی
کا نفر تہ منہ شمولیت۔ عارف صاحب تہ کول صاب (ظاہر ایر و فیسر جلال کول)
اسی سرکاری تہ راقم غیر سرکاری نہ پند۔ عارف صاحب چہ وہ لکثیر تبدل کا ہوت۔
عابین گرتھن دربارس ری کثیر۔

خواجہ علی محمد صاحب بیک سید جہ کدل و اس و ذر پو سلام علیکم و نفعہ ز
مے چھ تہند خاطر ۱۴۰۱ھ میں بہتر مشہر گرائی مہر۔

مجھور کا شری معرفت کاظمی صاحب
ڈائریکٹر ایجوکیشن کثیر گورنمنٹ

اور انشاء اللہ ستمبر کو ڈاکٹر انسپکٹر صاحب مدارس کے ساتھ بھیج رہا ہوں۔ ہم لوگ
یہاں پنڈت جی کی آمد کے سلسلے میں از حد مصروف ہیں۔ وہ کل صبح آئیں گے اور اتوار
تک رہیں گے اور چونکہ ان دونوں میں چند تعلیمی ادارے بھی دیکھیں گے اس لئے میں
فوراً انہیں آسکے آپ مطلق نہ بگھرایے۔ بلکہ پریشہ کوئی ایسی خطرناک بات نہیں بھجورنا
تو مکمل آرام کرنا چاہیئے۔ خدا نے چاہا تو دو ایک دن میں صحت اور اصلاح ہو جاتے گی۔
میں اور میری بیوی دونوں دعا کرتے ہیں، خدا اپنے حبیب پاک کے صدقے بھجور صاحب
کو شفاءِ کل بخشنے۔ آمین

خیر طلب۔ کاظمی۔
بھجور روڈ ۲۵۰، کس و ندیس نہ یاد تہ شہرے اگر چہ نڈ فرزند اوس متر کا مہ۔ شہر
آسنہ نہ یاد ہو لیٹر کرش اس پوت کل۔ تواریخ کثیر تہ حکومتہ کین حکمن کن۔ سہ چھ ۴ جنوری
۲۵۰ نیچوس لکھان۔

”عزیزم۔ سلام اللہ..... میں ایک ہفتہ سے گاؤں جانے کیلئے تیار تھا۔ جموں
کے پیغام کا انتظار تھا۔ کل جناب کاظمی صاحب کا خط آیا جس سے معلوم ہوا کہ
۲۶ دسمبر ۱۹۵۲ء کو جناب شیخ صاحب نے ہمارے کام کا فیصلہ کر دیا ہے مگر سرکاری
حکم نہیں پہنچا۔ امید ہے کہ کل پرسوں تک سرکاری آرڈر پہنچ جاتے گا.....
ہم دو چار یوم تک سب یہاں سے متری کام روانہ ہو جائیں گے..... خرچ راہ
وغیرہ کے لئے روپے کی سخت ضرورت ہے۔
باقی خیریت
بھجور کا شمیری۔“

بھجور ۱۹ اپریل ۱۹۵۲ء گذران۔ مگر سہ چھ ستر پچھ اکھ رہتھ تہ کے بروہہ متر گوم و اتان....
پنڈو آئینہ تہ۔ ظاہر اوس سہ پنہ وظیفہ منظوری پیران۔ تس آسہ یہ حکم دزدس سپد مت تہ
لہ۔ کاظمی صاحب چھ بیس خلس منظر وظیفہ متعلق بھجورس لکھان؛ الحمد للہ۔ آج کا مینہ نے یہ فیصلہ کیا
ہے کہ کشمیری زبان کے شاعر اعظم کو مبلغ ایک سو روپے ماہوار کی پنشن تاحیات دی جائے۔ آج جناب شیخ صاحب
اور ان کی کابینہ نے ادب نوادی کی جو مثال پیش کی ہے وہ ذرا مشکل سے کہیں ملے گی۔ خدا اس حکومت کے وزیر اعظم
کو عمر نوح بخشنے کشمیری زبان اور اس کی شاعری کو آج ایک نئی تہ ملا ہے اس پر کشمیر اور اس کے تمدن سے محبت کرتے
ولے جتنا فخر کریں کم نہ ہے۔“

اداسہن کام کن روعہ پھیوڑمت۔ تاریخ کثیر لکھن اس فرصت گر ہجورن وظیفہ اوس پونختہ
گومت شاعر اس آونہ حکومتک وظیفہ براہ تہ کیا زبیلہ سن وظیفہ گوہر رخ رقم انھن پیٹھ پیٹھ
تس ہوو حضرت عزراہین پان نہ کئے دودہ گیت ندش مرزا غالب سند شعر آونے برحبتہ قلم
پیتس پیٹھ

پر تو خور سے ہے شبہم کو فنا کی تعلیم
میں بھی ہوں ایک عنایت کی نظر ہونے تک

نہ چھ ۲۹ بھگن شہ (مارچ ۱۹۵۲ء) سرینگر پیٹھ ابن ہجورس لکھان :-
"میں نے لکھا تھا کہ سیچر وار تک متری کام آئیں گے..... دو چار یوم سے جناب
کاظمی صاحب کے کثیر آنے کا شہر ہے۔ بوجہ ناصافی مطلع ہوائی جہاز نہ آسکا میرا
خیال تھا کہ ان سے مل کر گاؤں چلا آؤں۔ دیکھئے کیا پیش آتا ہے۔ متری کام کے
باشندگان کی خیانت مسلمہ ہے اس کی تلافی حسن تدبیر اور کمال فراست سے کی
جائے گی۔ سر دست صبر اور حکمت عملی کی ضرورت ہے۔ ہجور کا شمیری"
ہجور کھوت منہ گوم تہ سند جہ بھلیہ ہندس رنگہ بیس منہ شکاری تر او تھہ گو تھہ در دہ باغس
کن روانہ یس بہ بیٹہ کن گر تھنہ چھنہ دوان۔
سہ گذر پو ۹ اپریل ۱۹۵۲ء صبح سار نے غنن دول دتھہ۔ زن لسان الغیب سند
پر شعر پران پران سے

دوش وقت سحر از غصہ بجا تم دادند
واندر اں ظلمت شب آب جیا تم دادند

مہجور بنی ماماچ کرآنی ہانکل

کلیاتہ مہجورس منز چھے مہجور نہ ماجہ ہنر مال نہ طریق کرآنی ہانکل دہن کر نہ آپر
مزید چیان ہن کر نہ پتہ چھے تہند ماجہ فیلیچ ماجہ ہنر س مال نہ طرفہ کرآنی ہانکل
دہن کر نہ پوان -

سید ناصر الدین بنگالی

(وفات ۱۵۷۵ھ - سرینگر پورہ خشکی منز او سوڈ)

فتح اللہ

(یگوبابہ ناریٹیکہ وری (پشون) بسنہ بیٹہ یہ خاندان
از تہ آباد چھے)

سلام الدین

علی

سونہ شاہ

مصطفیٰ شاہ

خوشہ

سعیدہ

(مہجور داس تہ وہ پوج)

(والدہ مہجور)

لا ولد

اکرم شاہ نبی سلیمان شاہ احمد شاہ خضر شاہ غنی شاہ

نادرہ

(مہجور فی ندرش)

پس نوشت۔

مہجور سندا جہ قلیلہ اوس شوہین سہرہ تہڑے رور میں شمس کن بابہ نار
 روزانہ تہنر مہج تہ تہندس بابہ صاب ہنر کو ڈیچ آشیو (تہ ماس) آسہ آتہ
 کے اکہ ذی عزت خاندانہ پتہ کور۔ مہجور رو د ماما مال گرٹھان پوان تہ لکھ کچا پر
 ناو تہ نظار رو دی تس ساری ہے عمر قلمہ بیتس پیٹھ پوان۔ تہندس کلاس منتر
 چھ امہ علما لکھ واریاہ ناو تہ استعاہ مکرر سپدان — رنجو آہ —
 یارون — ہی مال تاکڑاے — اہر بل — کھنگہ وٹن —
 کونسر ناگ بنیر — پتہ اڈی مٹو بابہ نارے پنینہ ماما مالہ منتر نوش تہ محمد امین
 ہنر آشیو — ناد پر بیگم — اس تس ہنر ہنر کور —
 باسان چھ نہ مہجورن بدی ب — مشہور خطاط بابا حضور اللہ —
 آسہ ہے بابہ نارے روزانہ — تھہ سستی چھ بوڈ کام ٹینگہ وڈی۔ مہجور فی مہج آس
 بابہ نارہ کور مکرناو اس ٹینگہ وڈی کامس سستی مجراہ۔

نیلہ کھسہ نو سمنارک رو
 گود پنیہ چانے ڈیر پر تو
 آد گر تھ روشن باقی جہاں
 پاؤ کر پینے باغ زان

کشرے مشرق بیدار کر و نہ ناو و تفس پیٹھ
 یہ آلو کاشترین ہندین کنن تام و اتناون چھم
 یہ اس اکھ قوی پڑھ پڑن تھ پاؤ کر بخ شعوری شیر زار۔ یہ اس اکس خلوم تہ مظلوم قومس
 اسرائیل سنشکھ وایتھ قبر و منر و تھ تھ اوٹنگ تہ اسناد کرنگ عمل کا شر و چھنہ مجور ہند
 وشفن و پڑھیں تہ وکانن کوئی کور لقیب تہ نوبت واین و اس مجورس پنی پڑھ تہ پڑن تھ
 ہراون و اس ترجاس استقبال۔ یہ ہے چھ مجور پسندی ہند تواریخی تہ ہند ہی پوت منظر
 یہ کھ چھنہ و نہ پور پاٹھ باونہ یا بجمہ آہتر مجور اس نیو تھ پوز تہ شود کاشتر نہ کر بخ تہ کاشتر نہ باو
 ہنر علی یا نہ بلکہ اس سہ تھ کھ پٹھ ایمان تھ و ان نہ کاشتر نہ بان چھ سہ اکھ
 (LIFE BOAT) تھ کوم کر تھ کاشتر نہ مانہ چہ واد ہالہ منر نہ تھ پین قوی و جدیاد تھ ہینکہ
 تہ ہر گاہ ہے پین تھ فیضیہ کاشتر تھ آد و اس ستر آو تھ سندر س منر غاب تہ تم سہ
 بلبلن دوپ کس حسن چھ پور
 سیاہ وئے زو پوچھ نہ پی چھ قصور
 بے زبان بیتر چھنہ نہ نہ روزان
 پاؤ کر پینے باغ زان
 آتھ جائے چھ کل کاشتر تہ بلبلن مجور۔ افسوس از تہ چھ تہ صورت واریا ہس حدس تام
 قائم تہ ہر قران۔

۱۔۔۔ ہاش تاہینی کہ بے آواز صورت ملے بر خیزد از خاک قبور (اقبال)

بہر کیف ہجور اوس پنہ وقتہ کاسر تندی رینہ و تریک رہنما۔ تہنر شخص کئی تہ کوتاہی
 پیمہ آسہ تہ تہ۔ آتھ ہیکہ نہ عبد الستار رنجور صاحبہ کو اسی کھنہ تہ زیادہ کاہنہ بوڈتوت
 آتھ۔ سہ چھ بہ کو اسی ۱۹۸۸ء ایس منڈروان رنجور چھ نہ رانہ مانہ پتہ تہ نہ ونان نہ ہجور
 اوس ۱۹۳۶ء کس کثیر چھوڑ دو "تھریک منر لوکن خلاف جائیداد نہ ہنر چچہ گری کران تہ تحریک
 چھ کھوان۔ پتہ چھ نوٹ کوش لاتی رنجور چھ اذتہ کثیر کیونسٹ پارٹی ہند جنرل سیکری تہ تہ کہ
 مرکزی پولٹ بیوروک اٹھ رکھ۔ سہ چھ لکھان :

”زندگی ہنر لغزشہ اوپور تہ اوتھ چھ بہ سہ حقیقت رنجور پے اوس و ہمدی ہند
 گوڈ نیک نامور ترقی پسند شاعر..... و نہ بیو کتہ ہجور نہ تہ سانہ کالہ باجو منر
 کاہنہ شاعر ہجور نہ مرتبہ پڑاوتھ۔“

ورنہ کو ہجور شند تگن گور آس تہ ابن ہجور بند رصل تہ ول ورنہ اذ۔ تھہ پتہ تہ چھ
 اکھ نظر تراویچ ضرورت۔ بلہ کاس یس قصیدہ تہ لیو کھ تھہ کس کر پندہ گمر بہ ورنہ تہ چھنہ کفر
 رنہ ہجور اوس اکھ ادنی پوار۔ بلہ کاکن اوس لہ کئی کوڈ مت۔ پتہ نس پوارس منر کاہ
 قونو بہ موجب قتل تہ جائز چھ۔ اوس غلام قومہ کس ملازم شند قصیدہ لکھن کوتاہ بوڈ گو ناہ مانو ہ
 حال لکھن آسہ پے پے قصیدہ لکھنہ ورنہ خواجہ حافظ شند پے شعر تہ جواز فراہم کران س

اسپ تازی شدہ مجروح بزریر پالان

طوق زریں ہمہ در گردن خسر ہم

ورنہ گوہری سنگھن قصیدہ۔ پے چھ تخت نشین ہنر ورنہ ورنہ امت ۱۹۷۶ء منر نیلہ کپور
 منر آزادی ناوچہ رنہ ناوچہ اوس نہ ویوڈ۔ نیلہ تہ وقتہ سائہ راے عامہ پک نہینہ
 بس سونہ پتہ ہنر مہاراجس گلہ منو کھ کران آکٹہ نیلہ سا امیر ورنہ ہماراجس مور چھلہ کران
 کران اتھن ہنر بپتہ کھالان آس۔ نیلہ من شوٹھن ہنر باباے صحافت ملک راج صراف ”رنہیر“
 اخبارس منر سری سرکار والا مار سہس پوند تراوس تہ سہ جم اوس کھالان رنہ شک پوس اوس
 اخبار کس صفن منر کپس ہنر پاجہ نیچہ ہنر پانچ گرقہ تہ گرقہ تھہ کران۔ اکھتہ اوس سورے اخبار
 رنہ کران۔ پے گو سہ وقت نیلہ پے شعر لکھن وول علامہ اقبال س

رُسنہ پتہ نہ شناختی نیکیت پیند آراستہ کہ نہ پتہ تیرا وس سہ عام دربارس منزیر نہ خاطر ساز کران بش
 اوس سورمہ لاگتہ پوان مست نہ ریش کنگہ کہ نہ پوان تہ پچلو نہ ملنے پوان۔ یہ اس نہ صحت و
 صفائی ہنر کا نہ ورزش آسان بلکہ اکھ باضابطہ پیک ریشتر عمل یس تسنر ہرشی تہ SAVANT
 ایج عک کہ نہ خاطر سدان اوس۔ اٹھو کن وچھتہ لیو کہ کاہو کو کو زمرن اوس پیورے بناوٹی باسان۔
 تس اسو جامہ پارو نہ پوان تہ سس پارو نہ پوان۔ مینا نہ خیالہ چھتہ یہ کرس خاص کاہنہ عاب مگر یہ پوٹ
 پیہ پیہ ہجور نہ خاطر نہ جائز مانو۔

بتا کہ نیاس چھہ بہ زار اوس مقابلہ آو ہجور اکھتہ ماکھتہ لائرس کھارہ تہ یہ تہ اس ہجور تہ
 ابن ہجور سنہ نہ خوش۔ اکھ کھتہ چھتہ زانہ گئی کہ نہ آہرنہ نہ چھ صاف صاف و نہ امت۔ آزادان
 مگر ہجورس سائس منز پنیو ادبی زندگی شروع۔ مینا نہ خیالہ چھ ہجور شاعرانہ خوش منز آزاد اوس بروہ
 مگر یہ چھ مینا ذاتی راے بچھ پیٹھ بہ وار یاہ کھوندی گتہ پتہ دوست چھ۔ نہ پیلیہ تعمیر رسالہ
 ۱۹۵۹ منز شیم احمد شیم سندس ادارتس منز ذرا و ترمیس اکس ابتدائی شمارس منز لیو کھتہ سے آزاد اوس
 پیٹھ منون بچھ منز ہجورس پیٹھ تس فویت دہ اس آہر۔ پیلیہ اسہ یکہ و پتہ آزاد نمبر کوٹ تھتہ اوس
 میون بہ احساس اکھ و تس۔ بہر حال آزاد ہر گاہ ہے ہجور نہ کھتہ تہ لوڈ شاعر تہ اسہ توتہ گوئہ اکس عیب
 تاریخی اوپنس منز گرفتار تہ وہ ذوق فی چھ نمہ منزیران۔ تس کے پریم ناتھ ہزارس ستوزان۔ کبیر شاہ
 گوپن سوجن شناسی ہندو اکھ مگر جلد سے سید یہ اکھ باضابطہ سیاسی تہ نظریاتی رشتس تہ رابطس منز
 تبدیل۔ پریم ناتھ ہزارن چھ و ومنت نہ آزادس چورہ تیوت میون اثر یوتا تہ تھوند چور گربز اصاہنہ
 یار پرستی تہ شیرس کلامی ہند پے تھون والین لوکن چھ پتاہ نہ یہ چھ کھنارک اکھ رت اسلوب (FIGURE
 OF SPEECH) آزادس کربزانن تھوند یارو تہ پیہ اکر طبقہ کو ذہن کلام باز تہ قلم زن دوستو
 تہارہ لوہ ہستہ لائے زن تہ دوت سند اکس نوکر ہے دنیا بس منز ہزار تہ آزادین نوہن دوستن اس طاقوہ
 اخبارن ہندی و شہر پرنگ تہ بول باش کردہ قلمن ہندی راگت ناہن۔ آزادس او کبیر شاہ پرتہ کبیر شاہ
 دُسنہ دی کار تہ واش لکھ تہ پال کہ نہ۔

ہجور اوس آمد و نہ صرف کئے زن اکھتہ اکر پرکار حملک نشا نہ تہ۔ آزادس اوس اکھ بوڈ تہ ہر عزم

(MOTIVATED) طبقہ شائش شائش کران تہ وہ نہ انان بہن نشرو اشاعت چہ کچھ لاکھ آسہ۔ سہ او

نوسیک ترجمان تہ زبان دان قرار دینہ۔ بقول مہجور خ

یہ عذہ آزاد کیا اوس نہ حقدار بلکہ یہ نہ سہ او اوس نہ نہ نہ منصوبس تل مہجورس بچہ کھولہ
 تراوہ نہ۔ یہ آوہ بد پر و بچہ اوس کارگر ٹیکیکس تل کر نہ۔ آزادن ہیوت سہ فلسفہ و گن میں شعر بیو نہ نہ
 سرؤنہ نہ درؤنٹھ رود۔ مگر یہی اکھ سر رنگ روٹ میں روایت پسند تہ مذہب پسند کا شرین تہ و نہ
 زیادت پس کر یو کھ تہ پوٹھ اوس باسان سے چھہ نہ آزاد نہ آمہ تراپہ ہنر دسٹی یا نا دسٹی پوٹھ کیہ نہ وٹن مگر یہ
 چہ پوز زسائیں روایت پسند تہ اکھ قدامت پسند ساجس منز اوس پوٹن پڑ خطر اکھ کچھ پیٹھ ہیکن نہ
 رایہ استہ نہ بہ اوسا آزادس پوز اعتقاد (CONVICATION) کہہ نہ۔ پس فاشن پسندی کہہ نہ اوس پیران
 نے پرند میران پراند "تہ تر پوپ کرین والین رنتر نا ونگ ونگ کون۔ مگر ایک سپد آزاد پد شاعری نے تہ
 ذاتہ خاطر نہ دست نقصان۔ ہذا تہ آزاد پد نو عقیدہ مند اس کثیر ہنر تحریک آزادی ہنر بچہ جوہ۔ (MAIN)
 STREAM)۔ آزاد گوین سہ وابستہ تہ عام لوگوں نہ بیون تہ بدون بشو متعلق کہہ نہ گمان تہ غلط
 ہنر ہران تہ تران۔ اٹھ منز او کثیر چور و ہک تاریکی ولہ گن۔ آزادن ہیوت فرمینی ناون (نمک پاش بیتر)
 تحریک تہ امیر کس سار دے کھو نہ بدس لیدرس خلاف تقرین ہزلیہ اکھے عامیانہ اندازس منز کیہ گن۔
 چانچہ کچھ کچھ وہ ذوالان تہ پتاہ نہ ٹی پور کس مند العزیز میرس علاو اوس سے کینٹرن تھمیں باق ہنہ
 شاعر بہن پشیں و قنٹس منز واریاہ چہ چہ سپد۔ خاص طور چہ بہ باقہ ٹنڈے یس براز ہندس
 ہمدرد اخبارس منز شایع سپد سہ

غیر یو دل نوروزان ڈیچے پوشہ لنگھ کر یو واو

لوکھ اس تہ دہ شخص راجس خلاف کچھان تہ زود و تھراوان۔ آزاد اوس اکھ تحریکس خند کران تہ کسہ
 ٹران۔ پریم نامہ ہراز گو تہ سٹواری یا وفاداری سہ تیوتاہ متا ہز زو لچھ کس پیٹھ شاعر انسانیت کر
 نا د اکھ کتاب۔ امہ پتہ خبر کاٹیاہ دہری گے سہ کتاب شایع تھہ منز آزادن مہجورن تذکرہ کورست چہ تہ
 یو سپہ ہزانہ کہتا بہ واریاہ ہرواٹھ مکمل سپہ ہز اس۔ مگر سہ گو عالم لوکو تہ تحریک نش ہنہ ہن دوران۔ یوہ ہے
 وجہ چہ نہ سید سہ ۱۹۷۱ء اوس منز چاہ مرگ کر کھتہ نیمہ عالمہ کوش او نہ بیوت کاہنہ لفظیہ کر نہ یس
 مہجورس پتہ بہن سپد عالم لوکو نہ ورنہ تہ سٹواری انتقال کرش شایان شان اہمیت تہ یہ وچ نہ نہ سہ گذر یو

گہو بہ تہ و دہنہ و رانی (UN SANG AND UN WEPT) تہند یہ رول روڈ لوکن وادیاہس کاس کاس کا نہ تہے۔
 چنا پڑیلہ اکتوبر ۱۹۷۴ء کہ جسہ تہے۔ کچل محاذ کہ طرفہ کائے جا کینہر ناوچ نو با تہ سو مہرن آہ
 تہ و قہ تہ رشتا فنی موڈ چ تر جانی کرنہ خاطر کد نہ تہہ منہ آو آزاد تقر بن نظر انداز (IGNORE) کرنہ حالانکہ
 تہہ منہ سپد، مہجورن کیا وادی تہے، و ہرا و شاعر ن ہند کلام نام شایع۔ پتہ پتہ پتہ پتہ دروہ کینہہ
 نیلہ کہ مک پوش، شایع سپد، تہہ کس مشاورتی بڑس نراوس ہجورن نہ ناو پتہ کد۔ مگر آنا دس آہ یہ
 دہی نہ تہے شو کچا پتہ دس بار کرنہ۔ تہند ناوہے کا نہہ بیہہ ہے تہ زہاوس گوہ دندن تل تھاوان۔ یہ
 صورتہ روز کم و بیش تو نام جاری یونام بخشی غلام تہہ سہ و قہ سہ کڑی رسالہ تعمیر آزاد مہر کوڈ تہ آزادس
 متعلق آہ تہوہ یہ ہنر و سہ پتہ ہنر بجالی (REHABILITATION) ہند یہ سہ روڈ پتہ آہ تہگی
 سان جاری۔ کہ ورنہ پتہ تہہ کچل اکادمی ہیوت ہنر تہہری زبان اور شاعر ہی تہ تہلی سہ کچلی تہہ کتہاب
 درایہ تہہ بن جلدن منہ (تہہ جہس کہ ساعہ غولن گرتھان نہ تہہ گاہ ہے تہ و آتہہ و نا آتہہ ہے کورہ تہ
 تہہ آتہہ ہے سہے بول بولان رو دمت، تہہ خاطر پیم نا کہ ہزار واریاہس کاس زہان منہ روڈ۔
 تہہ بن از کین خیر خواہن ہند آتہہ ہے یا تہ متعلق تہہ حسن ظون یں از تہہ کتہاں کچہ) ہر حال و تہہ کچہ
 یہ زہا دس روڈی مہجورن کتہا تہہ نشرو اشاعت کڈر لیفہ دیاب مگر تہہ کچہ تہہ تہہ سہہ کچہ لاکہ ہند
 پیوس خیمہ تہہ تہہ۔ یہ آس تہہ کچہ وجہ تہہ آتہہ سازش و تہہ کچہ زیادتی۔

شیراز کس مہجورن ہنس منہ جہہ چین لال چین تہہ موتی لال ساقی دوشوے ورنہ پتہ کچہ شک ظاہر کران
 زہا مہجورن سرکاری اعزاز سان وڈراونک فاصلہ اوس دراصل بخشی غلام محمد صاحب تہہ آتہہ اوس تہہ شیخ
 صاحب سہہ کتہا تہہ تہہ۔ چین جی تہہ ہکھان؛

”وہ فی یلہ شیخ صاحب ہنس سوان حیات بازس منہ درامہ تہہ آتہہ منہ کچہ درج زہا مہجورن سرکاری
 اعزاز سان دقن کچہ منظوری اس تہہوے وڈرہہ ہر سال یہ کچہ تو تہہ آتہہ بحث طلب کتہہ۔“ ہر تہہ ہنر
 بدگمانی تہہ بیہہ تہہ کینہرو دوستو ظاہر کچہ خبر ظاہر کا پروا تہہ کیا زہا کچہ زہا کچہ آہنہ یوان۔ آتہہ معاملہ
 کینو کد نہ تہہ تہہ سورے چھوٹ کچہ ہنر ہنر کچہ یوان۔“

مہجورن یہ کینہر شاہ تہہ سہہ تمام کورہ یہ چہ عیان زہا دس پتہ اوس سہہ قومی رہنما ہنر کچہ تہہ کچہ

شیخ صاحب قسید تہ پر آگراما فون ریکارڈن برہنہ۔ تم کو کھنڈہ شیروانی ایٹھ منز شیخ صاحب خراج پیش
 کوڑن۔ سہ سہ پچھل کالنگ لنگ نائب صدر مقرر۔ (شیخ صاحب نیوٹہ پانس سکی دلہ تہ اکونز ایٹس تہ
 دوونز ایٹس یعنی تہندس وفاتس تام روڈس بوش کھالان تہ ڈاکٹروزان۔ شیخ صاحب کوڑس اکھ ہتھ
 وظیفہ مقرر۔ بیچ کھ ڈیچ قسید اتھس پیٹھ پیٹھ مجورس اجلن پان ہوو۔ یہ گوٹہ وقت یلہ نہ پیٹھ ہیوہ
 کاہنہ فاصلہ شیخ صاحبہ منظوری بغار ہیکہ ہے سپد تھ۔ یہ تجویز اوس تعلیمہ ہندی عکمن کوڑمت یس شیخ
 صاحب ماتحت اوس تہ بمن دوسن اوس شیخ صاحب اکس زبہ خانہ داپہندی پان کھنڈن ہارن نام پنہ
 تول کران تہ نہ بدل انوکھننگ تاکہ کران۔ ہر گاہ ہے سہ مجورس ناراض اسہ ہے یلہ کپاری اسہ ہن ہم
 چہر سپدی ہتھ۔ یہ کوئی نہ تہ اسی مجورس لالو لالو ہاگل لالو "ہکمنس پیٹھ ناراض تہ چھ ستر سرغلط۔ یہ کیا نہ
 عمل لالہ او بنیادی طور سہ کس بہارس منز یکھن یلہ پنڈت رام چندر کا کھنڈر کا ک شادی طیس
 پیٹھ اس تہ شیرانت ناگ مرحوم غلام مصطفیٰ ملک آروزی شیر شوہیان شمس الدین کا نور تہ تہندی باقی
 ساز اندر اسہ نہ گری تہ تہ لاو ہاوتھ لوکن شیخ صاحب کن تھر پھر ش پیٹھ آد پر کچ کویش کران۔ چانچہ آتھ منز
 چھ پر شریانی پانے پارے دوان سہ

نتی تہ چھا جنگہ ورنہ یادس ٹوٹھ یار تر آوتھ ز لان یک بار

نتی تہ چھا نفسہ دار وعلہ پھراوان نتی تہ چھا احمد یار

یہ اوس سہ وقت یلہ تحصیلدارن ہنر تہرائی تہ اقتدارک دہندہ اوس (سائنس تہ وقتہ کس کوہ لگا تھ قسیدس
 منز اسجی واچو تحصیلدار سندن او ہتھ ستر کھوڑنا و نہ لووان بہ نتی کس آدور لوکن از تام یا دتھ) شیخ صاحبہ
 وقتہ اوس تحصیلدار سندن ہند زوال آما دہر حال مجور سپندس ہتھ شمس منز اوس کوڈ تحصیلدار لفظ سہ

نتی تہ چھا کنٹرول انتظام گول مول نتی تہ چھا چدر باز ار

نتی تہ چھا رایہ رایہ کھینون چون باکران نتی تہ چھا تحصیلدار

(ہنر آو یہ تحصیلدار لفظ "خانہ دار" لفظس منز تبدیل کرہن)۔ بیٹہ چھ ہا نہ مجور بکھان:

"یہ نظم سال ۱۹۰۹ء کے موسم بہاریں ایک پہاڑی گاؤں کے باہر سرسبز اور پہلپاتے کھیت
 کے کنارے جہاں تاحہ نگاہ تھنہ زمین گل ناز نظر آتا تھا۔ گل لالہ کی الم ایگز صورت اور ملک کے
 سیای خلفشار کی مائلت کو غوطہ خاطر رکھتے ہوئے بھی گئی ہے۔ مصلحت وقت کے تحت سال گذر

شاہجہ نہ ہوئی۔ آج میں اس نظم کو بغرض اشاعت قومی کچل محل محاذ کو پیش کرتا ہوں۔“
 پندرہ چھ تو مہجور انتقال کرناک دودھ ۹ اپریل ۱۹۵۶ء۔ امیر دہہ جھہ مہجور دفن کبہ عہد خیر شہر
 واتان۔ حکومت اس امیر وزیر جو مہ۔ بخشی غلام محمد جھہ امیر دہہ راتھ کثیت سرنگر واتان۔ شاید شیخ صاحب
 محکم پچھ۔ ۱۵ اپریل دہپرس متری گوم واتان جھہ اتہ اس ابن مہجورس وزیر اعظم ہنتر تار و لڈ ہنتر
 یوہ پٹس بروہنہ کتہ اس تہ یوہ سہ منے و چھ۔ شیخ صاحب اس باقی کتھو علا و لیو کتھت،
 ”ملکس جھہ اکھٹیم شاعر تہ وطن پرست رومنت، یتیم لڑکھ بیدار کٹش منر واریاہ کام کر۔“

بیاکھ و لچپ کتھ جھہ یوہ زما۔ اپریل ۱۹۵۶ء کو سہ تو آر پٹی دودھ، یمہ وزیر شیخ محمد عبداللہ
 ہنتر تہ جگ کتھ دیرج تو پچھ تارو۔ یمہ پتہ ۹، اگست ۱۹۵۶ء کین ولاتق ہنتر دودھ واندہ رڈو تہ یمہ کہ الہ زلم
 لہ کتہ رڈو تہ یوہ پٹا کتھ یوٹھ جھہ کتھ کتھ دیرج پتہ۔ یمہ وزیر نائب وزیر اعظم بخشی غلام محمد متر کام مہجور
 سند جہ قبر منتر کڈنا و کتھ سری نگر واندہ نا ونگ سنر اس کران، وزیر اعظم شیر کشمیر اس رنیر سنگر یوٹس
 منتر سہ مہجور گرز تلان تیکو کیہنہ لفظ رڈو تہ ووتیرس پھیر رڈو خاطر نقل کر نہ یوان جھہ تہ ہم اکھ عالی
 خبر بنے یہ۔

”اسی جھہ ہندوستان سیتورن یزخان، کتہ چلہ حوالہ بغار۔ مگر یہ کتھ پاٹھی بیکو اسی تو نام
 کر کتھ یو نام تہ اسہ پتہ اسہ ہندوستان تہ منتر جھہ فرقہ واری ہندو سر ختم کر نہ امت؟ اسہ جھہ
 ویتھن ہندوستان منتر جھہ پڑی پاٹھی فرقہ پرستی ہنتر تہ یتنا رڈو تہ اپتہ۔ واریا ہنتر کاترین
 جھہ و تار یوان تہ وسواس و تھان، یتھ ہنتر خیال و تھان جھہ زجا ہر لاس تہ کتھنہ ہیورین
 کو تیل کتہ یونہ؟ تھہ جیس بے و نان ز تہم لو کتھ جھہ کاترین محض بہتان لاگان ہم و نان جھہ ز کاترین
 ہنتر الگ ایڈنٹی (IDENTITY) اگر تھ ختم کر نہ ی۔ تہن جھہ پنہ اندی پکیو ک احساس۔ اگر
 کاترین ہندوستان منتر خاص رتہ اسہ تہ آیتنی ضمانت بیکہ تہ رڈو اسی کتھ کتہ بیکو اکثریتس
 باور و تھ ہندوستان کر نہ تہ ہنتر اندرونی معاملن منتر زبردستی۔“

یہ اوس اکبر جنگل نگار تہ بوزے تہ امیر خاطر اوس مہجورن تہ تس ارشادن تہ رمن ہنتر
 ویتس دیت مت سہ سٹھار کتہ تہ تھکو تھکو کاروان تھہ منترس واتان
 خرابی تہ جھایا پتھ خرابی رہسہر اندر

زور شہلا بک چھ دولہ رس خط وجہ واک تہ چھس
کاکھ چھ ونہ دور واراہ واک وچھ وچھ ناوترا و

آواز ہجور بلبل زن مے کیا ہتا متھ و نان
کا نہ جہ ابا سوزہ یو دوسے بوزہ میہ کتھ باغوان

مختصر باوے از یک روداد تھ کن تھا و کن
جانوارن وات دادس باغوان چھ باکرہ وان

یہ شیخ صائب ملکن دول اوس ہجور اوس واریاہ کالہ پیٹھ تس تھ متر ہم خیال۔
خواہ یہ تھو شہد کمال یہ سن مانہ یا کوتاہی۔ اکتھ سلسلے متر ہم گفت کو ہجور دن شیخ صائب
سری کرے سن ہند حال چھ مے تا متھ کینتر شاہ ابن ہجور نہ زیو وومت تہ کم قلیلاہ پانہ شیخ صائب
زیو۔ ۱۰ اپریل ۱۹۵۷ء اوس شیخ صائب بڈین معاملن مے سٹی آؤر۔ شہد متر گوم نہ واتی چھ قابل
ہم۔ مگر اکتھ چھ نہ کا نہ شک زنا ب وزیر اعظم مل ہجور س سرکاری اعزاز سان دفن کرنک
شہز بہتر مرضی تہ منظر ری ستر۔ ہجور اوس بخشی صائبہ کھ تہ شیخ صائبہ سیاسی نتیجہ کھ۔
یونیک ہرگز بہ مطلب کو نہ زغال کیمیر بہتر سہ جن وازی ہیکہ کا نہ کھ کڈ تھ مگر ہجور اوس شیخ صائب
سے منسوب۔ شہد آخری دور کرداغات شہز دایری شہد خلقا احباب تہ شہد کیمیر بہتر سہ نہ کھ
متعلق خیالات چھ اکتھ کیشہ کران۔ تو کیمیر توشان توشان شیخ صائبہ ناوہ تاکھ مگر میانہ یاد تہ کو کھ تہ شہد
کلاس متر کیمیر جاب بخشی صائب ناو۔ بوزہ دوسے تہ متر نہ ورتس تھر کھا تھ اوس بخشی صائب پینہ قدرتی
ہر بابہ شیخ صائبہ خشنودی ہند پلے تہ کران۔ سلیہ پتہ پانہ بخشی صائب وزیر اعظم بنو و ہجور پڑیہ نظریاتی
کرانی ہا محل کیمیر تس نوٹس ESTABLISHMENT شہد دور راونک باعفت۔ ہجور ن مرزا تام کو کتھ بہتر
سے تہ بقول ابن ہجور تہ شہد یادس آو کتھ دول دینہ۔ یہ چھ پتہ بخشی صائبہ سہ جن شہد سہ شہد

۱: اکتھ لود ہجور نہ بیگہ تہ وظیفہ شہن ریتن بند۔

کورمت نہ تہ تانہی نکیتن کس وشو ابھارتی رساں منراوس پھاپ کو مت۔ یوہ ہے تہ جہ اوس ٹیکورس نام
 وومت نہ مہر پر سادروار پر تھہ بنیومت۔ ستیا تھی جین یس خط کپتر پچھ ٹیکورس لیو کہ تمہ سہو آسہ ہے
 تھہ تائرس پتر تریتے، تہ کیا رستیا تھی اوس پانہ تہ کلام ہجورگ مانہ مطلب بوڑھہ اٹیک گروید سپد مت۔
 سوال چھ زہر گاہ ہے ٹیکورس ہجورسند کا ہنہ یا تھہ ٹار کھوت تہ تم کوڑ پنےہ پسند پدی ہنہ اظہار
 تھہ کیا زہر ازشک کیرہ۔ ٹیکور اوس بوڑھہ نیتو تہ یہ ہیکہ بنیتہ نہ ہجورس دودوان ماسہ ہجور نہ مولہ
 اکہ و نہ کھوتہ ٹیکورسندس پنہ نس بجرس دھل۔ گرتو و نہ یک کہتہ نہ یمن چھ ستیا تھی تہ بلراج ساہنی گواہ۔
 ابور شید بس تھہ مضمون نہ نریم کہتہ پھر نہ آپہ سپد پانہ پشپ صابنہ و نہ جٹے ۱۹۳۷ء منرشاج۔ سیمہ
 پتہ برابر و ہر ٹیکورسورگہ واس گو۔ پ مضمون آسہ ہے ضرور آنت کول باہرے، ٹیکورسورستو تہ ہجور
 پسند پورمت۔ ہر گاہ ہے آتھ منر ٹیکورسند بن فرودن تعلق کا ہنہ اپڑ یا مبالغہ آرائی آسہ ہے تم کہ پان
 تھہ وادہ یقینی طور و تہ ناہن یہ کہتہ ٹیکورس نام۔ پ مضمون ٹیکورس تہ آنت کول باہرے نہ زندگی نر
 (تم تہ گئیہ ۱۹۴۱ء ایس منر سورگہ واس) چھین تہ آتھ پچھ کا ہنہ جو آبی تبصرہ سپدن چھ آتھ وای
 ہجوچہ ہنہ اعتبار عطا کران۔ آتھ و مہ فی پتر اہمہ و ہر رگہ رگ کہی کو ٹیکورس تہ ہجورس
 علاوہ پانہ تواریخ پررس ٹھوٹھہ اتہی۔ نوکو نہ مطابق ہر گاہ ہے کا ہنہ شک تہ آسہ تو تہ و تہ شکستہ فایہ
 (BENEFIT OF DOUBT) ایضا نہ کو ہجور ہے۔ و مہ فی کو ابن ہجور تہ ہجور نہ چالاکی تہ
 پلسی کرغ حقیقت۔ تھہ چھنہ کا سہہ ایکار۔ مگر آتھ معالیں منر مشورہ کرن چھنہ گناہ۔ ہجورس
 ماسہ پ مضمون او سببہ تہ مقامی اخبارن منر ہکمن یومت نہ کیا نہ ٹیکورس فی خیالات آسہ
 انگریزی پانٹھی ظاہر سپدی ہوتہ عام کاشنر نام آسہ نہ وارتھہ ہیکہ مٹی۔ ہجورن چھ امہ ورجان
 پانٹھی SALESMAN SHIP کر مٹر۔ مگر خبر یہ چھا کا ہنہ بوڑھہ اتہر؟ بیہ آتھ منر ٹیکورس ستیا
 تہ بلراج ساہنی ورکا و تہ چھنہ ظاہر زیا دھی۔ پشپ صابن چھ آزاد فی نوم شعر نقل کر تھہ ہجور
 پسند کہتہ کہ ٹیکورس کو کورمت ع

ٹیکور صابن لولہ مس بنگالی ملر بن پور
 ہجور صابن پور اس نہ وار پچھر پور
 اقبال صابن مرد موہن کھور عرشس پیٹھ
 ہجور صابن کھور تمبکھ نار پچھر پور

بین سترن منرچہ طنز۔ د و ر طنز۔ مگر تہ ARGUMENT چہ تہنر تہ کہ ہند تہنکار ہنوت
 تہ توے ہیکہ نہ حقیقت پندن ہستہ۔ آستان پرستی جہا جان کبہ نہ تہ پیٹھ و نہ ہیکہ ہستہ۔
 مگر عاشا و کلا ہر گاہ ہے بہ کم جان چہ پتلہ چہ مجور ٹیگور تہ اقبال اکی ہے ناہ منر ہستہ۔ ٹیگورن پورنا
 ہند و ستا بہ کین اوتارن تہ تہر حقن لول۔ اقبالن تل نادا تان گنج بخش حضرت شیخ علی جویری اُم لاہور
 تہ شیخ المشایخ حضرت نظام الدین اولیا ہند شاہ و نہ ون ہر و

فرشتے پڑھتے ہیں جس کو وہ نام ہے تیرا
 بڑی جناب تیری فیض عام ہے تیرا
 تیری لحد کی زیارت ہے زندگی دل کی
 مسیح و خضرے اوچھا مقام ہے تیرا

یہ سورے نظر تہ تھا و تہ مجورس پھر پورچ رہتہ ہست تہلی چھتہ صبی — بینہ چہ آزادن تہ
 تہنر تہند اکہ ذہنی روک دیکھپ انکشاف تہ کران۔ پتہ کتہ چہ مجورس و تہ والہی شہان۔ مگر
 غیر شعوری یا تہ چہ تہس ٹیگور تہ اقباس سہ ہستہ دتہ جانے پتہ تہ گرتھان۔ آتہ منرچہ چٹک
 تہ تہ نظریاتی اختلاف تہ۔ مگر شعر کین والبن تہ دم دتہ ہکیر ٹیگورس تہ اقباس سہ اکی ہے
 شہس منر مجورن نا و ہتہ چہ آزادے شوخی یا تہ پانے باوان زہ مجورس تولہ خاطر ہم تہ پانے
 استعمال کران چہ ہم کہہ پایکی چہ۔ البتہ چہ یہ کہہ دفہ شوخی ہستہ جرح ذہن نہ آزاد تہ مرہ پتہ ہیکہ
 مجورن تہندی خوبصورت تاریخ وفات، چہ کتہ کتہ تہندی طنز تہ نظر انداز تہ تہس ہوون تہراد۔
 آزادن تہ کتہ نہ پتہ نس تذکرہ منر مجورس پیٹھ ہیکہ متین خیالات منر کاہتہ تہ کتہ تہ تہس و تہن
 تہ مقام یمینک تہ متقی اوس۔

مہجورس پیٹھ ہیکہ نہ و نہ چھتہ عام طور تہ اثرک زیادہ ذکر سپدان، یس محمد الدین فوق تہنر
 زندگی سوچن تہ شاعری تروو۔ مہجوریلہ یادش منرے پنجاب زول تہس پے یہ فوض نیشہ چھین
 با تہ فوق اوس تہس عمر تہ علم دہ شوخی زہن منر نہیٹ۔ مہجورس ہو فوق ہند کتہ شہنسی تہ تواریخ
 دانی ہند تہ اثر۔ نہ مینا بہ خیالہ ہمہ تہیہ تہس تہ کتہ شہنسی یا بیتہ کین شاعران بیتہ تہ تہا تہ

لکھنؤ متعلق دڑا توں ہندو اوس سیدس فوس سکھتے بیدار۔ فوق اوس اقبالس جانی یار تہ
 ہم عمر۔ مہجورس اقبالس کن طعن پھرن وول تہ اوس فونے۔ اکھتے یس اثر مہجورین قومی نظمیں پیچہ
 اقبالس سندے یوت مانہ یوان چھ۔ مینا نہ خیالہ چھ تھہ منر فوق ہندو اربچ الگ بلہ میش۔ وے فی کھل
 اقبالس اوس بود ہونیو۔ فوق چھ تھہ مقابلہ کئے پھرن چکارس کھسان۔ تو تہ چھ پڑ پڑ ہندو مہجورن تل اقبالس
 نہ کھو تہ کس زیادہ تر۔ جیمہ ائرس متعلق اقبالس بروٹ گرٹھان چھ۔ تھہ ہے وارہدے گندو فوسن جھہ
 نیرنوں۔ شلن مہجور سندے مشہور ترین ترانہ "دلو ہا باغوالو" چھ فوق ہندوین نم من شعرن ہندو خیالو علان ورن
 تہ قافیہ ردیف تام چھ فوسن نیشہ بہہ آنان۔ تارخی تلکھن منر چھ سہ مہجورس نو کو کر تھہ پتہ پتہ پکی ناوان سے

فداے کاشمیری زندگی کی شان پیدا کر
 زبان شیریں مثال بلبل نالاں پیدا کر
 بکھنا ہے بصد حشمت تجھے زندانِ کلفت سے
 دفور جوش و خونِ دل سے پھر طوفان پیدا کر
 بیاں کا قلیت کا تری سکھ ہو کابل تنک
 کوئی مہدی علی خاں یا کوئی جے رام پیدا کر
 سیاست کا تیری چرچا ہو پھر سارے زمانے میں
 گمراہ کے لئے تو پھر کوئی سند رام پیدا کر

فون اوس پرتھو ڈری پک رہتہ کول کشپر منر گداران تہ مہجورس رستو جو رہ ماران۔ مہجور تہ اوس تس
 تواری کتا بہ لکھنؤ منر سادان تہ اکھ تھلا وان۔ یوتام فوق زبند روڈ ایم روڈ اکھ اوس رستو برابر
 خط و کتابت کران۔ فوق ہندس اخبار کشمیری یس منر چھ مہجور سند خبر کوٹ کلامہ چھپیومت۔ پھندس
 تعلق چھ زیادہ سنہرسان شعا ند دینچ تہ سار بچ گنجائش باقی۔

مہجور ہندس زاسنس متعلق چھ کپٹہ حلقہ و نہ تہ شک ظاہر کران۔ اکھ چھپہ کا ہنہ شک نہ مہجورن
 چھ اکھ پانہ وار پانہ کھرومت۔ سہ چھ ونان آدھن زبہ زاس ۱۹۵۷ یس منر مگر ریٹا کر چھ ۱۹۵۷ یس
 منر گھان۔ تمہ و نہ اوس سہ پند و نہ مطابق شیعہ و ہر۔ مگر تھہ زمانش منر اس سرکار کی ملازمہ ہنر

—, 1952-1954

خاطرِ حقیقہ۔

۸۳

مژوری بہ۔ مگر آٹھ کتب خائن سلم سلامت نہ تو ہوئے تھو تھو منہ موڑتی واریاہ شوق تہ تھ پیٹھ
 مود ڈاڈ کر تھ۔ آخری عمر منہ اوس پہٹھاہ تنگ دست۔ اکھتے اوس گریک تالہ زیل تہ گرسہ اوس
 نہ کینہ صورتہ آٹھ کتب خائن چہلہ چہا نکر کرن پڑھان۔ تھیہ ڈپڑ تہ کر کینہ نہ کھنجر۔ مگر کتب خائن
 رود کاٹہ موکل دپسندی پاٹھی آر کر تھ رچھان۔ سہ اوس وناں زینتہ گرسہ اکھ ہجور میوزیم بناوہ نہ
 تھ جاپہ یینہ نہ کو کدہ ہجور اوس بساں۔ صادق صابنہ وقتہ روز آٹھ پیٹھ واریاہ کاروائی کر تھان تھ
 پروفیسر لٹریچر گواہ تھ۔ مگر صادق صابن موت سپد امیک نہ موت نا تھ۔ بہر حال سہ منہ ابن
 ہجور پسندیں مرس نام اس نہ آٹھ ہام تہ ہرے ہرے تھی وجہ اچھ نہ تھی سستی تہ پسند پو آرماتوہ آریو
 تہ ————— مور داس کو خدہ دہر دم مگر تمینک راہ کو کھسہ قبر منہ ڈاچھ تہ آٹھ ابن ہجور سہ۔

مہجور کی ہندوستان

مہجور آویٹ عجیب زمانہ میسر نکلی کثیر منز و نہ نو نکنا لوجی ہند نیک نیک گاش پھولان
 اس مگر نو تہ اوس پرانہ زمانہ اکھ میرا و تہ و تہ و تہ عالم۔ آتھ و تہ منز چھ مہجور گرا پرانہ سمہ یک
 جھ پرانہ و ان تہ کا ہے نو س زمانہ سستی و آتھ باسان۔ آتھ دورس منز اس سا کہ کثیر
 یہ دپ ز تہ پر سہ کس آزارس منز بٹلا نو سٹے اوس تس دتب تہ ز پوس تیار۔ مہجور نہ کلامہ علا و
 چھ تہ بن کا غدن منز امہ دور چن ٹھہر ٹھہر ٹھہر ٹھہر دلیپ گتہ کیور بوز نہ پوان۔ سوے کتہ
 یعنی صاف چھیتے بھی نہیں سامنے آتے بھی نہیں۔" مئے چھ و ذی کین امہ
 کا غدن دتھ ہند کتہ دیک اند بر و نہ کتہ۔ ۲ مئی ۱۹۰۹ء کیو کتہ اکھ پوسٹ کار دتھ ٹٹھ
 یہ تیاہ درج چھ؛ "مسوق سید غلام احمد صاحب مہجور شجرہ کش کے ہو چنے حلقہ قاضی علی اصغر علی
 صاحب نائب تحصیلدار بند و بست لیہہ (لداخ) ملک کشمیر" دویمہ طرفہ چھس بس خبراہ اتراہ لکھتہ
 تہ سوزن و آلی شندنا و شیر محمد۔ مگر اتہ تہ چھ خطاب کرنہ امت۔ "مگر می سید صاحب" یہ چھ اکھ
 دلچسپ نیامے مہجورس متعلق بہ کثیر تھاں سہ نہ نہ تحریری طہر و تمت چھ تمہ کی اوس سہ پیر زادہ مگر شہ
 یس منز ہے سہ سید اوس تہ کتہ ۹ یہ کتہ چھ مہجور خانہ و اوس منز و نہ عالم نہ مہجورن سیکہ پتہ پتہ پنہ
 یار باشی رنگین مزاجی مئے نوٹنی نہ معشوق نو آزی ہند بو ڈکار و بار و ہر و تس سہ سید طبقس
 منز واریاہ پدنامی۔ اکھ روایت چھ بہ نہ تھوڑی پتہ نہ نالہ گڈتھ سید لقب تروون تہ پیر زادہ

بہ نسبت پیچہ کو رن قناعت۔ مگر پختہ زندگی ہند طریقہ بہ طرز تر و تون نہ کیہنہ۔
 امیر پتہ چھ ۱۹۲۲ء کی کیہنہ انہم خط پوان۔ یہ گو و سہ وری پیلہ علامہ اقبال سن تذکرہ شری
 کشمیر (فارسی) کیہنہ کس منصوبہ خط سوز تھہ اشپہر واد ویت۔ لاہور ہائی کورنگ مشہور وکیل پتہ
 شونز این شیم چھ پتہ نس ۱۴ مارچ ۱۹۲۳ء کس خطس منزہ مجوس ستر اٹھو کتھ پیچہ بحث کران تہ اکہ
 جسا بہ نور مانگ انہ ہا و تھہ اقبال نس مستورس مستر دکران۔ شونز این اوس لاہور ہائی کورنگس منز
 اقبال شند کالہ بوج وکیل تہ اکتھ اس دو شونی کرانی ہا نکل کشمیر ستر و گند کر تھہ۔ باسان چھ ز اقبال
 سنڈی پاٹھی اوس مجورن شونز این شیمس نہ صلاح ہینہ خاطر خط یو کھمت۔ مگر تہ خیال چھ
 اقبال نس بلکل الگ ایران۔ خط چ عبارت چھے یہ (کیل وستو اسبے نس ظاہر اکو چھ ناو۔ کوم بد
 اوس تہ کے شہزاد)۔

” لاہور۔ کپل وستو۔ لے

صاحبہ میں۔

تسلیم آپ کا عنایت نامہ موصول ہوا۔ یاد فرمائی کا مشکور ہوں۔ جو مدت
 میں کر سکتا ہوں حاضر ہے۔ تاہم مشورہ کے طور سے عرض کرتا ہوں کہ ہندوستان میں
 تو فارسی کا چرچا اٹھا جاتا ہے۔ مقامی زبانیں اس کی جگہ لے رہی ہیں۔ پنجابی، مرہٹی،
 تامل، تیلگو، ہندی، اردو، بنگالی وغیرہ اپنے اپنے خزانہ ادب و معلومات بڑھا رہے
 ہیں، فارسی شعراء کی طرز اردو میں داخل ہو رہی ہے۔ خود ان کے اپنے ملک ایران
 میں فارسی نیارنگ اختیار کر رہی ہے۔ قدیم فارسی کو اب ایران میں محض تاریخی منز
 حاصل ہے۔ میری سمجھ میں کشمیری شعراء کے کلام کا مجموعہ لاریوں میں پڑا رہے گا۔ ہاں
 اگر ضرورت ہے تو تاریخ ہائے مصنفہ کشمیری مورخان کی بہت ضرورت ہے کیونکہ
 وہ ہنوز طبع نہیں ہوئے۔ اگر وہ شایع کی جاویں اور انہیں تاریخی نوٹ ایذا دے
 جاویں تو بہت مفید کام ہوگا۔ اور اگر بعض فارسی تاریخوں کو یا بعض کشمیری کتب
 کو اردو یا ہندی میں منتقل کیا جائے تو اور بھی زیادہ مفید ہوگا۔ اور لاگت
 بیوہ طبع کی بجائے اسے کی منشی محمد الدین فوق ایڈیٹر کشمیری کے پاس ذخیرہ بہت جمع

۱۔ ہمارے کشمیریوں کو اس شیم صاحب پتہ دھرم نرہ آ و تھہ بودھ بیوہ شمت۔

اور ان سے مشورہ کر کے ترتیب ایسی ہو سکتی ہے کہ باقسط بعض ضروری اور کارآمد پورا کرنے کے لئے طبع کر کے شایع کئے جاسکتے ہیں جو تمام ملک میں فروخت ہو سکیں گے معاف فرمائیے گا میرا منشا آپ کی اولوالعزمی کو سرگرد کرنے کا نہیں ہے بلکہ میرا خیال یہ ہے کہ زکریاؑ اس طرح سے صرف نہ ہو کہ بعد میں پیشانی حاصل ہو اور کارآمد تصنیفات بالائے طاق رہ جاویں۔ اس سال میرا ارادہ کثیر آنے کا ہے اور اگر موقع ملا تو بارہ مولا میں آپ سے نیاز حاصل کرونگا۔ شیوڑا بن ستمیم،
 اٹھوڑے میں منتر چھ پنجاہ پیچھے تس بیا کہ خط و اتان بیتھ منتر بیتھ تذکرہ شعرا چھ
 زرتان۔ آٹھ چھ پنہ کنبہ ناوا آمیزی حرفن منتر لہاذا چھ منورہ تھان یگر باسان چھ زرتہ چھ کاشہ
 کا شری نژاد شخصہ لیو کھمت۔ خط چھ پیچہ پاٹھو؛

۱۸ اپریل ۱۹۳۲ء

” حسن ابدال۔ پنجاب

محترم جناب مجبور صاحب۔ سلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ میں عرصہ سے اس طرف دور سے پرتا ہوں۔ خلقت خدا اس طرف بھی کثیر کی طرح سب مسلمان ہے ملک یعنی یہ علاقہ بھی زیادہ گرم نہیں کثیر کے پیر صاحبان کے جانشین یہاں کے ملا لوگ ہیں۔ ویسے ہی بلے پیر میں لیکن را دیہہ وریبہ اور ویسے ہی گول عمامے لیکن اکثرستی کی شکل میں۔ ”کھنڈہ جی“ ندارد۔ آپ نے حیات رحیم میں اپنے دیرینہ خیالات متعلقہ پیر صاحبان کا نہایت عمدہ طور پر خاکہ کھینچا ہے اور میں اس کا مایابی پر آپ کو مبارک باد عرض کرتا ہوں۔ افسوس ہے کہ آپ کو ”کھنڈہ جی“ کا نقشہ کھینچنا شاید فراموش ہو گیا یا کسی پیر صاحب کی کرامات کے نتیجے اور جذب سے حذف ہو گیا۔ ورنہ تہید پایہ تکمیل پر پہنچنے کے علاوہ مضمون بڑا پر لطف ہو جاتا۔ غیر زندہ باد مجبور۔ بھکر کبھی سہی۔ علامہ سراقبال کی سرپرستی میں کتاب لکھنے کا خیال بالکل درست ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کے ارادوں کو عملی جامہ پہنائے اور آپ عادت قدیم آج کل کو چھوڑ کر عملی کام شروع کر دیں۔ میرا مطلب قصہ مہینوال بعد از اس سسی پنوں کو کثیری اشعار میں بیان کرنے

پہونچی ہے کہ میں اس کے لئے بے چین اور وہ میرے لئے بے قرار۔ میں عمر رسیدہ اور جہاں دیدہ۔ وہ دوشیزہ نوجوان۔ یہی وجہ ہے کہ میری بیعت بہت سکت ہو گئی اور رات دن اسی کے خواب و خیال میں رہتا ہوں۔۔۔۔۔ خدا کے لئے اس راز کو کسی کے پاس افشا نہ کریں ورنہ گھر کا شیرازہ منتشر ہو گا۔ اس کا سنبھالنا دشوار ہو گا۔ امین اور امین کی والدہ سے بھی پوشیدہ رکھا جائے۔ چار سال گذشتہ سے اس محبت کا آغاز ہوا تھا اور اب انتہا کو پہونچا ہے مشکل ہے دو گھوڑوں کی راس سنبھالنا دشوار ہے۔ براہ کرم محبت سے اپنی صبح راتے کا اظہار فرماویں کہ مجھے کونسا طریقہ اختیار کرنا چاہیئے۔ کیا کروں کس طرح مروں محبت کی پورشش بڑی سخت ہے۔“

۸۶۔ بکرمی یعنی ۱۹۳۱ء بیک بیکہ خط چھپس ہجورن کس نام ریاست کس (مسلمان) حاکم کس ظاہر پاریم اوس یو کھمت چھ۔ خبر یہ خط چھما سوزنہ نہ امت، تکیا نہ تیکہ کیا نہ آسہ ہے ہجورن کا غزنی منتر۔ آتھ منتر چھ سہ اردو زان و اس حاکم کس ”جیات رحیم“ کتاب ہند نذر پد پیش کر تھ مہر بانی ہند خارا تھ منگان تہ یہ چھ ہجورنہ زندگی ہند سہ پہلو تھ وہ نہ جان پاتھ و اش در امت چھ۔ خط چھ سورے نقل کر نہ پوان۔

”سرینگر۔ ۶ مارچ ۱۹۳۱ء ب۔ مخدومی و کرمی۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ۔

نیاز مند کو آج تک جناب کی قدم بوسی کا ظاہری طور فخر حاصل نہیں ہے مگر معنوی رنگ میں بیگانہ نہیں۔ جناب کی ادبی سرگرمیوں کا دل سے معترف و شہید ہوں۔ اس لئے میدان ادب کے ایک شاہسوار کو اپنے ہی ملک میں سرگرم تنگ تاز دیکھ کر اسقدر عرض کرنے کی جسارت کرتا ہوں کہ مسافر کو باوجود ایک خالص کشمیری ہونے کے ایک عرصہ سے اردو علم و ادب کا شوق و امنیگر ہے بلکہ اس زبان میں چند مضامین لکھ کر گویا لہول کر شہیدوں میں داخل ہوا ہے چنانچہ اپنی

۱۔ کاتھری پاٹھی چھ مسافر و تہ گتہ ہند علا و فقیر اکھتے گد اگرس تر و نان۔

ناجیز تصنیف جیات رحیم کی ایک کاپی بغرض ملاحظہ نذر کر کے نظر عنایت کا امیدوار ہوں۔ یہ ہے قسمت! کہ اگر آپ اس بازیچہ طفلان یا فحل عیونانہ کے مشاہدے پر اپنا قیمتی وقت ضائع کر کے اس مشکل شاہراہ پر مسافر کے لئے خضر راہ ثابت ہوں گے ع

اے ابر کرم! بجز سخا! کچھ تو ادھر بھی!

احقر خاکپائے ادبیاں — غلام احمد مجبور

دربہ گامیکس خواجہ اکبر دار بند کی کہنہ خط چھ مجبور بہ زندگی بند کیا کھ پہلو ہاوان۔
اکبر دار اوس ذیلدار تہ پر جاسبھا یک مہر۔ سہ اوس اکھ رئیس مگر عوای تحریکہ تہ شیخ محمد عبداللہ
ہس سستی تہ اوسس واٹھ۔ اکھتے نے سہ زینہ ووتر پھند کران چھ تیلہ اوس سہ اکہ وقتہ نیشل
کانفرس چہ در کنگ کھٹی ہند مہر تہ۔ مجبورین ڈایرین منز چھ تس متعلق واریاہ اندراج۔
مجورس اوس تس سستی ووتر واٹھ تہ سہ تہ اوس شہر مجورس نش پوان تہ کھوان چوان۔ مجور
یس منقبت سند رئیس یو کھمت چھ تہ منز چھ اکبر دار سند ذکر ع۔
اکبر دارس کرتہ آسانے بخش خلعت ایمانیہ
یا شیخ روز تس مہر ہانے سند شہر نور الدین نورانیہ

اکبر دار سپر ۱۹۷۹ء یس منز واصل حتی تہ تشدیس پیرس چھ مجبورن تاریخ وفات پکھت
مجور اوس ۱۹۷۹ء یس منز مجور کس غلام محمد ورا یس یس رام چند کاکہ پرورد پارٹی پیولز
کانفرنگ مہر اسمبلی اوس ریٹایر گر ٹھٹھ اسمبلی یا تھ سوال بتیر لیکھت ووان۔ باسان چھ
زئس اس پٹریننگ بروٹھنے جہر تہ ملازمت کس دوران تہ اوس سہ تہ تشد فرزند
محمد امین اکبر دارس اسمبلی سوال بنا وئس منز سادان تہ آٹھ روٹ کران۔ ۱۶ چھاگن ۱۹۹۱ء کس
خٹس منز چھ سہ "معظم بلند خیال مجور صاحب دام ظلہ" پکھان :

”بہ موجودگی عزیز القدرم پیر محمد امین صاحب تھوڑا بہت کام کی گئی۔ معلوم ہوتا
ہے سوالات وقت پر روانہ نہیں ہوتی۔ فیقرار داد اندر میعاد بھی دی گئی۔ مہر و
ذیلداران کے بیان کے بعد جو کہ یکم مگر ۱۹۷۹ء بگورنر صاحب کشمیر کے پاس دیا گیا ہے

آپ کو بھی یاد ہو گا..... ایک وارنگ جملہ ملا زمان علی الخصوص ذیلداران مذکورہ کے نام پر جاری ہوتی ہے جس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ کسی صورت میں ذیلدار کے بحیثیت ممبر اسمبلی اجلاس میں آزادانہ گفتگو یا کوئی واک آؤٹ یا حکومت کے نسبت طلعت زنی وغیرہ نہیں کر سکتا ہے۔ خیر اجلاس ہشتم میں درپیش ہے اس کے بعد جلدیہ انتخاب ہو جائے گی۔ کم ترین نے حتی الوسیع اپنی لیاقت کے مطابق جو کچھ کام کیا ہے دیانت اور ایمان داری سے انجام لایا۔ جناب گورنر صاحب کو بھی صاف صاف کھری کھری بات سنائی گئی ہو اب پھر اجلاس ہشتم میں ذاتی مفاد اور دیانت و صداقت کا امتحان ہے۔ غیر حاضر ہوں وہ بھی حماقت اور کمزوری ہے۔ بمشورہ کے نام لینا بہتر نہیں ہے۔ استغنیٰ بھیجیویں۔ وہ بھی خوف زدہ ہو کر اپنی تاریخ مستقبل دین و دنیا کے لئے سیاہ روز ایک داغ سیاہی کا رکھنا ہے۔ لہذا مجبور ہوں بروئے معاہدہ خدمت خلق اللہ جس کی ذمہ گی بوقت انتخاب گذشتہ ملی گئی ہے۔ اب دو تین قرار داد آپ کے پاس روانہ ہیں۔ مہربانی کر کے ان کا تفریر وغیرہ بدست حامل پڑا جلدی روانہ کریں۔“

بنا کہ خط یس ۱۹ ساون ۱۹۲۰ بچھ لکھنے آمت تہ چھ اسمبلی سوالن ہنر کتھ ملان؛
 ”۱۲، ۱۳، ۱۴ سوچ ۱۹۲۰ ب سرینگریشن کا اجلاس شروع ہو جائے گا اور سوالا
 وریزو لیوشن ہاکی آخری تاریخ ۲۰ بہادون ۱۹۲۰ (۱۷ اگست ۱۹۲۰ء مقرر ہے)
 آنصاحب ۲۲ ساون ضرور بالضرور سرینگر تشریف لائیں۔“

خواجہ سیف الدین گئے اوس پلس منتر گر جان فاندانگ اوس بیپہ آپس مجور
 ستو شوق برابر ہی تہ۔ مجور بندس ”بہ نہ ذر مدلو دؤر پر چون“ ورنس منتر چھ تند محو رہند
 تخلصہ سستی ذکر موجود ہو جو کا غزل منتر چھ تند نہ خط مجور بند ناو پرن نہ کاہنہ
 تاریخ درج چھ۔ اکھ خط چھ چھ کئی

”سکری مجور صاحب۔ اس میں کلام نہیں کہ آپ مجور ہیں اور ہجرت ضرور آپ کے مرغوب خاطر ہے۔ مگر کبھی کبھی اپنے طالب علموں کو بھی یاد کیا کریں.....“

بہرانی آج رات کے لیے یہاں بڈگام تشریف لا کر مشکور رکھیں۔ والسلام۔ شاگرد

(اگرچہ ناکام) سیف الدین۔

بنا کچھ کچھ ہوا ان رفیق پسندس تو اریخ اقوام کشمیرس منتر خواجہ صاحبہ خاندان
حالات درج کرنا وہ خاطر اسی ہجو رن سس پائے ہوئے مگر کام انس نہ کر مگر سہ چھڑکھ
ہوئے بیکھان؛

”شاید آپ کو یاد ہو گا کہ آپ نے ازراہ مہربانی اور تعلقات دیرینہ ہماری
فیملی ہسٹری مرتب فرمائی تھی اور مجھے امید تھی کہ ہسٹری کا آغاز بھی ہماری داستان
سے شروع ہو گا۔ مگر کہاں۔ یہ خواب تھا۔ ابھی تک فوق صاحب کو وہ نہیں پہنچے
امین صاحب کی بے رخی کا زیادہ افسوس ہے۔ میں نے دیگر ممبران خاندان کے
سامنے خواخواہ روپیہ وصول کیا۔ اس لئے وہ بھی مجھے کوستے ہیں آپ
کا واقف۔ سیف الدین گنائی بھون۔“

خواجہ صاحبنا دچھ ہجو رن پین اکھ خط تہ بروئہ کنہ۔ خبر یہ پورا زانہہ گئے صاحب:
”آریگام۔ ۱۸۔ جیٹھ ۱۹۹۰ء۔ خواجہ والا شان۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
مزاج شریف۔ اس انقلابی کائنات کا ذرہ ذرہ انقلاب آفرین تغیر پسند ہے کشمیری
زبان میں ایک مقولہ مشہور ہے ع

دنیا وچھ منے سورے بد صفتاہ وچھس مے گرد
انسان کا بل کو چاہیئے کہ وہ اس کی بے ثباتی کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اپنا پہلو بیک
ہٹے نہ سائے آگے نکلے۔ اپنے سے کمتر انسانوں کا کام آنا تا حد امکان ان کا ہاتھ بٹانا
معیار بزرگی اور شان اولوالعزمی ہے۔ پست طبقہ کے لوگوں سے یہ توقع رکھنا کہ وہ
صرف بزرگوں کی خدمت کے لئے پیدا کئے گئے ہیں سرمایہ دارانہ بلکہ ظالمانہ ذہنیت
ہے۔ اس ذہنیت کا انسان کم از کم انسان نہیں ایک بڑی مچھلی ہے۔ مشہور ہے کہ
بڑی مچھلی چھوٹی مچھلیوں کو ہڑپ کر جاتی ہے۔ میں آپ کے اخلاق پسندیدہ اور اوصاف
حمیدہ کا دل سے معترف ہوں۔ گاہے گاہے ہلکا سا شکوہ بھی پیدا ہوتا ہے جو ہنر خانہ

دل سے زبان پر نہیں آتا ضبط جذبات کا فطرتاً ملکہ پاتا ہوں۔ جانتا ہوں کہ آپ کے وجود کی جود میں جہاں دوسری صفات ملکوتی موجود ہیں وہاں راجہ جوش اور شاہانہ خود سری کی جھلک بھی مبصر و فاعل ہے۔ معاف رکھیے۔ رقمہ ہجور کا پیہری“
 وہ لڑچکے منظر الہ آباد منتقل کر ٹھکان۔ میسور ہوٹل پیچھے چھ کئی نام نہ بخن ناٹھن ہجورس
 انگریزی خطیو کھمت تہ خطک مضمون پر نہ پتہ چھ خیال کر ٹھکان نہ یہ کر ٹھکان مشہور کمیونسٹ ڈائری
 نہ کشمیر یونیورسٹی منتر فریکسک سابق پروفیسر کامریڈ این این رینہ آسن نہ کیا نہ سہ چھ ہجورس ہتہ
 نظریک قابل یر ٹھکان کرن (بہ چھ تصدیق طلب)۔ خطک تر جمہ چھ۔

”الہ آباد۔ ۲۷ مئی ۱۹۴۱ء۔“ دیر خواجہ صاحب۔ تہند تا نہ کتا چھ یعنی پیام ہجور
 نمبر اولم۔ مے با سیو و مناسب نہ نہ کہ تہہ اُکس سائنس (تو ہی ہنگو ووس فلسفہ
 تہ و تہ)۔ سکتا عرف: یکہ دعویٰ چھ نہ تہ چھ بیمہ دنیا چن سار نہ مرضن تہ میندین
 علاج کرنک صحتی تشخیص دریافت کو رمت چھ۔ مے چھ پناہ نہ تو ہی چھو پتہ پتہ
 گتین لوکن ہندو علمبردار۔ بہ چھ مے ہو پو پو بوز مت تہ کتہ حدس نام تجری
 مواد کو اخذ کو رمت۔ مے چھ نہ کا ہتہ شک نہ اتھ مضمونس سستی یہ تہہ بر ابری۔
 بہ چھس فی الحال تہہ اتھ متعلق تہ تھ اکھ کتاب سوزان یوسہ ورنیکور (شاید اردو)
 منر وینک نام اتھ مضمونس پیچھے بہترین کتاب چھ۔ سکتہ چھ نہ تو ہی دپو تھ وار پاتھ
 نظر۔“

علی گڑھ پیچھے چھ یا کھ چھو اتھو زانس منر واتان۔ یمیک ایڈرس معنی خیز چھ۔ پیرزادہ غلام احمد
 ہجور ”THE POET OF KASHMIR“ ٹنگی کدل۔ سری نگر۔ بہ چھ کونام عبدالحمید خان صاحب
 پچھ ہر تاریخ چھس ۱۲ اگست گرت نہ چھس نہ دہج۔ اتھ منر چھ لیکھت ”مے پور شہرہ آفاق رسالہ
 ’وشو ابھارتی‘ ۱۹۳۸ء ایس منر اکھ تنقیدی مضمون ”MAHJOOB. THE POET OF KASHMIR“
 سہ چھ بہ تمن لکھان نہ ہر کا ہے تو ہی مے اتھ روٹ کو و بیکہ تہہ پیچھے اکھ انگریزی کتاب“

لے۔ ۱۔ کتاب برہنہ ناو چھ نہ درج کر نہ آمت نہ سہ چھ اکھ نقصان۔

لاہور پہنچے ۲۸ نومبر ۱۹۵۷ء میں شو پرشاد رینہ انگریزی پانچویں کھانہ نہ ہر گاہے تم
تس پن کلام، حالات زندگی، بیسوزن سہینکھ آل انڈیا ریڈیو کے لاہور سٹیشن، خاطر اکبر
پروگرامک سکریٹ۔ چنانچہ میں نے جیسے سٹیشن ڈائریکٹر سسٹر ائمہ معاملہ منتر کھانہ انڈیا پر
مہجور نہ آخری دور کی کھینہ کاغذات چھ کیٹرن ادبی واقعات ہند نارنج، بیتر نوراوان۔
۲۳ فروری ۱۹۵۷ء، چھ مہجورس کشمیر ایبوسی ایشن نو دلہ ہند طرفہ ۵۔ پرتھوی راج روڈ نو دلہ
منتر کھانہ چاہے پارٹی دن پوان۔ صاحبزادہ حسن شاہ سیکرٹری مشاعرہ کمیٹی چھ تہن ۳۔۴ نومبر ۱۹۵۷ء
راڈ ہنز نو تجر نیڈو ہوٹل ہالس منتر مجلس مشاعرہ منتر شریک گزہنچ دعوت دوان۔

”عنوان مشاعرہ نیا کشمیر ہے اور مصرعہ ہائے طرح یہ ہیں۔“

اول ۵۔ منبجے آئے تو کیا ہیر مغاں آیا تو کیا

ثانی ۵۔ عشاق فریب حق و باطل سے جدا ہیں

شعرا کلام اپنا کلام نیڈو ہوٹل ہال میں اردو اور ایس پی کالج ہال میں اردو، فارسی
اور کشمیری میں پڑھیں گے۔ بشرف نظر حضرت مہجور کا کشمیری۔ سرینگر۔“

بخشی غلام محمد صاحبان کھ دعوتی کارڈ تہ چھ نظر گر تھان۔ بیٹھ منتر جبہ خوتون دے مناوہ
کس سلسلے منتر تہن ۱۱ نومبر ۱۹۵۷ء، بخشی صاحبہ کو چھ پیٹھ ہال کھنک سال کرہ امت چھ۔

امیر پتہ چھ مہجور ہن پتی ہن ژوہن پانٹرن رہن ہنز زندگی متعلق کیہنہ دلہ وز تہ دلسوز
خط بروٹھہ کئی پوان۔ مہجور اوس ”نیہہ رزان لوکھ“ شاعر کشمیر، و مبر آہن ملازمت شاعری،
چا پلوسی، دربار داری، بیتر پتہ کاہنہ مذرتھ آزماوہتر گزہنچہ ہن دوہن اوس تقریبین ٹیڈ
کئی گزہنچہ ۲۵ ماگھ شنبہ پتہ چھ فرزند ابن مہجورس ہکھان: (مہجور گو امہ پتہ صرف
ڈا پرتھویمہ عالمیہ)

”ہمارا مکمل ارادہ ہے کہ ہم اس سال سرینگر میں سکونت اختیار کریں گے
یہ سال متریکام میں گزارنے کے لیے یکمشت صرف شالی کے لئے ڈیڑھ ہزار روپیہ
ہونا چاہیئے جس کی سرمدست گنجائش نہیں سرمدست یہاں کر ایہ مکان میں
ٹھہریں گے جیسا کہ بخشی صاحب نے کہا ہے۔ اب ان کا انتظار ہے۔ وہ چند

یوم تک جہوں سے آرہے ہیں۔ بخشی صاحب بلکہ شیخ صاحب کا یہی منشا ہے۔
 بچے دوہن چھ سہ پنہ نس پلشتر علی محمد بک سیرس نشتہ صرف شہن رخسار رہن ہند
 بایٹھ منکن ہلم داران مگر تھہ چھس انکارک زہتہ تزاوہن یوان۔

”ٹنکی کدل۔ ہم، ماگھ مشت۔ ب۔ برادر محمد خواجہ علی محمد صاحب بک سیر سلمہ۔
 دو چار یوم سے آپ کی ملاقات نہ ہوئی۔ کل میں ڈاکٹر علی جان صاحب سے ملا۔
 انہوں نے بعد ملاحظہ کچھ عرصے کے لئے گاؤں جانے کا مشورہ دیا۔ اس لئے
 اب کل پرسوں تک مترجم جانا چاہتا ہوں۔ رسد شالی ماہ ماگھ و پھاگن آج
 وصول کرنا چاہتا ہوں۔ مگر روپے موجود نہیں ہیں۔ اس لئے عرض ہے کہ براہ کرم
 عزیزی رشید احمد کے ہاتھ مبلغ چالیس روپے بطور قرضہ منہ ارسال فرمائیں۔
 انشاء اللہ تعالیٰ زیادہ سے زیادہ ایک ماہ تک یہ قرضہ یک مشتت واپس
 کر دوں گا۔ یہ رقم سابقہ حساب کے ساتھ نہیں رہے گا۔ یہ خاص طور ادا کروں گا۔
 اندیشہ نہ فرمائیں۔ کیونکہ وقت نازک ہے اور یہ رزق کا معاملہ ہے گاؤں جا کر
 جلدی واپسی نہ ہوگی۔ ماہ رواں کی رسد ضائع نہ ہوگی اس لئے تکلیف دی جاتی
 ہے۔ درجی نہ کریں۔ حامل ہڈ کے ہاتھ ڈاکٹر علی جان صاحب کا نسخہ بھی ہے۔ ایک
 درجن ٹکیہ ہانگریزی دوا فروش سے خرید کر کے ارسال فرمائیں۔ باقی شکریہ۔
 ہجور کا شمیری۔“

چھہ ہندس اوس کوش پیٹھ چھ علی محمد صاحب یہ ہو کھتے تہ ہودے جواب درج۔
 ”السلام علیکم۔ روپیہ کی تنگی کی وجہ تمیل کرنے سے قاصر ہوں۔ آج کل سکولوں

میں چھٹیاں ہونے کی وجہ سے کام بہت کم ہے۔ والسلام علی محمد۔“
 آخرس پیٹھ چھ ابن ہجورن اکھ خط ہجور نہ ناو۔ یہ خط چھ اہم۔ امہ کنی زینچو کتھ کنی
 اوس ناس سوار سپد مت۔ او کنی نہ کتھ کنی اوس ہجورس لاکم چار تھہ او کنی زکرس
 منز اسکھ واریاہ خراب حالتہ۔ ہجور اوس قبر نہز سکھ کران مگر پنچو اوس تس قچہ پرتھہ والان۔

” ہمتی کام۔ ۲۔ چھٹن سنہ ۲۔ جناب محترم قبلہ کا ہی صاحب۔ السلام علیکم

..... بڑی محنت اور لاگت سے دودھ حاصل کر کے اور پھر اس کو خاص ترکیب

سے جاکر آپ کو ارسال کیا گیا تھا۔ لیکن آپ نے اس کے متعلق کچھ نہ لکھا.....

آپ نے صرف یہ کہہ کر نہیں لکھا کہ یہ ٹھیک نہیں ہے۔ بعاریں یہ ایرے غیرے

لوگوں نے لکھا۔ اس سے آپ لوگوں کی بد قسمتی کا کچھ اندازہ ہو سکتا ہے کیونکہ ہر سیکر

کا کرم کشیدہ دودھ تو آپ کو اچھا نظر آتا ہے لیکن گائے کا اصلی دودھ نا پس

..... گھر میں شالی یعنی خوراک صرف پندرہ دن کے لئے موجود ہے۔ باقی

1۔ اخراجات کے لئے میرے پاس ایک پیسہ نہیں ہے۔ ہمارا خاندان زندگی کے

سب سے بڑے بحران اور مصیبت سے گزر رہا ہے۔ خدا ہم پر رحم کرے۔ آپ

کو اور والدہ صاحبہ کو اس کا کم احساس ہے۔ خدا کے لئے آپ دونوں احتیاط

سے لوگوں کے سامنے باتیں کریں۔ سو روپے کے پیش، سرکاری مکان اور

سری نگر کی رہائش کے غرم نے اس طرف کافی شہرت حاصل کی ہے۔ لوگ مختلف

قسم کی چیمگوئیاں کر رہے ہیں۔ آپ اپنی آنے والی نسل کا خیال کریں۔ ایسا نہ

ہو کہ لوگ ان پر آوازیں کیں۔ اور ان کو شرمندہ ہونا پڑے۔ لہذا ایسا کوئی

کام نہ کیا جائے جس سے لوگوں کے سامنے شرمندہ ہونا پڑے۔ ریڈیو پر آپ کا جانا

غیر موزون ہے۔ دس روپے کو کسی نہ کسی طرح قربان کریں۔“

باساں چھ زرا بن ہتھوراوس مائس سرکا ہریشہ دور روزنگ اشپر کران۔ داہ

روہ پیہ اوس تہہ وزرا کہ ریڈیو پر وکر امک فیس۔

ہمچرئس خٹس متہ چہ اُکس ز پھس کا غدر ادس پیٹھ نوہم شعر دیچ۔ پیہ ظاہر اکنو و نہ

چھیلے چہ۔ پیہ چہ باساں فرمائش پیٹھ بیکھتہ آہتہ سے

مبارک از وچیم پڑ مجلساہ اکھ دوستدارن ہنر

شفیقن خوش خیالن، نو کہہ دائن، پوختہ کارن ہنر

سمہ پر بیہ از بیہ دور ہیتی یار زن بلبلس
 یہ رنگین بنم شو بان دلبرن تے گلہزارن بہتر
 یہ مجلس را و ساقی باگراوان مس چھ پیا لن منتر
 چھ مستی دوستدارن آبشارن سبز زارن بہتر
 ولے کیاہ حاتمہ درامت چھ

چھ ہمدردی اُمس لوکن، امیرن، اہل کارن بہتر
 کرن اکھ مجلساہ قایم منوون جتنہ شادی ہنسند
 مبارک از گلس بخشکھ تھراہ اکھ مشکہ دارن بہتر
 اُمس خوش روحاںش، نذر دانس، جان جاناںس
 یہ ہردم دوستی پوشن رفیقن دل ہنشارن بہتر
 الہی وار تھاون پوشنہ ناون لولہ مس چا و ن
 سٹھاہ کال کرکھ پوشن اہنہ نے دربار دارن بہتر
 چھ ہاوان دودھ گنکا از نووے رنگاہ نووے سوزاہ
 صراحتی چاند بہتر تھٹھاہ چھ شوبان موختہ ہارن بہتر
 چھ اوسند شیو فیاضی دلس منرماے چھس قو، چ
 غریبن کم گذارن کاشکارن، نانکارن بہتر
 چھ از بہر تو شان پور گو از مدعا تمکوشند
 ستھاہ گئے غمزدن زول غم کٹھاہ بوزینک کارن بہتر

۱۔ حاتمہ - حاتم طے - عربک مشہور بہ اسطوری سخاوت کرن وول -

”گاش“ — گوڈنیک کاشتر اخبار

کاشتر بولن والین ہند تعداد چھ کرنا پتر اہو لچھو پور وومت مگر پچھ اکھ سوٹھ
 پچھ اکھ کرن وول پرز ز کاشتر پچھ وڈا کہ زندہ تر جان اخبار چ وپڑھے موجود یس
 یس لسانی گروپس یس اکس مقصص تہ باہم پیوست (HOMIGENEOUS) علاقس منر لسان لسان
 چھ اکھ ہندی ہندس براندس پیچھ وائے باوجود پندہ زبانی منر کاہنہ اخبار جس اچھن برفہ
 کن نہ وائس چھ کاشتر بن ہند وشفہ کین تہ تواری لچھ کھر نیک کاہنہ وکانہ پچھ منر ہم البسا وپہ اچھ
 چھ پچھ ہیکہ واپہاہ مجادلہ سید تھ مگر پچھ چھ واریاہ اہم تہ یاد تھا وئس لایق
 ۱۰ یونام نہ کاشتر اخبار متعل تہ مستحکم بنیادن پیچھ کد تہ یہ کاشتر ہیکہ تہ تحریر یس
 رواجس منر اکھ پچھ وئس تصور وئس ضرب پیچھ یہ روز خوبہ کہ تمہ گردشہ نشہ محروم یس بریز
 پتر بریز آو نا جن منر پچھ تھ صحت بخشان منر ز کاسان تہ زندہ روزنگ حرارت یاد کران
 چھ مینا نہ نیلہ پچھ شکایت کاشتر برن والر سم خط چہ نا مواری پتر متعلق کران چھ پچھ
 لفظن نہر شکلیہ پتر وپہ نہ اسنگ نتیجہ کاشتر اخبار ہے دھ ہد شک حصہ بنہ پتر شکایت
 گزٹھ پائے دے۔

(ب) انہ وپہ لگ بھگ پتر اہ وری سپد کہ کاشتر اخبار گ دسلا پچھ تہ

وقتہ کے حساب سے اکھ جان تہ زبر اخبار اوس۔ یہ چھ صبح ز اکھ دراپہ ژورے شمار۔ مگر تمین دین
 بنیل و غلامی ہند گئے ز دل طیس پیچہ اوس۔ نیک کشتہ منظر تجلیہ ہنر حالت سہماہ ابتر
 اس نہ نیکیہ کاشتر ہنر مینہ کربک طاقت واریاہ کم اوس تمہ و ز امہ جان بخرچ اہمیت
 چھ سہماہ تہ یہ چھ اسہ ناس تھکھ لائے لائے ہنر طمان ز اس کو کیا ز ہیکہ ہون نہ یہ بخر بہ از
 کامیابی ہنر العامہ منظر تجلیہ واپہ ناوتھ۔ پز چھ ز اکھ اخبارس نو نظر دہہ ستمی تہ پتہ
 اکہ کن حالات پیچہ نظر تراوہ پتہ چھ کاشتر اخبار نہ آسٹک راون تیول وارے توس تلمان
 "گاش" ناوک یہ اخبار در اوگو ڈیچلٹہ بوجھ وادہ ہتہ یس پکرمی سہ
 جاپہ (تمہ و ز اوس سرکار دہہ تجارتی سطحس پیٹھ بوجھ ہنر چلان تہ کیا ز اکھ
 اوس برسر اقدار ڈوگرہ حکمران ہندس دھرس ستمی کیا ہتام واکھ) ۱۳۱ کنگ کسم ۱۹۹
 تہ کاشتر سہ مطابقی وراشد ۱۲۱ ک۔ آتھ چھ لکھت شمار علی تہ وری علی۔ آتھ چھ

۱۔ یہ کاشتر سہ اوس شہمیری خاندان کو اولوالعزم بانی کا سلطان شمس الدین شہرین ۱۲۳۹
 منظر تہ و ز مندرع کو رمت یلید سہ کشتہ سہ کشتہ واحد تہ و فح بابک بنو و۔ تو کو رایتک شمار کشتہ
 منظر کو ڈیکس مسلمان بادشاہ سلطان صدر الدین (رہنجن شاہ) سہنر تخت نشینی ہنر وری بہ و ستر
 (۱۲۷۱ء) تہ بنو و یہ کاشتر ہنر قومی سہ۔ از چھ کامن سہنر منظر بہ ر ایچ تہ کمرہ پیچہ کاشت
 کاری ہنر بن موسمن سہنر ہند شمار امہ کپنے رہن منظر کران۔ ہم پیچہ کز چھ۔۔ دیک۔ زیٹھ۔ ہار ہنر اول
 باد۔ اشد۔ کار تک۔ مگر۔ پوہ۔ مان۔ پھان تہ ز ہنر۔ "گاش" اوس شاید کو ڈینک اخبار یا کتاب
 چھ ہنس پیٹھ تہ یو وری یو پتہ پر سہ لیکھن آد۔ امہ پتہ تہ کو رتہ آتھ کن کانسہ توجہ تہ یہ
 اوس مہجور سہنر کاشتر احساسک انہار نو راوان چھ تہ چھ از دکن کاشتر ہنر بے سی
 ہند باس تہ و اوان۔

۲۔ یہ گوہ ۱۵ نومبر ۱۹۱۹ء مگر انگریز سہنر چھ اخبارس مندر تھ۔ پتہ چھ دلچسپ نہ مہجور ڈایری
 منظر چھ امہ دہہ ہنر کاہنہ اندراج اکھ متعلق۔ مہجور اوس امہ دہہ ہنر پانہ و ترڈ پو وری گری چلا و ان۔
 یس ہادان چھ نہ مہجور اوس نہ آتھ ستمی براہ راست آد۔

عنوان ہے پیچھے لکھتے: مالک محمد امین، ایڈیٹر عبدالحمید - پرنٹ لاپن چھپے دو چھپس طرف
 وریہ انداز س منتریکہ عبارتس منتریکہت:-

”محمد امین نے اہتمام کثیر پرنٹنگ پریس منتر چھپیو و اخبار گاش کہ دفتر منتر
 ٹینک کڈلہ او یا گرو نہ۔“

محمد امین جو ہجور صاحب کئے پنجویس پتہ ابن ہجور ناو مشہور سپد پتہ یس پانہ بہ
 کاسٹر یا تک اکھ زبر عالم اوس۔ تھو کر لہ ۱۹۱۵ پتہ کینٹرس کاس گوڈریس ج تھو پبلکشن عکج
 تہ اڈکلن اکادمی پتہ ملازمت۔ این صاحب گوڈ فروری شہلا میں منتر مہتر کا مہتر پتہ س گرس
 منتر حرکت قلب بند کرھنے کہ سببہ پتہ عالمہ۔

آٹھ چھپے شک زکاش اخبار اوس ہجور نہ تمہ اس سگ اکھ باس یس تس اکھ کا
 فضا (ETHOS) لیکر کہیں سلس منتر پار دکی پتہ تنیہ لاوان اوس۔ آٹھ پتہ کہہ اوس شاید تہ منتر
 جس تہ شہر موقع شہر تھی ہند اکھ باس تہ تہ کیا زامہ ورا اوس کثیر منتر تحریک آزادی ہند
 اکھ زیروم پور چک چاوسان وزان۔ گوڈ پتہ لکھ اوس کاسٹرو تحریک تہ تقریک حق تعجب دتھ زینو مت
 اردو پتہ اس اخبار منتر و ہرات ہش وسان۔ اکثر اخبار کالہ یزان تہ پگاہ رھوہ کان۔ مگر تیوت
 مگر تھہ کہہ لایمہ تہ بوس نوڈرا و تھہ کاسٹری پتہ اخبار کڈلہ اوس کثیر شاہ کاسٹریٹنگ چا و تہ کثیر شاہ
 و اوس سیکر ناو لاگتہ ہجور اوس بین دو بین و نہ سرکاری طلبس پیچھے تہ پواری کار کاران۔ مگر پتہ اوس
 موکل۔ تھو اوس آزاد امید وار پتہ حوثیہ پتہ پر جاسہا یہ تہ اکھ ایکنشن لوڈ مت تہ ہور مت (تھو
 اوس پتہ نیٹلس کالفرنس کس امید وارس مقابلہ ہور مت)۔ بہر حال یہ اخبار کوڈ ہجور پتہ فرزند
 تہ امینک دفتر او ہجور سندسہ دوطاق مکانہ کثیر راو پتہ یس تھو واریہ وری ہر دتھ دہن بہن
 شتق رو پتہ کڈلہ پتہ حیومت اوس تہ تس کثیر ہنتر مگر دتہ منتر زن تہ تس تعویذ پتہ کڈلہ پتہ بار بیان
 پاش کن واپس آمان اوس۔ چنانچہ گاش اخبار کیم رڈر شاہ دراپن منتر تہ ہجور سندی و رور و
 غزل گوڈ دیکس صفیں پیچھے چھا ہنہ زن تہ آشرفا و کہ حوثیہ تہ۔ امہ پتہ چھ سوال زکاش اوسا بنیادی طور
 ابن ہجور تن اخبار کہہ حفظن۔ مینا خیالہ اوس آٹھ ابن ہجور تہ مالک تہ تہ تہ اوس امینک اکثر
 حصہ لکھان۔ ہجور نہ بدلہ چھ بین صفیں ابن ہجور سندے دخط باسان تہیم لوکھ ابن ہجور تس زان۔

برتن چھ پائے لکیر تران نہ پے بیکہ ہے ٹکر سند سے تحریر آستھ۔ گو ڈنکس شمارس چھ حقیظ ایڈیٹر سندناو
 بروٹہ کن آنتہ آمت نہ نگر مالک نہ پرنٹر پلستر چھ ابن ہجو رہے۔ باسان چھ نہ حقیظ آستہ ہے دوہر دوہ
 کرد خاطر مود ہنو وسند خٹی بیتہ اور آنتہ آمت۔ دوہیں شمارس منز چھ خدا میں سندناو مالک نہ
 ایڈیٹر سند خٹی بیتہ بروٹہ کن یوان نہ حقیظ چھ یوان وسندھ نایب ایڈیٹر بان۔ آتھ شمارس منز چھ
 اخبارک پریس تہ بلان تہ و نہ چھ پیرو کاسنکھ سندس آمی ناوکس تھ پریس منز چھ پان یس
 تہ چالو چھ۔ آتھ شمارس چھ بیا کھ خصوصیت نہ آتھ چھ گہ ڈیکہ شمار کہ برعکس ڈیکس پیچہ لیکھتھ: "ریاست
 کشمیر میں کشمیری زبان کا واحد اخبار"

ترنیس شمارس منز چھ پیر ج و نہ واجتی سو رخی زہر ہناہ مودران نہ آتھ چھ ہنگسل
 پیچہ لیکھتھ: کشمیری زبان کا واحد اخبار "پچے ڈیکہ سو رخی چھے زوہیں شمارس منز تہ مکر سپدان
 جوہر ڈیکہ شمارج اہم خصوصیت چھے ہجوہر نظم کاش آو۔ یوہ سوہ ظاہرا امر اخبار کہ ناو حساب نہ
 مصنوعہ کرنی لیکھتھ آتھ۔ آتھ چھہ کاہنہ شک نہ پے نظم چھے شاعرانہ خٹی بیتہ نہ باری منز تہ لوہن
 خیالات کھی نہ لہناونس منز تہ کاسنر۔ آتھ آتھ لفظ چھ آک کہ کرا کہ کی پاکھی جر تھ۔ کاہنہ لفظ
 چھہ کوہ یا و لیکھتھ۔ نظم منز چھ کشر ہند خوش امید صورت حالک نقشہ زنتہ توہ ہنر
 بیتہ نہ پیرو ہند و ونہ ستو و نلا و نہ آمت۔ آتھ چھہ شک نہ پیر ہنوک نہ پانہ ہجوہر
 خال خالے پرتھ پیش متواترین نظم لیکھتھ۔ امر نظمیں سانیہ شاعری ہند ترقی پسند کالک
 وس تہ بیتہ گڈو امر ہند عبدالاحد آزادن پینہ مقصدی شاعری ہنر مانقہ رہ
 کلامہ لوہر مشالہ زالن! تہ نوہر روشن گز تھ آکاش
 مسول شبنک مس پھر یالین سگر مالن پیرو پڑاگاش
 پکھتھ چھ معنی خیز نہ پتہ چھ ہجوہر س چھاپی کلامس منز نظم ہند و وج تہ تینک
 زمانہ (TENS) گڈنہ گڈ جاہ بدلا و نہ آمت یعنی اصل ط
 گڈ زنج کاش آو گاہ تر و لالین
 سگر مالن پیرو پڑاگاش

بدلہ چھے آتھ بہ صورت دینہ آپڑے

گمہ ژلہ کاش پسہ گاہ ترو و لال

شکر مالن پو پڑا گاش

”کاش“ کہ گوڈ نیک کامٹر اخبار آسن متعلق چھ کینتر و محقق شک ظاہر کورمت۔ اکھتہ چھ رشید تاپہر ماہن اکس ریڈیو انٹرویو س منتر دعوی سان و ومنت ز امیر بروہہ آسی ”کاش تارکھ“ تاج تہ کمرڈوں کوں ”بیترا ناؤڈ کا تیری اخبار درامتی۔ یکا ز پین اخبارن ہنتر ریاستی حکمہ اطلاعات منتر رجسٹریشن سپر مٹر چھے تین منتر چھے ہیئت ناوتہ دینج۔ ہم اخبار نہ چھ کو موجود تہ نہ چھ ہیئت آسنگ بیہ کا ہنہ حوالہ دستیاب۔ اکھتہ چھنہ کا ہنہ معتبر گواہ موجودی شہادت دیہے ز تھی چھ ہم چھاپی صورتس منتر و چھ متی۔ حالانکہ وینر چھ واریہ تھی دوست حالے حیات ہم آتھ ز ناس منتر اخبارن ہنتر رجسٹر سیدن یا مین ہنتر کو ہتھوان آسن۔ محض پین اخبارن ہنتر رجسٹر سیدن یا مین ہنتر پوسٹر چھن چھ ہنتر مہجورے نہ کہ تہ ہنتر صورت ہتھوان

کامہ دو بہر شامہ پتی ملہ باکراؤ نکہ اشتہار

اشتہار آسن ضرور باکراؤ نہ آمتی کو کامہ دیو پی پانکھو آونہ اخبار زلہ نہ نہ بروہہ کن۔ یہ چھے تریہ ہنتر باش بز کو برگرڈش گٹنس پیٹھ نیلہ کو برز پینک ثبوت پیش کرہن۔ بیہ چھے بیا کہ کھ تروٹ ہے پھٹ تہ کچہ کوٹ کرہ۔ ہم اخبار ہے درامتی آسی ہن پین ہنتر نیال آسی ہے ضرور موجود۔ اخبار کس ڈکس اوس لایچہ دیکھ لیکھنہ پوان؛ ”کشمیری زبان کا واسد اخبار“

بیا کہ کا ہنہ اخبار ہے درامت آسی ہے نہ کہ ہے اتھ ضرور واد۔ ہر گاہ ہے ثبوت اتھی چھنہ پوان تیلہ و اتہ قونو نہ موجب تہ شک فاید (BENEFIT OF DOUBT) گاش اخبار

۱۔: کلیات مہجورس منتر تہ چھے اتھ ہے شکل۔ مگر تہ چھ آتھ ہکھن تار پانکھ ۱۹۷۴ء دینہ آمت۔
حالانکہ کاشک گمہ ڈنیک شہار درامتی ۱۹۷۱ء دیس منتر۔

امر علاو چھ پانہ ابن مجبورن نہ پرنیاس اشرار و کھو و صحت پہ سہ ترتبے شوک
پاکو۔ اخبار کس گھڈنگی سے شمارس منتر چھ کاشتر اخبار کہ عنوانہ ایڈیٹورس منتر لکھنہ امت؛

”بہ اوس وار پاتس کاس پہ خیال کران نہ کشر منتر گوتھ اکھ
کاشتر اخبار نہ آسن پیٹیک فایدہ تم لوکھ تہ ہن یمن نہ اردو وار پاکو
چھ ہیکان فکر تر تھ۔ ونیک تار کرمے واریاہ پھر کاشتر اخبار کڈی کوشش
مکر کیش و مشکل تو کینہ پیوک نہ مے پہ ونس تا کڈتھ۔ امہ بروہنہ تہ کسہ
واریا ہمو کاشتر اخبار کڈی کوشش۔ تم سہی نہ اکھ منتر کامیاب۔ آخر
اس خدا یس یہ کام مینا نی اکھ کرناوڑ۔ لہاذا چھس بہ کاشتر اخبار ک

گھڈنیک پرچہ تہن دس خدمتس منتر پیش کران۔“

یہ دعوے چھ پانے پن پر بادوان تہ اکھ واد کمرنگ کاہنہ ریکارڈ چھنہ کانسہ یاد
یا موجود۔

ابن مجبورس اوس پانس بروہنہ کنہ کاش کڈنگ اکھ واضح مقصد۔ سہ گوہر
پانے کاہنہ پر تھ تہ ہیکر توتہ ہیکر بوڑتھ شوڑتھ۔ یعنی کاشتر ہن ہنتر ماجہ ربو اوسہ کنو چھنہ امیک
سواد (TEXT) سجادنگ کاہنہ ضرورت۔ بلکہ کاہنہ سہ پر بورن و اس تر فورن فکر۔ سہ
چھ ایڈیٹورس منتر لکھان؛

”پہ کاشتر اخبار آوزیاد تر ناخواند لوکن ہینہ جھاطری کرہ۔ اگر
اکھ معلوی ناخواند چھس یہ اخبار ہڈ ہڈ پر نہ ناخواند مردن ہنتر چھنہ
کھنہ زمان تہ لوکھن شہین تہ تیکہ تہ اخبار ک مضموں بوڑن۔
..... اگر کاہنہ شخص صرف اچھر پاریران حاصل کرہ سہ ہیکر
فورن پہ کاشتر اخبار پتھ۔“

گھڈنیک شمارس چھ تہ وقتہ کہ زمانہ کن دن دن کاشترن رہنما ہن ہندی پانام کنہ دورن
ہندی پاکو دن اندن دہرج۔ — شیخ محمد عبداللہ چھ پنہ نس پیغمس منتر لکھان۔
”پہ چھس کو مت پہ بوڑتھ سہ ماہ خوش ریکشر منتر چھ واد کاشتر زباڈ منتر اکھ

مکرسانی کاشتر زبان ییچ نہ بدلتھ۔ صرف سپنہ بہن زبائن ہندی واریاہ لفظ رلے بہ اٹھ
 سدی واریاہ کاشتری لفظ کبہ تہہ پاتھی ناہو دزو و چھہ ننان زبئن کینہ آسی کاشتری پاتھی
 ونان۔ یا اگر خبر چھہ وڈ کینس تم پرآ لفظ ورتا وڈی چھہ شو بان۔ شلن زمین۔ آب۔ باغ۔
 بیو۔ مادان۔ زمانہ۔ مرد۔ نر۔ ماد۔ خدمت۔ قلم۔ سبق۔ انصاف۔ رحم۔ یاد۔ مقدمہ۔ خرابہ۔
 بیشال۔ شوق۔ تولک۔ توتھ۔ بھروسہ۔ اعتبار۔ توفیق۔ اگر۔ مکر۔ چھہ کتھ واریاہ لفظ راپ کاشتر
 منز مکر اصلی کاشتر زبان کتھ نہ۔

اڈی کہہ برنٹھ زور تھہ ڈری اوس کپتر ہند سرکاری کاروبار پوان کاشتر زبانی
 منز پکھنہ۔ بادشاہ اوس کاشتری پاتھی حکم پکھان۔ بدشاہ صاب کاشتری پاتھی باٹھ ونان۔
 بیہ دیت آٹھ بدشاہ صابن بیو بادشاہو کھو تہ زیادہ رولج۔

”مارت ڈاخبار وول چھہ پکھان زاکر (اڈ) بیہ کس کاشتر شخصس ہتھ رومہ پیہ تخوا
 چھہ بنان سہ چھہ پیہ کاشترس منز کتھ کران، سہ چھہ پیہ بیوان کرن گولہ پاریم۔ تہ کی زکاشتر
 کرن چھہ پیہ ہتاک گنھان۔ امہ منز دزاوی زبیکل لوکھ چھہ ایرانی، ہندوستانی تہ انگریز
 بنان۔ مکر کاشتر بن چھہ عیب گنھان۔ بیلہ لوکری خاطر یا زمین ہینہ خاطر سرٹفیکٹ آکھ
 کڈن تیلہ چھہ ونان زور شور سان زاکر چھہ پیہ پشٹی کاشتری۔ میانہ خیالہ پیہ کاشتری لوکھ وڈ پر
 زبان منز شاعری چھہ کران یا کتا بہ چھہ پکھان، تم چھہ لکھ ہندین کرن کران کتھ تہ پین کہ چھہ
 مسٹر اوان۔ تم گردا لچھہ کام وچھہ ونان توہ بہ چھہ تو گنت اصلی چھہ توہی ”کاشتری لولو“
 ساگر زبانی وخراب کتھہ..... اسہ پیہ پین زبانی پانہ ورتا وڈی، بیہ زبان تھہ درجس پیہ
 ورتا وڈی تھہ زن بین ملن ہندی لاکھ امہ کہ پیچھہ نگ شوق کرن۔“

”کہنہ صاحب چھہ ونان زکاشتر زبان چھہ علی زبان مکر بیہ چھہ بن ونان رسہ کتھہ
 زبان چھہ یو سہ خداین پانہ بنا و علی زبان یا کتھ آسمانی زبانی منز وون زبانی زبان چھہ علی زبان
 تہ فلازی زبان چھہ علی۔ اگر دنیا بس منز وڈ کینس کاہنہ زبان علی چھہ سوہ بنا و تہ زبانی ہند لو لوکو
 علی زبان۔“

دوبیہ شمارک تاریخ چھہ ۲۸ اشد یعنی ۱۸ بھادون ۱۹۹۷ء۔ تہ نیمہ شمارک تاریخ

چھ ۱۲ پوہ یعنی ۱۳ کنگ ۱۹۹۶ء۔ اٹھ منتر چھ ہجورن یا کھ مشہور باتھ "شاد سنم دل سے
 بوزدھ سالہ پیر از بالہ یار" تہ زوریم تہ آخری شمار ۲۳ کار تک ۱۲ کٹری یعنی ۱۱ اسوج
 ۱۹۹۷ بکری۔ اٹھ منتر چھ ہجورن باتھ "کے ہاویا ون باڈیے"۔ پیٹھ کٹھ جس نہ ہجورن
 ناو۔ البتہ چھس لکھنن منتر تخلص موجود۔ اٹھ منتر چھ اکس شدرس (ذیلی ایڈیٹورس)
 منتر پیٹھ کٹھ ہند بے لگان زاکھ اوسن تیل ہیومنمت زھوہ کٹ پامہ پتہ گوہ بیکر زھوہ۔ اٹھ
 منتر چھ اخبار چوبے قاعدگی ہند ذکر کران و سنہ آمت ۱

"اسہ پیو نہ ونیکام کاہنہ جان کاہنہ یس زن کاہنہ عبارت جان پاٹھ لکھتھ
 ہیکر ہے۔ یہ یکس کاہنہ چھ اردو عبارت لکھنن ہال۔ تم پیلہ کاہنہ عبارت چھ بکھان، اٹھ چھ
 زریہ زہر تہ چھ لکھنن کوش کران۔ یمن چھنہ نکر تران زہر زہر تہ چھ و نہ رتیا نہ تھاوہ
 سکر گڑھ کاہنن منتر زانہ مرد تہ مردس زانہ۔ اسہ چھ و مید زیتھ کاہنہ (صحیح کاہنہ)
 صحیح کاہنہ عبارت لکھنن جل پیٹھ یہ اخبار کڈ ہوں اسی باقا ہد ہفتہ وار۔"

"گاش" اوس پینہ اصل زمانہ برد ہنہ درامت تہ یہ اوس کاہنہ پاٹھ زہر زہر زہر
 ہنر باش۔ ایڈیٹن دیت کاہنہ آسنک وجہ۔ مگر پتہ پیلہ سٹری پیٹھ شہلاب آپس گوشت
 اڈر وڈس نہ امہ عذر گناہ "کنگ خیال تہ گاش ٹوس نیک گاش پوہ پاٹھ پیٹھ لے۔"

گاش اخبار اوس امہ وقتہ کس مرد وجہ ہفتہ وارن ہندس سائر منتر نیران یعنی
 ۹x۱۲۔ زورن صفن پیٹھ مثل اٹھ اخبار اس اسی گھہ دیکس صفن پیٹھ منتر باگ کس دھن کالمن
 ہجورن باتھ آسان۔ اڈ کس دھن کالمن اسہ زھوہ چہ زھوہ چہ خیر۔ یمن منتر اڈہ کیہنہ
 دلچسپ باسان چھنہ۔ مثلاً:

"کٹھ پیٹھ لاہور نامہ پینہ ہوائی جہازن ہند ڈرک پڈاک ہنہ تہ آہنہ۔ پیٹھ آسن
 لوکہ تہ یوان کرغان ہوائی جہازن ہند ڈرک تہ۔ لہا ڈاچہ یوان امہ خاطر انتظام کرنہ۔ اٹھ ہوا
 گپ پیٹھ پیر پچال کہ ہس پیٹھ تہ بیا کہ دامد دوڈہ پیٹھ بناوہ۔ یمن سار پنے چہرن ہند خہر چہ
 دیہ انگریز حکومت۔ کہہ اپہ اسہ کٹھ پیٹھ لاہور تالی اکس سوار پتہ راہ پیٹھ۔"

خبرائے ہند ہوائی گپ ہنہ ننگ ملکا کیا چھ۔ یہ ہیکر ہے نہ ہوائی اڈ (AIR PORT)

استھ۔ البتہ نیب دینہ خاطر اسے ہے کا ہنہ گیل ناو ریتیر۔

بیٹہ کیہنہ خبر۔

”شہر کی اکیسویں والی لاکھ تالی پٹھ پنے زانہ شر اوکھ پٹ۔ حکومت کو داس
پٹھ و اس امہ خاطر عدالتس منز چالانہ پیش۔“

”پلو اکی علاقہ منز مور اکی زمیندارن مکاپہ وٹ پھٹرس پٹھ اکھ رتہ داه
جوہر لڑکے اس لڑکس اسی شہر مانکلہ ستر چوب دینہ آہتی۔ بیٹہ ستر کیہنہ گنہ گنہ
تھے یہ لڑکے مؤد۔“

”حکومت کو رپتی مہریتہ اعلان نہ مدرس منز چہ آیتہ لڑکون پانس اختیار ہند
لیکھن پٹھ۔ یعنی اردو چھٹہ لکھن لاندی کیہنہ۔ بیٹہ گنہ گنہ ساری ماسٹر ہندی تہ اردو
پٹھ۔ آٹھ گنہ برخلاف تہ ریاستہ کو مسلمانو شور۔ مسلمان چھ ترہان صرف ترہ اردو
زبان روہنی مدرس منز لاندی۔“

”و منسٹرن ہندی دفتر کے جوہر روانہ۔ مگر ہراج صاب تہ پرام منسٹرون
بیس اکیس رپٹس کٹپر۔ (مورخہ اسرکتک ۱۹۹۷ بمبئی)۔“

”صفا پور ڈول اکھ داتل پنی نویش ہتھ۔ چیس منز اور پٹ کمرہ۔“

”بھونجی اکی شخص کو راکھی ہے و قلس منز دہن۔ بیٹہ پن ستر نکاح۔ مولوی
صابن کمرہ دویم بیٹہ۔ بیٹہ طریقہ (کاٹھ) حلال زویمہ بیٹہ کورن مالدسندنا و بدل۔“
”اخبار کہ ادارچ کوشش اسی روزان زکم صغن منزے گڑھ زیاد خبر تہ لوکن
ہند چسپ ہندی اطلاع کا شرس محاورس منز دہج کمرہ پن۔ ہتھ اتھ عوامی مقبولیت حاصل
ہند ہے۔ یہ اوس دویمہ جرم (عالمگیر) جنگ زمانہ۔ لہذا اوس جنگ چن خبرن ہند ہر تر
من ضرر یا بھی پیش کمرہ ہوان۔ مثلاً۔“

”از پھالو انگریزن ہند بوڈ بارہ سندری جہان جہ منوی۔“

”لندن پٹھ کور جرم ہوائی جہانہ و حملہ۔ کیہنہ مکانہ گے خراب تہ کیشن جاین

ہیونن نار۔“

” کانکر سک اکھ لیڈر پنڈت جواہر لال نہرو آدگر فادر کرنہ۔ اڈاوس انگریزین
جگس مندر دکر نس خلاف تقریر کو رمت۔ زور وری آس قید سخت سزا دینہ۔“
” ہندوستان کہیں مسلمان ہند لیڈر محمد علی جناح کو راعلان زاز گڑھ جمعہ
نما پٹھ دے کارن ز مسلمان سلطان کر قن بیہ جنگہ نشہ بچینہ۔“
” خبر چھ ز فرانسہ لڑایہ منر مودی جرمنگ پانڑھ لچھ سپاہ تہ پانڑھ لچھ گے زخمی۔
ترشے ساس ہوا بی جہانہ گے تباہ تہ ز ساس ہوا بی جہانہ ڈرا یور مودی۔ ز ساس ٹینک
(خولا دی موٹر) تہ گے تباہ۔“

انجارس منر اسی جبر تہ لطیفہ تہ دہج کرنہ پوان، یہ تھ زن اکھ نوکن ہند بابت
آچار منر روز۔ مثلن :-

شنا ہا ہمہ ایند پاک را	خداوند ہندو وضع پل ہاکھ را
رگ تاک امید رانم از دست	خوانین را گونڈھ بوردم از دست
یکے در حرم پاتے بسبت نماز	یکے با صنم دادہ زنگہ در لہ

امہ علاوچھ اکھ منر اشتہار تہ کاشتر ز بالی منرے شایع کرنہ آمتی۔ یو سہ امہ قسج
گود ڈنچ کو شیش آسہ ہے۔ مثلن ”جٹ ہاؤس۔ مایسہ باز نس منر کشیر ہولس نش اکھ وان
ہٹ ہاؤس، بیٹہ تمام منار سان تہ چھتر، ٹوپہ وغیرہ نفلس تہ پایدار سرف کس موٹس ہر وقتہ میلان
کاشٹک سالانہ چند اوس عکس (ڈایہ رویہ پیہ) شہ ریوت ڈو ڈر صپے تہنی پرچہ ز پالیہ
قیمت تھادہ آمت۔

کاشتر اخبار کس مالک تہ ایڈیٹر محمد امین اوس بڈس مالک مندر پنجو آسنگ اکھ
دواپ۔ تس اسی زانن والہو وراے کہے پڑھ کران ز سہ بیکیہ ہے جان یکھت کر تھ۔ محمد امین اوسہ
شاعر گرسہ اوس شعر فہم تہ شاعر شناس۔ پڑ چھ یہ ز سہ اوس ہجور تہ مقبولیہ ہندول تہ رٹھل
دوتاونگ استاد۔ ہجور اوس سبند با لہج گرنہ نہ پتہ پتہ با تھ تو بوز ناوان سہ اوس تسدی طرز
پرکھادان۔ لفظ پھیلائن لاکان تہ ہر گاہ ہے کہنہ نہ لوت گوئیہ با سہ ہس تھ اوس زول دوان۔

اُمیرِ گنبدِ کدہ تہ پیرنہ چہا نیوہ اوس ادہ مجورن با تھہ سحر و زنا وان۔ سے اوس ہجورن با تھہ گراما فوسن
 برہنہ خاطر پڑا و اتان تہ سے اوس تبندن مقدس عدالتن منز پیروی کران۔ تھند تواریخ شہاسا
 تہ تواریخ نوپسی ہند شوق چہ انک مضمونک طلب کار۔ مگر پور چھہ پر نہ۔ اوس محمد الدین فوق۔
 رام چند لاک تہ کشنہ تواریخ کس غلام محی الدینش نش یوان گرٹھان تہ تمن حتی المقدور آتھہ روٹ تہ
 کران۔ اتھہ سلسلہ منز چھہ سے نظر تن مشہور خاور شناس تہ راج ترنگنی (کھن) ہندس مشہور مترجم
 تہ شرح بکار سر آرل بٹمان ہندی نہ خط، یمہہ سستی تصدیق چھہ گرٹھان نہ محمد امین اوس تمن نش
 و ورت تہ تمن ہند دل اوسن زیو نمٹ۔
 گنڈیک خط چھہ اکس پوسٹ کارڈ کس صورتس منز۔ امیک متن چھہ یمہہ آہ۔

Raja Daya Krishan Kaul's
 Garden - Nagin Bagh 5.10.1939

Dear Sir,

In reply to your enquiry I am glad to inform
 you that though kept very busy by work, I shall
 be able to see you here on Sunday, the 9th between
 4 & 5 p.m.

Yours truly
 A. Stein

اتھہ پوسٹ کارڈس چھہ یمہہ آہ ٹایپ کر تھہ ایڈرس لکھت۔ حالانکہ خط چھہ
 تہندس دستخطس منز۔

M. Amin ibni Mehjoor
 Joint Secretary, the Kashmir Historical Society
 Tanki Kadal, Srinagar

تمہہ پتہ چھہ باسان زملقات سہ۔ ابن ہجورن ہاؤ پنز مرتب کر منز کشنہ متعلق کتابن بتر
 ہنر نیوہ لکھ کرانی سٹاین صابس تہ مگر کیو کھ پتہ۔

It is encouraging to see from the list of
 works relating to Kashmir compiled in these pages
 that interest in the old literature produced in
 Kashmir is being taken now. I wish that this effort
 may be maintained and lead to useful scholarly
 research in future.

Oct. 9, 1933 Aurel Stein

باسان چھ نہ پٹا ریکل سوسائٹی "اس امین صابن" تھے خانہ ساز تھل، پتھر انزع کرس
 تہ کرس گندس نس لطف اوس پوان. شاید اوس سہ امیر سوسائٹی ہند ناواستمال کر تھ پٹا صابن ملافا
 آسان بناون پٹھان. پٹا صابن ہم تاثر تہنر کیا یہ ہشت مسودہ و چھتھ تلم بند کرد، ظاہر اوس
 سہ بمن بحیثیت تھ پٹا استعمال کون پٹھان تہ واقعی بد ہے امیر سوسائٹی تہ تو قمر بہر حال کیا ہے
 نہ از نام شایع کیہنہ تہ از چھ کتاب علاوہ سٹا صابن بمن لفظن تہ زیادہ تھ کھر تھ پٹا یہ کیف
 کاش کس تحریری ادیس منز روز محمد امین دبستان ہجو ر کس ہڈس دایرس منز پٹا ہوباقی و صفو
 علاوہ "کاش" اخبار رک تجربہ کمر تہ خاطر تہ تہ تہ و چھتھ حافظ شیرازی سٹند یہ مصرعہ سپہ
 چھ بہان

خوش درخشید و لے شعلہ مستعلج بود

حیاتِ رحیم۔ اکھ اہم ذات نامہ

مہجورین نثری کارنامن منترچھ "حیاتِ رحیم" اکھ اہم حیثیت تھاوان
 یہ چھ رحیم صاب قلندر بہتر سوانح۔ یسند آستان صفا پورس منترچھ۔ ہر گاہ کثیر
 منراولیا تہ شاعران ہیندی تذکرہ پکھنگ۔ رواج چھ مسلمان اقدار کر دسلا بہ
 پیٹھ متروغ گرٹھان مگر جدید سوانح عمری (BIOGRAPHY) ہیندیس طرزس
 پیٹھ ذات نامہ پکھن پید و ہمہ صدی منترے ممکن۔ رپٹی نامہ بہتر چھ عقیدت مند
 ہیند اظہار تہ یمن ہیند بیانیہ چھ نہ کرنہ خاص ترپیس منتر یوان۔ مگر مہجور پڑیہ کتاب
 چھ پینہ ترتیب تہ طریقہ (FORMAT) کہ حسابہ اکھ جدید طرز ورتاوان۔ کتابہ نظر دینہ
 تل چھ رٹین و ن ہش لگان ز الطاف حسین حالی تہ شبلی نعمانی بہتر لیکھ مڑ مسلمان
 مشاہیرن بہتر سوانح عمری چھ مہجورس نظر تل آسہ مڑ سوانح عمری چھ وہ ذی اکھ بڈ
 ادبی صنف بہتر تہ اکھ منترچھ تحقیقی تہ تخلیقی حسن پٹھاہ ابھر تویمت۔ "حیاتِ رحیم"
 چھنہ امہ حسابہ خاص ادبی حسن تھاوان مگر یہ چھ کثیر منتر ذات نامہ پکھنہ کہ سلیک

آغاز کران۔ یہ چھ مجوس بیا کھ اکھ پھیوت گندان۔ امہ علا وچھ آتھ اکھ تواریخی جہر
 نہ حاصل۔ میانہ ناقص تحقیقاتہ موجب چھ یہ کانیہ کاشتر بولن وائس بکھار یسند
 آتھ کھو دغ اردو کتاب۔ امہ بروہنہ اس ہر گویاں کول خستہ ہن "گلدستہ کپتھر"
 یچھ مریز کر خستہ اوس عمر مہند اکھ حصہ پٹیلہ بتر بسر کر تھ سرینگہ آمت تہ سہ اوس نہ
 کاشتر اکیس مقامی ہاں ہند پٹھورانی بولتھ ہیکان۔ وہ ذکوہ سرینگہ مندرکالت
 کمرہ کنی اوسن ورنیوٹینگٹو کاشتر ظاہر اہ کرن ہیو مت۔ پتھو واریاہ تم پارم کران چھ
 یکن پاشرن دہن وری یکن کشر مندر وزن پٹھہ منشی محمد الدین فوق اسو حیدی بدی کاشتر
 مکرمن ہنر سپدایش اس پنجاہ سپنر مریز تہ تم تہ اسی نہ روایتو مطابق کاشتر کران۔
 (کیشرن کاشتر بن لفظن یا محاورن ہنر گاہ بیکہ ادائیگی ہنر شہادت چھ تہ ہنر
 کاشتر بولن ثابت کران)۔ امہ کھو چھ مجور ہے یہ افتخار تہ اٹھ یوان زاکس کاشتر
 بولن وائس شخصہ ہند جینیہ کر تھ کھو دغ سر سو بوت اردو کتاب تصنیف۔

مہجورن یچھ یہ کتاب پٹنہ بیانہ موجب ۳۳۸ھ (۱۹۲۱ء) یس منر
 تہ سپنر ۳۴۰ھ (۱۹۲۲ء) یس منر شایع۔ کتاب چھ ۱۲۸ صفحن پٹھہ مشتمل۔ پٹنہ
 زمانہ مطابقی چھ زبر سفید کاغذس پٹھہ جان کتابت تہ پٹھیا یہ سان شایع ہنر
 مریز تہ وقتہ اوس کشر منر چھپن واجہنن اردو کتابن ہنر اثاعتی مرکز لاہور۔
 چنانچہ یہ تہ چھ راوی پرنٹنگ ورکس لاہور کھرنہ کھار نہ آتھ۔ سرینگس منر چھ یہ
 کتاب دستیاب کر تھنک پٹنہ پیر حسام الدین جزل مرچنٹ امیر اکدل بکھنہ آمت۔
 تہ یہ دکان چھ بیگس ناوس تل از تہ موجود تہ راقم الحوض چھ پٹنہ پیر حسام الدین
 اسی یہ کتاب مہجورن دوست آسند کھن کران۔ چنانچہ فیہ مطبوعہ ڈایرین منر چھ
 امہ وانگ ناو واریاہن جائن مہجور ہند اکھ مانٹ شایع ہنر حیثیتہ یوان۔ کتابہ
 ہنر قیمت اوس مجملہ ذوقہ تہ غیر مجملہ سواد رو پٹنہ تھاونہ آمت۔ کتاب بکھن

وزیر اوس مہجور ورنہ محرم مال پسند حیثیت ملازمت کران۔ کتاب چھ مہجور نے اعتراف نہ کی
 تھی پسند بود یو، پھر بھائیو یعنی یارِ کلان کو پیر عزیز الدین تہ پہ نور الدین پینے چند
 لاگت دتھ چھپاؤ مژ۔ یارِ کلان چھ وہ ڈرو ڈر دھپلس منتریتہ تہ وقتہ نہ نہ کمران
 مہاراج پسندس ناوس پیٹھ سری پرتاپ سنگھ پورہ دپان اس۔

مہجورس کتھ آوے کتاب لکھنگ خیال؟ آتھ چھ کثیر شاہ یہ وجہ نہ تھ نہ مانس منتر
 اوس رحیم صاب صفا پوری بندہ روحانی کمالک تہ عوامی عقیدتک واریاہ شوعہ ہر۔ مہجور اوس
 پانہ تہ عقیدت مند۔ کثیر شاہ ذاتی ارادت مندی تہ کثیر شاہ تہیز مقبولیت دھیتھ آو
 مہجورس لب لب مگر پانہ چھن مومننت نہ قلندر صاحبو عقیدت مند ورتس تحریک
 تہ آختہ رو دس پتے۔ تہند دل رنتر ناوان۔ پانہ تواس حصہ دار بن تہ کم قلیل
 رو پے پانہ حاصل کون۔ مگر بیا کھ اکھ اہم وجہ اوس تہ تہ رحیم صاب اس
 مہجور پسندس نامور پھر بابہ یعنی پیر غیاث الدین شاہ یارِ کلاش مرشد تہ غیاث
 صاب اس قلندر صاحب خاص مرید تہ تھلیفہ۔ پین دہ ہن اوس مہجورس پین و احد
 اولاد محمد امین تہ زامت نہ کیا نہ کتابہ ہندس سرور قس پیٹھ چھ تہند پین ناویٹھ
 کونو درج سپد مت۔

ابوالامین پیر غلام احمد مہجور

کتابہ ہندس دیباچس منتر چھ مہجورن تہ وقتہ کھن دفن کاشرس دون
 ہنتر احسان مندی ہند ذکرتور مت میو پتہ سانس سیاسی تہ ادبی تو اتر کھن
 منتر اہم رو تہ حاصل کور۔ سہ چھ لکھان۔

” میں نہایت صدقل سے کٹمیر کے مایہ ناز اور اپنے محترم دوست خواجہ
 غلام احمد اشائی ایم اے بی ٹی، ایچ بی ایم او ایل کامنوں احسان ہوں جنہوں نے

دلی شوق سے اپنا قیمتی وقت صرف کر کے اس کتاب کی صحت و ترتیب میں میری مدد فرماتی ہے۔“

اشافی صائب روڈ پتہ واریا ہن سرکاری عہدہ پٹھہ تہ سہ چہ تحریک
سندر اوٹس منر روڈ ہٹنڈ اہم حصہ۔ تم بنے پتہ کتیمیر یونیورسٹی ہند
بانی رجسٹرار تہ مہجورس روڈ پتہ ہن آخری دہہ ہن نام تہن سہو اخلاص۔ آئے
چہ اشافی صائب ناو مہجور ڈایرین منر واریا ہ لٹ نظر گر تھان۔ ہن دہہ شوقی اس
عمر کے تفاوت تہ مزارس منر تہ اس کے ہم آہنگی۔ عبداللہ آزادن چہ اُس
غیر مطبوعہ جو س منر پتہ منر مشر کہ عشق بازی ہنڈ اشارہ نام دیمت۔
امہ کتابہ ہنڈ بیٹا کہ حن چہ بقول مہجور منشی محمد الدین فوق۔ فوق
صائب تہ مہجور اسی برو ہنڈ دوست بنے ہنڈ تہ مہجورس چہ فوق صائب واریا
اثر۔ تم سنر شاعری تہ تم سنر مطالعس ووت فوق صائب نہ رہنای سہو
واریا ہ فاید۔ بوزوے تہ کتیمیر یا تک لغشوق و ز نو وٹس فوق صائب ہن۔
تہ آئے دیت نس کتیمیر سرائی ہنڈ وٹس تہ سہ چہ فوق صائبس خراج عقید
اداکران۔

”آخر میں اس خیف الجثہ مگر بہ قیمت بہتر بزرگ ہستی کا شکریہ ادا کرتا
ہوں جس کا نام کتیمیر جدید کی تاریخ میں مورخ آب زر سے لکھیں گے۔ جس نے
صد ہا میل اپنے وطن قدیم کتیمیر سے دور رہ کر اپنے پس ماندہ اہل خطہ بھائیوں
کو خواب غفلت سے بیدار کرنے اور اس خطہ زمہریر کے منجد و ساکن خون کو
حرکت و حرارت میں لانے کے لئے اخبار کتیمیری جاری کیا۔ میری مراد منشی محمد الدین فوق
سے ہے جس کے مشہور نام سے علاوہ پنجاب و ہند کے کتیمیر کا ہر پڑھا لکھا انسان
واقف اور ان کی خدماتِ ملیہ کا معتزف ہے۔ آپ نے باوجود عظیم العمر صحتی

کے ”جیاتِ رحیم“ کے مسودہ پر نظر ثانی فرمائی اور اس کی کتابت و طباعت کا اہتمام اپنے ذمہ لیا۔“

آٹھ عبارتیں مندرجہ فوق صائبہ اخبار تہ تمہہ چہ کشمیر نوآزی ہند ذکر۔
امیر پتہ واریاہ و ہر کے تم ٹوڈی اخبار جاری ہیں ہند و طالع آزما پانی پانس
”بابائے صحافت“ و نیتھ تھوڑ کھالان روڈی۔ حالانکہ تم اسوڑ کہ کشمیر تہ کاشتر
و اشتر نہ خاطر یاد انس مندرجہ تراو نہ آہو۔

فوق صائب ذکر چہ ہجورن کتابہ ہندس سوادس (TEXT) مندرجہ کوریت
سہ چہ فوق صائبہ کارنامک سہ روح نظر ن تل امان رتہ شتر عظمت چہ پڑی پانٹھو
گنان۔ سہ چہ ہکھان،۔

” موجودہ تہذیب کے زمانہ میں مسلمانانِ کشمیر کو عالمگیر جہالت نے
اس قدر پامال کر دیا تھا کہ انصافے ہند کوئی کشمیری نثراد مسلمان باوجود ذاتی قابلیت
رکھنے کے اپنا کشمیری ہونا ظاہر نہیں کر سکتا تھا۔ کیونکہ لفظ کشمیری ہزار عیبوں کا
ایک مرکب لفظ تصور کیا جاتا تھا۔ خدا بھلا کرے فدائے قوم منشی محمد الدین صاحب
فوق کا کشمیری ٹم لاہوری کا جنہوں نے اس طوفانِ بے تمیزی کو محسوس کر کے بذریعہ
کشمیری میگزین کشمیری قوم کی اصلیت پر زرا روشنی ڈالی۔ جس کا نتیجہ سب سے
پہلے ہی ہوا کہ ہند میں اب کشمیری مسلمان کم از کم اپنی قومیت کو پوشیدہ نہیں رکھتے۔“
کتابہ ہند ابتدا چہ مینا نہ خیالہ امینک ساروے کھوے تہ اہم حصہ۔ آٹھ
مندرجہ ہجور کشمیر ہند فضل و کمالک ذکر کران۔ غنی کا کشمیریں تھکر کھار ان تہ فردوسی
طوسیٰ مقابلہ شاہ نامہ کشمیر کس شاعر عبدالوہاب شایق سند ذکر میہ آہ کران۔۔
” اگر ایرانی فردوسی طوسی جیسے ملک الشعراء اور خدائے سخن آفرین پرنازاں
ہیں تو یہاں سے ایک معمولی دیہاتی اور گودڑی پوش مسجد کا امام شایق جواب میں پیش

ہوتا ہے جس نے تاریخِ کمیٹر کے موضوع پر اسی ہزار آیات تصنیف کر کے اعلیٰ درجہ
قابلیت کا جو ہر دکھا دیا ہے۔“

اُتھو بیانس منتر چھ مہجور نظامی گنجویں مقابلہ شیخ یعقوب صرّنی، ملا
بہاؤ الدین، ملا اشرف ویری، ملا حمید (شاہ آبادی) سند ذکر کران۔ پتو پتو پتو
حسنہ بیگم نظامی گنجویں جواب دیت۔ مہجور نہ مطابق چھپنے حضرت اکمل الدین
خان کامل (بدخشی) منتر کرتا ہے (بحر العرفان) تصوف کس مادائیں منتر روت زمین
پٹھہ کا ہنہ جواب تہ سہ چھ ابن بطوطہ سندس سیاحتس مقابلہ شیخ یعقوب صرّنی
منتر جہاں گردی پیش کران۔ سہ چھ وولسنس پتھہ پکھان :-

” حضرت جامع الکمالات صوری و معنوی شیخ یعقوب صرّنی نے تفسیر کبیر
کے مقابلہ پر عربی تفسیر لکھی۔ بلکہ اس کی اہمیت بڑھانے کے لئے اسلامی دنیا کی حیات
کی علامہ کمال الدین کاشمیری جو مولانا عبدالحکیم سیالکوٹی حضرت مجدد الف ثانی
اور نواب سعد اللہ خان وزیر شاہ جہان کے استاد تھے۔ کمیٹر ہی کی خاکِ پاک سے
تعلق رکھتے تھے۔ زمانہ مغلیہ کے آخری صدرالضہور مولانا صدر الدین آذرود
جن کے شاگردوں میں سرسید احمد خان مرحوم بانی علی گڑھ کالج کا نام سب سے
روشن ہے، کمیٹری الاصل ہی تھے۔ ان کے علمی کمالات سے تمام ہندوستان
واقف ہے۔“

مہجور سچھ بیگم کتھہ ستر کھ پوان ز کٹر چھ نو کھ صرف پتہ

۱۔۔۔ عبد الوہاب شایق اوس راجہ جیون سکھ مل سند درباری شاعر۔
د سکھ جیون مل (۱۷۵۲ء)۔ سہ اوس گامک نگر سرینگر اوس موجود سورہ
ٹینک پہ مشید منتر امامت کران۔

قد رقی حسنہ مطابق تعریف کران۔ سہ چھ و نان ز یہ گو کا شہ بن بچہ نظر و چمن۔ ہر گاہ
 کا ہند زمانہ صرف پینہ ہندیکہ دیکشی خاطر مشہور کر گھ۔ سہ گو اکہ فصیح جسم فروشی
 (FLESH TRADE) ہند اعتراف پہ اقرار۔ مہجور سڈ خیال چھ ز کشر ہند بحرک
 اصل راز چھ آمہ کین باشند ہند بن ہائی اوصاف ہند نیکہ۔ مہجور چھ آتھ سلسل منز پینہ بن
 طبق یحی پیرن زبردست تنقید کران تہ یہ چھ آمہ کتابہ ہند سہلے تانہ کارانہ
 پہلو۔ پیر چھ کشر ہند روحانی تہ دانشور زندگی ہند و رہبر رودی ہند مگر مقبول شاہ
 کوالہ و آری (وفات : ۱۸۷۹) سندس وقت نام و آتھ اوس پہ طبقہ زوال
 پذیر سپد مت تہ کاشتر بن ہند بد زوالک آکھ آتھ۔ چنانچہ لٹند پیر نامہ چھ
 پیرن پیٹھ، پومنز سہ پانہ تہ اوس۔ زبردست خلد۔ تیوتاہ زبردست ز
 پیر و مح آتھ پیٹھ ہول ہانگ تہ مقبول پوسٹر و کین اٹن۔ مہجورن چھ
 تقریباً ستر اہرہ و ہری و کھنہ بیہ شروع کر مر۔ سہ چھ لکھان :-

” ایک پیر کے یہاں جب لڑکا پیدا ہوتا ہے تو اکثر اسے فارسی زبان
 کے دوچار رسالے اور کئی پیر کی زبان کے چند ٹوٹکے پڑھاتے بھاتے ہیں اور
 رائج الوقت تعویذ نویسی کا کام سکھایا جاتا ہے۔ یہی پیر ہونے کی اعلیٰ سند ہے
 یا بالفاظ دیگر یہی خلعت ارشاد ہے۔ یہ منزل طے کر کے ہر ایک پیر زادہ مرید و
 سے بیعت لینے اور اپنے آپ کو مذہبی رہنما تسلیم کرنے کا مجاز ہے۔ چاہے اس
 کے اپنے اخلاق کتنے ہی مذموم کیوں نہ ہوں۔۔۔۔۔ پیر صاحب کی وفات پر
 اس کے مرید بہ حصہ مساوی نہ صرف اولاد نرینہ میں ہی تقسیم ہوتے ہیں بلکہ مریڈوں
 بھی محروم نہیں رہتیں۔ بعد میں وہ لڑکیاں بذریعہ شہر ان خود گرد اور مریدان
 کا کام اپنے ہاتھ میں لیتی ہیں اور بطف یہ ہے کہ اس خرید و فروخت اور اس
 تقسیم جائیداد منقولہ و غیر منقولہ یعنی مریدوں کی قطع و برید کی خبر خود مریدوں

کو نہیں ہوتی۔

فلک نے لوٹ کے لٹو ادا مریدوں سے

مجھ لیا کسی مردے کا اُس نے مال مجھ

یہ پیر صاحبان خاص طور پر پشش، صفائی، خوراک، سواری اچھی رکھتے ہیں۔ ان میں پیر کامل اور شیخ السیوخ وہی مقصود ہوتا ہے جس کے زیر سواری زیادہ خوبصورت اور قیمتی گھوڑا ہے اور جس کا لباس عام پیروں سے فوق البھر طرک ہو اور مالی طاقت بھی اوروں سے اچھی رکھتا ہو۔“

مہجور چھ انڈر مس محرم راز پسندی پاٹھی پیرن ہندو واریاہ عیب نشو کہ ان۔ مثلاً کینہہ پیر چھ ادنی سرکاری اہلکارن سے تو دوستی لاگان تہ پتہ پتہ بن مریدن ہندی نیاے انڈر تہ خاطر سنا رشتہ کران۔ ہر گاہ ہے کامیاب کے تیلہ چھ دڑا لڑ پونہ وصول کران بچہ نیاز چھ ناو تھا و نہ امت۔ کمشن حاصل کر کے چھ لیکن پانہ و اڈر رشتہ بیتر تہ طے کران۔ واریا ہن بیج حرکتن ہند ذکر کران چھ سہ پیرن متعلق ہکھان :-

”..... غرض کہاں تک ان بدنام کنندہ کو نامے چند“ لوگوں کے

اخلاق و عادات کا تذکرہ کروں۔ حقیقتاً ہی مایخلف انسان مسلمانان کشمیر کی اخلاقی عمارت کے بیخ کن ہیں۔ وہی کشمیر جس کے اوصاف میں نازک خیالان عالم نے دفنوں کے دفتر پڑ گئے تھے۔ ان ناعاقبت اندیش اور کور باطن لوگوں کی مہربانی سے آج جہنم نظیر نظر آتی ہے۔ انہوں نے دریوزہ گیری سے ملک کو سقیم الحال کر دیا ہے۔“

امیر پتہ چھ مہجور کا شہر ساج چہ عام حالت متعلق ہکھان تہ بڑ ملا پسان و نان زہین چھ زوال امت۔ یکم چھ عدالتن منڈیل و خوار گر تھان۔ جیل چھ

پہنڈی کنی آباد۔ شفا خانہ چھ پہنڈی کنی ٹیچہ۔ پولسک رجسٹر نمبر (۱۰) چھ پو
ستو قائم۔۔۔۔۔ با قبیلن پہنڈی خاٹر چھ یہ قوم میو دارکل۔ مگر پین میو چھکھ
پانس حرام۔ پانہ چھ فاقہ مران۔ زیادہ حیرت چھ یہ نہ بہ کڑتہ نہ چھیندیم پھر عادتو۔
عیاشی، فضول خرچی تہ اسراف نشہ پوت ہوان۔“

مہجور چھ قومہ کس ڈاکٹر ہندس حیثیتس منز سر سید احمد خان سندنا
ہوان تہ تس ژر پوپ کران۔

”اس تنگ و تاز اور جانکا ہی سے اس قومی گدہا نے ہمت کے کشکول
میں جو کچھ فراہم کیا اُس سے علی گڑھ میں وسیع پیمانہ پر اخلاقی بیماریوں کے لئے ایک
دارالشفاء کھول دیا۔“

مہجور چھ پتہ رحیم صابن سلسلہ نسب بیان کران تہ ہندس ”بٹ“
کمرانس متعلق تڑھ نمکتہ آفرینی کران نہ تہند وسیع مطالعہ آسنت احساس چھ
گرتھان۔ پوچھ تہنہ سوا انجی نگاری ہند اکھ وصف۔ اکھ معاملس منز چھ سہ بڈ
دل گداز اندازس منز پنینہ تنگ رزقی ہند ذکر کران۔

”مجھے قدرت نے معاشرت (دراصل معاش) کی طرف سے
ایسا مجبور کر رکھا کہ مجھے ایسی تمناؤں کی تکمیل کا موقعہ ہی نہ ملا۔ میں عہد طفولیت
سے ہی شکم پروری کے دھندوں میں پڑ گیا۔ گویا میرے ہی لئے کہا گیا تھا
روز و شب در فکر روز و شب گذشت
ہمچو ستمم زندگی در تب گذشت
در کلاں سالی غم ناں خورده ایم
خورد سالی در غم مکتب گذشت“

سہ چھ اکھ اہم نمکتہ باوان زکا شرین نش ہے کاہنہ قلمی کتا باہ آسہ نہ سہ چھ

یہ کتاب ہاؤس مینجلی کران، کائنات طالع علمس چھپنے کتاب ہاوان یونام سو
 اٹھ سو ستی ختم کرٹھان چھ۔ مہجور پندی پنڈی معلومات چھ پھین جاسین
 مجٹک معیار پٹھاہ میور کھالان تہ اگر نور اندر زتر اوتھ چھ قاریس ذہن۔
 کائنات ہاوان سہ چھ اٹھو معامس و پڑھنے کران بھکان :-

” معلوم ہوتا ہے کہ بخل کا یہ مرض کثیر میں بہت سے عرصہ سے چلا آتا ہے
 چنانچہ آج سے تین سو برس پہلے جناب حضرت جامع الکمالات صوری و معنوی
 شیخ بیوقوف صر فی کثیری قدس اللہ سرہ اپنی تصنیف ”سلک الاخیار“ میں اس
 طرح اس بخل کی شکایت کرتے ہیں :-

عالمے از جمع کتب کے شود

آں ہمہ بے علم چو لاشے بود

نے تو ازاں نائیدہ گیری نہ غیرے

زانکہ بود بخل تو متابع خیرا

از کتب بہرہ نگیرند اناام

طعمہ کرماں شود آں ہا تمام

اس عظیم المثال بخل نے ملک کے بے بہا جواہرات اور انمول کتب خزانے

تباہ کر دیے ہیں۔ قرآن شریف اور کتب احادیث وغیرہ کو یہ لوگ عام طور

پر دکھا سکتے ہیں مگر کثیری مصنفوں کی نامطبوع کتابوں کے لئے یہ بخل اب بھی

ایسا ہے۔ جیسا کہ آج سے تین سو سال پیشتر تھا۔“

اُسی ہیکو اٹھ از سہ تہ ڈھری لیکھت زان تہ چھ وہ تھ تے آہ

پکان تہ کاشن پند یہ عادت چھ بدستور۔

رحیم صاب قلندر سند سال پیدایش چھ مہجورن ۱۸۳۵ء مقررہ کورمت یس

مہاراجہ رنجیت سنگھ نے وفات تک دُری تہ چھ۔ ظاہر چھ نہ مہاراجہ پرتاپ سنگھ
 نس وقتس منز گذر نس تا مچھ رحیم صاحب زی زندگی کشپر ہنس تارنجہ کس اُس
 تبھس نہاس: شاہد پیلہ سکھاشاہی ختم کیہ۔ ڈوگر راج آو تہ متحکم سپد۔
 تہ اتھو سہو انکر پز کرسوخ کس پرتوس تیل پھنپو نو علمک راش تہ گاش چنانچہ
 کتاب منز چھ پیم ساری و ہی کہنتہ بیہ انداز و تان تہ بولان۔ اتھہ دور انس چھ گمہ ڈیکہ
 عالمگیر جنگ حادثہ تہ پیش پوان۔ کشپر اسر نہ تین دہ من اخبار نگر کا شتر پ کس
 ابتلاؤن اُد جنگن تمینک عکس چھ کتاب منز موجود۔ رنگروٹ جبری بھرتی کر پ
 بنیو و تینتھ اکھ ظلم نہ بقول مہجور سا سہ ہدی لوکھ ژڈ وطن تر آوتھ تہ پردیس
 منز کئے ہنہ من اُون آشنا و ہنہ خاطر نہ نہ دد گور۔ دڑاک ووتھ تہ حکون
 ہیوت غلہ دارن تلاشی کر نہ خاطر تینتھ ظلم کرن نہ شہر و کام ووتھ ہوئے۔ البتہ
 بقول مہجور پچو و متمول زمیندارو "قاضی الحاجات" (کوڑھ) و سپلہ بنا و تھ
 پنن عزت۔" دانیگ سرکاری نرخ اوس ساڑ ترے روہ ہپہ کھار مقرر کرن آمک
 نگر ہارنس منز اوس نہ داہ روہ ہپہ کھار بون دستیاب۔ چنانچہ یا نہ کن لو کو پنن
 اثاث البیت نہ کوڑکھ اوز تہ تینتھ "جو لوگ بالکل مفلس تھے یادس علہ روپے
 شالی نہ خرید سکتے تھے اُن کو بیج لحد کے سوا کسی نے پناہ نہ دی۔" اتھہ ہارس
 منز چھ سرکاری ملازم مہجور پنی اہ سپر کتابہ منز دلچسپی ہنس سامان پاڈ کرانہ حالان
 ہنس پوہ بیان کرنہ ہا وجود چھ تس سرکاری ملازمتک درسہ قلمس لمان سہ چھ بعضے
 والی ریاست تہ بعضے تندیس والی نعمت انگریز حکام کہ شہر شاخوانی کر تھہ پانس راچہ
 کوچ کو شش کران۔ آختے سرکار کہ عنایتک حقدار ہنہ خاطر من تعریف بکران۔
 یہ چھ قصیدہ گر شہر ہونہ تہ اتھہ منز چھ سہ بعضے مند چھ تہ تیکھ تھاوان:
 "سنہ کا موسم گرما ایسا تھا جبکہ اہل کشمرہ نے بلا تیز شہری و دہ باشی

خالی گنم پر گذرہ کیا۔ بہر حال اگر عطیہ سرکار اور لطف پروردگار مددگار نہ ہوتے تو ہنر سرینگر کا خالی ہونا بالکل قرین قیاس تھا۔

کتاب ہنر چھ اسہ یہ اطلاع نہ میلان نہ سلسلہء کس ہر دس منز سپد کاشہ بن زمیندارن فی ایکڑ نہ کھار دانہ بطور تالیہ دین مقرر تہ یتھہ کو گو کثیر ہنہ محکمہ شالی قایم یس از تہ تقریبن تینے بنیا دن پیٹھ قایم چھ۔ ہنر باش او گوڈ ترے پاودانہ (دو ڈپاؤ توئل) فی دہہ ہہ کہ حسابہ راشن دہہ تہ امہ سستی کو بوجھ سستی مرک تدویر تھہ ٹک دسلا بہ۔ آ۔ پتہ گوکارا ہٹ و ہاشرو تہ بے شمار جان کے ضایع۔

مہجورانی بہنر بابہ غیاث صاب اسو رحیم صابنی خلیفہ تہ معتقد۔ مہجور اوس غالباً انی توسلہ صفا پور چہ بارگاہ ہنر و تمت تہ یقیناً لکھن انی توسلہ یہ کتاب۔ سہ چھ اسہ یہ حیرت انگیز اطلاع دوان نہ رحیم صابن کو ردہ یہ پھر والی ملک پنہنہ علاقہ نشہ محروم۔ امہ بروہنہ اوس رسول صاب لارن تہ یتھہ سلوک تہ ندس تالس رہنہر سنگھس سستی کو رمت۔ امہ سستی چھ نسان نہ بہنر قلندر نہ شان کاڑاہ اس دنیا داری ہنہ پواندیشو نشہ بالاتہ تم کہہ پاچہ مرد خدا اسو۔

کتاب ہر گاہ کاشہ کاشربولن و اولہ سند اتھہ گو ڈیچ شری تصنیف چھ مگر ایچ زبان چھ ششہ، صاف، عام فہم تہ رواں دواں۔ پنہنہ وقتہ کہ کاشہ مطابق مگر کمرہ پر کئی درست۔ یہ کتاب چھ کاشہ بن اردو ادیبن منز مہجورنہ مقالہ تھراو نہ خاطر کافی۔ یہ رود نہ کثیر منز اردو کہ ارتقا کس سلسلہ منز یادگار۔ مہجورن اردو نظم کہہ نہ کاشہ چکارس مگر سند اردو شتر چھ تس کثیر ہنہ بن اردو شتر نگارن منز تواریجی مقام دینہ خاطر کافی۔

مہجور صدی — کینہہ خیالات

مہجور اوس کاشتر بیداری ہند کچھ بولن۔ قومی بیداری
مکہ دوز ناو تہ سر پستی ہند یس جند بہ پتھو کو نما تو پند پند ز باڈ منتر یاد کورتی ورتو
مہجورن کاشتر ز باڈ منتر۔ انسانی تواریک سفر چھ ہزل۔ پرتھ زمانہ پتھ پن اکھ خاص ذہنی ہوا

زو وراوان تہ تہ زمانک روح چھ ہوئیں منز کتھ آسان ماران۔ باسان چھ زبڈو
 بار تھاس ذہن چھ اتھ روح خیالیں ہند جامہ ولہ با چھ شومہ آسمانہ پچھ سار تہ سامان
 ساران۔ خار از چھ تیکنی القابن بتر از تر و مر او تھ اکھ کام بنو و مت۔ مگر پچھ اس
 محس بر و نہ شے مہ صدی منز تہ پچھ یلہ بتر از ہند بن مختلف حصن منز کو تم بدھ کینفوش
 زرتشت تہ ینا غورث ہیشہ تھد پاپہ شخصہ مختلف زبان تہ علاقن منز یہ دپ زرتہ آکی
 وقہ کی قہمک سبق دوان اسی۔ ونک مطلب چھ یہ ز میتھلی شرن کپتا اسٹھار امین بھارتی
 تہ غلام احمد بخورن زنیہ پنبہ ہنرمندی کئی اکھ زمانچہ زیر زبر۔ دب درس تہ بیٹہ۔
 تہ پشتر زبانی کتر کھ کور کھ یہ دپیت ثابت نہ ہند وستانی ادب چھ کمن، یودوسہ یہ
 مختلف زبانیں منز تہ بکھنہ چھ یوان بلکہ اگر اسی وطنہ جو حد بند سرحد و پسر بنو
 اسی ہیکو آسانی سان یہ ونجہ زبانی ادب چھ مختلف ملکن تہ زبان منز بکھنہ باجو
 اک آفاقی کٹرک مالک۔ مگر یہ چھ شاعرانہ تجربہ اکھ اہم روح آسپہ باوجود تہ اکھ ادبیو
 پہلو۔ بخور اوس نہ اکھ نعر باز تہ بد بڑ کمر کہ دینہ وول شاعر بلکہ ترکہ اوس نہ اکھ نوزک خیال
 لطیف نہ ستوبہ دار باور کور۔ پس دس کلامس منز چھ کسپر ہندوئے شمار منز طورنگ
 تہ رخ کتہ گپر و کران پھو پھو پیران تہ امیر کمن سیر ملو تہ تار پوشن ہنر خوشبو تہ چھ
 شکوان۔ مگر چھ زبر تہ پیٹھی شعرو فی مزی کمن ہنر خاصیت کینر خاصیتس ستر لان چھ۔
 یوسہ تر چہ چہ کہ دینہ زرتہ ستو ورتھ کتر شان چھ۔ تہ کیا زرتہ تہ بجان شاعری ہنر مزاج
 چھ ہر تھ زبانی منز یوئے نوزک آسان تہ ارج بہتر باو تھ ہیکہ نہ بخور بنو یو لفظو علاو

سید تھت

پوشہ ٹوری خاموش پور سامانے
 رقص پہ چھ رو پہ پشتر پالے بوز

کچھ سترے ہوتے گل گو پریشانے بلبل سند و آفسانے بوز

خواتین و حضرات! یہ سیمینارس منتر ہمواسی مہجور نے حوالہ سترے ملکس
منتر شاعری ہنر موجود حال تہ سام۔ یہ سیمینارس و سجار ونگ تاج چھ گور صاب
شیر۔ یہ زن یہ کچھ پیٹھ یقین تھا و ان چھ زمین معاطات گور قومی پیمانہ کن دانشور
سترے کچھ تہ یکو تہ ہتھ سام ہنر تہ سوچن۔ یہ سیمینارس منتر چھ بہلہ بابہ تھ شاپہ
کیشن سکالرن ہنر شمولیت شہاہ اہم۔ اکھ گور امہ سترے مہجور سندھن تہ نگر ہند
دروازہ و تھ تہ سورے نین، دویم یکو اسر ملکین یین کیشن زباہن منتر تہ شعری
صورت صاب ہنر واقفیت پڑا تھ۔ اسہ ووت واریاہ کال بوزان زرا بندر نا تھ ٹیکو
تہ مہجور ستر آواز تہ دلچسپ چھ ہٹے۔ یہ کچھ ٹیکورن تہ وڈ مٹر تہ مہجورن تہ چھ اکھ میوٹھ
کورمت۔ تہ کچھ امہ آواز ہند اگر اس ٹیکو ادب منتر موجود تہ اکھ بلیس منتر
بوز اسر ممتاز ٹیکور سکالر پر و نیر اندر نا تھ چودہری صاب نل ٹیکور ہنر شاعری منتر
ٹیکورس موضوع پیٹھ اکھ مقالہ تہ تھ کئی ہکو اسرا اندر تھ کہ سائہ شاعری ہنر تھ لکچر
کو لہ منتر کچھ کئی چھ بنگا شاعری ہند بابہ سند رگ ہوانو او تلان۔ پیرزا دغلام احمد ہجور
اسر نورما پکی کو دیکر شاعر یکو کثیر ہنر تھ پیرا و۔ ہند و ستا تھ ہند ہنر کین وون پیرک
تھ واران زرا بندر نا تھ ٹیکور تہ علامہ اقبال سترے تھ ہند و تھ اسنگ ذکر چھ پینہ
وقتہ وون الگ الگ حیاتیق منتر سپدان۔ ہم دوشورے ہستی چھ سائہ تھ ہنر کین وون
نمائندہ وقت ہنر نمایندگ کران۔ مہجور چھ یین وون تھ سترے اکھ واس کران، یس نیمیر
کچھ ہند ٹاکار ثبوت چھ زہ تھند ذہنی ستر (و سجار) تہ لکری تھ ڈاگنی کاڑاہ تھ
درج اس۔ سائہ تحریک ہندی اکڈہ در ہنر بخشی غلام محمدن چھ مہجور سندھن قومی کارنامن ہند
ذکر کران وونمت زہ تھ تھ تحریک چھ سیاسی تہ اقتصاد دی قدر و علاو اکھ جمالیاتی و

دیخنے ضرورت آسان نہ ہو جو کہ گریہ بہ ضرورت پورے تحریر ہند و ہند ہاؤ کہ —
 کوثر کا شہر ان کو نہ پاؤ نہ پابا ہتھ، مجبور ان کی کوکھت قومی ترانہ استعمال نہ پنبہ نمودار
 نہ پہچانے منزروں گہوان۔ یونان زسانس خود دہ مقامی نفیس منز پشرا کہ ترانس سے
 اہمیت حاصل ہو یہ حکم چند چتر چتر ہندس ہندسے ماترم نہ علامہ اقبال ہندس سار
 جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا " ترانس باقی ملکس منز اس۔ مجبور دو تلوو کپتر ہند
 تھیکن لایق ہتھ کال آہر چہ چکا قومی نظامہ چن خصوصیت ہندی باکہ کہو ذر لالادہ
 بدشاہ لال دبداس ریوش تازی ہٹ جبہ خون غنی کا شمیری تہجے رام بھلان پشرا یاں
 پھیر دکھ و تلوو قومی پشرا ہند وون تہ پیمہ نے قومی ہیر وین ہندس نہ فاقش منز
 ہاؤ تو اسب اکھ وسیع تر برادری ہنزو کہ یہ سہ ہندوستان چہ رنگارنگ تہذیبی دھانچہ
 پیچہ وہ تان چہ۔ مجبور پشرا کہ کیا گری چہ کھری نہ لاد چہ اکھ ماہرا نہ ہنچ۔ جواہر لال ہنروین
 چہ کپتر ہندس بیس بیس خانہ ماس کلن پشرا ج ترنگی " ہندس انگریزی تر جس
 منز لیکھت۔

”بہ چھس نہ پشرا ہان زاکہ پرون دوست کوڑھ اچانک اکھ وہ پر

جیتھ بیچھین“

مجبور نہ اس پہے کوشش نہ کر ہے کہ چن وفاداری چن تہ چن وفاداری
 یں پانہ وانی رلاو نہ باچہ اکھ کدل تیار۔ پینس وطن سوجت نہ واکھ چہ تہ پشرا
 دیش بھتی پیچھ و پدان نہ کا شتر شاعری منز چہ تہ ہند پانچ کتہ پرست سٹھاکم
 پاد سپد متی۔ یہ ہے وجہ اوس زیش محمد عبداللہ ہندس دورس منز آدہ مجبور سرکاری
 اعزاز سان دفناو نہ۔ نائب وزیر اعظم بخشی غلام محمد تہ تنطیک بڈی دانشور مولانا محمد
 سعید معودین دیت جنانس نکھ۔ یہ چہ سانس تو آرخس منز گہ دیخ تہ آخری وزیریلہ
 کا شتر س ادپس پہ اعزاز دہ آدہ خواجہ غلام محمد صادق یلہ وزیراعلیٰ بنیو و تموناؤ

مہجور پنہ و ناوی "شاعر کثیر مہجور" فلم یو دوسے سائے بد قسمتی کنو وہ ذریعہ فلم
 لکن تھاپہ سرکاری حکم جن المارین منتر کا غلہ کھینچن غذا چھ بنے منتر

معزز حضرات! قوم تہ زبان ہنر زندگی چھ کثیر ان علامن ستر لکھ لہ
 پھیر دوان میلہ زن کہہ علامن و رائے ثقافت تہ زبان پتھر شاہ پائی پائے گرو
 چھ پوان تہ پڑھ مثال چھ موجود۔ مہجور چھ کا شتر زبان ہندس پوت منظر منتر
 اکھ نشان بنیو مت۔ ہند کتھ چھ پز موجود حکومت چھ ریاست چھ بیمار سانی پائی
 منتر اکھ با معنی تبدیلی استہ یا پتھ شیری کران۔ ملک کین دو ہمیں حص منر بولہ و
 ماجہ زیو (زبان) یو دوسے گو دے تعلیمی سلی بس منر شاہل چھ گا منر، تہ چھ کثیر
 ہنر حالت اکھ برعکس۔ سلیا پڑ پڑ و و فی چھ پ و و مید پاد گا منر کا شتر ڈو کری تہ
 لدانی زبان کرمن پنے پن بولن والین یا ورتا و ن والین ہنر تعلیمی ضرورت
 پوڑ۔ یو دوسے و و مید ہنر تہ نا و بھٹ چ پ آسہ نہ صرف مہجور س خراج عقیدت
 بلکہ مہجور صدی ہند یا دگار منو تہ تہ مہجور س اوس پنے زبان ہنر اہمیت کیوت
 شدید احساس زخم بھڑ و و پ سائے زندگی ہند گو ڈنیک شرط تہ و و ن ج

ہلین دوپ گلس حسن چھ پوڑ

کیاہ و لے ز پو چھ نہ بی چھ قصور

بے زبان یلہ چھنہ ز ندر و زان

ماہ مہ واپ و تہ لاگ میون پان

بہر حال پن معاملت پیٹھ سید سیمنا رس منر بخت پ چھس گور ز سہ
 شکر گزار کیونہ صرف آسہ آشرواد دیت بلکہ بیتہ سیمنا رس دس تلمنہ یا پتھ
 آے یور مے چھ و و مید ز تہ کرمن دلہ منر پن اثر تہ رسوخ استعمال تہ ڈاک تا
 حکم کرمن مہجور صدی سلس منر اکھ یا دگار ی ٹیکٹ جاری کرنس پیٹھ آمادہ

مہجور۔ پرتی مہ پیار ہند شاعر

پہنہ کر گوس بیدار کنن کتی جہ بولن گوم
 زونم زوند شور یو و پرتو تر و سونہ کالن
 مہجور چہ کاشتر شاعری سہ شہہ نہ ششہ کملان یس آتھ واریاہ کالہ
 پہنہ نو گمت اوس۔ تہہ کتر و پکنک پہ عمل چہ عجیب انداز نہ ادا تھاوان۔
 ششہ کانہ چہ امہ آواز ہند تا پترستی آوسان نہ تموا اندر چہ وہ لپیومت
 آب فوار بنہ ووتھان نہ نثران۔ ششہ پتر نہ ہانہ پتر تیل چہ وصل آباد نہ ناز
 ہندی پاٹھ و نشان نہ نرمان۔ امہ کہ وچہ تہہ چہ ورقم۔ شیکہ بنہ نہ اچہ پون
 ہنر نہک ولبیر تہہ کتی برجہ یوان پتھ کئی غالبہ ہندس مشوقس عاشقہ
 شند آتھ لگتھ گلستان پھلتھ یوان چہ لے

لے۔ اسد بند قبائے یار ہے فردوس کا غنچہ
 جو کھل جائے تو دکھلا دوں کہ یک عالم گلستان ہے

بهجور به شاعری چه سوخته کاچ شپچه رنگ به مشکو پاکی ضمیر سرتو ادبچه
 تیر لاوتیه - آتھ اندر چه گھو سوخته کاچ پوشتہ تیر بہتر کیفیت، کئی جن ہند بول بول
 تہ پوشتہ نولہ ہند موڈر سوڑود - اکہ بجا بناک کیفیت ہند خمار - نہ نہ گتہ ہند انہار
 نیلہ سنگر و دھشان و دشان و دشان چہ تہ سو تہ سو تہ کاچ نو بہ علم نو گتہ تھہ
 واش کڈان چہ نیلہ شبنم پوشن رومہ پتھال بھران تہ مو خبتہ ہم شیران چہ نیلہ
 افتاب کڈیچ زڈا آتھ ساری سے طلسمات کاشیہ پوڑولان چھہ نیلہ بهجور بہ ٹاٹھ
 استعارہ موجب پتہ پیار کاشک گھہ ڈنیک کان انہ گتہ جگر ڈانان تہ خوشگ و دزل
 گاہ زونہ ناوان چھہ - بهجور چھہ اکہ روایتک اند تہ بیکہ روایتک گھہ ڈ - تہنر شاعری
 چھہ روایتک کہ سے مؤنس پیوند کر تھہ پرتھان - بگرا مہ جن بجن یم گب تہ پچی پھان
 چھہ تین چھہ اکہ نو بہ چھلیہ ہند طرح تہ تہہ - تہند آو کس و چھہ پچھہ پوت کال
 بروہہ کاس پن کاش تہ راسل پشراوان - یانے پہ چھہ سے سنگم تھہ انگریز شاعر
 شیلے ازل تہ ابدک تالہ موت و نان چھہ - BLENDING TWO BEAMS

OF ONE ETERNITY - پہ چھہ ختہ شوقین پوشن بجانا وارن بول باشن، میٹھن زن
 تہ سوڑودن ہند اکھ مارو مند لوہ و ن دنیا - اکہ نو دنیا چ سنرتہ سکر ع

سلہ باغ وس وچھہ ہوشہ سان
 بار او کس پوشن کمران
 پھلور متی چھہ پتوے پیار گل
 سکو دلبلو دیدار گل

پتہ پیار ہند یہ لفظ کیاہ پیسے چھہ بهجور سے سچھاہ پسند تہ یوہے چھہ تہنر شاعری
 ہند کلیدی لفظ (WATCH WORD) - بهجور اوس خالص ادبی اصطلاحن منزہ آکھ
 عہد سازی تہ انقلابی شاعر - امہ عہد سازی تہ انقلابی و ہی چھہ بسیار پاسل تہ واریاہ زنگہ

تم کو رکاشتر شاعری بہتر غالب روایت نشہ اخراج کا شرس منہ اس تصویر کے
 لک بھگ لال دید پیچھے ملے مش کا مٹر۔ اسی رواں دہیت کا شرس واپہ یاہ شوڑہ تہ
 تہ توہ تھ تہ مگر ہجو ریس زمانہ تمام یوان یوان اس بہ عام طور شوڈ کچھ مشکہ تہ
 بنے مٹر۔ یہ اس کو کونش دور پیر تہ اتھ اندر اسو زندہ جڈا تو بد لہ بنا وئی خیال
 ودرار زبانی منہ ادا یوان کر نہ۔ مہجو راوس حبہ خو تو نہ ہند وژنگ، مقبول کہالہ وار
 شینر گلر نہ تہ رسول میر نہ غزلک قاری تہ عاشق رو دمت۔ تس اس مزار چ ترا
 بین تریشو فی سیر لان۔ تم کو ریمین رنگ تہ مشک ڈھوہ وین پو شہ گھ ندین
 پنے سانہ کن تارن پیچھ سنگم ع

دل میون تھو توں منہ پھول دان
 یہ پلینو و سبستان منہ
 او کر بندگی نچہ دہان
 جاے تمی رٹ پیرستان منہ

مہجو راصل تہ ساروے کھو تہ خوبصورت کا شتر رنگ چھ بین ترن ناگہ
 لین سہی تہ شینر غمری آگہی ہند رنگ رلنا و نہ سہی بنان۔ رنگن ہند یہ قری مری
 پوٹ وون سپد نہ سہل شامہ، واپہ یاہس کالس روز حبہ خو تو نہ تہ رسول میر
 تسدس مزار اس منہ کھو لہ کھول تہ کھم کھم۔ حبہ خو توں اس تس لکہ لیہ کن وان
 تہ پو شے متہ جانو و نہ ناوان۔ مگر رسول میرا دس کل کڈان تہ لکھ ناوان ع

۱۔ صوفیانہ موسیقی ہند استاد غلام محمد قالین باف چھ راوی زہر عبد العزیز حقانی
 یلہ سماع ہونہ بہ بیان اوس، کھہ ڈاوس و نان "مشکہ تجاہ گڑھ زہلہ پنی" یا نے چرسہ
 چلہ گڑھ تیوہ کل تھا وین۔

سینہ سوزن عاشق دل شہلن یا مٹھ وں

یم دوپستان یا سیستان داروے بہار چھا

پیش کش چھپے اکا ہے شکر سر پیٹھ۔ اکھ منڑ چھ لہجہ زبان لے تہ جذہ
نر نادگی یا لے تذکیر و تائیت نام سورے شابل۔ جبہ خوتو نہ ہندس طر نس
منڑ چھ لکے با تچ سورے۔ اکھ چھ ہنس تہ لوڑ کا منڑ زبان۔ اکھ چھ نہانہ لہجہ
تہ نہانہ ہند نوزک لطیف تہ موصم احساس۔ اکھ چھ کلاس ورن پھال۔ زبانی
گتھ تہ وز نہ کیو اصولو لبتہ کنہ بے نیازی۔ رسول میر چھ کلاسیکی لہجہ ہند شاعر
پیو حافظہ پیام ہون شاعر ہند یار بلہ تریش چھ ہے مڑ۔ تہنڑ زبان چھ آراستہ
مرصع تہ ذراتر مگر تہ شہرین۔ تہ لہجہ چھ اکس مرد ہند تہ تہند جذ بہ چھ اکس
مٹس تہ مٹس عاشقہ ہند۔ (یہ چھ تہ غالب لہجہ نہ چھ باضے ہند تہ نہانہ لہجہ
منڑ کھ تہ لہجہ ہندی تہ کھاکھنا کن تہ لوڑ زار میا و طوس و نہ لہجہ و نہانہ آو کو غزل
ونان)۔ بہر کیف۔ ہجور چھ تقریب ساری سے شاعر نہانہ مٹس مٹس دھون رنگن
منڑ گتہ گینور کران۔ اکھ چھ نہ کانہ شک نہ تہنڑ اصل پڑ تھ تہ شنخت چھ
نہانہ لہجہ کیو ورنو مٹی کر شان۔ مگر رسول میر نس انداز منڑ تہ چھ تہ کاسٹرس
منڑ کہنہ غزل تہ بختی تہ کمال لکھو مٹس نہ تہنڑ منڑ چھ نہ صرف مردانہ آواز گزرتلا
بلکہ چھ مٹس ہند کلاسیکی سائچہ تہ مینہ والد کاسٹرس رنگ غالب تھران سہ

ساقیا آباد روڑن تا ابدے خا نہ چون

آفتاب پڑ پڑن کم بدم پیمانہ چون

شامہ تھایے واو گرایے پوشہ دھرا پو پھر

پان نہندے زالنک ووت پوشہ پڑ واپہ چون

ترتیم رنگ چھ سہ تھ منڑ ہجور فی اکثر قوی شاعری چھ۔ یہ چھ ہجورن سہ رنگ

تم کو رکاشتر شاعری بہتر غالب روایت نشہ اعراق کاشترس منتر اس تصویر فی
 لک بھگ لا دید پیچھے ملے مش کا مٹر۔ اسی رواں دھیت کاشترس واپہاہ شوڑرتہ
 تہ توہ رھ تہ مگر ہجورس زماں تام پوان پوان اس یہ عام طور شوڈ نکوچ مشکہ تیج
 بنے مٹر۔ یہ اس لو کو نش دور پیرتہ آتھ اندر اسو نہ نہ جذباتو بد لہ پنا و لی خیالا
 و دراز زبانی منتر اد پوان کر نہ۔ ہجور اس حبیہ خو تو نہ ہند و رنگ، مقبول کرالہ وار
 شتر کر نہ تہ رسول میر نہ غزلک قاری تہ عاشق رو دمت۔ تس اس مزاج ترا
 بین تریشو فی ستر لان۔ تم کو زمرین رنگ تہ مشک رھوہ وین پو شہ گھ ندین
 پینہ سانہ کین تارن پیچھ سنگم ع

دل میون تھو توں منتر پھول دان
 یہ پلینو و سبیلستان منتر
 اسی کر بندگی نچجہ دہان
 جاے تھو رٹ پیرستان منتر

ہجورن اصل تہ ساروے کھو تہ خوبصورت کاشتر رنگ چھ بین ترن ناگہ
 لین ستر عصری آگہی ہند رنگ پلنا و نہ ستر بنان۔ رنگن ہند یہ قرعہ می
 پوٹ و وین سپد نہ سہل ناہتہ واپہاہس کالس روز حبیہ خو تو نہ تہ رسول میر
 تسدس مز اس منتر پھول تہ کھم کھم۔ حبیہ خو توں اس تس لکہ لیکہ کنوان
 تہ پو شہ مٹر جانانو و نہ ناوان۔ مگر رسول میر اس کل کدان تہ لیکہ ناوان ع

۱۔ صوفیانہ موسیقی ہند استاد غلام محمد قاسم باق چھ راوی نہ پیر عبد العزیز حقانی
 یلہ سماع ہون نہ پہان اوس، کھہ ڈ اوس و نان "مشکہ تجاہ گنڈہ زالبہ پیری" یا نے پیر سہ
 چلبہ گورھ تیوہ نکل تھا و نہ بین۔

سپہ سوزن عاشق دل شہلن یا مٹھ وٹن

یم دوستان یا سیستان داروے بیمار چھا

پیش کش چھبہ اکا ہے شکر س پیٹھ۔ اکھ منتر چھ لہجہ زبان لے تہ جذب
نر مادگی یانے تذکر و نایت نام سورے شاعر۔ جبہ خوتوبہ ہندس طرز
منتر چھے مکہ باج سوڑے۔ اکھ چھ سہل تہ لوڑ کا منتر زبان۔ اکھ چھ زمانہ لہجہ
تہ زمانہ ہند نوڑک لطیف تہ موصم احساس۔ اکھ چھ کلاس ورن چھال۔ زبانی
کھتہ تہ وزبہ کیوا اصولو نشہ کنبہ بے نیازی۔ رسول میر چھ کلاسیکی لہجہ شاعر
پیچہ حافظہ پیچہ ہوں شاعر ہند یار بلہ تریش چھ ہے مژ تہن زبان چھ آراستہ
مصنوع تہ ذرا تیز مگر توتہ شیریں۔ تہن لہجہ چھ اکس مردہ تہ تہن جذبہ چھ اکس
مکتب تہ مکتب عاشقہ تہن۔ (یہ چھ تہن غالب لہجہ تہ چھ باضے تہ زمانہ لہجہ
منتر کھ تہن ہارے تہ تھاکہ مکھ تہ لوڑ زار میتا و طوطس و تہ لولو ہوی زمانہ آلو کو غزل
ونان)۔ بہر کیف۔ مجور چھ تقریب ساری سے شاعرانہ زمانس منتر بین دھون رنگن
منتر گتہ گینور کران۔ اکھ چھ تہ کاہنہ شک ز تہن اصل پر تہ تہ تہ شناخت چھ
زمانہ لہجہ کیوڑ نوڑ موی کرخان۔ مگر رسول میر نس انداز منتر تہ چھے تہ کاتر س
منتر کیہنہ غزل تہ پختگی تہ کما کما لکھی مگر ز تہن منتر چھ تہ صرف مردانہ آواز گزرتلا
بلکہ چھ تہن ہند کلاسیکی سا پیچہ تہ پیچہ والہ کاتر غزلک غالب تھران سے

ساقیا آباد روڑن تا ابدے خانہ چون

آفتاب کی پاشی پر زین دم بدم پیمانہ چون

شامہ زھایے واو گرایے پوشہ دھرا چو پھر

پان زندے زالنک دوت پوشہ پر واپہ چون

ترتیم رنگ چھ سہیٹھ منتر ہجو ربنا کتر قومی شاعری چھ۔ یہ چھ ہجو رن سہ رنگ

یہیہ خاطر تن "پارم مس" منگنا دن پو۔ یا نے آتھ پیٹھ چھ اقبال سند واریاہ اثر۔
 چھیکر س یا نے "پیام" پن نظمن منراوس یہ رنگ بوتاہ غالب نہ تس اس یا تی رنگن
 ہنر لادن مٹی تھے کا پتر۔ مگر آج کتھ کر ویتہ پہن۔

ہجور پڑی تریتھوے بیال یا مرشد یا نے حبہ خوتون مقبول تہ رسول میر
 اسی صوفیانہ کیہ نشہ الگ مجاز سے منر زیادہ رنگتہ تہ چھوڑتھ۔ ہجور ہر گاہ کنہ ساعہ
 فاشنہ خاطر "بیتہ تہ ہجور لار کھ مجاز س" ہیو مصرعہ تہ لکھان چھ "مگر سہ اوس
 سرتا سر کھ مجازی تہ رومانی شاعر۔ میں نشہ یمیز مینک حسن تیوتاہ اوس نہ تس
 اس نہ امیر علاوہ بیتہ حسن سنہ یخ فرصت یار غبت۔ توے چھ تہنر شاعری منر
 آسیہ آتھ کتھ کتھ پھو تہ دی کو کھڑ بو بدلیہ پوشنہ ڈورن کو کتھ ڈارن، نا کہ رادن
 توسہ مادان، تہ تار سرن ہند کھل ڈلے، شوڑ، صاف تہ روسی نافن ہند فضا
 نظر گر تھان۔ یمیز سبزار چھ، یمیز پوش چھ تہ یمیز حرکت چھ۔ کا شتر شاعری یمیز
 آتھ ویشال مادان منر و آتھ، آتھ رنج و مرن ہنر کتھ تہ زے، کر و تہ ڈٹھ
 تہ او کو ڈھیر نہ وردنگ ہیو چین تہ صحت مند کا ڈٹھ

وہ و دان در ایچھ پیٹھ تھڑیے

و گنہوش باش کڑی لے

چنگہ ساز وایان چھکے دبڈریے

گر پی کوری نازنیں سوہنڈریے

ہجورن کو زبانیہ ہند ورتا و تہ اکیس زبان ساز ہندس انداز
 منر لوڈ لوڈی ہنری تہ سہل لفظ، زن تہ دستار دجہ منر پھیان تھہ بیتہ آتھ
 کتھ نامانوس تہ مشکل لفظک برتری کو نڈہ ستی روز۔ ہجور چھ رسول میرن
 تتر و تتر اوچ تہ کوشش کران تہ مقبول ہنر مصوری پتر اوچ کل نہ کران۔ مگر

سہ چھ آتھ سلسل منتر میں دوشنبہ صاحب دوشنبہ سہل طرز پانہ ناوار
 ہر گاہ ہے نارسیس منتر حافظ شیرازی لطیف زبان ورتاوتھ معنی تہ مصوری ہند
 ساری کاج پودہ کرکھ ہیئیکہ ہر گاہ ہے اردو میں منتر میر داغ تہ حفیظ جالندھر
 نوثر زبان ورتاوتھ زبیر شاعری کہتھ ہیکن کاترس کیانہ یہ نہ پر تجربہ براہ چنانچہ
 ہجورث ند پر تجربہ چھ کاترس شعرس اکھ نوو موڈ روان اکہ طرف چھ اکھ منتر ادبی معیا
 تہ میزان دنجہ روزان دویمہ طرف چھ لوکن بوزی تہ سپن ترتمہ گرٹھان تہ رتہ ورس
 منتر انگریز یہ ہندی پاٹھ ناپان تہ زونان روزان سائیس ادب منتر چھ تند کلام کوکر
 شیرید ادبی گندنی ہند ہاون ہاون لایق نمونہ زبیر شاعری چھ ہین لفظن ہندرت ورتا
 تھ کچھ حقانی سنن تصویر ہندس کیم محسوس سپدان چھ ہجورثندرت فن تہ چھ یکدم
 پنرکمت براوان ۛ

پوت نہونہ درایکھ در بغل
 چنچ کمتہ بہتہ در بغل
 پھشہ اکہ بندگو لولہ زور
 دردانہ موہم دور دور

پراران چمن چھ گل بہتہ
 کمریہ سہ لالہ من چیتہ
 پینپر زلن آتھن کہتہ
 بڑی بڑی چھ جام پیہ کمر

لوگت متس چھ پر مس کیاہ تام میون وونہس
 نتہ ونتہ بے سبب تس چٹن خسار آسیا

مہجور نہ پہل پسندي گر چہ نہ تہنر یک رنگی یا ماسریر زانہ نہ پز۔ آکھ جاہ ہیکہ پرن والرس
 ولہ یاہ برہم لکھتہ۔ یہ برہم چھ کتہ حدس تام ماسریر زانہ کوس نہ گو مت۔ سہ چھ اکس جاہ و نان
 نہ مہجور چھ ڈل آبہ کس سہ تھرس پٹھہ اکس مہیو سنیہ ہندی پاٹھو، ماری موند لکر یک رنگ۔
 یس سہنر نہ ناواقف چھ۔ مہجور نس کلاس منر چھ لفظت کم گو مت۔ تھہ چھ مدر یہ
 تہ شہر نی تہ نہ سہ چھ عالم پاٹھو لکھ تہ نہ تھوہ چہ بھرورتاوان رگر امیک مطلب چھہ ہر گز یہ
 زہندی اعلیٰ شعر ہیکن اکر سہ تھرس پٹھہ پرنہ پٹھہ۔ مہجور س چھ اکھ سلسل منر پٹھہ آبہ
 حافظ شہراز س نہ غائبی تلمذ تہ تہ نش چھ سادگی منر پز کاری ہند سہ فن نہ کتہ ہیچان
 یس پانہ حافظ س نہ عالمی درجک ادب یاد کران چھ۔ پٹھہ کاہنہ پٹھہ کتہ کتہ کتہ کتہ کتہ
 کز نہ کیاہ چھ حافظ س نہ مہجور س کتہ کتہ کران۔ مگر یہ وٹھ وٹھ نہ بٹھیا کتہ پٹھہ نہ
 مہجور بن نومین شہر منر چھ تشبہہ استعار بنان آختہ ہیکہ تہ۔ مانے چھ پرنہ کچہ ہندی
 پاٹھو تہ نہ تہہ یران تہ پوشان شہر س چھ اکھ عجیب تہ ماری منر برحتگی پوان۔ اکھ منر
 چھ نوپک و ہواکھ نہ زال و نان تہ بھری پیکر چھ تصویر پرن ہندی رنگارنگ تھانہ
 آباد کران س

بوزم ہا ببل اوس و نان پوشہ تھر تل
 گلنہ پٹھہ چھکھ یار ہندی انہار اٹی روز

پوشہ ٹوری خاموش پور سامانے
 رھوہ پٹھہ دوہ پٹھہ پانے بوز
 کتہ سہ بوز گل گو پریشانے
 بلس سہد افسانے بوز

پور دؤپس اپنہ حُنگ اکھ منوہ ہاؤم ۔!
جھم پیلہ مالہ پھوہ جہر دیت نم جواباہ گول مول

واش سیلہ کوڈ تمؤ زلف پیا سن
گاش روڈ ژور در دان منز
مُشک دار واو ژاو منز کلتا سن
جائے تمؤ رٹ پرستان منز

ودنہ رستی تا پیر گر ٹھہرے پود تمس سنگین دس
راتھ دھہ پنے نہوا چھو کنی خون باران ہا ہا

دن چاک جامن رنگ ہراون اش مشکہ
بم چالی ستم باغہ کین پوشن اکرہ ونے
دہ پتھم ژے پتی مے آنہ کیا چھے ژے تمنا
خمار ہنیتو وارہ میے کن کر نظر ونے

واو صبحک سلہ اوس لارن
تنبلیو مت کس تمام ترھارن
خشب پوشو کمرس جایہ جایہ
پایہ بڈر میا نہ یا ون رایہ

زلزلہ لار وچھ کھہ حال و نہ ہے وار وچھ ہے روے
 بکھر زبوسے سیم اوش و وھم ددہ رایہ وئے کیا!

مہجور چھ بنیادی طور کا شرنہ مانہ ہیندین تمن جذباتن زبودوان پوجہ خولونہ
 تہ اردو نہ مالہ ہیندین محض ورنن منرنیو زینہ وڈی دتر اس۔ اتھ منر چھ زمانہ
 ہیندین احتیاطن تہ اندیشن شرم و حیا، حجاب و نقاب تہ ترہرتن (FEARS)
 ہنر اکھ ترھ لہرن وار یاہ ظاہر کرٹھتہ تہ چھ کھہ اشارے منر وزان۔ اکھ زول
 آاد، جبر پند تہ زرزے مٹی سا جگ سورے زور اوس اٹھی ہے اترھ رترھ پیچھ
 چلان۔ مگر مہجورن چھ پینہ فنی ضبط تہ سبالہ ستر اکھ دم کرٹھن واجنہ کیفیتر حسن
 تہ حزن دوشوے عطا کری مٹی ط

دور اپوان وچھ مے دلبر بر وٹھ پکسن چھنہ وار
 لور رورے وار وچھن کیا قدم کھرا ونا

وہ چاہے وچھ ہا وار نظرن رچھ چھم کم تام
 بوزم و و کر نم رچھ دلہ چے رایہ وئے کیا

مگر یہ چھینگون پیچھ سور غلاف۔ اندریم یہہ چھ تھکے تھو وہان تہ ولان۔ بہ
 لولہ اوکن چھ جگہ تراوان تہ غلاف رٹان۔ مہجور چھنہ نپرو نہ نگ شاعر۔ تس چھ
 بیانش منر کھرا و ضبط تہ سکون آسان۔ سہ چھنہ کر نہ نادگ تہ رسول مہر فی
 پاکھ تر نہ ہا ونگ شاعر۔ سہ چھنہ وناں ”بتھ پیچھ تل تہ نقاب تلکھ نے ویہہ یہ
 کھیسے۔“ مگر ہیندین کانہ کدی متین لفظن تہ اشارن منر چھ لطیف تہ نفیس
 جسی جذبہ بار بار ورنن ہیندی پاکھو گاہ تراوان تہ بوزن وائس چھہ
 ولسراوان ط

پھس زینجا دتہ پیٹھ لاگتھ مائے
شاہ یوسف پرپہ نایا وں رائے

بیٹہ لٹہ اکہ گرتھہ بلہ ژارو ہو
نو بہارو میانہ لکھ چارو ہو

وانتہ عشقہ نہ دینہ موجب حسدہ کس مائے زکواتہ
مس بُرد بُرد کھاسی چھس ڈل تو س داماہ چاونا

شوقہ چانہ پائس کورم پاراو
مدنو ادنو ہیو تھم ناو
ضایہ گام مانترنم تہ مہرینہ تون
بہ نو ذہ مدنو دور پر چون

یہم نا حال دل باوے کچھ کٹھہ توسہ وکھافے
پین زویش کش تھاوے سے پائس شرتلے بومبرو

دان پوشو جوشہ پتھ و زلوو باغ
ورگہ زمنس آو لو لگ نار میئون

پکٹہ چہ قابل غور نہ مہجورس چھ و وہ زل رنگ تہ و نہ زلیجا مہ پٹھاہ پند۔

تو که چهره‌ی منم تکرارِ پسان و زناوی هستی ز بیم چهره‌ی آنکه جنسی ترا به هندی تر جان به نشان

چھپنے خاں کتھ چھی ناں و و تہل جامہ ترے پانس

کَمَا أَكْهَنِيهِ كَمَا خُونِ هِيَهْ أَطِ بَارِ كَلَا بُو

مہجور نس آرٹس یس چیز پوشیدہ و فی زندگی تہ پایداری دوان چھہ۔ سہ چھہ ٹریڈی
ہند سہ احساس یس تہ پرتھ کائتہ ذات تہ کائنات آگاہ شاعر ہند پرتھ
پتہ پتہ لاران چھہ۔ جس تہ تہ رنگ بہ سنگم چھہ سہ مدر او تھ پیش کران تہ اتھ منز
چھہ سہ متی ہنز اکھ خوش رنگ کیفیت مگر تیوت کر تھ چھہ اتھ منز المانی تہ غم انگیزی
ہند اوش وہ ذرن دگنہ و سہ اکھ خاص ساز وایان۔ شبنم چھہ اوے تندر
اکھ ہند پسند علامت SYMBOL بنان تہ کیارہ یوٹاہ سہ خوش یون چھہ آسان یو
چھہ لوسہ و ن تہ آسان۔ تا بہ ٹیکہ سہ متی تھ مہ ختہ ناشان چھہ سہ پھل ابدلک
پانام تہ و اتان۔ ٹریڈی ہند بہ سون مگر لطیف تصور چھہ قصوفہ کر تہ فانی ہند
تصور ہندیہ بلکل مختلف یس سائہ صوفیانہ شاعری کاتھرس مزارس آپر و و مت اوس
صوفیانہ شاعری منز چھہ بہ عقیدن ہنز سکہ ہند تسبیح ہند آخری دانہ۔ مگر پتہ چھہ
کائنا تکہ چلوہ تہ ہے ہنگہ کر و نہ پاتھرک اکھ بے شو نک تہ فطری علی

سو نہ سُنو کھوس تے روہ پہ سُنتر تھالی

کتھ کتر چھی ینمبرز آلر یے

پچھلے وہ بہ باغہ منیر در ایکھ خالی

کس نام یاؤن بآری

پوش اوس بجا من تہہ کہہ ناوان

نمانہ تہر ناوان ناوان گوؤ

نایب میسر چھ لڑگو تراوان

دلی میٹون ریلوے سٹیشن۔ گو

کچھ تہ بال اُراوی وں گر نہ ناوی درہر دلاؤں
نالہ دیاوان سے صد اجوین تہ آرن آسہ ما

راوَن چھ لبَن یام زونم رام سپنم دل
اَدِنار گونڈنم خوفہ چے لنکاپہ وئے سیتا

ہر دیک واون ڈولم ہوش
کھنگے کوستور بر گے پوش
پھولہ وں ہار نو بہار کوئے گوم
دل قرار ٹوٹھ مدن وار کوئے گوم

امہ علاؤیس چیز مہجور شد خاص رنگ تیار کران چھ تہ تھ لکے سور و دِ علاؤ
رسول پیر نہ اندانہ لستہ بیون تہ بد وں کڈان چھ سہ چھ تھ گونڈہ تھ لکے اسنگ تہ
ستم ظریفانہ خنہ کرنگ پیرایہ۔ یہ چھ اُس ذہین تہ سید ارجواس شاعر تھ انداس
مزاح۔ کتھ چھ سہ لفظن مثر یوان و نہنہ غزلک آتو چھ تہ تھو کان یا تہ ہران تکر
تھو مثر چھ ہجورن نہ ہر خنہ الماسہ کر پیتکی پاکھ و زل کران تہ ساروی سے وجودس
و نہ ناوتھ اکھ عجیب سور و دِ یاد کران۔ یہ چھ تھ ہیو رنگ یس مرزا غالب ہندس
کلامس مثر تہ یتھن شعرن مثر چھ نظر گرتھان سے
آئینہ دیکھ اپنا سامنے لے کے رہ گئے

صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غور تھا

مجھ تک کب اُن کی بزم میں آتا تھا دورِ بجا
ساتی نے کچھ طمانہ دیا ہو شراب میں

مہجوریں تھیں کلاس منہ چھہ اکھ عجیب ندرت یوسہ نہ اسیر ساری ہے کاشنر شاعری
 منہ تیس نام نظر گر تھان چھہ۔ پتھر شعر چھہ واریاہ پتھر تہ بسیار پائل گوہ ڈچھہ باسا
 نہ کتھ چھہ تہ صاف زبیر ہیکہ ہون نہ تیس منہ تہ امہ کھن تہ سہل پاٹھو پھر تھہ۔ مگر کتھ
 دویم خیال چھہ پوان شعر چھہ عشقہ پیا پیا پٹھو ور کھپوان تہ ساری ہے ذہن نال ولان۔
 شاید سکوا تھ سہل متنغ تہ و نہ تھ

دو پئس دماہ تہ روزم کتھ تار واپہ روزم
 دو پئم بہ بونہ کوتاہ گزاون شمار آسیا

حکیم یس تہ آسکھ تیس دود کر کیاہ
 سہ بیمار زانہ نہ نوبلان ٹاٹھ یارو

آدم بن زھور پیالہ پتھ پھیران نثران راتس دوس
 دیت نہ آسن و آلہ دری یاون تیس اکھ قطر آب

یورہ وونس سور کور تھم دلبر و پی وعدہ چھا
 تہ دو پئم لولہ رستینو قولہ ہے پتھ مڑی رہے

جنگ منہ مرنگ ریوہ، لوس اندر ہر دم مرن
 جنگہ کھوئے زیاہ دروک مو عاشقن یار نہ چون

پتیم شعر پتھ چھہ رسول پیرن مشہور عاشقا نہ شعر یاد پوان س

در جنگ کران کارِ خنجر دستِ رنگین چانی

ہم پنجہ دستاں چھ نہ رستم و سام نگارو

مگر مجورن شعر چھ آکھ عاشقانہ لبیرِ رستم طریق ہنڈر ٹوک ہر کہ ترا دتھ امیک
سورے ذلیقہ بدلاوان بہ کتھ چھ ظاہر نہ آکھ مخلص پیٹھ چھ خالص ادب اتہ د اعلیٰ
نہجہ ہنڈ احساسِ ظرافت تہ وٹھ کتھ بجا۔ مجورس نشہ چھ سباجی تہ سیاسی مخلص منہ
طنزک نہراہ تہ تشرک تیز آب پتہ پھن واریاہ تیکھان تہ تیزان مگر تمیک سچر
نسب تہ چھ الگ تہ کیفیت تہ۔ تھ کُن پکوتہ پھن۔

مجورہ فی بیا کہ اہم خصوصیت چھ تھند موصوم لہجہ تہ سیود ساد اظہار آکھ
اندازس منہ چھنہ زیادہ وونت مگر آکھ چھ سہ لہجہ تہ لوہہ وون مدیر نہ طبیعتس چھ
عجیب فرحت تہ فراخی عطا سپدان۔ کمال چھ زربدانہ تہ نیم رستم طریقانہ شعرن ہنڈ
وہن وول چھ پتھ تہ جتہ تہ بے شوخی شعر تہ انداز ووان زنتہ لہجہ پتھ نور کتھ
پہوان چھ۔ یہ لہجہ چھ مجورس امہ کنو زیادے پھن براہ یوان تہ کیا زتہ سوند غالب لہجہ
چھ نسوانی تہ بقول عبدالاحد آزاد تہ سندن سار دے کھو تہ خوبصورت تہ مفضل
وژن ہنڈ آکرن وایتی چھ آکھ فرقت نصیب تہ مس چھ پور نازنہن۔ پتھن شعرن
ہنڈ چوہنہ چھ کلام مجور کین اکثر ورن پتھ پڑو تراوان مگر

وہنچہ لولہ گفتار تے تے عار آنہ ہے

تہ دیشتمہ مئے زہو چھم کلان ٹاکھ یارو

کامہ دو کربس دل بوڑم شبن گڑھ تیل بن

درشنس آہن اندر پیموش لاگتہ پڑا ہا

آکھ موصوفیتس تہ چھ کہ طرح دار حیرتک دامن تہ و آکھ۔ یہ حیرت چھ قدرت کین

عجیب و هن ته رنگن پیڅه - په حیرت څه انساني رشتن هېښ کهری دار ته کینه حد ستا
 له مانه زه زاس پیڅه - په حیرت څه تته ساری سې تاشس پیڅه یڅه سماجی وکھو ته حد
 بند و یو عجیب بېخ و نعمت ته روه سیه کور مت څه - په څه کیشنر بنیادی مفروض چلیغ
 کران - ته کیشنر کن جهنم کن ترینه و ل دوان مین کن و څین ته گوناوه شهر او نه امت څه - مگر اړج
 منطق څه پر څه شایه کرمله دار بهش تیز ته تر څه کرڅه و ل د

دوان بارتین منزجاس تراوان مذهبیگ قوتون
 دوان غیر زانن مثل کران اقرار محبت
 طوطس څه پیچ ناوان کته استاد محنته سان
 و نه منزج څه پیچ ناوان کس ون هار محبت

اکي شکله پھولي مټي و چیم ساسه بډی پوژ
 لږ انسان هی نور لان ټاټه یارو

خیرات حنک مار موتیله باگروان دواو
 سیود ساډ کین لعل بخش، پوش کندی زالن

هجوړ څه حیثیت شاعر موسیقار ته ته مقصود ته - سه اوس گپون بوزنگ ته
 سماک سېکاه عاشق - تسنډ ایری منزج هېته بډ و اردراج یڅه منزگنر نه امت نه
 کته راس بوزنگ کس گپون و اړ شډ کلام کتس کاس - شبن هېند و شب څه مخي
 وینډر کر څه گزاري مټي سماع بوزان رو دمت - سید مبارک شاه فطرت مند
 وښ څه ز احمد بېه واری شډ په کاستر یا کته اوس کي تاډ کپون و اړ پینه و لنواز لیه منتر

گویو موت تہ شہر کین آنگن منزاوس امیک گز آسان س
 ہینہ ہینہ تہ گام سین کار بد نو
 زاجھس تہ آوے نا عار بد نو
 مہجورس آہ پلے پسند تہ اویو کھ مین مشہور غزل ع
 روزو روزو روزو مینا زار بد نو
 داد چانہ گئی سو بیمار بد نو
 تہ فطرت صابن روٹس پسند ع

بٹہ واری بچاری کو ر عشقہ سودا
 مہجوری زور نیوس مال بد نو

بہر حال یہ آپ منتری کتہ۔ مہجور چھ آزاد تہ قول مطابق پانہ ونان ز "پوشہ منہ جاناو"
 ورن لیو کھ تہ تہ وزیکہ سہ کیڑن زنان ہینہ ہینہ جہ خوتونہ ہینہ ہم وزن
 تہ ہم شکل وزن بوز تہ متا تر سپد۔ امہ علاوہ ہینہ تہ کتہ تہ کھٹتہ ز سہ اوس
 پنز واریاہ با تہ عالم پسند طرن پیٹھ تہ کھن لکھان تہ کھن کھن از یک فلمی شاعر
 سانہ پتہ الفاظ ادا کران چھ۔ تہ چھ تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن
 (TUNES) پیٹھ لکھ تہ۔ فلمن ہینہ بن مقبول بات ہینہ لہ پیٹھ تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن
 مین سہ ہینہ یجر ونان چھ۔ ہینہ یجر نیش چھ تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن تہ کھن
 گپتن ہینہ لہ۔ پیٹھ حفیظ جالندھری یا ابن الشاہن اردو ہین مشورتا و تہ آکھ
 آکھ نو و لہجہ دیت۔ مہجورن چھ واریا ہین باتن ستو پنے فلم لیو کھت ز بیم کہہ با تہ
 بس طرنس پیٹھ چھ لکھنہ آہو۔ واریا ہین صورتن مشرچہ تہ ہم قافیہ لفظ گن دے
 تنہ لہ استاد کری تہ تہ پتہ چھن باتن منر گنڈی تہ۔ پیٹھ کھن چھ سہ کاسر شاعری
 ہیندس ہیتس (FORM) منتر تہ نو تجربہ کران بیم پنے وقتہ کاسر س مزا دس نہ کھ

آسنہ باوجود آمینک طرف وسیع کران تہ امہ چہ ہیتہ کس دامنس لاد تھوڈ تلتھ کشاد
 کران چھ۔ بیہ چھ امہ ستوتند باکھ موسیقی نزدیک یوان تہ مقبول گزھنگ
 طرح رٹان۔ دپان مجبور اوس گھ ڈوچھان رتند کانہ گھ ڈت (مطلع) کھنیا
 طنجک نار اداوس باکھ پور کران کینزن باتن ہندین طرزن متعلق چھ تھو پانہ
 اشارہ دی متی۔ مثلن :-

بالا تہ ونے دلبرس
 بطرنہ جس نے دیا ہے دردِ دل

دلارامہ دل تینلاون رواچھا
 بطرنہ سنا ہے قیامت کو دیدار ہوگا

از روز و سانے دلبر میا نے
 بطرنہ انکھیاں ملا کے جیا برما کے
 چلے نہیں جانا (فلم رتن)

نیر و نیر و کاشنویا و پنہو ہوری
 بطرنہ زندگی ہے پیار سے پیار تبھائے جا (فلم سکندر)

ع: اصلی دمبک۔ اکھ بکھ سانس چھ بستہ ہندس گلس پتہ اکھ زیوٹھ نور
 ہنیو آسان۔ یتھ فارسی یا تاجیکو لو کو دم (پکڑ) ستی ہند دیت تہ اکھ او دمبک ونہ۔
 تاجکستانس منز چھ از تہ عان تہ عان راپج۔ نار چھس کاشن پوت لوگ۔

مہجور فی نظم، بے لگتہ آواز و لولہ باغش چھاوان لو لگ بہار چھ اُکس ہندی باہت
اُکس طرزس پیٹھ لکھنے آہر تھینک اکھ بند چھ ع

پریم نگر میں گھر بناؤں گی چھوڑ کے سب سناں

پریم کے آنگن، پریم کی چھت ہو، پریم کی ہودیوار

پریم لکھا ہو، پریم پڑوسی، پریم میں پی کا نام

پتہ بیلہ سہ سیاسی نہ قومی نظمن کن پوان چھ آتھ موسیقی چھ وار وار پشہ رتھو کا۔

یہ موضوع بدلی ہند تقاضہ تہ اس تہ امہ کتھ ہند تہ ر، مہجور سناں اصل رنگ اس

وار وار چھپان تہ فنکار پشہر جاسے اس اکھ نظم نگار پوان میں بھجن پانزیب لاکتہ بدلہ

سروٹھی خیالات نظم کران اس میں نہ کپٹس سہنر زبانی منز (FELT THOUGHT) ہیکہ ہو

ونہ۔ امہ ہمہ چہر شاعری سوتہ کور، مہجورن کاشر شاعری منز اکہ لورنگلک ہر ہر مگر

آتھ چھبہ کاہنہ شک راج کیفیت چھ کم سہ دہی۔

بہر حال مہجور سناں کتھ ڈنکہ رنج کتھ کران چھ مان پوان نہ کتہ تہ قومس متعلق

برہ راست کتھ نہ کرنہ باوجود چھ آتھ اس منز کتہ ہند روح پوان کتہ ہر ہر خوبصورتی

عکس تراوان۔ یہ چھ کتہ ہند بن پوش ہند۔ کاشن کچھشبن تہ ہنرن مچھن بولیں ہند

دنیا۔ سوتہ کاک، مسولہ، پوشہ نول تہ بے لگتہ دنیا۔ خوشبو یک تہ شوخ رنگن

ہند دنیا۔ خوابن تہ ترنگن ہند دنیا۔ سور و دن تہ ہمہ ہہ راین ہند دنیا۔ تاپک تہ

زہ کا شک دنیا۔ مہجور سناں کاک یکہ ہے حصہ روز ہر ہمیشہ سادوار تانہ تہ سہنر

مہجور سناں پر رنگ چھ تھو سناں شاختی تہ سار دے کتھ تہ پوشہ ون تہ لؤہ

ون رنگ۔ ہر گاہ صرف امہ رنگہ کس لفظیاتس اکھ سر سہری نظر تر او، تہنر آوازن

تہ آلون ہند خوبصورت شبنم آس تہ خواب نما دنیا چھ نظرن تل و فتلان۔ نوہ کپہنہ

لفظ تہ تر کپہ چھ تہ لٹہ بار بار مکرر سپدان :-

پتھر پیار۔ دُب ڈالان۔ سور سامان۔ شامہ زہا پیہ۔ روگر روگر۔ ناگہ سبز آ۔
 و نویر گل انار۔ یادن رے۔ مس کھاسی۔ ستریش۔ پُریستان۔ ہانٹل۔ پوشہ تھر۔ گھنا۔
 روعہ دامانہ۔ چشم ناز۔ نیہہ گپ۔ بندیر ہوت۔ چھندے مڑ۔ ہاوس ناک۔ مشک۔ باغہ بہر۔
 وگنہ ہیون۔ دن مار۔ پوش شبنم۔ کستور۔ قمیر۔ طوطہ۔ دیدر۔ گل۔ ٹیکہ پٹی۔ ویرکیم۔
 آچھ پوش۔ نیمبرزل۔ درباغ۔ مدن وار۔ آچھ دار۔ زونہ دُب۔ پوشہ نول۔ پوشہ نور۔ مس
 چھور۔ گاش۔ نور۔ وزل۔ مائز نم۔ مہرینہ تون۔ سوئہ واو۔ ہپوش۔ آپول۔ چوہ۔ درین
 دار۔ زیتنہ۔ زنگہول۔ سنبھل۔ کارپتی۔ آجہ رائے بہتر۔

مہجورن کٹر بنیہ اگر حسابہ نہ کاترا دیکر سرحد وسیع ہے امیک مفہوم باگر پورٹ۔
 سہ گوہر تگو انی بنیہ کین زبان ہین ہین شاعران نہ استاد ہینہ آد اگر ہی ہتی
 مصمؤن نہ شعرینہ زبان منہ۔ اخذ استفاد کس اتھ صورتس پیٹھ چھ وار یا ہین وکھن دہر
 کھسان کر یہ چھ برکھ بڈس شاعر سند نہ پرتھ وہ چھو نہ زبان ہینن شوبدار ربوایتن
 ہینہ اتھ حصہ۔ فالس ہیو شاعر چھ ظہوری سند نہ شعر تقرین اصل لفظ تھا و تھ اردو
 منہ پھران ع

بوسے گل، نالہ دل دود چراغ محفل!
 ہر کہ از بزم تو برخواست پریشان برخواست

بوسے گل، نالہ دل دود چراغ محفل!
 جو تری بزم سے نکلا وہ پریشان نکلا

مہجورین داریا ہین شعرن منہ چھ ہمہ آواز نہ پوت آواز و زونہ گنہ کوان۔ کتہ وز
 چھ مانے لفظن ہینر نشانہ ہی ستر گرتھان نہ کتہ وز چھ صرف آواز نہ ہینہ لہجہ
 نیب دیوان نہ اصل اگر کتہ چھ۔ اتھ چھنہ کاہنہ شک نہ مہجورن چھ تقرین سارنہ

جائیں بڑے سلیقہ سان پائرم مس پینہ زباں منتر تمہ انداز پینہ نہیں شعر شپش منتر پھیلتے
 شیوریت نہ اکثر جائیں چھ باسان نہ شعر چھ تہندے لطف نشہ تھنہ پیوست کیہ نہ مشاء

ع

ملار قمع مانجی نہ
 بہ این محیط کرم گرہ چہ آشنا دارم
 دلم چوں کاسہ گرداب در کفم خالی است

مہجور :
 آؤن تھو پریا لہ ہتھ پھران نران راس دھیں
 دتیت نہ آسن دالو دری یا ون ہس اکھ قطر آب

چکبست :
 عالم یاس میں دریا سے یہ کہتا ہے عباب
 غیر سیراب ہیں ' خالی میرا پیمانہ ہے

غالب :
 لطافت بے کثافت جلوہ مد اگر نہیں کنتی
 چمن زنگار ہے آئینہ باد بہاری کا

مہجور :
 تیلہ پوشہ تھر پیٹھ بلبلو کر جان ندائی
 لہو کپاری تیلہ گزرو تکر سورس تہ ترلن مندر

خسرو :
 ہمہ آہوان صحر اسر خود ہنہادہ بر کف !
 بہ امید آل کہ روزے بہ نیکار خواہی آمد

۱۔ دو چھو تار پرخ حسن حصہ چہا نام۔

مہجور: نیمہ بوزم نہ بالہ دامن کی کند پتھ چھکے شکر زٹھانڈان
بہ شوق چائے شکار اندر پن پر سر پتھ ترے ہالو

صفتی کھنوی: لفظ ہم میں جس طرح ۵-۴ ہیں شیر و شکر
چاہیے ہندو مسلمان یونہی مل جل کر رہیں

مہجور: دودھ چھ مسلم بیٹوں دچھ شکر صاف صاف
دودھ تہہ بینہ شکر رلاؤ و پانہ والو

غالب: چمن میں مجھ سے روداد چمن کہتے نہ ڈرہ ہمدم
گری ہے جس پہ کل بجلی وہ میرا آشیان کیوں ہو

مہجور: تھڑس تھڑ پٹھ اوس میٹون اول
راتھ کیٹ نہ تڑ تہہ آنہ گٹ زول

عرفی: عرفی اگر زگریہ بیتر شود وصال
صد سال مے توں بہ تمنا گریستن

مہجور: ود نہ ستن یوڈ اثر گر تھ ہے تمس ستنیں پس
راتھ دودھ پنہ نوا چھو کنو خان باران ہاربا

نامعلوم : سامنے آپ ہیں تو کوئی بھی نگاہ یاد نہیں
ورنہ ہمیں کچھ آپ سے کہنا ضرور تھا

مہجور : نزلہ لار چھیکہ حال و نہ ہئے وار پوچھ ہے رو
نگہ زبونیہ کیم اوش و وٹھم ددر اپہ وئے کیا

اقبال : یہ فیضانِ نظر تھا یا کہ کتب کی کرامت تھی
سکھائے کس نے اسماعیل کو آدابِ فرزندِ نبی
مہجور اچھ آکھ بیا کہ وسیع تر تہ خوبصورت تر اظہارِ دہشت :
طوطس چھ پیچھ ناوان کھ استاد عنینہ سان
ونہ منہز چھ پیچھ ناوان کس ون ہار محبت

یہ تفصیل چھ آزادان تہ بیہ کینر واد بونہ دشت مت تہ آکھ منہز ہیکہ واریا
ہر پرک نہ پتھ آکھتے مین شعرن منہز پر داتر شطابہ ہلس ہیو چھ مگر آواز چھ گیند کران
تمن ہن تفصیل بنہ امہ کھتہ تہ زیادہ مین شعرن ہیکہ نہ شاید کائنات شاعر سند آکھ شعر
مقابلس منہز تھا و نہ پتھ مگر مین پتھ کن ہیو دتھ چھ باسان نہ ہم چھ بیہ کینہ آکھ کس
ستو و اٹھ مثلن نومین شعرن پیچھ کس ہیکہ نہ وٹھ نہ مین منہز چھ علامہ اقبال سند
اثر

کس کران چھکھ پوشہ پوزا کو رکھن لاجتہ نماز
ہندگی کر پائس پائس کعبہ ٹپے بت خانہ ٹپے
آکھ بوچھا کر نفسہ باپتھ ژور تس بخن نہ زانہ
ہار خرچہ مارنا و ان سامہ ہڈ کوکھ دیار دول

آکھ راورد جری قزاق اقبال

اقبال: راہِ محبت میں ہے کون کسی کا رفیق
ساتھ میرے رہ گئی ایک میری آرزو

مہجور: اَدُو تیرا دُشمن تھا مگر میں نے تیرا دُشمن بنایا
میں نے تیرا دُشمن بنایا مگر میں نے تیرا دُشمن بنایا

اقبال: نہیں تیرا دشمنِ قصرِ سلطانی کے گنبد پر!
تو شاہ میں ہے گدازا کر پہاڑوں کی چٹانوں میں

مہجور: نظرِ شہ پازِ سنہرے چھپتی ہیں پیچھے تھیں تھیں
پننِ روزی چھڑھار ان پانہ بالن سنگرن ہنر
اتھ جوشِ منہ چھ کنبہ جاپہ مہجورس کھوہ رہ ڈلان تہ سہ چھ اقبال ہنر خودی ہنہ
یہ تھ ناہموار عکس تہ تکان ع

خدی ہنر توپ لای تھ بے خدی ہنہ قلبہ پاؤں چھم
یا اقبال ہنہ تھیں شہر ع

جس کھیت سے دیہقان کو میسر نہ ہو روزی
اس کھیت کے ہر خوشہ گندم کو جلا دو

یہ تہ تہ جہہ کران ع

اپس عماش تے شادی غریب خانہ بر بادی
تھیں مغرور اسن والہ سند خالے مٹاؤں چھم

بهر کیف - کنه کنه جای آواز بگرگز هفت با وجود چیه که شاعر شاعری هفت کیف نه
مل مایه بدراوان -

وطنی ته سیاهی شاعری : بهجور به کلام واریاه به تمسندین پتو هین وری
مین هیند لگ بهگ سورس هتبه چیه شاعری پتبه مشعل - به حصه چیه تهنه مشک او
ته شبنم غزل کس رنگ نشه واریاه دور ته بدون - تو به چیه گه دیک رنگ زیاد هین
کلام بهجورس منزه مبه نه امت ته دویم پیام بهجورس منزه - دویم به به چیه شاعری چیه اکه
واضح سیاهی رنگ - به رنگ هر گاه گه دیک رنگ بهش دینوا کیفیت چیه تهاوان مگر بهجور
اوس تیه عهده سار شاعر ته چیه دویم رنگ نه کاشتر ادبک اکه توار پی حصه بهوومت -
امی زکبه چیه کاشتر ادب نوین دشاین منزه واش ته وهر او کدان ته به چیه یوسف عبدالاحد
آزاد ته ترقی پسند دور کس شاعران هنر لشارت بنان - امه علاو چیه به رنگ تمه آیه کاشتر
ادب کیهنه تیه وسع ته بلند تعاضبه پور کران - بیم اکه بهر حال پنه حساب به هر بهینه کاشترس ادب
منزه توار پی ته لسانی بهجورس پتبه ایم بناوان -

بهجور چیه اکثر بهجورس باق نظم عنوان دیوان - مین هنر بهجور چیه عالم طور کاشترس مک
دشمن نشه دیکه ته مروه فارسی اردو کبرن منزه - امه علاو چیه مین منزه بیان ته موضوع
تسل ته موجود کاشتر شاعری منزه چیه مسل نظم به نشه پتبه موجود - جدید کاشتر
نظم بهر گاه اگر آسه زهارن اسی بهکوه مقبول کراله واریس "مگر کوه ناس" نشه و آتمه -
به چیه مثنوی بهندس فارس منزه بهکوه امت - مگر چیه کیفیت اکه نظم - اکه منزه چیه بهجی تنقید ته
طنز و شوخ موجود ته بیانک تسل ته - و آاب پرین ته بهکوه واریاه نظم مین منزه پنه دورین
سمایی ته سیاهی حالاتن پتبه بهجور چیه مین منزه کنه کنه شایه کاشتر آسنگ واضح قومی شعور ته
موجود چیه - پر زنده روایت آس سانه لکه شاعری منزه لدی شاه چه شکله منزه موجود - بهجور منزه

سماجی تہ سیاسی واقعات تہ حالات تہ تہند برب تہ دلچسپ انداز س مشر ذکر چہ۔ مزاج
 چاشنی نہ چہ تہ قومی شعور چہ نہ تہ چہ۔ مہجور تہ کاشتر شاعری چہ ساند قومی تحریک تہ نور
 پرتھان تہ کچان۔ یوت یوت کاشتر مشر قومی تحریک تہ نہر نہر شولان گے، مہجور تہ کلا س
 مشر تہ ہیوت شبنم تہ صو کس تہ اکہ بدل تہ کاک آکیر تھن۔ اکس جہ قومی تحریک چہ نہ سیاسی
 نون تہ اصول تہ تہند یوت ضرورت آسان اکہ کاشتر جمالیاتی قدر تہ تہندی تہ رھان
 گرائن تہر محبت تہ آسان تہ نہ ضرورت تہ مہجور تہ پور تہ اوے ہر گاہ تہ کس کس تہ کھ تہ
 کاشتر تہند قومی شاعر و نان چہ تم چہ واریا تہ حدس نام صھی۔ سہ چہ پنے زمانی حد بندی
 کاشتر تہند اندیش تہ پنے والسن و کان تہند پے تہ دوان تہ اکہ تہ و طہ تہ ٹیک تہ
 قومیہ ذکر تہند و تہ کاشتر و تہ ہاوگ آسن۔

مہجور تہ قومی شاعری تہند دسلا بکتہ پیٹ چہ گزھان۔ اکہ تہ کو نہ کاہنہ
 سیود تہ کھ دھ۔ سہ اوس بنیادی طور کاشتر تہند تہ آہ کجک طالب علم تہ امی مطالع
 واپ تہ نووے شاعری تہر ناگہ لیر تہ تہ تہ اوس اولہ پیٹھے کاشتر تہند کاشتر، جاک
 جلاک اکہ احساس تہ شعور۔ امیک اکہ پے چہ تہندس ابتدا تہ کلا س مشر کاشتر
 تہنن ماری مشر ن جان، ون چہن، سرن، دری یاون، باغن تہ ناگہ رادن تہند ذکر۔
 تہ اوس پنے چہن و طہ چہ خوبصورتی تہند زبردس ایجاس تہ سہ اوس و نان تہ

تہ بخد ون چہم کوہ طور

چناچہ تہندس گہ ڈیکہ ہے غر تہ مشر چہ تہ ہیوت شعور

چہس و دن نورک بدن رووم مدن رول سرحدن

پرننگ چہا یاد رنگ چہا یا بزننگ چہا کپہ مار چہا

امیہ تہ شالہ مار۔ نشاط۔ نیم۔ کاپہ دن۔ اہر بل۔ رنوی آہ۔ تہ ستر۔ مار ستر تو سہ

مادن۔ ویرناگ۔ آچہ بل۔ آستہ تار تہ تہ تہ بدی بیہ مقامات پوان تہویم از تہ

وہ پر کیا کاشترن ہند خاطر نامائوس چھ۔ واقعہ چھ یہ نہ ہجور ہند پوٹھو نیو ستر
 ہیکو اسوار تہ کشپر ہند اکھ پٹھہ حانہ ناک تہ شاندار ٹورسٹ گائیڈ (TOURIST
 GUIDE) مرتب کر تھ۔ تہ تمہ جاپہ دریافت کر تھ ہند حسن عالمس ساران کر۔ ہجور
 نہ پٹھہ کلامک پیش رو چھ جاپہ ہند رسول ہند پٹھہ کینہ پٹھہ غزل مگر ہجورن پٹھہ وسعت
 تہ رنگارنگی آتھ عطا کر سہ نیو پٹھہ پانہ اکھ الگ اندازہ۔ تمہو کلو کا شرادب کوہ قاف
 بے ستون بخدوں پٹھہ بے پردہ علا متونہ کاشترن نظارن تہ کوہن بالن شہرین سار
 ادب منتر تہ آپہ جاسے ہم بنے یہ سانیہ ادبی یاد و وتر ک حصہ۔ غالب ہند شہور مصرعہ چھ

بے ستون آئینہ خواب گران شہرین
 ہجور چھ چھانز کس سنگین مگر غیر معروف کوہس پٹھہ صفت عطا کران

فریاد کڑی کڑی چھانز الہ رووم
 یارس ماگو کا ہنسہ گم وار
 غصہ گوس توسہ مادانہ منہ رووم
 کئی روشہ نووم پوشہ موت یار

ہم چھ تہنرینہ واجبہ قومی شاعری ہندی پوشہ رنگہ اشتہار۔ بقول ہجور سہ

واو سونتگ پوشہ پٹھہ باغہ ہن پٹھہ کران زوہ پارہ

کامہ دو پہ شامہ پٹی سلہ باکرہ او ان اشتہار

ہجورن اوس کاشتر بروہنہ اردو پاٹھو بکھن ہیومت تہ تھو منتر چھ تہند قومی شعور۔

بیدار پوان بوزنہ۔ تہنرا کہ اردو نظم خطاب برہم کشمیر چھ کاشتر تار پٹھہ کیوہی کا تو
 ستر برہم۔ کینہہ شعر چھ نوم

ترے اسلاف وہ تھ جن کے علم و فضل کے آگے

ادب سے جھکتے تھے دانشوران ہند و ایرانی

شہنشاہِ معظم شاہِ زین العابدینؑ ہد شاہ
 کیا اکبر نے جس سے کسبِ آئین جہاں بانی
 بخوبی یاد ہے اب تک سخنِ سبحانِ عالم کو
 غنی کی خوش بیانی اور صوفی کی سخندانی
 وہ شہنشاہِ با تقویٰ وہ فخر تاجِ جغتائی بہ
 وہ جس کی زندگی کا شغل تھا دین کی قربانی
 ترے پیارے وطن کو قبۂ اسلام کہتا تھا
 گواہی کے لئے موجود ہیں احکامِ سلطانی

پئے محاکات چھپتے "وہ لوہا باغواںوں نو بہار گشتان پیدا کر" ناو چہ نظم
 منہ بیہ بین وسعت لبان تہ کا ڈکھان یہ سارے نظم چھ اکہ شہید قومی احساس
 نتیجہ اقبال نہ آہنگے یوت کیا زہتہ بن خیالاتن ہستہ تہ چھ آتھ پیٹھ اثر مثلن
 امیک مشہور شعر ہے

اگر وہ ناو بین بستی کلن ہنر ترا وزیر ویم
 بنیں کر، واو کر، گکر اپ کر، طوفان پیدا کر

چھ اقبال نہ یمیر شعر نشہ ماخذہ

آجھ کو بتاتا ہوں تقدیر اقم کیا ہے
 شمشیر و سناں اول طاؤس و ریاب آخر

"باغِ نسا طے کلو" دنیہ اوس تھو بی آہڑ تہ وہ پر ایگری ہستہ دور ختم کو رستہ
 تہ لوکن اس پنہ پن کا شتر بن نظارن ہستہ ذکر بو زکھ اکھ عجیب فرحت محسوس کو ہڑ
 "وہ لوہا باغواںو" منہ کور مہجورن ہستہ یوت کا پ عظمت باوتھ ہستہ قومی احساس
 پیشہ کرچ کو شش کلن، غنی، صوفی، لادات، تازو بیٹ، میاں ک خان بہر ہوین

سلوہ اور رنگِ زیب عالمگیر

شخصیت ہندپن کا رنامن ہندو ذکر اوس کہ قومی نظریک ETHOS تیر کر
 تہ ہر گاہ تہند مزانہ بنیادی طور رومانی اوس تہ سہ اوس رمن مہرے کتہ
 کرنک روادار۔ چنانچہ وطنی شاعری متعلق تہ اوس گتہ ڈہمتہ تہند رویہ ط
 بے وطنک لولہ مس چہ ہاگر مزدار آسن گوتہ

ہجورن تہ کلام چہند تہندس "گلشن وطن چہ سونے" تاپے حدود۔ یہ چہ حب
 وطنس پٹھ کاشتر زبانی ہند گتہ ڈنیک ہاون ہاون لابق کارنامہ یس از تہ شاید
 ہنہ نوڈر نیک ساروے کتہ تہ زبر آتہ چہ۔ تیجی محضر منظر نگاری تہنر جاندار چہ نہ
 تمینک جوابہ میوک نہ ییہ کانسہ شاعرین لکھت۔ رشہ ہر بحر منہ کتہ ہند سہیہ دلفر
 تہ دیکش، دلوزاریان تہ امہرین بہترین مقامن ہنر نشاندہی۔ حارکہ چہ نہ تہ ہنہ
 نغمہ تہ نغمہ گی تہ موسیقی پریدان چہ، چہند و نیک نام مناسب سازن ہندورن
 پراوتہ ہنہ کمت ع

بہل کران گلن گتہ
 بوہر بیہر زلن پتہ
 کاشتر چہ مست مس چہ
 گلشن وطن چہ سونے
 ہجور دیس سونے
 باغہ چہ نہ ہونے
 آتہ لول گرٹہ برونے
 گلشن وطن چہ سونے

لے :- یہ مصرعہ چہ ہجورن اکھس جا بہ ییہ آہ ہنہ کمت ع
 چہ کاشتر بن دلن ستہ

سہ مہجور اوس اکھ با شعور تہ خود آگاہ تہ نظر باز کاشتر تہ تھم سندی شعور چہ تہنر
 شاعری منز جایہ جاپہ پڑزان تہ رچہ رچہ تصور کران۔ بظاہر چہ بہ شعر غزلک
 باسان ع

مئے تر پاد کرے یہ واریاہ یوسف تہ دل لرام
 کیہنہ اندمزان ر و د کیہنہ شروپ رانہ من
 واقعہ چہ یہ نہ چہ کاشتر تاریخ کین دون بجن ہستی کین انشا کران۔ یوسف کو
 یوسف شاہ چک یس پتہ بسوک بہار کس اندمزان شروپ تہ دل لرام اکھ کاشتر
 پندت یس واریاہ نامور سپد۔ مہجورس چہ کاشتر مہند ماضی تیوت سنہ کو مت
 زکینہ دیوار یانے تم کھنڈر کین کاشتر نینہ بے علی کین پاند و تہ و نان اسی چہ
 کاشتر مہند عظمک انہ بنان ع

یہ تہ بیچے اوس نہ اوس وقتہ اکہ با اختیار
 دن کو اہی میانہ کینہ یک پڑا کینہ دیوار میانہ
 مہجورس تھیں کلامس منز چھنے لے تھنک تہ وسہ نک انداز تحریک تہ تاریخ کین
 پرتون سہ مہجور بون گر شان یلہ تحریک تہ ہند سو در اوس گرزان تہ اکو طر آسمان
 ڈھک کڈان تہ و ر اوس سہ بکھان ع

شبیا شس لکن پرس پن مس زانہ دزیا غیرس
 دلک نوو بانہ پنہ نے خانہ پانے آتھناون تھم
 کاشتر مشرقس بیدار کرو نہ ناو و قس بیچہ
 یہ آلو کاشتر پن ہند پن کین منز واہ ناوون تھم
 گر بیچہ تحریک کال اوس گر شان تہ تس اس قومی شعورس طکر لکان سہ اوس طہنہ
 اندازس منز و نان سہ

بہ چھس دھہ بہ کھوہ تہ دھہ کمزور پیمان
 بہ چھم امہ چانہ لویچ بہر بانی
 مہجور اوس اکھ تر کی در کاشتر تہ شاید چھنہ تو شند ہینو جوشل تہ قوم پرست کاشتر
 و نہ تر سانس ادیس منتر کا نہہ۔ سہ اوس کشر ہیند تہ دنی وجود تہ اریخ شناخت
 رچھنہ خاطر سپہنہ سپہر تہ و زور زینہ و زور دوان س
 دھہ تاپ زھوہہ مار سارو سامس
 بٹھ چھہ کام طوفانس ستر
 لکھ بسن چانس دیوان خانس
 پے بوز لے تھاور زمانس ستر

والہ و آشن چانہ با پکھ والہ بڑی زاو لی کر کھ
 پوشہ کھ اندی اندی ہوئے ترے زال تے ستر اپھ
 پوشہ کھ پٹھہ اکی ہن چھہ والہ نے اکھ زالہ نے
 کاو تر اوں باغ اسی وں نے کیا انکار چھہ
 مہجور نہ قومی شاعری ہیند بیا کھ رنگ چھہ تہ ستر طنز تہ تہ مزاجیہ شاعری پہ چھہ مہجور نہ
 برہم چھہ رنگ تہ بہنری ہیند یاد اوار۔ آزادی پنہ پنہ پتہ پتہ عوامی راج قائم گو۔ شاعر
 رود بد توقع تہ بر آشر نشان انتظار کران ز تہ بن لولہ خوابن پیہ دھہ ذلعبیرک رنگ
 بر نہ کر سیکلہ اکھ مقابل تہ امہ آزادی ہیند بھہ چھہ یوہہ بقول اقبال سیمہ آہہ بروٹھ
 گن آہہ ۵

جا کیت کا بت سنگین دل و آئینہ رو
 تہ شند شاعرانہ خواب گچہ چور تہ سہ درا وطنزک نشتر ہٹھہ اکھ تر ستر دہ۔ یہ اوس

ہجورن اہل مزانگر ستر فنی کلمات چھ یہ نہ آتھ منترہ کو رتھو اگر قسمت خاص کمال
 حاصل کاتھ یہ سماجی تہ طنز یہ شاعری ہنر یو سہ کاہنہ سو مہر زانہ تہ یکہ وہ گنہ
 یہ تہ منترہ جہن تہ "کل لالہ" تہ "آزادی" ہنر نظم یہ نہ آتھ الگ تھا وہ تہ چھ
 تہ چھ کنٹرول انتظام گول مول تہ چھ چور بازار
 تہ چھ راہ راہ کھن چین باگران تہ چھ چھ خانہ

یہ آزادی چھ ترانہ مغربس کن رحمتک باران
 گران سانس زمیںس پٹھ ڈھکے گگرے آزادی
 یہ آزادی چھ سہو رنج حور پھیر یا خانہ بہتہ خانے
 فقط کیشن گران اندر چھ ماران گرا یہ آزادی

ہجورن دیت کاتھس منتر نظم کو ڈیجہ لٹ اکھ ساچہ قالب تہ شکل تہس ہونہ
 ہر گاہ ایسہ نرہش کاہنہ صنف اس تہ سہ اس بے شکل AMORPHOUS ہجورن
 لٹھ گری کو ریش نظم یو سہ زن موضوع کہ ندر تہ کو نہ مٹی گرو تاو تہ شبہ استعار
 تہ بندش چو خوبو کو اکھ بے نظیر فن پار چھ۔ اکھ منتر چھ زنہ کتھ جسم گم تہ تھو چھ
 شاعر قصیدہ پران تہ چھ تہ ستر وطنی شاعری ہند اکھ انہار تہ اکھ رور کاہنہ۔ تہ ستر کتھ
 نظمہ "متن" تہر چھ کہ "یا" تہس سندھوگ "چھ محض تاقید ہی تہ منظور بیان تہ تہس
 کو چھ کر شان مگر اتھ منتر چھ سہ کاتھ زنان زون تہ ستر مان پویرا کاش "ہنر نظم
 تہ بکھان ہن منتر چھ وطنی ارتقارک احساس تہ تہ خوش امید ہنر شفیق تہ ہن منتر چھ
 نکات پرور تہ سہن بند تہ موجود

وہ ہنر تہ نہ ہار گریس گریس
 بختن بناوہس پادشاہ باے

نتقہ شاہی منزرتہ کھوڑتس خدایس

ہیادون رایس چھنہ میانی ماسے

پرتہ ہے بوزوتہ "کاشتر زناہ" ناویہ اتھ نظمہ منزرتہ کاشتر زناہ ہند سورس حزن
سورس حسن تر سورس سوز و ساز جمع گوشت۔ پرتہ نظمہ روزن سائہ شاعری منز
مہجور نے کتھ کر پلین ہندی پاٹھو ہمیشہ زوتان تہ مہجور روزن جدید شاعرانہ دورک
رہبر نتقہ موجود۔

مہجور اوس پتو مہ پیار ہند شاعر۔ از چھ سائہ شاعری دہ دپہرتائی و نعت
شاعری پر کھاو کو پیما تہ پرتانہ چھ بدلیتو مگر امہ جس آگہی ہند پرتو چھ و ملہ پرتو ہند
پاٹھو ہند لو نوہو پو شعرو ستو و تھان۔ و پرتھیبہ نشہ الگ رنر و ستو لبرینہ تہ
اندانہ بیانہ کتھ لوہ پرتہ پرتو پرتو

یور و دمنس پینہ حنک اکھ نوناہ ہا و تم
صیدم تیلہ مالہ پھوچہ و ونیم جواہ گول مول

واوا سنادان گلن مہجور ورتناوان دین
یم پرتامہ نشہ بے خبر کیاہ گوگناہ کیاہ کو ثواب

مہجور — شاعر کستہ کیا ز ؟

مہجور کھڑا ہے کستہ رنگ پر مین مٹا رکھ کا شہ نارا رکھ تہ رینالی سانس شخصیت۔ توحیدیت کا شہرس
 شعس نوور رخ پہ او بن تیکو تہ طرفا تو مہر تلکھ تہ بنوون کا شہر بندیم کال حسیت تہ شعورک
 بیال تہ ہر لوج۔ طرز یا نہ زبانی نہ ہر دور ناو، موضوع، آلو تہ آواز و گنی بنوون —

کاشتر تخریک علاؤ کاشتر بن ہم کال ترین تہ تہوزن ہند ترجمان تہ ہم زبان سہ چھ ظاہر اکہن تہ
 غنی کاشتر پتہ کھ دینک کاشتر ادیب بیو کاشتر ہند ظاہری حہ علاؤ امہ چین باطنی کیفیترن تہ
 تہندی کار نامن ہند ذکر کار تھڑھاؤ تھ کور تہ اتھ کھارن تھڑ تھی کور کاشتر آسنس پیٹھ کھڑ
 تہ کاشتر توار چک تار کھ انوکھائی ہند کھنہ منہ کھڑ تہ پڑ لاؤن بیو اکہ لٹہ پندہ شاعری ہندس
 نبس پیٹھ بہتہ بن کن نظر تراؤ تھ کاشتر شہر خود اعتمادی بحال کھڑ تہ سہ ہر غلامی ہند ہیت ناک
 ہایت ناپہنر تھی کھ لکات اکھن، بدشاہ تازیبت مبارک خان، بیہقی، لک ماجہ، جہ خولونہ،
 غنی کاشتر پری، زید بھان تہ درجہ واد کاشتر بن مشاہیرن ہندیاد تانہ تہ پیٹھ کئی وون کاشتر ہند پاک
 اکھ فرمزی پوٹ کھنن وون زکاشتر میکہ تہ زائہ کہ تھ کھ سستی فتح کھ تہ تہ ہر گاہ پیل آسہ انی
 نیلہ چہ روحانی طاقت کاشتر وستر ورتاؤن، مجورن تہ وون خطر کہ وقتہ امہ کھ تہ زیاد
 زور تہ شہر پیٹھ بے پناہ شہر سان زن تہ چھ کھنہ تازہ حاورس منہ کھ تھ تلان س

ختم کھ تھ چنگیز خانی شور و شر

روز قایم تا ابد شیراز مہون

تہس شاعر کشمیر و ہند ننگ و جہ چھہ صرف بی ز سہ رود تھ زمانس منزتان سین ہندی باٹھو
 گوریلن منز تار وایان سید کشمیر منز آزادی ہند تخریک اس چلان بلکہ امہ خاطر زخمی کھ کشمیریت
 سر خاص تصویر شکل تہ تعمیر تھ کھوڈ کاشتر توار یخ کہ جنگلہ منز بیٹہ تہ تھ کھ خودفا
 کھٹھ آسہ تھ تراؤن پندہ شعور چہ تیر کاشتر زہ تہ تھ کھن اکھ امتیازی ہر زہ تہ شناخت
 عطا بے چہرگی ہندیس دہہ تہ غبار کاشترس کھیلنک اکھ کھ ہنواؤ تھ اوس تھ کورن کھ
 تہ کاشتر بنوون اکھ الک شخصیتک حامل لبندس وجودس پوٹ کاکو خبر کتر رجحان تہ
 کردار دکھ کھ آسہ یہ کھ چھ خاص طور قابل ذکر ہر اکثریتی طبقہ کن اندیش اظہار
 دلس سترستی کور تھی اکثریتی طبقہ کس تھ ماسرس تہ آپس رجحانس یلغار پس تمن کشمیریت کہ
 کھو نہ منز کھ تھ ووپر ہر نثرن اونہ تھا ولس کن مال پھران اوس لندہن ہنصرن کہ
 لندہن کانہن باجن نام تہ ہنوک نہ بہ بصیرت تہ جرات یاد کھشت تھ چھ وجہ نہ نہ
 مجورس یوت اعتبار تہ اعتماد کشمیریت کس پاسہ تہ پائپ آسنس پیٹھ اوس تیوتاہ ہنوک نہ

تسہدن پوت باجن باگہ ہتھہ

نفر ڈاڑا استھ کیا زبکھ خاہ مخاہ کاشتر
ترکی، بخاری، کابل، افغان بنگھ نا
تھو درشتہ ہاوتھ کھتہ بناوتھ دیار ترچلو تھ
سید، قریشی، مولوی یا خان بنگھ نا

مہجور اوس نہ صرف ماضی پرستے یوت۔ ماضی اوس سہ حالک کم تر تری احساس
زائل کر نہ تہ اگر زیادہ شاندار پنہ کا کھو وصل و تولا و نہ خاطر الہ سندرن تجربہ تحریکہ خاطر
ورتاوان یس اوس کثیر ہندین امکان تہ امہ کین بکین ہنرن صلا تیرن ہند پور پلے تہ توئے
اوس ہتھ پر اعتماد لہجس منز پارے دوان سہ

کثیر مشرئس بیدار کر و زنا و و قتل ہتھ
پہ آکو کاشتر ہند بن کنن نام و اتا و ن تھم

بید کھسہ نو مسارگ رو " گھہ ڈپیہ ہلے ڈبر پر تو
ادگر تھ روشن باقی جہان یاد کر پنہ نے باغ زان

واقعہ تھ یہ زہجورن کو کثیر ہنر ایدنٹی (IDENTITY) ہند احساس و زنا و نس تہ گنر اوس
منز اکس پریس دالینور پندی پاتھ سہ تحریکہ آزادی اٹھ روٹ تہ بڑرتہ اٹھ دس سہ جالیان
DIMENSION یس نہ مہ وقتک کاہنہ معاصر شاعر یا ادیب دتھ ہیوک۔

ہتھ کتھ پھنہ زیادہ اہمیت ز تھو پھنہ مقدار حسابہ واریاہ بھ کھتر پکھت تھادی متو۔ البتہ
بہ کتھ تھ ایم نرس اوس کثیر ہنر انفرادی شخصیتک تہ امہ کہ خاص تہنہ پی آہنگ الھ واضح سر و ن
تہ بصیرت افراد احساس تہ آثار سہ روز پینہ تواریخی محل وقوع تہ پینہ سوچن ترابہ دھ شوڈ
ہندس مینر انس ہتھ شاعر کثیر۔

مہجورن یس قصیدہ مہراج ہری سنگھ نس تقریفس منز مہجور نمیس منز چھینومت چتھ تھ اوس
ایڈیٹرن نوٹ بیوکھت۔ "بہ تھ واعدہ قصیدہ یس کاشہ کاہنہ شاعرن مہراجن بیوکھت تھ۔"

صاف چھڑا کہ منہ چھبے امہ کارنا کہ پس وحدتس پٹھت یوت زور یوت یہتہ پٹھت چھڑا ہجو کہ کھڑ
 اوس چھڑا گری کر نہ پٹھت پٹھت ڈرامتہ اکھتہ یہ نہ زور چھو سن ہٹا کر پس برآمد مگر انصاف
 چھڑا اک بار سوتے دامن یوسف تو دیکھتہ۔ قصید چھڑا سہ بروہنہ کہتہ۔ یہ چھڑا ۱۹۲۵ء میں منہ
 لیو کھتہ سید و نہ سادہ تحریکہ آزادی ہند نیک نیک گاش نہ پٹھت اوس نہ۔ اکھ معمولی بلکہ صحیح
 لفظ منہ۔ ادنا۔ ملازم چھڑا قصید پٹھتیران۔ اکھ منہ چھڑا فارمہ کہ جبر حسابہ ساری فنی ول نہ تھل
 ورتا و نہ اتھتی مگر در دل چھڑا ہر حال تھٹ دتھ بنیران۔ ہم کیتھ شرف قصیدس منہ کلیدی بیان
 چھڑا پیش کران منہ منہ چھڑا ہجو کر شاعران ہند پٹھت کا نہ ذاتی سہ چھڑا مفاد متگان نہ پٹھت خاطر
 مشکل و اہراوان۔ اکھ بدلہ چھڑا سہ پٹھتہ مظلوم قومک دلو انزل تھتہ واد بیداد و نان نہ توس
 ہراجس عرض کران نہ سہ سہ تھن ولہ زارن۔ امہ حسابہ چھڑا قصید باضابطہ اکھ سیاسی بیان
 STATEMENT دوان تہ ہجو س شہر زور ظاہر کر نہ بدلہ اکس زور در سند معہ کہ بخنان کیتھنہ
 شعر چھڑا نوم سہ

ساکنان کا شہر اے قصر و گیتی پناہ
 حالِ دل اپنا سناتے ہیں یہ عجز و انکسار
 دورِ جد و جہد کے اس عہد پر آشوب میں
 کس طرح دین کاٹتے ہیں کیا ہے اُن کا رویہ
 خالی داماں نا تو اُل اور بے زیاں بے درست
 تیرے ظلِ رحم میں مانند طفلِ شیر خوار
 اُس ہے تیرے عنایات و کرم سے عنقریب
 ساتھ انسانوں کے ہو گا اب ہمارا بھی شمار

یہ کتھ تہ ہر گاہ تہن روز نہ امہ بروہنہ صرف اکھ ڈری اوس کٹھ بنہن کیشن بارہ شخصیتن
 تقریبن کچے کتھ باونہ خاطر دند نہ آیت۔ تیلہ باسہ زہجو کر لیں نارٹوک دانہ و س فلا منہ منہ
 مخلس و تھ ہراجس پیش اوس کورمت۔ سہ اوس اکہ قسک خطر Risk ٹو بنس برابر ۱۹۲۳ء میں منہ
 تیلہ لارڈ ریڈنگ وائرے کٹھ تورتس آو خانقاہ مغلی ہنس تیشہ تیلہ سہ دریائی بلوس منہ اوس کٹھ

کاشترن ہند طرف اکھ مضر ملیش کہہ تیجہ کاشترن مسلمان ہنرن پریشائین ہند ذکر تہ ہند دورک کرنا
 در خواست کہہ اوس آمت، اکھ معاملس پیٹھ اوپتہ رئیس کثیر خواجہ سعد الدین شال جلاوطن کرنہ۔
 بیہ اگس رئیس خواجہ حسن شاہ نقشبندی ہنر جاگیر ضبط کرنہ تہ تحصیلدار خواجہ نور شاہ آمووقوف کرنہ۔
 جے یوت نہ میر واعظان کثیر۔ میر واعظ کلان تہ میر واعظ خوردا تہ دربار شاہی منز منہ نشست گاہ
 نہ الگ کدینہ تہ بہ پیہ ہن واریاہ ہیکہہ کہہ تہ ادگیر مالہ پیہ درس۔ اکھ حاس منہ ہجور دتہ
 چھوکیں پیہ زہر دتہ کوہ کرول اوپے اسہ ہے چھاپنہ نفس پرستی ہند ریشا نہ کہہ کتہ کھوہ تہ
 بلہ ہن داویک بار دیوان، تیشک فاصلہ ہیکن ساڈی ہرن والی کرہتہ —

ہجور ہند دتہ منہ چھ اکھ پتہ زہری کڈ کاشتر زبان مارکن منہ تہ اکھ دتہ بولہ بدلہ اکھ
 تو شہ واجہ تہ باون ہار زبانی ہنر دیوان خانہ داری ہند حوصلہ می کوڑ کوہ ذہن کتہ کاشتر کتا بہ
 ہنر شکل (GET UP) پار اوچ تہ ناسہ عانی انداز ہنر کڈتہ ہند صورتس منہ اپنچ کوہش
 توتالی اس پر کاشتر حاوی کویس دہد و نان۔ مگر کو لوک اکھ نازین بالہ پانک وردن۔ تہند
 کتا کتہ خوبصورت کاغذس پیٹھ رتہ چھپا بہ سان۔ ہن چھ کتا بت واریاہ زہر تہ ہن منہ چھ
 رسم الخط سینراونہ تہ آوازن کھ اپنک اکھ احساس۔ تھو کڈی ہاکر تہ ہون والی پتہ یا کھ
 مقبول بناونہ تہ کہہ بایکھ۔ امہ سہ گوہ لوکن ہندس حا فطس منہ محفوظ۔ مگر امہ سہ
 اکاشترس تہ فایدہ۔ بیہ تل می گرامافون ریکارڈ برنس منہ تہ اہم قدم۔ دویم کتہ چھ بیا کھ۔ تھو بہتر
 کاشتر زبان کاشترن ہنرن آری زوین تہ کرشنس کھ اڈی۔ تہراہ اڈی تہ تس پتہ یاتس بروہنہ کائہ
 بیہ تہ تحریک آذادی پتہ کہہ زہر اوس تہند کلام بیک گراوند موسیقی ہندی پاتھ وزان۔ افسوس
 چھ زہر پتہ ہر گاہے کاشتر ادین معنی تہ جہا تو کو واریاہ پو لوپ مگر بہ روز نہ ہندین اجتماعی وکان
 تہ قومی دھ لابن منہ تہنر غم خوار تہ ناز بردار۔ نہ کتہ کرس چھ نہ وار کوعام کاشترن ہند پتہ زبانی
 متعلق پہلے سے روشہ جیوا روزنس منہ پاتھ ظاہر اسہ تہ راہ۔

ہجور سندنزار چہ تیار گوشت پکھل اکادمی یس وعدہ کورمت اوس سہ چہ پوز پیدمت۔

۲۸ امیر سادگر جو بصورت یادگار ک افتتاح کور اکادمی ہندو صدرن
جون ۱۹۸۸ء آٹھ واجہہ اکس شاندار تقریبہ پیچھے تھے منتر کثیر ہندو سرکردہ ادا ہو ہجور نواز و پتہ
ہجور شیا سو شمولیت کریمین منتر اسکی محمد امین کامل، عبدالستار ہجور، پتر اقم الحروف تہ شابلیم ۲۶
وری بروہنہ ۱۱ اپریل ۱۹۵۲ء کہ وہ سہ آٹھ جاپہ موجود اسی روڈی ہتی پیلہ ہجورن جید خاکی
آٹھ شاپہ سرکاری اعزاز سان اوسود کمرنہ آو۔ تہ دفعہ سہ آٹھ شاپہ نایب وزیر اعظم مرحوم کشن غلام محمد
تہ مولانا محمد سعید مسعودی تہ پوسہ ورشن کرن والین سستی پھیکر لاوان۔

ہجور چہ سانہ قومی رتبہ و ترمیم آٹھ پوسہ ون نشانہ بیوممت — نیشنل میڈیکل انسٹی
چیوٹ صورتیک گھ ڈینک وارڈ چہ تہ ندس ناوس پیچھے تھا و نہ آمت۔ جواہر نگر س نشہ چہ فلڈ
چنہ پیچھے ہجور رستہ ناوک کڈل تعمیر کرنہ آمت۔ امیر کڈلہ اپار چہ لوکو تہ ندس ناوس پیچھے آٹھ
کالونی بسا و پترہ پلو امیر چہ آٹھ بڈسکاری لایبریری تہ ندس ناوس شوبہ و نہ آمت۔ شیرازک
ضخم ہجور نمبر چہ قارینن در دست، پتر چہ کاشترس ادبس منتر و تیک نام ساروے کھوہ تہ ضخیم نمبر۔

کاشتر زبانی ہندسین تعوق ہنر تحریک چہ اکس خاص حلقس مندر لچھی نوان ایوہ سہ
پترہ سہ تہ یوہ سہ امیر جہ کامیابی ہنر مستند ضما تہ بیٹھہ ہیکہ سہ۔ امیر وکانہ کین و جہن پنیہ اسہ
ہڈنڈ کسان سنن۔ خبر آٹھ ماچہ آٹھ وجہ یہ تہ زاسی ماچہ بیٹھہ ہیکہ متی عام کاشتر بن معاصر تہ ہم کال
ادبس سستی دلک و آٹھ کمرناوش منتر کامیاب روز تہ۔ کاشتر زبانی ہند ادب رو دیہ پوسہ لوکو
ستو زبندہ تہ آٹھ ایہ امیر کین لوک کاشتر زبانی دنیا دکھ تہ تھہ رو دیہ لہ مہلے لاس کران۔ مل دیدہ
ہندہ شند ریشن، جہو خوتو نہ ہندہ، صوفی شاعرن ہند کلام مرثیہ و دیہ پوسہ پترہ و آٹھ و تھرن
منترہ تہ پچھا لاک ہنہ پنیہ زبانی سستی۔ ہجورن زن تہ اوس امیر روایتیک آخری بوڈ تعمیر کار تیس کیاہ کیا
حق پنیہ لوک پنیہ شاعری کن اسنہ خاطر کرنہ تہ چھہ زور۔ تھو ماسترو لوکن ہند دول دین تہ
آٹھ اکس تہ و نہ تہ و نہ سس۔ انہ چہ اسی سہٹھاہ جان ادب لکھان۔ مگر تھہ زبانی منتر کوتاہ چہ

اُمیرِ چہ زندگی تہ لنگ پائے تیجہ منتر بولن والہن ہند اوڈنی صدی تہ نہ کاشتر تحریری ادب
 پڑھتہ ہیکان چھ تہ نہ چھ کاہنہ تیجہ امکان سکر و پتو تیجہ کینہ نظر و گزہان۔ ہر گاہ کاشتر س
 ادب صرف عجائب گزٹک شاپہ دتہ پوتل چھنہ بن۔ تیجہ پیہ بہ خوفناک کھ تہ خراش پڑو۔
 پنہن لوکن رستو محبت تہ الفتک کال تاران۔ ادب نیبا امیر دتہ گجل گزہناک کاہنہ پائے۔
 تیجہ پیٹھ ہیکن زراہہ استہ۔ گزہان بھیکو واریاہ مارک گزہن روشن۔ ادب چھ داں فصیح
 پاکھ پرن والہن ہند شوٹک پولہ ہر و زہانڈان تہ ہر گاہ اتھ منتر کئی کبہ اتھ چھ زہو کھان۔
 سائے زبانی ہند س خصوص صورت حاس منتر صرف حکومتس کر کہ نہ تہ روشن تو شہ سیر نہ کبہ
 اسہ پیہ اتھ زیادہ ہیکر حکمت علی اپنا و نہ تہ روز سون تھو د ادب ہنس تہ ہند رس ہم جان
 اسہ ہند پٹھ ڈاچن ہند موہ حاج۔

ہجور سندا گنن وطن چھ سولے چھ کشر ہند گوڈیک حب وطنک باکھ تیجہ منتر امیر کہ
 شخصیت ہند اکھ واضح احساس تہ آکار و تلاوان چھ۔ اتھ بات چھ میناڈی کشر خاطر سوسہ اہمیت
 حاصل یوہ سہ اقبال ہندس ترانہ ہندی یس بار پیمائش پیٹھ ہند و ستانہ خاطر چھ۔ یہ چھ زہو چہ
 بحر منتر تہ موسیقی ریز۔ چنانچہ بینک مظاہر سپد تہ وید سامعین میلہ ۲۸ جون یہ ہجور ہندس
 مزاح پیٹھ وزیر اعلیٰ ہند موجودگی منتر کوہ آو۔ تقریب ساری ہے جلس زن گورن منتر لادہتیو
 روشن۔ ضرورت چھ نہ تہ غم پیہ باضابطہ ریکارڈ کر نہ تہ اکھتے ہے کاہنہ گجائش نیر اتھ گورنہ اہم
 تقریب منتر کاشتر غیر سرکاری ترانہ ہتیو کاہنہ درجہ دین سہ روزہ ہے بڈ مناسب۔ کیہند دوست
 ون اتھ کفن دستار بواج مشق مگر قوم تہ زبان ہند تقشوق وہ تلاوہ خاطر چھ نشان تہ علام
 صدائے خوشبو کا فانس روشن کر۔ میدان جنگس منتر نام چھ گزرے متین ولہ ویرن ہند و رجز اکھ
 مرثیہ پڑھتہ سائن اکھ سہ مس دین یس بن پیہ انفرادی شخصیت ہند غالب مشراوس تہ اجتماعی زندگی ہند
 پوشاک لاکس پیٹھ آباد کران چھ تہ تیدہ بن باسان چھ۔

موج ہے دریا میں اور بیرون دریا کچھ نہیں

ہجور نہ کیہ نہ تلیس

ہجور سہن شاعری نہ چھ تو اریح کشپہر کین تھیں کردارن تہ تلیس تن ہند ورتاویا یہ
جاہ میلان ہم تو سہند قومی شعور ک تہ گہر مطالعہ پے چھ دوان۔ طر
وڈو لو ہا یا غوانو نو ہسارگ شان پیدا کر

نظم اندر چھ ہجورن تہی ہے ہون کردارن تہ خاکا تن ہند استعمال کو رمت تہ شیش منہ چھ
تہن متعلق اشارہ تہ کر نہ آہی۔ اما امہ باوجود تہ چھینہ ہجور سہندس کلاس منہ تھیں محاکاتن ہنہر کی پمن ہنہر
تشریح کرنے چھینہ آہر۔ سیمہ کو عالم قادی بن تہن ہنہر کاہنہ و اقصیتہ چھینہ۔ لہ نہ کہہ درج آئی ورگہ کین کردارن
تہ تلیس تن متعلق چھینہ زمان کاری ہم تھماویچ کو شیش پوان کر نہ تہ بیوسہ تہی ہجور سہندین شعرن ہند مہوم
تہ تناظر بین منہر امہ قسمہ جن ادبی صغرن ہند ورتا و کر نہ چھ امت اکھ نو و جہت بیان سہ

لالہ گچ پاس کرینا زانہہ مالہ و دولت تولہ بار

تہ تہ سستی بھاما پ ہندی پاٹھو لال تر آدھہ لول تول

(— کیا کلالہ (کا شتر زبا) منہر چھہ آمینک اکھ شید (SHADE) کرشن کہنیا یعنی کوپال تا)

پوشہ چرنگین تہ نرا کر و سستی بیکینا زانہہ مال و دولت ہمسری کر تہ سستی بھاما پ ہندی پاٹھو ورتا و تہ تہ تہ
لوگ بیانہ)۔

سستی بھاما پ چھ کرشن کہنیا سندر اسطورک اکھ ہنہر۔ سرریک پزار رستہ جیت آو دمہ ہنہہ اکہ
”سانتھکا“ ناوک سیم ہنہر زونہ ہنیو لعل ناکر تہ صندھ کرشن کہنیا ہس نش دوار کا سہ لعل لوگ یوتاہ گہہ

تراوند ز کمر و نه سینه بین کن سپید گمان ز شاید چه آفتاب کھنودت - سعل اوس یوتاہ بر کر شود ز بس کا نہ نش
 سہ و اماں اوس تس آسہ پائی پائے سو نہ پشتر آتھ ہمویا نہ پڑھ دوسہ حاصل سپدان - تمہ لعلکو وصف تہ اثرات
 اسی پھر ز کا نہ تہ علت آس نہ تس شخصس متاثر ہیکاں کر بھہ ایس نش سہ آسہ ہے تس آس نہ جنگلی جانور یا
 رزور کا نہ نقصان ہیکاں وائہ ناوہ تہ نہ اوس نار یا قحط تھہ پلٹھ اثر انداز سپدان - اما سہ لعل پائس
 نش تھا و نہ با پتھ اس اُکس عجیب شرس پیچھ عمل پیوان کوئی - سہ گو پ ز یو دوسہ لعل نیک سیرت انسان
 ہند خاطر واریا ہن بر کرن ہند اکھ خزانہ تہ اوس - اما یس تہ کا نہ بد چلن تھہ نال ترا و ہے سہ اوس حق بل وانا
 یہ کھہ سو پچھ ز اگر کرن تہ بعد کپو و صفو نش واقف سپد سہ حاصل کر نہ با پتھ تنبیہ لہ تشدد دل - او کو کور
 - تھہ سپد سہ بایس پر نہ سہاں خوالہ تہ سہ لعل نال ترا و تھہ گو پرسنا کر دیوہ جنگس اندریش کا کر نہ میتہ سہ اُکس
 سپد شکران کران مار کور - ہاپتن ہند و بادشاہ جمباوتن میتہ و ز سہ لعل سپد سہ اُکس مترو چھ
 تھہ کور سپد شکران کر تھہ سہ لعل حاصل - امہ میتہ پیلہ پرسنا کر واپس ووت نہ کرن ہند پوقالی و فبقو وون ز شاید
 پتھ کرن پرسنا کر تھہ دشمنست - پنجوبے گ ہی ثابت کر نہ با پتھ ز صوند کرن سہ کر یس پتھ سوار سپد تھہ پرسنا
 تھہ کراس اوس گو متہ - امہ پتھ گو متہ جمباوتن زھانڈ نہ موہ کھہ تسنر کھہ پتھ تام تہ تہ وچین ہاپتن ہند شکران سوکار
 تھہ لعلس ستی گنڈان کرن رودا تھہ کھہ اندر تھہ کھہ اُکس ہن جمباوتن مستحلا ان - امہ واپچ کا نہ خبر اتر ہیچ نہ
 دوار کا و اتھہ - کر شہ سپد ہن یارن دوستن تو ر فک ز سہ چھ شاید مار گو متہ لہا ذاکور نموت تہ انتم سنسکار (آخری
 رسومات) بابت آب تہ پھل پھول مہردان - ہم چیر رود کر کشن تام و اماں میتہ کرن تسنر شکستی اندر ہر ہر گو سپدان
 آخر کار دتر جمباوتن ہار کھنہ کرنش پنز کور جمباوتی پتھس منتر تہ سہ لعل نہ جمباوتی پتھہ او کرن کر واپس - کر داتھ
 کورن لعل سبتہ جیش واپس ہوا - کر شہ سپد امہ و طہرستی گو ستیہ جیت یوتاہ خوش رومی کور پتہ پتھہ کور
 ستیہ جمباوتنستی پتھہ کرنش کور سہ لعل پائس نش تھا ولس منتر میتہ کھہ اُکس لکار ز تسنر پتہ مانہ مطابقی
 آسہ تس شہرہ ماس ز نا نہ تہ لعل واپس کر نک یا کھ و جہ اوس یہ ز تسنر ز نا نہ ستیہ جمباوتن شہان ز تسنر آدن یا
 کرنش کھیا گو زھ نہ سہ لعل نال تھنہ بلاین اندر و لہ پین یا تسنر لولس اندر گو زھ نہ لعل پائس نش تھا ولس منتر
 عجیب شرط پھر روزن -

سستی جمباوتن ستیہ جمباوتن لفظ کا شہر شکل - ستیہ جمباوتن کر شہ پتھن ترن اُکھن ز نا نہ اندر گنر نہ پیوان
 پین سستی کرنش خاند اوس کور متہ - نہ پتھہ تسنر لولہ پین ہنر گنڈا سہ واد اس ہنر پتھ منتر مار وے کھیتہ

ناماوار ادا چھئے۔

شاہ بادی مہر کیا ز اوس زہار ان قند ہار چ زون
تس کو نہ زہن اُس پوان ز ند ہار چ زون
(— مہر شاہ آبادی کیا ز اوس قند ہار چ زون مٹی گوشت تہ تس کین ز اوس نہ ز ند ہار چ
زون نہ ہند خیال پوان)۔

ماو قند ہار یعنی ماہ خشب

ماہ خشب چھوڑ پندس شری مرشد رسول مہر شاہ آبادی ستر اکھ پسند پد تلخ تہ تحر چھتہ بہ خاص تلخ کینرو
طر بقوڑ تاو مہر مہر کیندس مہر کیند درج شعوس اندر چھ اچو پسند دپل کن ایشا میلان تہ مہر چھ جراتی ظاہر
کوان ز رسول میر کیا ز اوس نہ ز ند ہار چ زون نہ ہند خیال پوان۔ پو ند ہار چھ جہہ خو تو نہ ہند آبادی کام ونہ
پوان تہ اکروا ایشا مطابق اوس جہہ خو تو نہ ہند مالو ناو زونے۔

خشب چھ روئی وسط ایشا مہر قند ہار پٹھ کینر ملن ہندس فاسل پیٹھ واقع۔ امہ تعلقہ کینر چھ
ماہ خشب قند ہار چ زون نہ ہند پوان خشب س نزدیک اوس ترو او مہر صدی عیسوی مہر میک خان نادا کر
شخص مہر خاطر اکھ محل خانہ تعمیر کو رمت مغلن مہر زبانی اندر اوس مجلس قرشی ونہ پوان او کونہ ہوش خشب
شہر س امہر ماسیتہ قرشی تہ ناو تہ وڈ کینس چھہ خشب ناوک کا نہ تہ شہر نقشس پیٹھ موجود۔

اکہ روایتہ مطابق سپد اہمہ صدی ہجری مشراکھ جاپہ (خشب) ابن الملقن یا حکیم ابن عطاناد اکھ بازو کار
نمودار تہ نمودار پندہ کمپا گری رسوا کہ مصنوعی زون بیج روشنی کینر ملن تام اُس وانا نہ پو زون اُس
پر تھہ دہہ ہشام سپد خشب نیش کیٹھنہ مل دور بیام کہ اکہ کریر مہر کسان تہ صبح وقتہ اُس بیٹہ تھہ اندر
لوسان اکہ تہر پیر پیر تہ سپر تہر کس نظامس مہر کیا ہما خرابی تہہ کر تہہ گاش دین ختم کو تہ امہ طریقہ سپد
سہ بازو کر تہ شہ ختم۔ اما رو فارسی زبانی اندر رٹ اکی تلکین جالے۔ مرزا غالب سہ مشہور شعر چھہ

چھوڑا مہر خشب کی طرح دست قضا نے

خورشید ہنوز اس کے برابر نہ ہوا تھا

اکھ متعلق چھ "لذت نامہ دہ خدا" ہس اندر یہ بیان قابل ذکر :

”مہرے کہ حکیم بنوطاہر و سعیدہ از سہام و دیگر اشیاء ساحتہ بود و اک ماہ تا مدت دو ماہ ہر شب از چاہی کہ در پائین کویہ سیام بود بر می آید و تا پہار فرسنگ نورش می رسید و نخب شہری است در ملک ماورالہنر۔ از نخب تا سمرقند سہ روزہ است و از پاہ تا نخب دو فرسنگ۔“

(ترجمہ: حکیم ابن عطائے اسی بار و گوی سستی پار دہ تہ بیو کیشتر و مرکبا تو سستی اکھ ندن بنا و مہر تہ سہ روزہ دن رہن پرتھہ را ز کویہ سیام کہ پاتھو صہ ہنر کھسان تہ پرتھہ روشنی اسی زدن فرسنگ نام و اتان۔ نخب چھ ماورالہنر کس نکلس منز اکھ شہر تہ نخب پتھہ سمرقند تا ز چھے ترین دہ ہن ہنر دتھہ تہ تہ کریر پتھہ نخب تا مٹھہ چھہ فرسنگ دور پر۔)

منے تہ پاد کر نیایے و اربیاہ یوسف تہ دلارام
کینہند اندمزارن رو دی کینہند شہر پاریز بلن منز
(— منے اسی سہماہ یوسف تہ دلارام پاد کر کر مہر، بیو منز کینہند اندمزارن اندر و راونہ آے
تہ کینہند بنے بہ آورین بن ہند کھن۔)

مہجور پندس آتھ شہر من چھ عام طور پہ مفہوم ہوان کڈ تہ ترکشہ کرے پہ سہماہ یوسف تہ دلارام صفت
فرزند پاد، اما تم ساری وائی حقہ بل۔ یوسف لفظ نیش چھ حضرت یوسف علیہ السلام سند حسن تہ جمال تہ
مراد تہ دلارام لفظ نیش عاشق یا معشوق سند وصف یا خطاب مراد۔
اما داراصل چھ ہم کشہر ہند تو ارچک تلمیحات۔ مہجور چھ کشہر ہند تو ارچک دانائے راز تہ عاشق۔ آتھ
شہر اندر چھے پہاے کیفیت واضح سپدان۔ یوسف لفظ نیش چھ مراد یوسف شاہ چک تہ دلارام نیش
افغان صوبیدار حاجی کریم دادخان سند پیش کار پندت دلارام نقلی مراد۔

سہ: اکھ فرسنگ گو ترشے ہل بیو تہ پند زمانہ اسی ترسلس کا شہر زبانی اندر کر دہ و نان۔
سہ: ماورالہنر لفظ بمعنی گوہ درو یا و الجور علاقہ توران چھ چونکہ درو یا و جیون کہ اپار ہر پاسہ واقع تہ۔ توے چھ
ایراڈ تھہ ماورالہنر و نان تہ ہنر بنی جیون چھ تانارگ اکھ مشہور درو یا ویس ارل قبیلہ سہر لان چھ۔

۱: یوسف شاه چک

۵۹۰ھ میں منتر بنوئے محمد نصیر الدین یوسف شاه کشر مندرس شخص یس کشر مندرس آخری
 آزاد خود مختار بادشاہ ثابت سپد۔ توارگی کرتا بن اندر چھہ جو تو نے دست بندین رو مانی تعلقات بند ذکر
 کر پے آمت۔ جاکر محیل من سپد بیا پے مطابق چھہ جو جو تو نے دست لول ورتاوان ورتاوان گے ڈھنچے کمر چن پوڑ
 وجاس دالن واجین کیفیزن چھہ مقامک پے لگو و مت۔ "بامری سپد و نپ مطابق کشر غیر مسلم پپھ لگا و پ
 آتو یکس معاف رسد اوس کشر اندر سلاطین دو کپن بادشا بن اندر مہذب ترین حکمران حضرت مخدوم کشمیری
 سپد و غلیف اول بابا داود خاکی بن (وفات ۵۸۶ھ) یس یوسف شاه سندنم عصر تہ اوس نیو کھہ جو سپدس شانس
 منتر قصیدہ غلیف یح اندر یوسف شاه چک سندن علم و فضل مد نظر تھا و تھہ و نپ چھہ آمت :

بر لذت با واقف است و بر ہنر با ذو فنون
 حسن خط نیز دارد ایں شہہ فرخندہ فال
 علم میوسقی رسانیدہ بہ حد انتہا
 ہر مقامے نیک داند چون حسنی و عزال
 ہست شاہے نرم خوش شیریں زبان و بردبار
 باز در فہم و فطانت بے نظیر و بے مثال
 (ترجمہ) واقفیت چھہ زبانی ہنر، چھہ فن پپھ سونظر
 من خط زانان شچکھ آستھ شہہ نیک خصال
 علم موسیقی دیتھہ تھہ تھو مقام سازن نوہر
 زینے کمر تھہ ایجاد موسیقی اندر حسنی عزال
 بادشا چکھ نہ کیاہ شیریں زبان تے بردبار
 چکھہ بلا شک گاہ جار س منتر تہ والدہ بی مثال (ن۔ ۱)

یوسف شاه چک سندنم عصر مورخ ملک جبر رز و ڈری سپد لکھنہ مطابق اوس اگر ہنرس
 منتر اکبر بادشاہ سندن دربارس اندر دہہ اکبر تان سین گوان عینیہ یوسف شاه تہ موجود اوس تہ گہوہ کس
 تہ تہ تراوس منتر پین تان سینس کیاہام غلطی پچیشاند ہی یوسف شہن فورن کر یحہ پپھ تان سینس منتر تسلیم
 تم کوڑ۔

(کتابیات) : تاریخ شائق . قصیدہ نعلیہ از یاباد و دھاک ، تاریخ حسن ، کبیر اندر
سلطان از عجب الحسن ، آکسفورڈ ہسٹری آف دی ورلڈ از ولست سیمت ، تاریخ کبیر از
پی این کے یامزئی ۔ ہیترا ۔

(ب) دلائل ۴۰ :-

دلارام ز اور پڑواہ (سرینگر) اکس غریب کا بنس بیٹھ کھڑے منتر لہ کچا رہے منتر اوس رے
ماؤتیم کو دت . موج آپس دھن وقتن ہیند با پتھ بصد شکل او ذقہ ہیکان پا د کر تھ ۔ اکہ دہ ہہ او
نمی کتہ نام ہری د سیراہ سہ ہیتھ بنا وین تھ ترشے تھ چہ تہ ہوم کا ڈیڑی ڈر شاہ تہ کرن نیار ۔ پچو منتر
دین اکھ زوٹ تہ ریڈیو نٹاہ دلارامس بیس تھی آپھر تھ پھر کھیتھ زھن تہ وچھان وچھان تہ حصہ
تھی تریشوے تھ چہ تہ ہوم کا ڈیڑی کھیتھ ۔ یوتاہ کر تھ تہ لوگ ماجہ بلیہ بلیہ منگتھ ۔ اکھ پتھ کھوت
تینر ماجہ شرار تھ تہ تھ ورتھ ورتھ " تھ چھک لہ چھ ہوت ہون " ماجہ ہند پھ ورتھ گو د دلارامس سخت
ناگوار ناراض سپد تھ درا و کرتھ دوت پیشا صاحبہ زیا ر پتھ بیہ تہ تس رہا تہ مطابق اکھ سادھو ہون شا
ناگ سیکھ جیون شین ترا و تس پتھ نظر زوہ لہ کھورن دم سہ تھ ۔ دلارامن دت تھ سہ تھ بیہ سہ
جیون شاہ خوش گو تہ پرتھ تھ تھ ز حکیم بنہ کھ کتھ حاکم ہند ہنر ۔ دلارامن زون ز سادھو تھ تھ
کران ۔ اوہ کتھ دت تھ جواب ز " حاکم ہند ہنر " جیون شین وچہ ز پتھ تہ ورتھ تھ کھ تھ تہ ورتھ تھ تہ
دلارام درا ورتھ تہ گو تھ ہار پرت کتھ بیہ تہ ز افغان صوبیدار کریم دادخان (۱۷۷۶-۱۸۳۱) سٹند رہا
تھ اکھ اوس صوبہ دہا ہند ہنر تاریخی خان اوس اکس دلہ ددو سٹند اکھ منظوم درخواست صوبہ دارس
ہون ہاوان ۔ اکھ منتر اوس پرتھ مصرعہ " سگ شوی سگ شوی " لفظس پیٹھ اندواتان ۔ یہ بوڑ تھ کھڑ صوبہ
دارس تھ تہ تاریخی خاں ورتھ اوس ۔ اٹھ منتر پیٹھ تس پرتا تہ تھینر متی پلو لاکھ اکس سگ شوی
پتھ نظر ۔ اشار کر تھ اوٹن سہ پاش برو تھ کتھ تہ حکم دت تھ زوہ تہ پرتھ تہ درخواست ۔ دلارامن
ہیتوت درخواست پرتن ۔ اما مصرعہ کس اندس پیٹھ سگ شوی سگ شوی " سگ شوم سگ شوم " تھ
یہ بوڑ تھ دھتھ صوبہ دار ز درخواست کین دھن جھان اندر کیا ز چھتہ یہ فرق ۔ دلارامن دت تھ جواب
" حضور لکھتھ تھ تھ تھ کتھ دینگ صاحب پران اوس تہ یو دوسے تہ تھ تھ پاتھ پرتھ ہا سہ گرتھ تھ ہند
شاس منتر بے ادبی ۔ یہ جواب بوڑ تھ گو کریم دادخان سٹھاہ خدش تہ نیون دلارام پتھن ملان متس منتر ۔

پہنہ بس ملازمتس منز تہنریاقت و چھتھ کورن سہ کینہ نہ کال گرشہ پین مشیر مال مقرر تہ تہندس پیش رو
 حاکم پشد تلی خان لقب تہ دیت نس۔ تہنر ماجہ ہندون "ہون بونے" تہ جیون شہن وون نہ "حاکم پشد
 ہنر" بن۔ دہ سوکے کتھ سپر پتھ پاتھ قبول۔ سیکر کریم داد خان مؤد تہندی پنجوی آزاد خان (۱۷۸۸-۱۷۸۶)
 بنو سہ مدالہام۔ بیر داد خان (۱۷۸۸-۱۷۸۶) کور سہ پتہ پین دیوان مقرر تہ سیکر میر ہزار خان (۱۷۹۳-۱۷۹۲)
 صوبہ دار بنیو و تکی کونو دلارام خانیا رسر کہ پتھ قتل۔ جارج فورسٹر (۱۷۸۳) پشد و نہ مطابن آوسہ
 آزاد خان پشد و سہ و قس منز قتل کر نہ۔

جارج فورسٹر پینس کشپر ہندس دورس دوران دلارام تلی بیس ستو ملاقات کر تھ تہنر شخصتک
 تذکرہ کر تھ و نان نہ "وزلہ تہ پتہ پتہ نہ ہندسہ پرکشش شخص اوس اکھ تیتھ آزاد طبعیت پشد جوہر عالم
 طور ہندوستانس اندر ملین مشکل چھ۔ سہ اوس پتھ طبقہ کین لکن سرتا کی طریقہ فیما بین بدل و سٹھ تھا و تھ پیش
 پوان۔ پتہ پین رفیق شفیق ہنر محفل منز اوس سہ بیٹھ اسپہ و ن پتہ خلق نہ گرس اندر انتہائی ہمدرد تہ
 انسان نواز لب نہ پوان۔ پتہ فرایض اوس سہ معقولیت سان اداکران۔

(جارج فورسٹر سفرنامہ ۱۷۸۳ء)

دلارامن اوس کشپر اندر جارج فورسٹر پشد روز نہ با پتھ مناسبت انتظام کور مت۔
 (کتب بیات) ۱۔ دہ کشمیری پشدس، آنہ کول بامرتی۔ اے ہسٹری آف کشمیری پشدس،
 جبالا لکم۔ اے ہسٹری آف کشمیر، پ۱۰ این کے بامرتی۔ تاریخ حسن۔ کشپر از محی الدین صوفی۔
 "سفرنامہ" از جارج فورسٹر۔

ہجوران چھتھ یٹھ شہر ستر یوسف شاہ پشد خاطر اند مزار (مسافر گوزار) تہ دلارامہ پشد
 با پتھ رانہ پل (اورنی) ترکیمہ ورتا و پتہ۔ پتہ ہند نہ پتہ مطابن تہند آخری انجالم پتہ تہ دوان۔

ویشو وڑھ آب کوثر ہتھ پکان اس لولہ کے مس چتھ
 دوان ڈیے کن گرشہ مد ہوش بے لائے پوش داماس

(— ویشو کوئل وڑھ ہیر کوثرک آب ہتھ، باسان چھ نہ پتھ عشق کے چتھ متانہ آپ
 بروہنہ کن لان۔ پتہ کول چھتھ سستی ہند حال ڈیے کن دوان۔ او کپہ جہ پتہ پتہس دامس پوش)

یہ چھ بیور ہنر اڈ بیچہ نظمہ "وچھ" (ولتا) ہندا اکھ بند۔ ای ویچھ ہنر اکھ ڈکھ کھل ویشو چھ کونر
 ناکہ ہنر ہنر۔ اما ہنر چھ اکھ شاپہ کس تلفظس تہ بدلو نہ معنیہ مفہوم تھوان والین لفظن (تجسس لفظی)
 تحت "ویشو" کھل ہنر کس آس آب کوثر کہ دریک آب قرار دوان۔ یکن دوشونی آوی اصطلاحن ہنر
 مفہوم چھ لچہ نہ کتر درج۔

کوثر۔ یہ چھ اکھ قرآنی تلج یوہ سورہ قرآن حکیم کس "الکوثر" سورس اندر استعمال چھ
 سینہ قرآنی آیاتن ہنر مفسرین چھ امیر کس تشریح کونر مثلاً اختلاف البیضوی سند خیال چھ
 کوثر ک لفظ چھ سورس "زیاد" بہ "سبھاہ" مفہومس ہنر ورتا و نہ امت۔ بیلہ زن با تہ واریا
 تغیر کرن والین ہنر خیال چھ زہ چھ جنتہ کس حوض کوثر کس انشا پ۔

حضرت انس بن مالک سند قول چھ زہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس فرماوان "بیلہ بہ معراج
 چہ راتہ ہنر افلاکن ہنر زیارہ قاطر روانہ سیدس منہ وچھ ذہد کوثر۔ یہ "الکوثر" چھ ایک اکھ تینتہ
 درمیاو بیمہ کین دوشونی دندن بیٹھ دھن کھن کھن مکرین معہ ختہ دان ہنر مکر بند چھ۔

حضرت عبداللہ ابن عمر ہنر روایت چھ زہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرموا "الکوثر چھ یوتا
 زیوٹھ زسٹے کرنہ قاطر چھ زہ چھ پکس لکان۔ یہ چھ ز کوٹھل شکلہ تہ تینک آب چھ دوہ کھو تہ
 زیاد چھ تہ صاف۔ پچھ شو چھ مشک نافہ نشہ زیاد پریہ دوتہ کین پشان اندر سہ آب برہنہ
 چھ یوان تم چھ تار کن ہنر پامی کھ تر اوان یس اکھاسہ آب چھ تہ سید نہ زانہ تہ تریشہ
 ہنر طلب محوس۔"
 (مشکوٰۃ، کتاب ۲۲۳ باب ۲)

کوندر خاک :- یہ چھ ٹیٹہ بیور پیر پاثرال کس کو ہی سلسل ہنر شام مغربہ طرفہ
 عقوبتس بیٹھ ٹنڈ آب اکھ ناما در سر (جیل)۔ ایک زہ چھ زہ پل تہ زیاد کٹا دی نش چھس دھ
 ہل کھڑا امیر کس آب چھ پند رنگ تہ بیٹھ ہاں بیٹھ پیر واقع چھ تہ کہ داما نہ ہنر چھ شور ہنر کین
 وایو ویشو کھل ہنر ان یوہ سہ برہنہ کین بکھتہ اہر کین پاثراد ہنر شکل تہ اختیار چھ کراں تہ پتہ
 پتہ سنگ و بچہ بیور و اتھ و بیٹھ ستر لان۔ چونکہ امیر سرج بناوٹ چھ کھ کہ نہ شاخ ہنر آب کوثر
 چھ ہنر داکھ ویشو نہ قدم (ویشو پند) تہ وناں۔ ہنر اسطوہ طابق چھ ہنر بھگوان ویشو ہنر
 کھ کہ تول ترا و نہ رستی بیومت۔

پنڈت جواہر لعل نہرو تہہ شیخ محمد عبداللہ چہ ۱۹۴۵ء ایس منتر یہ سر و چہ نہ تور کا ہوتی۔ لں دیدہ تر
چہ ہنہ نس نیقہ و اکھس منتر اہہ سرک ذکر کو رمت تہ کتا بہ ہنہ ی تر تیب کار جلال کولن چہ کتا بہ
ہنڈس متس منتر "کونر" بدلہ "کوثر" لفظ لیو کھمت۔

تر بیہ نینگہ سہراہ سری سرس
اکہ نینگہ سرس عرش جہاں
ہرمہ کھ کوثر اکھ سم سرس
سہ نینگہ سرس شنیا کار

تشریح :-
سہراہ و چیم سہلاہ سہری تر بیہ لہہ برتہ
وقتہ بیہ ڈیو چیم کر تہ بر عرش اعلیٰ قیام
دوہہ اے کڈلاہ و چیم ہرمہ کھ تا کوثر نیقہ
ستہ لے نا بو ذکر تہ ننگ تہ سرک و چیم انجام
کثیر متی سر "چہ شکہ منتر اسنس کن اشار چہ اکھ بندہ س منتر موجود" سیلہ زن کونر ناگہ چہ
ہرمہ کھ تا سہراہے وادی اکھ بوڈ سر ہنس اس۔

راون چہ لبن یام زونم رام سپدم دل
ادنا رگونڈم خوفہ پے لنکا پے ونے کیاہ

راون، رام، لنکا۔ پے چہ رعایت لفظی ہنہ اکھ نمونہ۔

راون لفظک معنی گوو کا شری پاتھ اکھ ہنہ تر تہہ کرشن یار اوس تل کرشن۔ اما ہجورن چہ پے
لفظ اکھ منتر ہنہ کرشن تہ راون (لنکا پے ہنہ راجہ) دہ شونی معین منتر و تو و مت۔ پتھ پاتھ
چہ رام سپدن کا شر زبا و منتر بھکوان رام سپدن اولا و قولو سپدن، سیو دیار اس کرن، اکھس منتر
بن یا ناب بن معین تحت تہ دیوان میر تقی میرن چہ پتھ پاتھ تہہ عرس منتر لفظ "رام" استعمال کوثر۔
سحر کیا اجمار کیا جن لوگوں نے تم کو رام کیا

(ترجمہ: سحر کو رہے ہو لوگو، تہ تمہوے پتہ رام کوثر کھ) (ن-۵)

مہجور نہ تہ چچہ پہ محاورہ دُومعنی آپہ ورتو و مت۔ عام زباؤ اندر چچہ شکر مفہوم یتیمہ نہا بہ نان۔
(راؤ یعنی آٹھ مہینہ گزرنے چچہ دراصل لبن یا اقلص شیریں۔ منے بیلہ پر قبول کو در دل آتو قبول
مشرکہ امہ طریقہ کو نڈن میں تہ خو فخر لکاہہ نار۔) رام چندر جین کو لکنا فتح تہ پتہ راجن۔

ساتھ تہ روز تو ولہزار روز تو
شہید مہمانے دلیر میاںے

[illegible]

رسول آمینؐ مجھ پہ تلخ مسند تہذیبکاری (کلاسیکی) مفہومے ورثہ وراثت۔ اُما ہجورن حصے اصل مفہوم نش ادبی حکم عدولی (اعراف) اختیار کر مٹا۔ بعد نیکہ درج ہجور سندن ورثن مجھ نہ مانہ ہنر زیو بیان کرنہ امتؑ یس امیکہ مقطع تلے ننان مجھ،

مستی بہتہ بہتور منہ نہ کوز و عہ پور
درایں بوکڑاں دلبر میا نے

(— مے کو زین قبیلہ کے کھڑے ہوئے اور تہ اوتھہ مہجور سے ستر پیرتھہ وعدہ پور)۔

”پدینی“۔ پدینی لفظ ہے مرد سندر طرفہ زنانه ہند خاطر و نہ یوان، مگر مجبوراً چھ پہ لفظ زنانه ہند طرفہ مرد سندر بابت ورتو و مت۔ تشریح و ذکر کفنی حکم عدلی (اعراف) یہ مستند (کلاسیکی) زبان کا ہے ہند مفہوم جبر و روشنی منتر آتھا کہ و شملہ قرار دینے۔ ورنہ صنفہ کس اک ہے باس اندر اگر جبر غالب ہو لیسو مانی رخنہ چھ آسان۔ اما ترصہ مثالہ تر چھ نظر گرھان، ہو کر اک ہے ورنہ منتر آتھا کہ سندر زنانه لہجہ تر ہیا کہ

مردانہ لہجہ آسان۔ نشان چہ ز کاشتر لوشاعر و چہ "اردھنا ریشور" سندسہ تصور ذہن (سایکی) منہ
 و بیہ پروہمت، بیہ مطابق شوقہ پاروتی اگر ہے جس منہ ز لہجہ ہیکن۔ امہ قسمہ کہ جسک نصف حصہ چہ مرد
 سندہ بیا کہ اڈ زمانہ ہند نہ پڑ چہ ہر شہ ہندہ وادوری قدم کین ہنہر دلچسپ مرد چہ سربہ کس سری پڑنا
 عجایب گھس منہ نما بیہ خاطر تھا و نہ امہر لبہ چہ پوان زہن ورن ہندہن اکی قسمہ کین باتن اندر چہ مرد
 نہ زمانہ لہجہ سیکہ پاٹو بد لان۔ مہجور ہند اکہ ورنک ہیو ہندہ چہ اکی عجیب ادبی رچوایتک ہیول۔

چکن فرمان شاهی از تہ بیہ چاہن اشارن پٹھ
 تہ بیہ پتہ ہن زمانس منہر دویم زبہ بان پیدا کر
 مہجورن چہ اکہ شوس حاشیس منہر فقط اکہ جملہ ہیو کھمت؛
 "زبہ بان۔ اکہ کاشتر بیہ بیو غری مو کھ پتہ ملک تر و تہ پتہ لیا قہ کخہ دلہ ہند
 یادشاہ محمد شاہ ہند و زہر بیٹو۔"

پندت بے رام بھان اوس دلہ تہ اگر ہہ بیہ برادری ہند نہ تھ۔ دیان چہ زبہ اوس اکس غریب
 بیہ ہند بیو تعلیم پر نہ خاطر کوڈ دلہ تہ کھ تالی پا کھی دوت محمد شاہ یادشاہ (تخت نشینی، ۱۷۱۷ء) ہند
 دربارس منہر اکہ بیہ بادشاہ اکہ خط لکھ ناوان اوس دوت زبہ بان دیوان خاصس منہر لکھن
 وادہ بند تلہ چہ کین تراہہ ستر یون زبہ بان زہ اکہ تھ جملہ چہ تحریر رسیدان یس بادشاہس شوبان
 چہ تہ تھہر دوری کر کھ "سرکار بہ کھ متہ لکھ تو امہ آہ۔" بہ جملہ اوس "ہم پہن برجا بود ہم کباب"
 (یعنی تہ روز موجود تہ کباب تہ)۔ بادشاہن دوپس ادکیاہ لکھو؟ زبہ بان وولس اچہ بیٹہ رات
 منہ "یخ را پر دالے سوختن نیست، حفاظت کباب لازم است" (پس چہ کھ کاہتہ پرواے البتہ
 گر کباب زہر نہن)۔ بادشاہ گوڈ اکہ نہ کہہ شناسی بیٹہ خوش۔ اتہ بیٹہ گوڈ زبہ باننہ اقبالک

[illegible]

فخر شاہ غازی بیوٹھ ۱۹۱۱ء میں مشرقی پنجاب میں تخت پر بیٹھ۔ اس کے برادر اوس ملا عبد الباقی مہتوی خان کشر منتر اگھ جاگیر حاصل کر گئے تھے۔ خان لقب حاصل کر کے منتر کا میاب سپہ مت سہ بنو اور نگ نہ بیٹو جانشین بہادر شہن اول کشر منتر شیخ الاسلام تھے۔ "معاصر العما" منتر چھ ایکھت نہ سہ اوس اگھ عالم تہ فاضل شخص۔ مگر اسلام کس ناول پیٹھ اوس اپنی مفاد حاصل کر کے منتر تہ وقتہ بدین دوقین اوس کشر منتر مغل منتر صرف شاہی مجلس راسے چوٹہ میں جالندھر و آبک روزن و اوس "کشر" منتر تہ شیخ الدین صوفی چھ ہیکھان نہ حکمہ مال کھو کشر و غیر مسلم اہلکار و مہنگ مہتوی خان ہند میں معتبر نہ کوڑھہ کھتہ و اڈھتوی خاں تہ۔ محکمہ نو حکم جاری نہ کاہنہ بیوٹھ نہ دستار گشتن۔ محکمہ کس، بیوٹھ کرن، تیرہ ہپاری اوس مجلس راین کر و رہو دی پہم جمع کو مرت سہ اوس باہر شخص پیٹھ وڈ ووان تہ سود و وصول کران تہ سستی اوس واریاہ غیر کشر کھتری تہ کشر منتر مال بنادان تہ تہن خلا اس بدلی اگھ حدس تہ جلس راسے آوارہ تہ تہنتر اذیتھ تہ و نہ کھتہ و اڈھتوی کھو پور تہ آد پادشاہس تہس و نہ کہنہ صوبیدار آہر سوز نہ مگر تم کیر مہتوی خان پنجو کشر شیخ کر گئے منتر نام۔ سہس کاس منتر لوگ اگھ تار گئے شیعہ منتر رنگ تہ کیا زرشا تجارتی ارجاہ خاؤن والہن شیعہ تہ مال دار ہند میں منتر اوس اگھ طیناتی اتحاد بیوٹھ سپہ مت۔ مہتوی خان آؤمقل کر نہ۔ مہتوی خانس پتہ بیوٹھ کھتہ بیوٹھ ملا شرف الدین شیخ الاسلام ہند میں مسندس پیٹھ۔ مگر حالات گئے واریاہ خراب۔ دیان زیہ بان گوپادشاہس تہس نہس تہ وون تہس نہ اگھ بدادس گر گھہ اند سپہن۔ زیہ بان وون محمد شاہس نہ کشر منتر ہر گاہ منبر کھتری و ظلم کران چھ تہ تہ کھوت نہ کاشترین بنیم باقی کاشترین ہندی پٹھان مختصا کھتہ کار چھ تہیم الگ ہر مانان چھ تہم کوڈ پادشاہس درخواست نہ تہم کران کاشترین میں بابے ہند میں لیشہ الگ کر نہ خاطر "کشمیری پندت" و نہ نگ تہ ہیکھنگ شاہی فرمان جاری۔ پادشاہن کوڈ ہیکھ جاری تہ تہ پیٹھ چھہ اسہ کشمیری پندت" اصطلاح تواریخ منتر نظر گر خان۔ امہ علا و سوز پادشاہن اگھ خاص صوبیدار سیف الدولہ عبدالصمد خان

کثیر یہ گووے صدخان بیو بندہ بیرا گیس شکست اس دژ مژ سہ او بد کہ فریتہ اکھ یار لشکر پتھ
 یور۔ لاشرف الدین سند بوطرف داروون تہند کثیر بنک تاریخ "خرد جمال آمد از لاہور۔"
 (۱۱۳۴ھ)۔ بہر حال عبدالصمد خان کو در سیرنگرو آؤ پتھ لاشرف الدین گرفتار۔ تو بہ چہ س
 نگس گوئند نہ وڈوون۔ تہ پتھ کرمو بن پتھ ساریے پابندی ختم۔ اتھ سوہ پتھ پتھ پتھ
 پتھ خوش زیموون تہندس تعریض منزیر گنداتی س

کہہ او صمد تے پھڑوون نہین
 نہ روڈ کینہ شرف تے نہ روڈ کینہ دین!
 (گڈ بکس مصرعں چھ صوفی پنہ "کثیر" منزیر گڈ بکس لفظ کہہ بدلہ تھا لیکھت۔ یہ چھ غلط
 تہ کثیر زبانی ہنہ زنا و آفتیک نتیجہ۔)

زہ بان گوو چھیکس حسد تہ دشمن ہندیکار کہنہ کراہہ روشن رابین کر محمد شاہ نس و زہر قمر الدینس
 نہ تہ تس شکایت۔ شہر و اوس برو پتھ اوگن زولمت۔ امہ زہر سیرنگرو دارمکل زہ بانس کوڑکھ جاداد ضبط
 امہ او مراد آباد جلاوطن کرپہ، مگرونی اوروشن راپہ ہندس ہستس پتھ مارپہ۔ کثیر او عنایت اللہ خانس
 یس سیف الدولہ عبدالصمد خانس پتہ تریہیمہ پتھ کثیر ہند صوبیدار بناوہ اوس آمت، محکم سوزنہ زہ بان
 سورس جاداد کرٹھ ضبط کرپہ بن کر زہ بان اوس یوتاہ رڈھرومت زہ عنایت اللہ خانس سو زہ بان
 بن باین رڈر پتھ زہ کینہ سوہ لڑچیز سرامیہ بہتر پتھ چھوسہ کڑو غائب۔ ییلہ پوسوہ کرپہ او اد کڑو کو کاغذ
 صاف تھاوہ خاطر تاشی۔ تہ کیا نہ ہر پتھ ہر کاہہ کینہ شہ وٹن اس تہ سوہ اس ٹونم ناو و اتہ
 ناوہ آہتر۔

موجود چھ گوڈ نیک تہ ازما کے کثیر شاعر بنو اوس نامدار کثیر و سند نفیس منزیر ذکر اومت چھ۔
 کتاب نامہ :- ۱۔ تاریخ مزاین کول عاجزہ۔ ۲۔ تاریخ حسن۔ ۳۔ آتہ سٹری
 آف کثیر۔ ۴۔ انی، این کے بامری۔ ۵۔ مقالات فوق۔ ۶۔ کثیر از غلامی الدین صوفی۔ ۷۔ آتہ پنا
 از شیخ محمد عبداللہ۔

محمد امین فوقن چھ زہ بان ذکر پتھ نس پتھ شعرس منزیر گندت س
 نیاست کاتیری چرچا ہو پھر سا زمانہ میں کوئی ہمدی ملی خاں یا کوئی بے رام پیدا کر

پنر چھ پز بہجورن چھ پن مشہور ترانہ "لوہا یا غیا نو بہارک شان پیدا کر" لگ بھگ فوق
ترجے کو رمت۔ فوق ستر نظم ہند رڈلف قافیہ تشریف تلح بہ تہنرے بحر فوق یوہ سپہ کتہ وہ پتر
وری بروہنہ اس لچھ ہر، ہجورن پھر سہ کاتر س منر۔ امہ نظم ہند بیا کھ شعر چھ

بیاں کا قابلیت کا تیری سکے ہو کا بل تک

مگر اس کے لئے تو کوئی سند رام پیدا کر

فوق نمبر منر چھ رشید نازکی ین تہ زیہ بان سندن ذکر کران یو کھمت زسہ اوس محمد شاہ
رنیکلے سندن خاص معتمد تہ سیاسی شطرنج بازی منر لاثانی۔

رچھ سرج کا کن مسلمان گزر گھر نر

دل تھے پامھی بلہ نا و و پانہ وائی

پندت سورج کا ک مٹا اسی پندت تارا چند مٹو ہند و فرزند تہ تارا چند اوس مہاراجہ

رنہیر سنگھ نس وقتس منر کوٹنٹ جزل تہ گورنر رڈمٹ۔ پندت سورج کا ک اوس ملازمہ کس

ابدا ہنس منر لنگیت تحصیلدار تہن دہن اوس کشر منر اکھ بارہ ڈراگ۔ پتر زن پتر صدی منر اکثر

وہ تھان اوس۔ سرج کا کن کور تہن دہن لوکن راحت وائے ناوہن فاطمہ وار یاہ کیلہنہ محمد الدین فوق

ہنر وایت پتھے زاکہ ہنہ اوس سرج کا ک دورس بیٹھ نہ تہ بیٹھ تہ منر مسلمان شری زنجوی

تہ اکھ کور۔ ہم اسی ہنہ ہنہ والدینو بوجھ ہنہ تاوہن سستی تہ لوکھ تہ ہنہ ہنہ۔ سرج کا ک دو تھ گہ بیٹھ بوج

ہم گنڈن اکس بوجھ کچس منر تہ لدن گریس۔ دپان نس اوس اکھ بیگرا منر اہلکار تہ رستی۔ تہ ووس زہ ہارا!

پہ کیاہ چھو کران؟ ہم چھن دھر کی۔ گرنہ تہ بوزنہ سرج کا کن کہنو تہ تہ سہ گو چکان۔ پتہ وائے ناوہن شری

سرج کا کن پن ابائی گریعی یہ زور سہری نگر۔ تہ تہ چھن ہنہ بن چن ہنہ وگر نر۔ بیٹھ ہم جوان گے

ہنہ کور تھ تہ پن خری لوگنکھ۔ کور گپہ ہنہ نس بن خدا یس سستی۔ کور کہہ رڈی ہنہ خدمت کران تہ زوا

چھ بن (دین محمد تہ رحمان) ہند و زری از تہ لسان لسان۔

راقم الحروف سنگھ پتھے (۱۸۸۸) سرج کا ک نس فرزند پندت روگن تھ مٹو وس تہ ہند نس نسلی بارغ

کس مکانس منر تہ وز اوس اتہ تہند فرزند آر۔ کے مٹو (جیف کسرو بیہ جنگلات) تہ رشید احمد ہجور تہ

موجود۔ روگن تھ مٹو چھ ۹۲ ہری تہ گوب بوزان۔ بہر حال ٹیلہ ٹو میا نہ زویر ہجور سندن یہ مصرعہ بوز تم گے

جذباً تہ بکری لکھ۔ اکتھے آکھ اوش تہ مار بن پیٹھ۔ پنڈت روگنا تھ مٹوون وون زہ سرج کاک گیارہ ۱۹۱۵ء
 یس منز سوہرگ واس۔ تہو وون زہ پیم ترے شری سرج کاکن لنگیہ تلی تین منز اوس آکھ بھر تس اوس دیو
 ناو۔ ظاہر اچھ فون اٹھو کربڑ کر تھ دین محمد بود مت۔ تہو ہوو سس سرج کاکن آکھ ہتھ دوی پرون فوٹو
 ہتھ منز سرج کاک ڈو کرا یہ ریش تہ پلو آکھ ہٹن تہ اہلکارن متری چھ۔ تہو وونہ منے سرج کاکس متعلق
 بیہ تہ کیہنہ اہم کتھ۔ مشن یہ کہ سری عریشی ستر کہ پیٹھ چھ ہنہ پیٹھ کھسنہ ورنہ پائیر کڈ لہ تری سہ
 اپور پرن آکھ بوہ جنگل ہینہ نظر گر تھان یس کھو وری کرنی چھ۔ ورنہ جہنہ کالسہ خبر زہیم ۵۲ بوہ کونہ کیا
 جیسے وری پیٹھ روہنہ۔ پنڈت روگنا تھ مٹوون وون زہ تھ شاپہ اسور کھ شالہ ونا تہ یہ اوس
 سرج کاکن چک۔ اتہ اسی تہ دیکاشت کار محنت کران زوڑان تہ کر شہہ زہ نجہ منز گہ سرج گڑھان
 نیلہ اکہ ورنہ سرج کاکن یہ وچھ تس گو ورنہ زہ تہو ونا ویم بوہ شہہ تہا رھا طر۔ از نہ چھ سرج کاک تہ
 نہ تہ چک۔ مگر آکھ شاپہ چھ لاوین بوہن ہنہ س آکھ گتہ جارس منز شہل ارزان تہ عام۔ پنڈت روگنا
 ورنہ کسپر ہنہ س مشہور در خاندان با مزہ خاندان رام چند کاک نس خاندان سیتہ متعلق تہ
 واریاہ دلچسپ کتھ۔ مگر ہم تہ بیہ چیز جہنہ تھ موضوع سس والستہ لہا ذاکر و ہنہ بیہ کم تر عہہ تانی
 ہنہ شعر کہہ ورنہ گڑھ یہ کتھ تہ زہ نظر تھاونہ ہنہ زہ پنڈت روگنا تھ اوس ۱۹۱۵ء پیٹھ نیلہ ہنہ ورنہ دار
 پٹوای اوس لٹند انسرو دمت بعضہ تھ پدارتہ بعضہ وزہ وزارت۔ ابن ہنہ ورنہ ورنہ چھ زہ ہنہ
 نیلہ ۱۹۱۳ء یس منز متعلق کر تھنہ ورنہ کسپر منز فرقہ دارانہ ہم آہنی ہنہ زن رواجین پیٹھ "امینہ اتحاد کثیر" نامی
 ڈرامیو کھ تیج خرک اس دراصل پنڈت روگنا تھنہ در مہر پنڈت روگنا تھنہ سس ورنہ ورنہ ہنہ ورنہ
 نام واریاہن کر تھن تہ آکھ جہنہ کاہنہ شک زہ نیلہ نیلہ سس ملازمتس منز کاہنہ کوس او پنڈت روگنا تھ مٹو
 ورنہ سس جل مشیل کران ہنہ ورنہ زہ ماہہ مشناسی تہ جا کم نواری ہنہ تہ کتھ یاد پا ورنہ با ورنہ چھ ہنہ شعر واریاہو
 نیو ہنہ تہو کئی کتھ پزیر بیان کران باسان۔

کتاب نامہ ۱۔ تاریخ اقوام کثیر از فوق بہ ہنہ ورنہ (غیر مطبوعہ)۔ ۳۔
 راقم سند ذاتی تحقیقات۔

کوڑی پٹھ زو فدا قہ گو جوا ری

از تھے کھچ یاد پاؤ و پا نہ و آذی

۱۹-۱۸ ایس منز کو و ہر بل در رنجیت سنگھس کشر فچ کر پخت دینہ لاہور۔ دپان سہ

اوس افغان صوبہ دار عظیم خان بابا لہ پیر و گراوس پیٹھ تھو دمت تہس اوس اکھ لچھ روہ سپہ بقایا۔
ییلہ تس چار اوٹھ سہ گو و ناہر او پشین کوی پنجاب روانہ کھوری پٹ پوریکو ملک کوڑ تس مدد۔ مریٹو
پن پنجور ابوک سستی و ندس منز تور پیر پانتر اس تہ ووت لوہور رنجیت سنگھ نس دربارس منز
پنخا آشتی کد مال تر او ن سرینگر پینہ نس انس دوست تہ تاہر عبدالقدوس گو جوا رس نش۔ ییلہ
ہر بل دینہ ن لک شوہر گو و تسنر آشتی ہنر تھاند کپہ شروع۔ خواہر عبدالقدوس اوٹھ شکس
پیٹھ تہ تس آپہ سرد بار دہ دینہ۔ کر تکی کوڑ نہ یار نہ رسوا۔ نوں دوہ ہن دینہ پاکا ہنہ نیب۔ آخر تس
دیت بیرل کا کپو راہتری پندت تلوک چندن تہن دغا تکی کوڈ پینہ آشتی نش نیب تہ کد مال آپہ
رشتہ۔ مگر نادتران تران کھپو تہر و اج کوڑ انکس منز پو شہد زہر تہ معہ پہ دربارس منز (الماس
کھپنہ چہ کھچھ صوفی کھنڈن کوڑ ممت) البتہ راہر کا کپو لوچ آشتی آپہ کابل سوزنہ مورخ سن
پندرہ بیابن کپو اس کد مال منشی بھوانی داس کاپرو نیکو سنز کوڑ۔ اُمی سپہ منشی بھوانی داس آشتی
گپہ اردنہ مال۔

کتاب نامہ :- تاریخ سن۔ تاریخ اقوام کشمیر از فوق۔ "کشر" از غلام محی الدین صوفی

مہجور فروشی — فی این کولن انگریزی ترجمہ

سہیتہ اکادمی ہند تعارف تک ضرورت چھنہ۔ یس طالب علم یہ ادب
 سیکھ کر زیادہ دلچسپی تھاوان چھہ شس چھہ معلوم نہ یہ ادب چھہ ہندوستانس منز
 بیون بیون زبانس منز ادبس سنگ دنگ تہ تھہ منز میار برقرار تھاوانک دعوی
 دار۔ افسوس چھہ زادار چھہ ساختی خامیوتہ طالع آزا ادبی باپار پوچھہ اٹھ دعوی ہس
 زور زورومت۔ مہجور صدی ہندس سلسل منز سہیتہ اکادمی ہند شایع کور
 مہجور بانش ہند انگریزی ترجمہ چھہ اٹھ بے اعتباری ہند اکھ نمونہ۔ یہ ترجمہ چھہ
 "POEMS OF MAHABOR" ناچھہ پیشوومت۔ سرورس پیٹھ چھہ سنوٹس صاحب
 اٹھ مہجور نہ یہ شمرک ۛ

لالہ پیہ سلس چھہ پیالہ برناوان
 پوشن مالہ کرناوان چھہ
 سہتاہ جان طغری بناونہ امت۔ افسوس امہ سرورقہ ستریم سترکتابہ ہندس

معیار متعلق گرتھان چھ تین ہند بزم چھ کتاب ہند دیباچہ پڑھتے بھٹان
 کتاب ہند مصنف تہ مترجم چھ شری ٹی این کول۔ تہندس ذات نامس منر چھ
 ونہ امت نہ ہم چھ شینہ پیٹھی عمر تہ موچھ دل ہندین بدین انگریز اخبارن منر
 کام کر مر۔ تہند ترجمہ معیار نہ کرن چھ الگ مضمون۔ ہر گاہ اسی صرف ہندس
 مختصر پیش لفظ ————— مہور ————— زندگی ہند اکھ خاک، پرویس فقط سارن
 پائرن صفحہ پچھ چھ، اسہ چھ باسان زاکھ کتاب منر چھ ترشہ غلطیہ کرنہ آہریم
 پریمیری کلاس ہند کا ہتہ طالب علم نہ کرنہ۔ توے چھ امہ سستی مہورس متعلق
 ملطہ ہمنین ہند اکھ ترشہ وئل یاد گرتھان یو سہ امہ کتاب ہند اشاعتک
 مقصدے ختم کران چھ۔

مے پڑیہ جاپہ یہ اطلاع تہ درج کپڑ کتاب آپ مسودہ پس صورت
 منہ کوہ میانہ رایہ بابت سوز نہ۔ مے لیو کھ ساہتیہ اکادمی در جواب یہ کتاب ہند شری
 حصہ چھین شایع کرنسہ لائین۔ پتہ سید مے فرمائش او کرنہ نہ بیکھ اتھ دیباچہ کتاب
 ہند معیار نظر تھ اتھ کوہ مے اتھ رستی پین پان وابہ کرنسہ انکار۔ مگر امہ
 باوجود نہ صرف نہ تہ ساری غلطی آپ بدستور تھا و نہ اتھ کوہ کول صابن تھ
 بینہ تین ہر پتہ یہ کتاب پڈل نہ تہ بنے پر ساہتیہ اکادمی ہند خاطر منہ گدی ہند
 باعث پتہ پیلہ پر سری ہر کس مہور سینارس منر اکبر راز دارانہ اندازہ جاری کرنہ آپ
 مے در اکھ نظر۔ کول صابن توجہ پھر امہ چن غلطیوں کن تہ ساہتیہ اکادمی ہند رس
 سیکرٹریس لیو کھ مے خط۔ کول صابن کو مے واپس اکادمی سیکرٹری صابن دیئت
 مے یقین نہ اچ فروخت پید نہ کرنہ۔ تہ سپد کیش کالس گر لوبہ تہ لوبہ نہ نیو و
 یہ وعدہ تہ۔ نہ بغثالی ووت بہ اصل خویش۔

مے چھ نیتھ کتھ پیٹھ تعجب ز پیرٹھ فاش غلطی کتاب منر چھ تم ہر گاہ ہے
 کول صابن کرے بہ تہ نظر گزردہ واس کتھ کئی گوہن قطر ز ہنن مشقہ — مگر
 مے نیا و ز پ حصہ چھ کول صابن دل منر پانے پر یس منر کتھ صحتہ ساہنیہ اکادمی
 کہیں کاشترہ زائن واپس صابن کتھ شائل کور مت۔ پیٹھ و ز کتھ ہنر و ز پ
 معاملہ اوس تہنہ ہوا تھو منر و ز امت کتاب اس باز رس منر و ز آتھ ہر۔

بہ کرمہ صابن کتھ کتھ ن موہ چن غلطین کن اشارہ :-

• لکھن چھ امت ز ترال کس مکتب منر اوس مجورس عبدالغنی عاشق
 استاد۔ پیر چھ غلط۔ استاء شندنا و اوس عبدالغنی عاشق۔

• لکھن چھ امت ز عاشق ترالین اوس زہرہ ہرام نام اکھ زہمیہ
 EPIC لیو کتھت۔ زہرہ ہرام چھ اکھ معمولی نقوشہ مثنوی۔ آتھ EPIC و ن
 گو تخریچا کیاہ ۹۔

• رسول میر بن و ن چھ عاشقا بہ تہ نلسقیانہ و نینہ امت —

(ROMANTIC-CUM-PHILOSOPHIC PAMES) رسول میر اوس یقیناً رؤمانی

شاعر۔ نلسقیانہ نظم بہ کول صاب چھ سٹھاہ ز پرک باسان۔

• لکھن چھ امت ز مجورن کور اکس خوبصورت کرپ و کور سٹوینتھر
 یس متعلق و نینہ چھ امت ز تہ دتس پنی مشہور لولہ باتھ لکھنک و ن
 مجورن کور عینہ و قہ کس اکس جدی بودی تہ ناموس

پیرغیاث الدین صابینہ صاحبزادہ سٹو خاندہ۔ سوس اس بہ کتہ حسابہ تہ گوگو
 کور۔ مجورن تہ تہ رشتہ روتھم تہ آویر سٹو ہنر شکار — مجورن
 رؤان باتھ چھ زیادتر نکاح مانکلیہ ہنر کس تعلق ہنر و ن ہاوان۔

• لکھن چھ امت ز "نالہ مجور" ناوک مرثیہ لیو کتھ مجورن مرحوم شمیم

احمد شمیم (سابقہ ممبر پارلیمنٹ) ہندس بڈ بابہ مرزا مولوی عبداللہ ہندس
مرس پیچھ۔

بول صابن یہ ارٹا دکر تھہ حقیقی "کمال کس" ریکارڈس کھالہ یں۔
نیز مرثیہ آوجام مسجد سرینگر کس مہر و اعط کثیر مولوی احمد اللہ صاب المعروف
عمہ صاب نس وفاتس پیچھ لکھنہ نیم ۱۹۳۱ء منز گذرے یہ۔ شمیم احمد شمیم صاب
بڈ بابہ مولوی عبداللہ وکیل گذرے یہ امہ پتہ ارداہیہ دہری ۱۹۴۸ء وایس منز۔
بیہ مولوی عبداللہ آس نہ مرزا کیہنہ۔ مگر کول صاب کس دہیہ مرزا تہ مولوی
یس منز تفاوت۔

• لکھنہ چھ آمت زہجورن اردوناو "آینہ اتحاد کثیر" آو
آجاریہ لاهورس "منز چھاپنہ۔ یہ چھ بالکل غلط۔ نہ اوس امہ ناوک کاہنہ
آجاریہ نہ نا اوس مہجورس تنقہ ستر تعلق۔

• دہنہ چھ آمت زہجور نامی فلم بنے یہ اکھ سپر ہٹ۔
(SUPER HIT)۔ یہ فلم گے نہ زانہ۔ باقاعدہ ریلیز تہ وارڈ واپس دین
منز۔ SUPER HIT بنے ننگ چھنہ سوا لے۔

• لکھنہ چھ آمت زہجورہ نظم "جنگ جرمن" آپہ مہاتما گاندھی
سینر تنقہ پالیسی شاہاش کران لکھنہ بیہ کئی تم "تھہ ڈنکس عالمی جنٹلس
منز برطانیہ ہس مدد کو۔

یہ چھ اکھ تو اپنی اپز تہ تہ صحافتی بے خبری تہ۔ یہ نظم پیچھ پڑی کئی
مہجورن گوہ ڈنکس عالمیگر جنٹلس (۱۹۱۷-۱۹۴۱) منز برطانوی فوجیہ خاطر
رنگروٹ بھرتی کر نہ کس حقش منز۔ مگر یہ اوس سپر نوکری ہند اکھ راصل۔

سہ اوس مہاراج نے تپندین ولی نعمت انگریزن نش آکھ پیٹھ انعام حاصل کړن
 یرنخان پے تمو پانے بو وومت چھہ۔ مہاتما گاندھی اوس نہ تمہ ورنہ ورنہ جو اہر لال
 ہنر و ہس نہ تھنہ ہوسن نوہن لیدرن تام ویوڈ۔ تمہ ورنہ ییلہ نہ کنہ ریڈیو
 اوس نہ اخبار۔ کھنہ کھو اوس مہجورس تندنناو معلوم۔ تہ تہنن پالین
 ہند نقار و اینک نقشوق تہ آسہ کول صابے یوت پتاہ۔

● ونہ چھہ آمت ز علامہ اقبالن اس اکھ چھٹو مہجورس لکھ مہر۔ یتھ
 منتر ذکرہ فارسی شترائے کشمیرک منصوبہ تمو مہجورسند عظیم ترین
 CONTRIBUTION ادبہ خاطر قرار دیت۔

اقبالن چھہ یتھ ہیو خط ضرور مہجورس لیو کھمت مکر سیو دے چھہ نا
 ز کول صابن چھہ نہ خط پرنک توفیق سید مت۔ تمو اوس علامہ ہس
 لیو کھمت ز ہر گاہ ہے بے تحقیق موضوعن پیٹھ لکھ۔ کیٹھ روزہ؟ علامہ ہن
 اوس لیو کھمت ز پیر ورنہ بڈ ز بمر۔ تمہ ورنہ اوس نہ منصوبہ مکمل کر تھنک
 بکے سوال پے اوس ورنہ خیاس منترے۔ بلکہ مہجورسند مرنہ ورنہ اوس
 اڈیو کے۔ اکھ کیا رد پے ہے علامہ مہجورن "عظیم ترین کارنامہ" قرار؟
 ● ونہ چھہ آمت ز مہجورن کتب خانہ تہ گنج نوادر بیوت حکومت
 ہندوستان تہ پے آونیشنل آرکائیوز آف انڈیا ہس منتر تھا ورنہ۔ پے چھہ
 بالکل غلط۔ نیشنل آرکائیوز آف انڈیا ہس چھہ امہ ماہیچ پتہ ہے۔
 نہ چھہ تمن نش امہ گنجینک اکھ چیز تہ۔

● ونہ چھہ آمت ز یمہ صدی سندس تریٹیس ڈی ہس منتر
 (TWENTIES) تہ اسی مہجورس پیٹھ آنک کول بامرنے تہ دیوندر سیتا رتھین

مضمون کلکتہ کس سہ ماہی "وشوا بھارتیس" منتر شایع کړی هتو۔ په چټه نیو لړ سر۔
 اته جا په چټه کول صابن صرف دهن باهن دوی بن هیند بهیر سپد مټ۔ په
 واقع چټه نیمه صدی هیند ژوری مه دوی لیک۔

• ونډ چټه آمت زه اردوس منتر لیکهن تر اوتنه بیله بهجوړ کاشرس کمن پھیوړ
 تمو بهچټه گوډ کاشرنه بان۔ بهجوړس اس کاشر ماجة زیو۔ سه اوس لوکه
 پان په پیچ کاشر ادبک عاشق۔ تن اس نه په زیو بهچټه پنج ضرورت ته نه اوس تمه
 وقته آمینک کانه انتظام یار داج۔ بهجوړس سوا احس منتر چټه په انکشاف
 کول صابن خانه ساز۔

• ونډ چټه آمت زه بهیل ډل کس همایه بهاس تل چټه زناگ۔ چشمه
 شاهی ته چشمه صاحبی۔ اته بهاس تل چټه واریاه ناگ۔ نگر چشمه شاهی ته
 چشمه صاحبی چټه کی ناگکو زناو۔ وچھو تاریخ حسن۔

• ونډ چټه آمت زه کاشر ربه ریشی چټه دراصل سنکرت لوماهر شایس
 مهابهارت کس ویاس سند را اته اوس۔ په چټه کول صابن اختراع۔ ربه ریوش
 چټه کاشر لکه باوړ هیند حصه ته کشر منتر چټه مانپه یوان زسه چټه پکوا مرس "روموه"
 کاس منتر وپمټ۔

• "کهنه بل" کاپچ دهره هغه کران چټه لیکه په آمت زه اته جا په چټه دریائے
 جهلم مادان منتر آران۔ دریائے جهلم چټه برابر ویر ناگ یا وپته دهر پیچ مادانی
 علاق منتری وسان۔ کهنه بل چټه اته منتر بس اکه پړاو۔

• ونډ چټه آمت زه "موتے میان توشده کراپن کر دجا کاسه سره یان تن"
 چټه دیوان غنی یس منتر موجود۔ په چټه غلط۔ په شعر چټه کنه باقاعده دیوانک حصه۔ البته

چھ لکھ باؤڑ ہند اکھ حصہ۔

• وننہ آمنت چھ نہ (حضرت) سلیمان چھ "واوک دیوتا"۔

حضرت سلیمان آس نہ کاہنہ دیوتا (GOD)۔ تہہز چھ اکھ تو آر پی شخصیت
تمن متعلق چھ پہ عقیدہ نہ زوڈ اژن نہ واوس پہٹھ اوس تمن اقتدار۔ مگر
تمن GOD ومن چھ بے خبری نہ تہ بے ادبی نہ
کتا بہ ہند ہن باقی ماسن پہٹھ کتھ کر ڈ کو بیا کھ موضوع کھولن۔



張